

OFFICIUM
HEBDOMADÆ
SANCTÆ

TOMUS I
DIVINUM OFFICIUM

Podľa materiálov **Chœur grégorien de Paris**,
tak ako sa každoročne používajú počas svätého týždňa
(Fontfroide, Granville, Roudnice nad Labem)
zostavil v roku 2018 Marek Klein (www.gregoriana.sk)

FERIA SECUNDA HEBDOMADÆ SANCTÆ
AD MATUTINUM

Psalmus 94

IV*
V ení-te, exsultémus Dómino, jubi-lémus De-o, sa-lu-
tá-ri nostro. Præ-occupémus fá-ci-em e-jus in confessi-ó-ne,
et in psalmis jubi-lémus e- i.
Christum Dóminum, pro nobis tentá-tum et pas-sum,
vení-te, ad-o-ré-mus.
Quóni-am De-us magnus Dóminus, et rex magnus super omnes



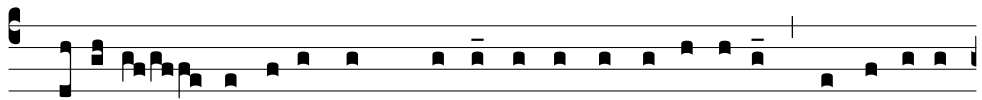
de-os. Quóni-am non repellet Dóminus plebem su-am, qui-a in



manu e-jus sunt omnes fines terræ, et alti-túdines mónti-um



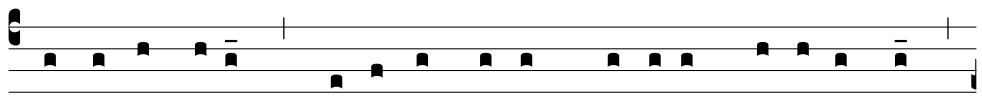
ipse cónspi- cit. vení- te, ad-o-ré- mus.



Quóni-am ipsí-us est ma-re, et ipse fe-cit illud, et á-ridam




fundavérunt manus e-jus. Vení-te, ado-rémus, et pro-cidá-




mus ante De-um, plo-rémus co-ram Dómino, qui fe-cit nos,



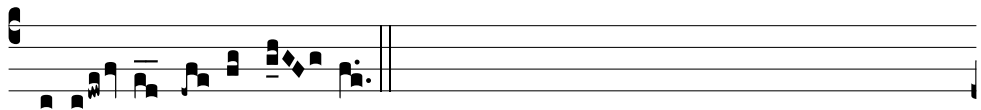
qui-a ipse est Dóminus, De-us noster, nos autem pópu-lus e-jus,



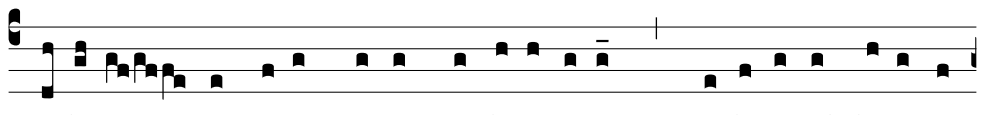
et oves pásceu-æ e- jus.



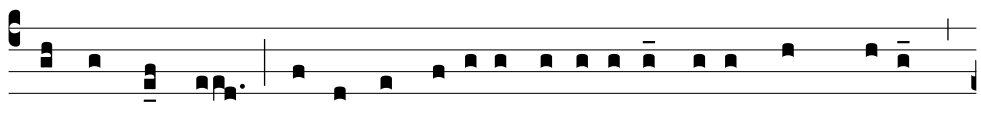
Christum Dóminum, pro nobis tentá-tum et pas-sum,



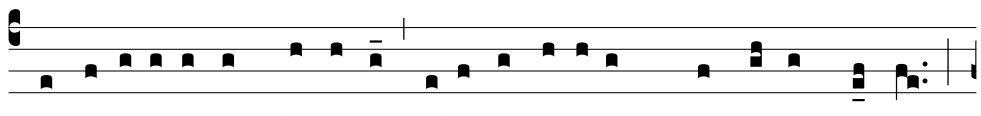
vení-te, ad-o-ré-mus.



Hódi-e, si vocem e-jus audi-é-ri-tis: «No-lí-te obdurá-re



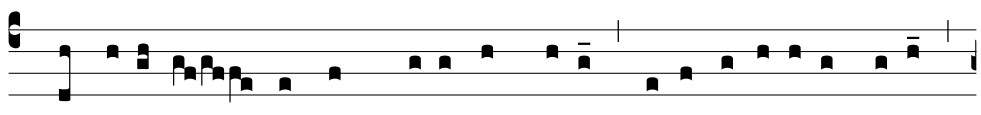
corda vestra, si-cut in exacerba-ti-óne secúndum di-em



tenta-ti-ónis in de-sérto: ubi tentavérunt me patres vestri:



probavérunt et vidérunt ópe-ra me- a. Vení-te,



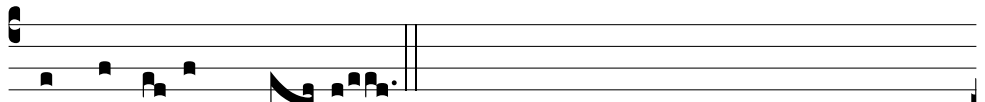
Quadragínta annis próxímus fu-i gene-ra-ti-óni hu-ic,



et di-xi: Semper hi errant corde. Ipsi ve-ro non cognovérunt



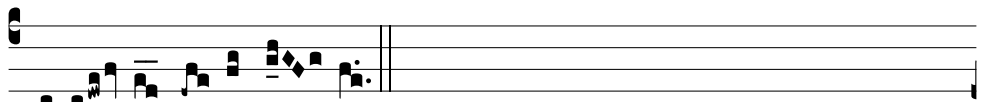
vi-as me-as: quibus jurávi in i-ra me-a: Si intro-íbunt



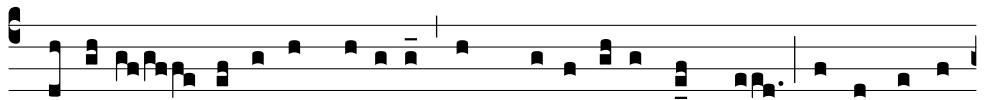
in réqui-em me- am.»



Christum Dóminum, pro nobis tentá-tum et pas-sum,



vení-te, ad-o-ré-mus.



Gló-ri-a Patri, et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sancto. Si-cut e-rat



in princí-pi-o, et nunc, et semper, et in sæcu-la sæcu-ló-rum.



A-men. vení- te, ad-o-ré- mus.

Pod'te, plesajme v Pánovi, oslavujme Boha, našu spásu. Predstúpme s chválospevmi pred jeho tvár a oslavujme ho žalmami. * Lebo Pán je veľký Boh a nad všetkými bohmi veľký kráľ. Pán nezavrhne svoj ľud. V jeho moci sú zemské hlbiny a jemu patria aj nebotyčné štíty. * Jeho je more, veď on ho stvoril, i pevnina, ktorú stvárnili jeho ruky. Pod'te, klaňajme sa a na zem padnime, klaknime na kolená pred Pánom, ktorý nás stvoril. Lebo on je náš Boh a my sme ľud jeho pastviny a ovce, ktoré vedie svojou rukou. * Čujte dnes jeho hlas: „Nezatordzujte svoje srdcia. ako v Meríbe, ako v dňoch Massy na púšti, kde ma pokúšali vaši otcovia; skúšali ma, hoci moje skutky videli. * Štyridsať rokov sa mi priecilo toto pokolenie i povedal som: Je to ľud s blúdiacim srdcom; tí veru moje cesty neznajú. Preto som v svojom hneve prisahal: Nevojdú do môjho pokoja.



P Ange, lingua, glo-ri-ó-si proé-li-um certá-mi-nis, et su-




per Cru-cis trophæ-o dic tri-úm-phum nó-bi-lem, quá-li-ter



Redémptor orbis immo-lá-tus ví-ce-rit. 2. De pa-réntis pro-to-



plá-sti fraude Factor cóndo-lens, quando pomi no-xi-á-lis mor-




te morsu córru- it, ipse lignum tunc no-távit, damna li gni ut



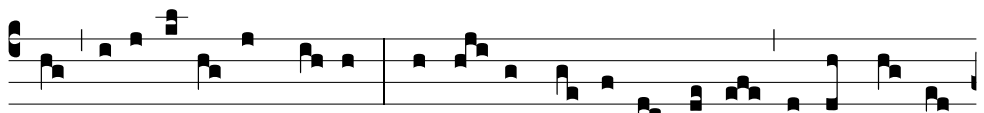
sólve-ret. 3. Hoc opus nostræ sa-lú- tis ordo depopósce-rat,




multi- fórmis pro-di-tó-ris arte ut ar-tem fál-le-ret, et me-dé-lam




ferret inde, hostis unde læ-se-rat. 4. Quando ve-nit ergo sa-



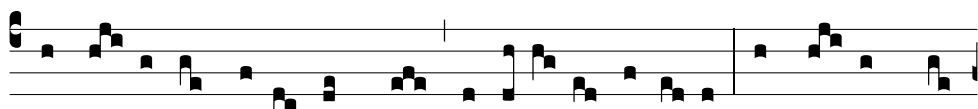
cri pleni-túdo témpo-ris, missus est ab arce Patris na-tus, or-bis,



cóndi-tor, atque ventre virgi-ná-li carne factus pró-di- it.



5. Lustra sex qui jam per-á-cta tempus implens córpo-ris,



se vo- lén-te, na-tus ad hoc, passi-ó-ni dé-di-tus, agnus in cru-



cis le-vá-tur immo-lándus stí-pi-te. 6. Æqua Patri Fi-li-óque,



incli-to Pa-rácli-to, sempi- térna sit be- átæ Tri-ni-tá- ti gló-ri-



a, cu-ius alma nos red-émit atque servat grá-ti- a. A-men.

_____ Ospevujme veľký súboj, šírme slávne odkazy trámov kríža, ktorý zdolal strojcu večnej nákazy! Obet' na ňom zmiera za svet a tou smrťou víťazí. * Prvý človek veril zvodom, smrť si vtiahol do domu, keď v ňom Božiu lásku zhasil jed, čo zjedol zo stromu. Lež Boh nový strom si vybral zažehnať tú pohromu. * Poriadok si vyžadoval po bolestnom otrase do priepasti vrhnúť zhubcu, čo nás ranil v zápase, aby skazonosný úder poslúžil nám ku spáse. * Keď čas prišiel, keď po Bohu vyvorcholil dávný smäd, Otec poslal na svet Syna, skrz ktorého stvoril svet, a on z Panny ľudsky vzklíčil st'a z kra vytúžený koet. * A keď sa mu v ľudskom veku najkrajší vek priblíži, predurčený trpieť, rád sa pred mukami poníži, preto Baránka, hľa, ľudstvo v obet' dvíha na kríži. * Tebe, Otče, s Duchom Svätým nech je sláva naveky skrze Krista, ktorý telom nie je nám už ďaleký a chce krížom zmeniť v radosť ľudský ból a náreky. Amen. _____



1. Ant.

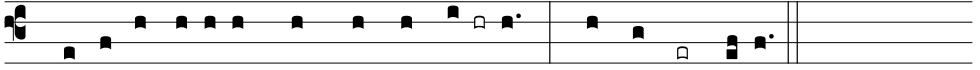
II D

D



dóminus de cælo prospéxit * super fí-li-os hóminum.

Psalmus 13



1. Di-xit insípi-ens in corde **su-** o: * *Non est* **De-us**.
2. Corrúpti sunt, et abominábiles facti sunt in stúdiis **suis**: *
non est qui fáciat bonum, non est usque *ad* **unum**.
3. Dóminus de cælo prospéxit super fílios **hóminum**, *
ut vídeat si est intélligens, aut requírens **Deum**.
4. Omnes declinavérunt, simul inútiles **facti** sunt: *
non est qui fáciat bonum, non est usque *ad* **unum**.
5. Sepúlcrum patens est guttur eórum: † linguis suis dolóse
agébant * venénium áspidum sub lábiis eórum.
6. Quorum os maledictióne et amaritúdine **plenum** est: *
velóces pedes eórum ad effundéndum **sánguinem**.
7. Contrítio et infelícitas in viis eórum, † et viam pacis non
cognovérunt: * non est timor Dei ante óculos eórum.
8. Nonne cognóscent omnes qui operántur iniquitátem, *
qui dévorant plebem meam sicut *escam* **panis**?
9. Dóminum non invocavérunt, *
illic trepidavérunt timóre, ubi non *erat* **timor**.
10. Quóniam Dóminus in generatióne justa est, † consílium ínopis
confudístis: * quóniam Dóminus *spes* **ejus** est.
11. Quis dabit ex Sion salutáre **Israël**? *
cum avérterit Dóminus captivitátem plebis suæ,
exsultábit Jacob, et lætábitur **Israël**.

12. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

13. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, *
et in sáecula sáeculórum. Amen.



Dóminus de cælo prospéxit super fí-li-os hóminum.

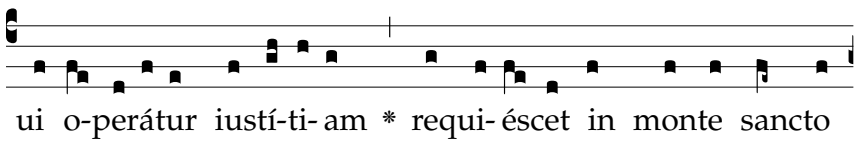
Blázon si v sráci hovori: „Boha niet.“

* Skazení sú a ohavnosti páchajú. Nikto z nich nerobí dobre. * Pán pozerá z neba na synov ľudských a skúma, či je niekto rozumný a hľadá Boha. * Všetci poblúdili, všetci sa skazili; nikto nerobí dobre, veru, celkom nik. * Či nezmúdrejú tí, čo páchajú nepravosť a požírajú môj ľud, akoby jedli chlieb? * Nevzývajú Pána; ale ešte stápnú od strachu, * lebo Boh sa ujíma potomstva spravodlivých. Vy chcete zmariť plány bedára, lež Pán je jeho útočisko. * Kiež príde Izraelu spása zo Siona! Keď Pán vyslobodí svoj ľud zo zajatia, Jakub zaplesá, poteší sa Izrael.

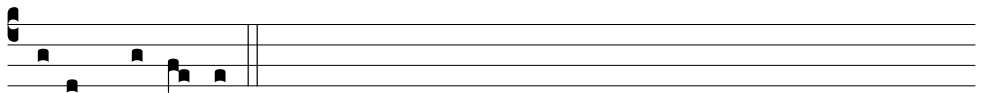


2. Ant.
IV E

Q

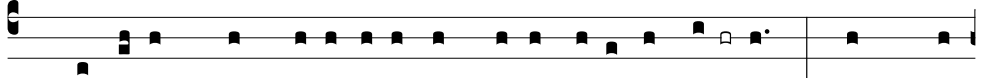


ui o-perátur iustí-ti-am * requi-éscet in monte sancto



tu-o, Dómi-ne.

Psalmus 14



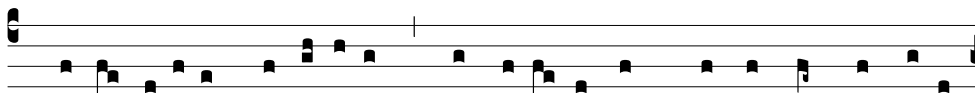
1. Dómine, quis habi-tábit in tabernácu-lo tu-o? * aut quis



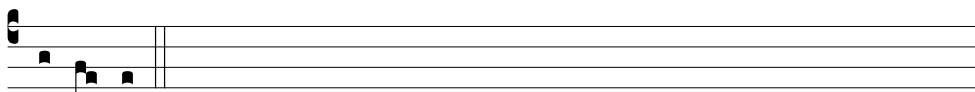
requi-éscet in monte sancto tu-o?

2. Qui ingréditur sine mácula, * et operátur justítiam:

3. Qui lóquitur veritátem in corde **suo**, *
qui non egit dolum in lingua **sua**:
4. Nec fecit próximo suo **malum**, *
et oppróbrium non accépit advérsus *próximos* **suos**.
5. Ad níhilum dedúctus est in conspéctu ejus *malígnus*: *
timéntes autem Dóminum *gloríficat*:
6. Qui jurat próximo suo, et non décipit, † qui pecúniam suam non
dedit *ad usúram*, * et múnera super *innocéntem* non accépit.
7. Qui **facit** hæc: * non movébitur in ætérnum.
8. Glória Patri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.
9. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. **Amen**.



Qui o-perátur iustí-ti-am requi-éscet in monte sancto tu-o,



Dómi-ne.

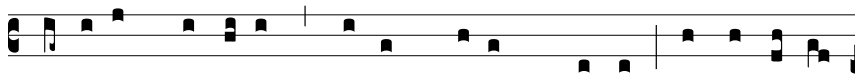
_____ Pane, kto smie bývať v tvojom stánku? Kto môže nájsť odpočinok na tvojom svätom vrchu? * Ten, čo kráča bez poškvŕny a koná spravodlivo, * čo z úprimného srdca pravdu hovorí, čo nepodvádza svojím jazykom, * nekrivdí svojmu blížnemu, ani ho nepotupuje. * Čo ničomníka nemá za nič, ale ctí si ľuď bohobojných. * Čo nemení prísahu, aj keď mu vyjde na škodu. Čo nepožičiava peniaze na úrok a proti nevinnému sa nedá podplácať. * Kto si tak počína, ten sa nikdy neskláti. –



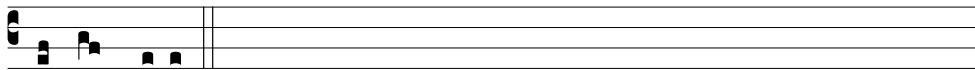
3. Ant.

VII c

I

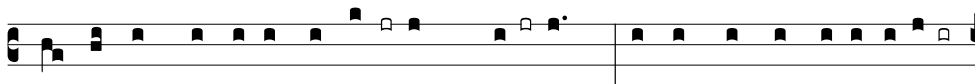


inclína, Dómine, * aurem tu-am mi-hi, et exáudi

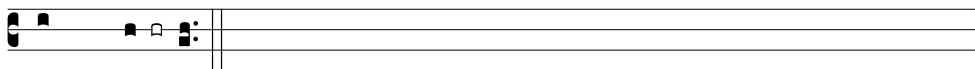


verba me-a.

Psalmus 16



1. Exáudi, Dómine, justí-ti-am **me-** am: * inténde depreca-ti-ó-



nem **me-** am.

2. Auribus pércipe oratió**nem meam**, * non in lábiis dolósis.

3. De vultu tuo judícium **meum pródeat**: *
óculi tui vídeant **æquitátes**.

4. Probásti cor meum, et visitásti **nocte**: *
igne me examinásti, et non est invénta in **me iní**quitas.

5. Ut non loquátur os meum **ópera hóminum**: *
propter verba labiór**um tuórum** ego custodívi **vias duras**.

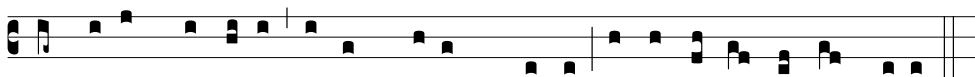
6. Pérfice gressus meos in **sémitis tuis**: *
ut non moveántur vestíg**ia mea**.

7. Ego clamávi, quóniam exaudísti me, **Deus**: *
inclína aurem tuam mihi, et exáudi **verba mea**.

8. Mirífica misericórdias **tuas**, * qui salvos facis sperá**ntes in** te.

9. A resisténtibus délixteræ **tuæ** custódi me, * ut pupíllam **óculi**.

10. Sub umbra alárum tuárum **prótege** me: *
a fácie impiórum qui me **afflixérunt**.
11. Inimíci mei ánimam meam circumdedérunt, † ádipem suum **conclusérunt**: * os eórum locútum **est supérbi**am.
12. Projiciéntes me nunc circumdedérunt me: *
óculos suos statuérunt declináre in **terram**.
13. Suscepérunt me sicut leo parátus ad **prædam**: *
et sicut cátilus leónis hábitans in **ábditis**.
14. Exsúrge, Dómine, præveni eum, et supplánta eum: *
éripe ánimam meam ab ímpio,
frámeam tuam ab inimícis **manus tuæ**.
15. Dómine, a paucis de terra dívide eos in **vita** eórum: *
de absconditis tuis adimplétus est **venter** eórum.
16. Saturáti sunt fíliis: * et dimisérunt relíquias suas **párvulis suis**.
17. Ego autem in justítia apparébo conspéctui **tuo**: *
satiábor cum apparúerit **glória tua**.
18. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
19. Sicut erat in princípíio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sácula sæculórum. Amen.



Inclína, Dómine, aurem tu-am mi-hi, et exáudi verba me-a.

Vypočuj, Pane, moju spravodlivú žiadosť, všimni si moju prosbu pokornú. ✱ Nakloň sluch k mojej modlitbe, čo plynie z perí úprimných. ✱ Nech z tvojej tváre vyjde rozsudok o mne; tvoje oči vidia, čo je správne. ✱ Skúmaj moje srdce i v noci ma navštv, skúšaj ma ohňom a nenájdeš vo mne nepravosť. ✱ Moje ústa nehrešia, ako robia ľudia zvyčajne. Podľa slov tvojich perí vyhýbam sa cestám násilníkov. ✱ Pevne drž moje kroky na svojich chodníkoch, aby moje nohy nezakolísali. ✱ K tebe, Bože, volám, lebo ty ma vyslyšíš. Nakloň ku mne sluch a vypočuj moje slová. ✱ Ukáž svoje predivné milosrdenstvo, ty, čo pred protivníkmi pravickou zachraňuješ dôverujúcich v teba. Chráň ma ako zrenicu

oka, * skry ma v tôni svojich perutí pred bezbožnými, čo ma sužujú. * Obkl'učujú ma nepriatelia, zatočujú si bezcitné srdcia, ich ústa spupne hovoria. * Už pristupujú a už ma zvierajú, očami sledia, ako by ma na zem zrazili. * Sú ako lev pripravený na korisť, ako leviča, čo čupí v úkryte. * Povstaň, Pane, predíd' ich a zraz, svojím mečom mi zachráň život pred bezbožným, svojou rukou pred smrteľníkmi, Pane, * pred smrteľníkmi, ktorým sa podiel života končí na zemi. Zo svojich zásob im naplň žalúdok, * nech sa nasýtia ich synovia a čo nezjedia, nech prenechajú svojim deťom. * Ja však v spravodlivosti uzriem tvoju tvár a až raz vstanem zo sna, nasýtim sa pohľadom na teba. _____



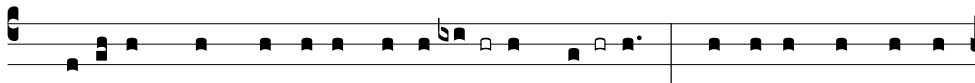
4. Ant.

VI F

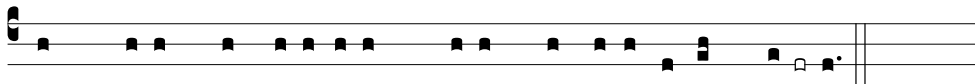
D

í-ligam te, * Dómi-ne, virtus me-a.

Psalms 17 - I



1. Dí-ligam te, Dómine, forti-tú-do **me-** a: * Dóminus firmamén-



tum me-um, et refúgi-um me-um, et libe-rá-tor **me-** us.

2. Deus meus adjútor **meus**, * et sperábo *in eum*.

3. Protéctor meus, et cornu salútis **meæ**, * et suscéptor **meus**.

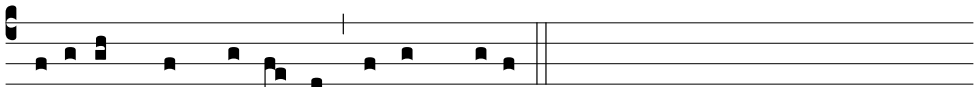
4. Laudans invocábo **Dóminum**: * et ab inimícis meis *salvus* ero.

5. Circumdedérunt me dolóres **mortis**: *
et torréntes iniquitátis conturbavérunt me.

6. Dolóres inférni circumdedérunt me: *
præoccupavérunt me láquei **mortis**.

7. In tribulatióne mea invocávi **Dóminum**, *
et ad Deum meum clamávi.

8. Et exaudívit de templo sancto suo **vocem meam**: *
et clamor meus in conspéctu ejus, introívit in *aures* ejus.
9. Commóta est, et contrémuit **terra**: * fundaménta móntium
conturbáta sunt, et commóta sunt, quóniam *irátus est eis*.
10. Ascéndit fumus in ira ejus: † et ignis a fácie ejus **exársit**: *
carbónes succénsi *sunt ab eo*.
11. Inclínávit cælos, **et descéndit**: * et calígo sub *pédibus* ejus.
12. Et ascéndit super Chérubim, **et volávit**: *
volávit super *pennas ventórum*.
13. Et pósuit ténebras latíbulum suum, † in circúitu ejus
tabernáculum ejus: * tenebrósa aqua in *núbibus áëris*.
14. Præfulgóre in conspéctu ejus nubes **transiérunt**, *
grando et carbónes ignis.
15. Et intónuit de cælo Dóminus, † et Altíssimus dedit **vocem suam**: *
grando et carbónes ignis.
16. Et misit sagíttas suas, et dissipávit eos: *
fúlgura multiplicávit, et conturbávit eos.
17. Et apparuérunt **fontes aquárum**, *
et reveláta sunt fundaménta orbis *terrárum*:
18. Ab increpatióne **tua**, **Dómine**, * ab inspiratióne spíritus *iræ tuæ*.
19. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
20. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, *
et in sácula *sæculórum*. **Amen**.



Dí-ligam te, Dómi-ne, virtus me-a.

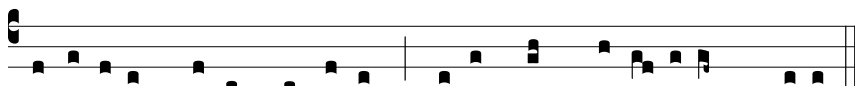
Milujem t'a, Pane, moja sila; Pane, opora moja, útočisko moje, osloboditeľ môj. * Bože môj, moja pomoc, tebe dôverujem; * ty si môj štít, sila mojej spásy a môj ochranca. * Vzývať budem Pána, lebo jemu patrí chvála, a budem zachránený pred nepriateľmi. * Obklúčilo ma smrtiace vlnobitie a vydesili zlostné prívaly. * Ovinuli ma povrazy záhrobia, zovreli ma osídla smrti. * V úzkosti som vzýval Pána a volal som k svojmu Bohu. * Zo svojho chrámu počul môj hlas a moje volanie pred jeho tvárou preniklo k jeho sluchu. * Zem sa pohýbala a zachvela; vrchy sa otriasli a pohli v základoch, lebo vzplanul hnevom. * Dym sa mu valil z nozdier a spaľujúci oheň z jeho úst, vyletúvali z neho žeravé uhľiky. * Znížil nebesia a zostúpil: čierne mračno pod jeho nohami. * Zasadol na cheruba a vzlietol, vznášal sa na krídlach vetrov. * Temnotami sa celkom zahalil a stánok si urobil z čierňavy vôd a oblakov. * Pred žiarou jeho tváre mraky lietali, ľadovec a žeravé uhlie. * Pán z neba zahrnel a zaznel hlas Najvyššieho: ľadovec a žeravé uhlie. * Vyslal šípy a rozprášil ich, vrhol blesky a zmietol ich. * Otvorili sa hĺbočiny vôd a základy zeme sa odkryli. * Pred tvojou hrozbou, Pane, pred víchricou tvojho hnevu.



5. Ant.

IV E

R

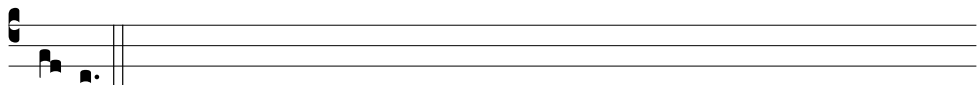


etribu-et mi-hi Dóminus * secúndum iustí-ti-am me-am.

Psalmus 17 - II



1. Mi-sit de summo, et accépit me: * et assúmpsit me de aquis



multis.

2. Erípuit me de inimícis meis fortíssimis, † et ab his qui odérunt me: * quóniam confortáti sunt **super** me.

3. Prævenérunt me in die afflictiónis **meæ**: * et factus est Dóminus *protéctor* **meus**.

4. Et edúxit me in *latitú*dinem: * salvum me fecit, quóniam *vóluit* me.

-
5. Et retribuet mihi Dóminus secúndum justítiam **meam**: *
et secúndum puritátem mánuum meárum **retribuet mihi**:
 6. Quia custodívi *vias* **Dómini**, * nec ímpie gessi *a Deo* **meo**.
 7. Quóniam ómnia judícia ejus in conspéctu **meo**: *
et justítias ejus non *répuli a* me.
 8. Et ero immaculátus *cum* **eo**: * et observábo ab iniquitáte **mea**.
 9. Et retribuet mihi Dóminus secúndum justítiam **meam**: *
et secúndum puritátem mánuum meárum
in conspéctu oculórum **ejus**.
 10. Cum sancto *sanctus* **eris**, * et cum viro innocénte *innocens* **eris**:
 11. Et cum elécto *eléctus* **eris**: * et cum perverso *pervertéris*.
 12. Quóniam tu pópulum húmilem *salvum* **fácies**: *
et óculos superbórum *humiliábis*.
 13. Quóniam tu illúminas lucérnam *meam*, **Dómine**: *
Deus meus, illúmina *ténebras* **meas**.
 14. Quóniam in te erípiar a *tentatióne*, *
et in Deo meo *transgrédiam* **murum**.
 15. Deus meus, impollúta via ejus: † elóquia Dómini igne *examínata*: *
protéctor est ómnium *sperántium* **in** se.
 16. Quóniam quis Deus *præter* **Dóminum**? *
aut quis Deus *præter Deum* **nostrum**?
 17. Deus, qui præcínxit *me* **virtúte**: *
et pósuit immaculátam *viam* **meam**.
 18. Qui perfécit pedes meos *tamquam cervórum*, *
et super excélsa *státuens* me.
 19. Qui docet manus *meas ad* **prælium**: *
et posuísti, ut arcum áereum, *bráchia* **mea**.

20. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

21. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Retríbu-et mi-hi Dóminus secúndum iustí-ti-am me-am.

_____ Z výsosti čiahol rukou
a chytil ma a vyzdvihol ma zo stredy hlbokých vôd. * Vytrhol ma z rúk mojich premocných
nepriateľov, z rúk tých, čo ma nenávideli a boli silnejší ako ja. * Napadli ma v môj deň
nešťastný, ale Pán mi bol podperou. * Vyviedol ma na miesto priestranné, zachránil ma,
lebo si ma obľúbil. * Za moju spravodlivosť ma Pán odmení, za to, že moje ruky sú čisté,
* lebo som kráčal po cestách Pánových a od svojho Boha som neodstúpil bezbožne. * Pred
očami som mal všetky jeho príkazy a jeho zákony som neodvrhol. * S ním som bol bez úhony
a uchránil som sa zločinu. * Za moju spravodlivosť ma Pán odmenil lebo videl, že moje
ruky sú čisté. * Voči svätému si svätý, voči šľachetnému šľachetný, * voči úprimnému
úprimný, voči zvrhlému si neúprosný. * Pokorný ľud chrániš pred zánikom a ponížuješ oči
pyšných. * Ty, Pane, zapal'uješ moju pochodeň; môj Boh rozjasňuje vo mne temnoty. * Na
šíky nepriateľov zaútočím s tvojou pomocou; a s pomocou svojho Boha hradby preskočím.
* Božia cesta je čistá, ohňom je vyskúšané slovo Pánovo. On je ochrancom všetkých, čo
v neho dúfajú. * Ved' kto je Boh okrem Pána? Kto je skala okrem nášho Boha? * To Boh
ma silou opásal a moju cestu urobil nepoškvrnenou. * Mojim nohám dal rýchlosť jeleňa
a postavil ma na výšinu. * Ruky mi na boj vycvičil a moje ramená napínajú luk kovový. —



6. Ant.

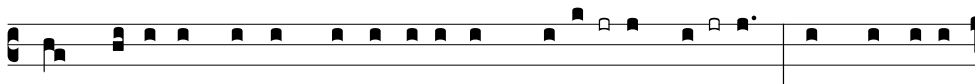
VII c2

V

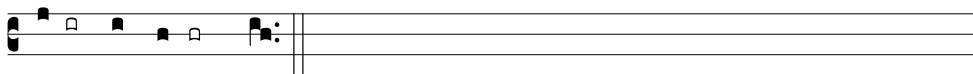


i-vit Dóminus * et bene-díctus De-us sa-lú-tis me-æ.

Psalmus 17 - III



1. Et dedísti mi-hi pro-tecti-ónem salú- tis tu- æ: * et délixtera



tu-a suscepit me:

2. Et disciplína tua corréxit **me** in **finem**: *
et disciplína tua ipsa **me** docébit.
3. Dilatásti gressus **meos** **subtus** me: *
et non sunt infirmáta **vestígia mea**:
4. Pérsequar inimícos meos et comprehéndam **illos**: *
et non convérta, **donec** defícient.
5. Confríngam illos, nec **póterunt stare**: * cadent subtus **pedes meos**.
6. Et præcinxísti me virtúte ad **bellum**: *
supplantásti insurgéntes **in** me **subtus** me.
7. Et inimícos meos dedísti **mihi dorsum**, *
et odiéntes me **disperdidísti**.
8. Clamavérunt, nec erat qui salvos fáceret ad **Dóminum**: *
nec exaudívit eos.
9. Et commínuam illos, ut púlverem ante **fáciem venti**: *
ut lutum plateárum delébo eos.
10. Eripe me de contradíctiõnibus **pópuli**: *
constítues me in **caput géntium**.
11. Pópulus quem non cognóvi servívit **mihi**: *
in audítu auris obedívit **mihi**.
12. Fílii aliéni mentíti sunt **mihi**, *
fílii aliéni inveteráti sunt, et claudicavérunt a **sémitis suis**.
13. Vivit **Dóminus**, et benedíctus **Deus meus**: *
et exaltétur Deus **salútis meæ**.

-
14. Deus, qui das vindíctas mihi, et subdis **pópulos sub** me: *
liberátor meus de inimícis meis **iracúndis**.
15. Et ab insurgéntibus in me **exaltábis** me: * a viro iníquo **erípies** me.
16. Proptérea confitébor tibi in natió nibus, **Dómine**: *
et nómini tuo **psalmum dicam**.
17. Magníficans salútes Regis ejus, † et fáciens misericórdiam Christo
suo **David**: * et sémini ejus **usque** in **sáeculum**.
18. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
19. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sáecula **sæculórum**. Amen.



Vi-vit Dóminus et bene-díctus De-us sa-lú-tis me-æ.

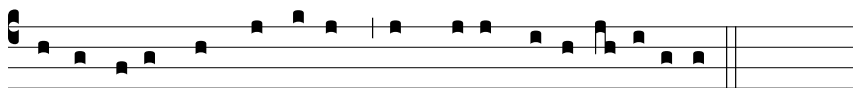
*Dal si mi svoj štít záchranný, pravícou si ma podporil a tvoja láskavosť ma urobila veľkým.
* Mojím krokom si cestu uvoľnil a moje nohy nepociťujú únavu. * Naháňal som svojich
nepriateľov, až som ich dostihol, a nevrátil som sa, kým som ich celkom nezničil. * Tak
som ich zdvoil, že ani stáť nevládali, popadali mi pod nohy. * Opásal si ma udatnosťou
v boji a vzbúrencov si uvrhol do môjho područia. * Ty si zahnal mojich nepriateľov na útek
a rozprášil si tých, čo ma nenávidia. * Kričali, nemal im kto pomôcť, volali k Pánovi, ale
on ich nevyslyšal. * Rozprášil som ich ako prach unášaný vetrom, šliapal som po nich ako
po blete uličnom. * Vytrhol si ma zo vzbury ľudu a ustanovil za hlavu národov. * Služi
mi ľud, ktorý som nepoznal, a poslúcha ma na jediné slovo. * O moju priazeň sa uchádzajú
cudzinci; cudzinci blednú od strachu a trasú sa vo svojich úkrytoch. * Nech žije Pán, nech
je zvelebený môj Záchranca, nech je vyvýšený Boh, moja spása. * Bože, ty si ma poveril
odplatou a podmanil si mi národy; ty si ma oslobodil od zlostných nepriateľov. * Povýšil si
ma nad mojich odporcov a vytrhol si ma z rúk násilníka. * Preto ťa, Pane, budem velebiť
medzi národmi a ospevovať tvoje meno žalmami. * Svojmu kráľovi dávaš veľké víťazstvá,
preukazuješ priazeň svojmu pomazanému, Dávidovi a jeho potomstvu až naveky.* _____



7. Ant.

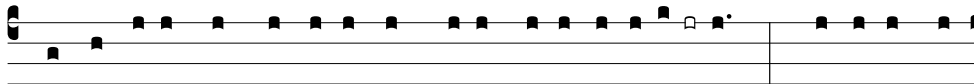
VIII G

E

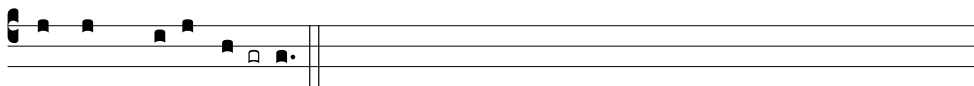


x-áudi-at te Dóminus * in di-e tribu-la-ti-ónis.

Psalmus 19



1. Exáudi-at te Dóminus in di-e tribu-la-ti-ó- nis: * pró-tegat te



nomen *De-i* **Ja-** cob.

2. Mittat tibi auxílium de **sancto**: * et de Sion *tue*átur te.
3. Memor sit omnis sacrificii **tui**: * et holocáustum tuum *pingue* fiat.
4. Tríbuat tibi secúndum cor **tuum**: *
et omne consílium tuum *confí*rmet.
5. Lætábimur in salutári **tuo**: *
et in nómine Dei nostri *magnificáb*imur.
6. Impleat Dóminus omnes petitiónes **tuas**: *
nunc cognóvi quóniam salvum fecit Dóminus *Christum* **suum**.
7. Exáudiet illum de cælo sancto **suo**: *
in potentátibus salus *déxteræ* **eius**.
8. Hi in cúrribus, et hi in **equis**: *
nos autem in nómine Dómini, Dei nostri *invocáb*imus.
9. Ipsi obligáti sunt, et cecidérunt: *
nos autem surréximus et *erécti* **sumus**.
10. Dómine salvum fac **regem**: *
et exáudi nos in die, qua invocavér**imus** te.
11. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

12. Sicut erat in principio, et nunc, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Exáudi-at te Dóminus in di-e tribu-la-ti-ónis.

Nech ť'a vyslyší Pán v čase súženia, nech ť'a ochráni meno Boha Jakubovho. * Nech ti pošle pomoc zo svätyne a nech ť'a bráni zo Siona. * Nech si spomenie na všetky tvoje obetné dary a tvoja žertva nech mu je príjemná. * Nech ti dá, za čím tvoje srdce túži, a nech vyplní každý tvoj zámer. * Budeme sa tešiť z tvojho víťazstva a v mene nášho Boha doíhať zástavy. * Nech Pán splní všetky tvoje prania. Teraz viem, že Pán zachráni svojho pomazaného; * vyslyší ho zo svojho svätého neba, zachráni ho mocou spásonosnej pravice. * Na vozy sa spoliehajú jedni, druhí na kone, ale my vzývame meno Pána, nášho Boha. * Oni sa zrútiť a padnúť, my však stojíme na nohách. * Pane, daj vždy víťaziť kráľovi a nás vyslyš, kedykoľvek ť'a budeme vzývať.



8. Ant.

VIII G

D

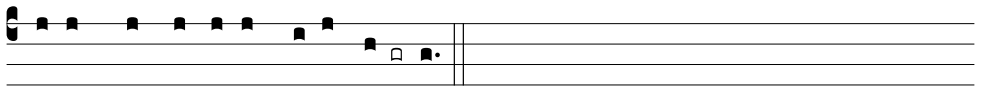


ómine, * in virtú-te tu-a lætá-bi-tur rex.

Psalmus 20



Dómine, in virtú-te tu-a lætábi-tur rex: * et super sa-lutá-re



tu-um exsultábit *vehemén*-ter.

2. Desidérium cordis ejus tribuísti ei: *
et voluntáte labiórurn ejus non fraudásti eum.
3. Quóniam prævenísti eum in benedictiónibus dulcédinis: *
posuísti in cápite ejus corónam de lápide pretiósó.

4. Vitam pētiit a te: * et tribuísti ei longitúdinem diérum in sǣculum, et in sǣculum **sǣculi**.
5. Magna est glória ejus in salutári **tuo**: *
glóriam et magnum decórem impónes *super eum*.
6. Quóniam dabis eum in benedictiónem in sǣculum **sǣculi**: *
lætificábis eum in gáudio cum *vultu tuo*.
7. Quóniam rex sperat in **Dómino**: *
et in misericórdia Altíssimi non *commovébitur*.
8. Inveniátur manus tua ómnibus inimícis **tuis**: *
déktera tua invéniat omnes, qui *te odérunt*.
9. Pones eos ut clíbanum ignis in témpore vultus **tui**: *
Dóminus in ira sua conturbábit eos, et devorábit *eos ignis*.
10. Fructum eórum de terra **perdes**: *
et semen eórum a *fíliis hóminum*.
11. Quóniam declinavérunt in te **mala**: *
cogitavérunt consília, quæ non potuérunt *stabilíre*.
12. Quóniam pones eos **dorsum**: *
in relíquiis tuis præparábis vultum *eórum*.
13. Exaltáre, Dómine, in virtúte **tua**: *
cantábitus et psallémus virtútes **tuas**.
14. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
15. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sǣcula sǣculórum. **Amen**.



Dómine, in virtú-te tu-a lætá-bi-tur rex.

Pane, z tvojej sily sa král' raduje
a veľmi sa teší z tvojej spásy. ✱ Vyplnil si túžbu jeho srdca a prosbu jeho perí si neodmietol.

* Vyšiel si mu v ústrety s požehnaním, na jeho hlavu si vložil korunu z rýdzeho zlata.
 * Prosil si od teba život a ty si mu ho daroval, život dlhý, navždy, naveky. * Veľká je jeho
 sláva, lebo mu pomáhaš, ozdobuješ ho velebou a nádherou. * Robíš z neho požehnanie pre
 všetky veky, blažíš ho radosťou pred svojou tvárou. * Na Pána sa kráľ spolieha; neskláti
 sa, veď pomoc Najvyššieho je pri ňom. * Tvoja ruka zastihne všetkých tvojich nepriateľov,
 tvoja pravica nájde tých, čo ťa nenávidia. * Urobíš ich ohnivou pecou, keď sa zjaví tvoja
 tvár; Pán ich pohltí vo svojom hneve a strávi ich oheň. * Vylhubíš ich rod zo zeme a ich
 potomstvo spomedzi ľudí. * Lebo proti tebe snuli zlo a vymýšľali úklady, ale nič nezmôžu.
 * Lebo ich obrátiš na útek, svoj luk namieriš na ich tvár. * Povstaň, Pane, vo svojej sile
 a my budeme ospevovať a oslavovať tvoju moc.



9. Ant.

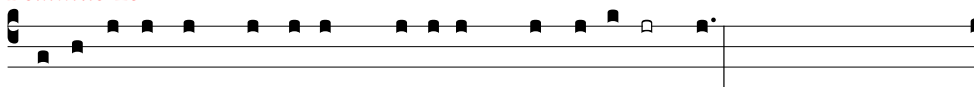
VIII G

E

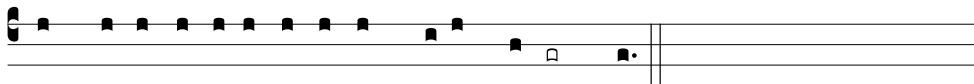


-xaltábo te, Dómine, * quóni-am suscepísti me.

Psalmus 29



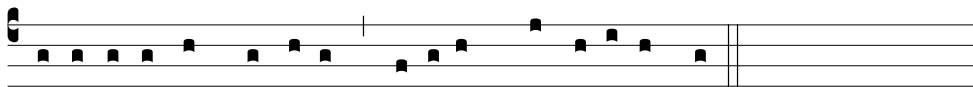
Exaltábo te, Dómine, quóni-am suscepísti me: *



nec de-lectásti i-nimí-cos *me-os* **super** me.

2. Dómine, Deus meus, clamávi **ad** te, * *et sanásti* me.
3. Dómine, eduxísti ab inférno ánimam **meam**: *
salvásti me a descendéntibus in **lacum**.
4. Psállite Dómino, sancti **ejus**: *
et confitémini memóriæ sanctitátis **ejus**.
5. Quóniam ira in indignatióne **ejus**: * et vita in voluntáte **ejus**.
6. Ad vésperum demorábitur **fletus**: * et ad matutínium **lætítia**.

7. Ego autem dixi in abundántia **mea**: * Non movébor *in æté*rnum.
8. Dómine, in voluntáte **tua**, * præstitísti decóri meo *virtú*tem.
9. Avertísti fáciem tuam **a** me, * et factus sum *conturbá*tus.
10. Ad te, Dómine, clamábo: * et ad Deum meum *deprecá*bor.
11. Quæ utilitas in ságuine **meo**, * dum descéndo in *corrupti*ónem?
12. Numquid confitébitur tibi **pulvis**, *
aut annuntiábit veritátem **tuam**?
13. Audívit Dóminus, et misértus est **mei**: *
Dóminus factus est *adjú*tor **meus**.
14. Convertísti planctum meum in gáudium **mihi**: *
conscidísti saccum meum, et circumdedísti *me læ*títia:
15. Ut cantet tibi glória mea, et non compúngar: *
Dómine, Deus meus, in ætérrum confitébor **tibi**.
16. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
17. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. **Amen**.



Exaltábo te, Dómine, quóni-am suscepísti me.

Pane, odsúd' tých, čo mňa odsudzujú, napadni tých, čo mňa napádajú. * Vezmi zbroj a štít a vstaň mi na pomoc. * Zažeň sa kopijou a sekerou proti tým, čo ma prenasledujú. Povedz mojej duši: „Ja som tvoja spása.“ * Nech sa hanbia a červenajú tí, čo mi číhajú na život; * nech sú zavrátení a nech sa hanbia tí, čo mi chcú zle. * Nech sú ako prach pred vetrom a nech ich ženie Pánov anjel; * nech je ich cesta tmavá a klzká a Pánov anjel nech ich prenasleduje. * Lebo bez príčiny mi nastavili sieť, bez dôvodu mi vykopali jamu. * Nech ho znenazdania stihne pohroma a nech sa sám chyť do siete, ktorú nastavil, nech sám padne do tej istej pohromy. * Lež moja duša bude plesať v Pánovi a bude sa tešiť z jeho pomoci. * Všetko vo mne bude hovoriť: „Pane, kto sa ti vyrovná? * Ťbožiaka zachraňuješ z rúk tých, čo sú silnejší od neho chudáka a bedára pred lúpežníkmi.“ * Vystúpili kriví svedkovia a pýtali sa na to, o čom nemám ani tušenia. * Za

dobré sa mi odplácali zlým; som celkom opustený. ✱ Keď oni boli chorí, ja som nosil rúcho kajúčne. ✱ Umŕtvoval som sa pôstom a v srdci som sa stále modlil. ✱ Ako k priateľovi, ako k bratovi som sa správval k nim; zármutok ma zohol, akoby som oplakával vlastnú mat'. ✱ Ale keď som klesol ja, oni sa zaradovali a hneď sa zhŕkli; zhŕkli sa proti mne a bili ma i tí, ktorých som ani nepoznal. ✱ Bez prestania ma trhali, dráždili ma, posmievali sa mi a zubami škŕpali proti mne. ✱ Pane, ako dlho sa budeš na to dívať? Zachráň ma pred ich zlobou a pred ľvmi život môj. ✱ Budem t'a oslavovať vo veľkom zhromaždení a chváliť uprostred zástupov. ✱ Nech sa netešia nado mnou falošní nepriatelia, čo ma nenávidia bez príčiny a prebodávajú očami. ✱ Lebo nehovoria, čo je na pokoj, ale vymýšľajú úklady proti tichým zeme. ✱ Naširoko rozďavujú ústa proti mne, hovoria: „Dobre, dobre, na vlastné oči vidíme.“ ✱ Pane, ty to vidíš, nuž nemlč; Pane, nevzdáľuj sa odo mňa. ✱ Prebud' sa, vstaň a zachráň ma, Pán môj a Boh môj, ujmi sa môjho sporu. ✱ Pane, Bože môj, súd' ma podľa svojej spravodlivosti, nech sa netešia nado mnou. ✱ Nech si v srdci nehovoria: „Dobre, ako sme si želali.“ A nech nehovoria: „Zhlkli sme ho.“ ✱ Nech sa hanbia a červenajú všetci dovedna, čo sa tešia z môjho nešťastia, ✱ nech hanba a potupa zaodeje tých, čo sa povyšujú nado mňa. ✱ Nech sa tešia a radujú tí, čo aj mne žičia spravodlivosť, a nech stále hovoria: „Nech je zvelebený Pán, čo svojho sluhu obdarúva pokojom.“ ✱ Vtedy môj jazyk bude rozprávať o tvojej spravodlivosti a bude t'a oslavovať deň čo deň. _____

℣. Jube, domne, benedícere.

Benedictio: Evangélica léctio sit nobis salus et protéctio. ℟. Amen.

Lectio 1 (Joannes 12:1-9.)

Léctio sancti Evangélii secúndum Joánnem. Ante sex dies Paschæ venit Jesus Bethániam, ubi Lázarus fuerat mórtuus, quem suscitávit Jesus. Et reliqua.

Lectio 1 (Tractus 50 in Joann., post initium)

Homília sancti Augustíni Epíscopi

Ne putarent hómines phantasma esse factum, quia mórtuus resurrexit, Lázarus unus erat ex recumbéntibus: vivebat, loquebátur, epulabátur, véritas osténdebátur, infidelitas Judæórum confundebátur. Discumbebat ergo Jesus cum Lázaro, et ceteris: ministrábat Martha, una ex soróribus Lázari. Maria vero, áltera soror Lázari, accépit libram unguénti nardi pístici pretiósí, et unxit pedes Jesu, et extersit capíllis suis pedes ejus, et domus impléta est ex odore unguenti. Factum

audívimus: mystérium requirámus.

Ÿ. Tu autem, Dómine, miserére nobis. R̃. Deo grátias.

Čítanie zo svätého evanjelia podľa Jána. Šesť dní pred Veľkou nocou prišiel Ježiš do Betánie, kde býval Lazár, ktorého vzkriesil z mŕtvych. * Homília svätého Augustína, biskupa. * Aby Lazárovo zmŕtvychostanie nebolo považované za ilúziu - sedel tam s nimi - zhováral sa, jedol, aby sa ukázala pravda a aby sa odstránili pochybnosti židov. Ježiš teda hodoval s Lazárom a ostatnými a Marta - Lazárova sestra ich obsluhovala. Druhá jeho sestra - Mária - vzala libru pravého vzácneho pistiského nardového oleja, pomazala ním Ježišove nohy a poutierala mu ich svojimi vlasmi; a dom sa naplnil vôňou oleja. Vypočuli sme si fakty, hľadáme teraz ich tajomný význam.

Resp. 1

V

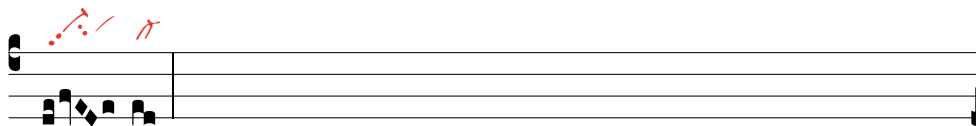
i-ri ímpi-i di-xé- runt: Opprimámus vi-rum justum

in- jú- ste, et deglu-ti-ámus e- um tamquam in-férnus

vi- vum: aufe-rámus memó-ri-am il-lí-us de ter- ra:

et de spó-li-is e-jus sortem mittá- mus inter

nos: ipsi e- nim homi-cídæ thesauri-zavérunt si-bi



ma- la.



*Insi-pi-éntes et ma-lígni odérunt sa-pi-énti- am: et re- i



fa- cti sunt in co-gi-ta-ti- ó- nibus su- is.



Ÿ. Hæc cogi-tavérunt, et erra-vé- runt: et excæcávit illos



ma-lí- ti- a e- ó- rum. Insi-pi-éntes

_____ Nespravodliví muži si hovorili: Sužujme tohto spravodlivého bez príčiny, nech je pohltený za živa ako do hrobu. Jeho pamiatka nech zmizne zo zeme a korisť si rozdelíme podľ a ľosu; takto si nahromadili zlobu. ★ Nemúdri a zlí znenávideli múdrosť a previnili sa svojimi úmyslami. ★ Takto rozmýšľali a zblúdili, ich zloba ich zaslepila. _____



℣. Jube, domne, benedícere.

Benedictio: Divínium auxílium máneat semper nobíscum. ℞. Amen.

Lectio 2

Quæcúmque ánima fidélis vis esse, cum Maria unge pedes Dómini pretiósó unguento. Unguéntum illud justítia fuit, ideo libra fuit: erat autem unguéntum nardi pístici pretiósí. Quod ait, pístici, locum aliquem credere debemus, unde hoc erat unguéntum pretiósúm: nec tamen hoc vacat, et sacraménto optime cónsonat. Pístis Græce, fides Latine dícitur. Quærébas operari justítiam. Justus ex fide vivit. Unge pedes Jesu bene vivéndo: Dominica sectáre vestígia. Capillis terge: si habes superflua, da paupéribus, et Dómini pedes tersísti: capílli enim superflua corporis vidéntur. Habes quod agas de superfluis tuis: tibi superflua sunt, sed Dómini pédibus necessaria sunt. Forte in terra Dómini pedes índigent.

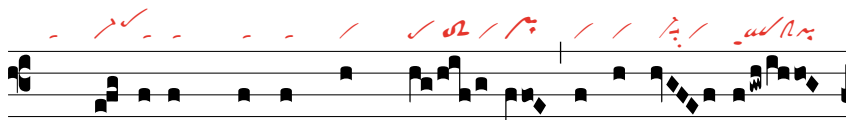
℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis. ℞. Deo grátias.

Všetci bez rozdílu, hľadáme možnosť 'naolejovať' s Máriou Pánove nohy. Olej bol obrazom spravodlivosti, rovnako aj libra - bol to vzácny pistiský nardový olej. Slovo pistiský, použité evanjelistom, odkazuje na miesto, z ktorého tento vzácny olej pochádzal. Ani toto slovo nezostáva pre nás nevýznamným, ale výborne zodpovedá našej mystickej interpretácii, pretože PISTIS po grécky znamená VIERA a každý, kto chce žiť spravodlivo, vie, že spravodlivý žije z viery (Rimanom I-17; Hab. II-4). Oleľujme teda Ježišove nohy správnym životom, sledujúc stopy, ktoré nám jeho nohy zanechali. Utierajme jeho nohy do svojich vlasov tým, že dáme z toho čo nepotrebujeme chudobným; pretože vlasy reprezentujú niečo, čo nepotrebujeme - rastú bez úžitku z nášho tela. Pre nás sú nepotrebné, ale Pánove nohy ich potrebujú. A Pánove nohy sú veľmi potrebné v tomto svete.

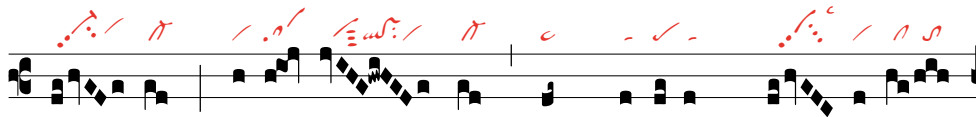
Resp. 2

II

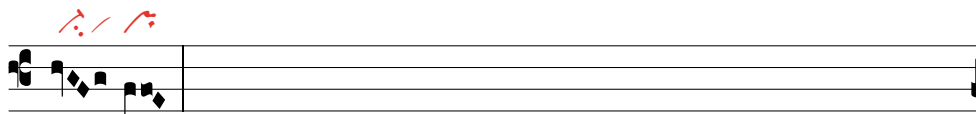
O



ppróbri-um factus sum ni- mis i-nimí- cis



me- is: vidé- runt me, et movérunt cá- pi- ta



su- a:



*Adjuva me, Dómi- ne, De- us me- us.



¶. Locú- ti sunt advérsus me lingua do-ló- sa, et sermónibus



ódi- i circum- de-dé- runt me. Adjuva me,

_____ Stal som sa potupou mojim nepriateľom - pozreli sa na mňa a potriasali hlavami.
* Pomôž mi, Pane Bože môj. * Hovorili o mne lživým jazykom, nenávisťnými slovami ma obklúčili. _____



℣. Jube, domne, benedícere.

Benedictio: Ad societátem cívium supernórum perdúcat nos Rex Angelórum.

℟. Amen.

Lectio 3

De quibus enim, nisi de membris suis in fine dicturus est: Cum uni ex minimis meis fecístis, mihi fecístis? Superflua vestra impendístis: sed pédibus meis obsecúti estis. Domus autem impléta est odore: mundus impletus est fama bona: nam odor bonus, fama bona est. Qui male vivunt, et Christiáni vocántur, injúriam Christo faciunt: de quálibus dictum est, quod per eos nomen Dómini blasphemátur. Si per tales nomen Dei blasphemátur, per bonos nomen Dómini laudátur. Audi Apóstolum: Christi bonus odor sumus, inquit, in omni loco.

℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis. ℟. Deo grátias.

Pretože o kom povie v posledný deň: Čokoľvek ste urobili jednému z týchto mojich najmenších bratov, mne ste urobili? Venovali ste čo ste nepotrebovali, ale mojím nohám ste tým pomohli. A dom sa naplnil vôňou oleja - to znamená - svet sa naplnil vôňou vášho dobrého príkladu. Vôňa je totiž obrazom vašej dobrej povesti. Tí, ktorí sú nazývaní kresťanmi, ale vedú zlý život, vrhajú zlé svetlo na Krista; o takých platí: "pre vás sa pohanía rúhajú Božiemu menu" (Rím. II-24). Ale ak takýto vrhajú zlé svetlo na Boha, cez dobrých sa meno Pánovo zvelebuje. Ako hovorí apoštol: "Sme Kristovou ľúbezňou, na každom mieste" (2. Kor. II-14,15).

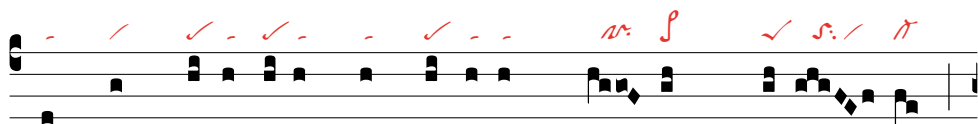
Resp. 3

III

I

nsurrexérunt in me vi-ri i-níqui absque

mi-se-ri-cór-di-a, quaesi-érunt me in-terfí-ce-re:



et non pepercerunt in fá-ci-em me- am spú-e- re,



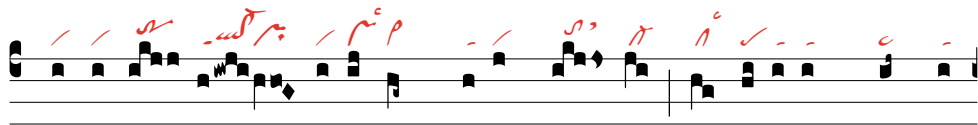
et lán- ce- is su- is vul-ne-ra-vé- runt me: et concússa



sunt ómni- a ossa me- a: *E- go au-tem e-xistimábam



me tamquam mórtu- um super ter- ram.



¶ Effudé- runt furó-rem su-um in me: fremu-érunt contra

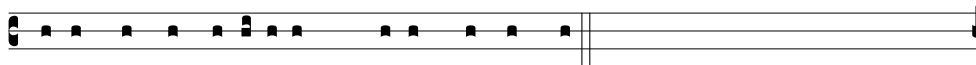


me dén- ti-bus su- is. E- go

— Povstali proti mne kriví svedkovia, dychtívi po násilí. Boli rozhodnutí ma zabiť, pľuli mi do tváre, zranili ma svojimi kopijami, všetky moje kosti sú roztraseené. * Ja sám som sa už považoval za mrtvolu. * Vyliali na mňa svoj hnev, škripali proti mne zubami. _____



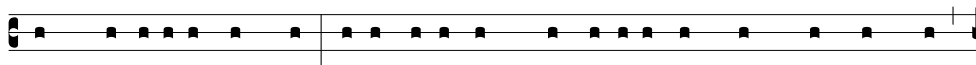
FERIA SECUNDA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD LAUDES



DE-us, in adju-tó-ri-um me-um inténde.



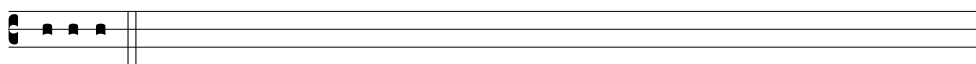
℞ Dómine ad adjuvándum me festína. Glóri-a Patri, et Fí-li-o,



et Spi-rítu-i Sáncto. Sicut erat in princípi-o, et nunc, et semper,



et in sácula sæculórum. Amen. Laus tibi Dómine, Rex ætérne



glóri-æ.

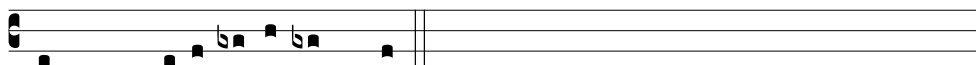
1. Ant.

IV A

F



a-ci-em mé-am * non a-vérti ab increpántibus



et conspu-éntibus in me.

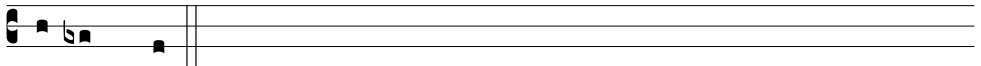
Psalmus 50



13. Redde mihi lætítiam salutáris **tui**: *
et spíritu principáli **confírma** me.
14. Docébo iníquos *vias* **tuas**: * et ímpii ad *te converténtur*.
15. Líbera me de sanguínibus, Deus, Deus salútis **meæ**: *
et exsultábit lingua mea *justítiam tuam*.
16. Dómine, lábia mea **apéries**: * et os meum annuntiábit *laudem tuam*.
17. Quóniam si voluísse sacrificium, *dedíssem* **útique**: *
holocáustis non delectáberis.
18. Sacrificium Deo spíritus *contribulátus*: *
cor contrítum et humiliátum, Deus, *non despícies*.
19. Benígne fac, Dómine, in bona voluntáte *tua* **Sion**: *
ut ædificéntur *muri Jerúsalem*.
20. Tunc acceptábis sacrificium *justítiæ*, oblatiónes, et *holocáusta*: *
tunc impónent super altáre *tuum vítulos*.
21. Glória Patri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.
22. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. **Amen**.



Fa-ci-em mé-am non a-vérti ab increpántibus et conspu-énti-



bus in me.

_____ Zmiluj sa,
Bože, nado mnou pre svoje milosrdenstvo a pre svoje veľké zľutovanie znič moju nepravosť.
Úplne zmy zo mňa moju vinu a očisť ma od hriechu. ✱ Vedomý som si svojej nepravosti
a svoj hriech mám stále pred sebou. ✱ Proti tebe, proti tebe samému som sa prehrešil a urobil
som, čo je v tvojich očiach zlé, aby si sa ukázal spravodlivý vo svojom výroku a nestranný

vo svojom súde. * Naozaj som sa v neprávosti narodil a hriešneho ma počala moja mať. Ty naozaj máš záľubu v srdci úprimnom a v samote mi múdrosť zjavuješ. * Pokrop ma yzopom a zasa budem čistý; umy ma a budem belší ako sneh. Daj, aby som počul radosť a veselosť, a zaplesajú kosti, ktoré si rozdrvil. * Odvráť svoju tvár od mojich hriechov a zotri všetky moje viny. Bože, stvor vo mne srdce čisté a v mojom vnútri obnov ducha pevného. * Neodvrhuj ma pred svojej tváre a neodnímaj mi svojho ducha svätého. Navráť mi radosť z tvojej spásy a posilni ma duchom veľkej ochoty. * Poučím blúdiacich o твоjich cestách a hriešnici sa k tebe obrátia. Bože, Boh mojej spásy, zbav ma škvrny krvipreliaťia a môj jazyk zajasá nad tvojou spravodlivosťou. * Pane, otvor moje pery a moje ústa budú ohlasovať твоju slávu. Ved' ty nemáš záľubu v obete, ani žertvu neprijmeš odo mňa. Obetou Bohu milou je duch skrúšený; Bože, ty nepohŕdaš srdcom skrúšeným a poníženým. * Bud' dobrotivý, Pane, a milosrdný voči Sionu, vybuduj múry Jeruzalema. Potom prijmeš náležité obety, obetné dary a žertvy; potom položia na tvoje oltár obetné zvieratá.

2. Ant.

IV E

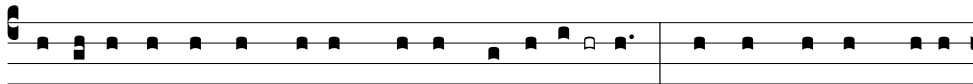
A

ppendérunt * mercédem me-am tri- ginta argénte-is,

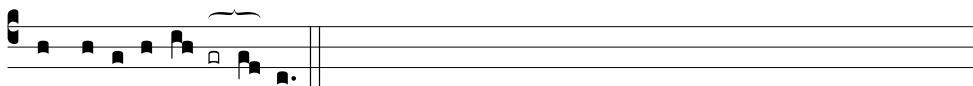


quos appre-ti-átus sum ab e-is.

Psalmus 35



Di-xit injústus ut de-línquat in seme-tí-pso: * non est timor De-i



ante ócu-los e-jus.

2. Quóniam dolóse egit in conspéctu ejus: *
ut inveniátur iníquitas ejus ad ódium.
3. Verba oris ejus iníquitas, et dolus: *
nóluit intelligere ut bene ágeret.

- Appendérunt mercédem me-am tri- ginta argénte- is,
quos appre-ti-átus sum ab e-is.

Neprávosť našepkáva hriešnikovi v hĺbke jeho srdca; pred jeho očami nieťo bázne Božej. * Sám sebe lichotí do vlastných očí, aby nemusel poznať svoju neprávosť a zanevrieť na ňu. Slová jeho úst sú neprávosť a klam; prestal už myslieť rozvážne a robiť dobre. Na svojom lôžku premýšľa o nepravosti, dáva sa na cesty nedobré, nijakej zloby sa neštíti. * Pane, tvoje milosrdenstvo siaha po nebesia a tvoja vernosť až k oblakom. Tvoja spravodlivosť je ako Božie výšiny, tvoje súdy ako morská hĺbina: ty, Pane, ľuďom i zveri pomáhaš. * Bože, aké vzácné je tvoje milosrdenstvo! Ľudia sa utiekajú do tône tvojich krídel. Opájajú sa blahobytom tvojho domu a pijú z potoka tvojich rozkoší. Ved' u teba je zdroj života a v tvojom svetle uvidíme svetlo. * Svoju milosť daj tým, čo ťa poznajú, a spravodlivosť tým, čo majú srdce úprimné. Nech ma nezasiahne noha pyšného, nech mnou nepohne ruka hriešnika. Hľa, padli tí, čo páchali neprávosť, zrútili sa a viac nevstanú.

3. Ant.

VIII G

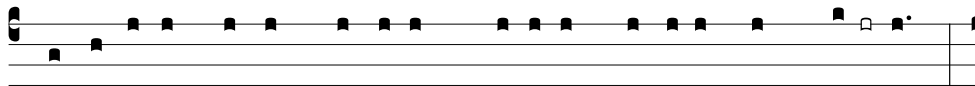
I

n-undavérunt aquæ * super caput me-um: di-xi,

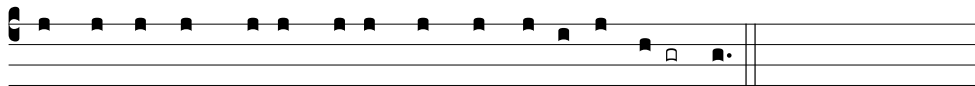


Pér-i- i: invocábo nomen tu-um, Dómine De-us.

Canticum Isaíæ Prophetæ, Cap. 12



Confi-tébor ti-bi, Dómine, quóni-am i-rátus es mi- hi: *



convérsus est furor tu-us, et conso-lá-tus es me.

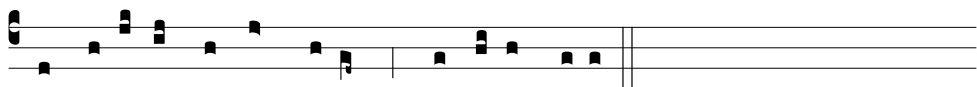
2. Ecce Deus salvátor **meus**, * fiduciáliter agam, et non timébo:

3. Quia fortitúdo mea, et laus mea **Dóminus**, *
et factus est mihi in salútem.

4. Hauriétis aquas in gáudio de fóntibus Salvatóris: † et dicétis in die illa: * Confitémini Dómino, et invocáte *nomen eius*:
5. Notas fácite in pópulis adinventiões eius: * mementóte quóniam excélsus est *nomen eius*.
6. Cantáte Dómino quóniam magnífice **fecit**: * annuntiáte hoc in univér^sa **terra**.
7. Exsúlta, et lauda, habitátio **Sion**: * quia magnus in médio tui *Sanctus Israel*.
8. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
9. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, * et in sæcula sæculórum. **Amen**.



Inundavérunt aquæ super caput me-um: di-xi, Pér-i- i:



invocábo nomen tu-um, Dómine De-us.

_____ Chválim Ťa, Pane, že si sa hneval na mňa, ale tvoj hnev sa odvrátil a potešil si ma. * Hl'a, Boh mojej spásy, dúfam a nebojím sa, veď moja sila a môj chválospev je Pán, on sa mi stal spásou. * I budete čerpať vodu s radosťou z prameňov spásy * a poviete v ten deň: Oslavujte Pána, vzývajte jeho meno, oznámte jeho skutky národom, rozhlasujte, že je slávne jeho meno. * Ospevujte Pána, veď veľkolepo konal, nech je to známe po celej zemi. * Plesaj a jasaj obyvateľka Siona, lebo veľkým uprostred teba je Svätý Izrael! _____



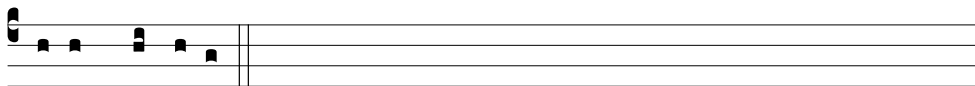
4. Ant.

VIII G

L



ábi- a * insurgénti- um et cogi- ta- ti- ónes e- órum



vide, Dómine.

Psalmus 148



Laudá-te Dóminum de **cæ-** lis: * laudá-te e-um *in excél-* sis.

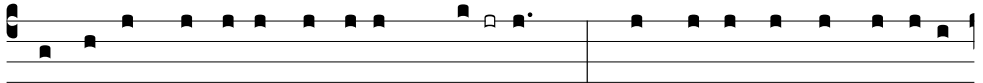
2. Laudáte eum, omnes Angeli **ejus**: *
laudáte eum, omnes virtútes **ejus**.
3. Laudáte eum, sol et **luna**: * laudáte eum, omnes stellæ et **lumen**.
4. Laudáte eum, cæli **cælórum**: *
et aquæ omnes, quæ super cælos sunt, laudent *nomen* **Dómini**.
5. Quia ipse dixit, et **facta** sunt: * ipse mandávit, et *creáta* sunt.
6. Státuit ea in ætérnum, et in *sæculum* **sæculi**: *
præcéptum pósuit, et non *præterí*bit.
7. Laudáte Dóminum de **terra**, * *draconés*, et omnes **abýssi**.
8. Ignis, grando, nix, glácies, spíritus procellárum: *
quæ fáciunt *verbum* **ejus**:
9. Montes, et omnes **colles**: * *ligna fructífera*, et omnes **cedri**.
10. Béstiæ, et univér^sa **pécora**: * *serpéntes*, et *vólucres pennátæ*:
11. Reges terræ, et omnes **pópuli**: * *príncipes*, et omnes *júdices* **terræ**.
12. Júvenes, et vírgines, † senes cum junióribus laudent *nomen* **Dómini**: * *quia exaltátum est nomen* **ejus solíus**.

13. Conféssio ejus super cælum et **terram**: *
et exaltávit cornu **pópuli sui**.

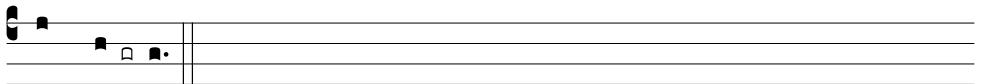
14. Hymnus ómnibus sanctis ejus: *
fíliis Israël, pópulo appropinquánti **sibi**.

_____ Chváľte Pána z nebies, chváľte ho na výsostiach.
* Chváľte ho, všetci jeho anjeli; chváľte ho, všetky nebeské mocnosti; * chváľte ho, slnko a mesiac; chváľte ho, všetky hviezdy žiarivé; * chváľte ho, nebies nebesia a všetky vody nad oblohou. * Nech chvália meno Pánovo, lebo na jeho rozkaz boli stvorené. * Založil ich navždy a naveky; vydal zákon, ktorý nepominie. * Chváľ Pána, tvorstvo pozemské: obludyorské a všetky hlbiny, * oheň, kamenec, sneh a dym, víchrica, čo jeho slovo poslúcha, * vrchy a všetky pahorky, ovocné stromy a všetky cédre, * divá zver a všetok dobytok, plazy a okrídlené vtáctvo. * Králi zeme a všetky národy, kniežatá a všetci zemskí sudcovia, * mládenci a panny, starci a junáci * nech chvália meno Pánovo, lebo iba jeho meno je vznešené. * Jeho veleba prevyšuje zem i nebesia a svojmu ľudu dáva veľkú moc. * Je chváľou všetkým svojim svätým, synom Izraela, ľudu, ktorý je mu blízky. _____

Psalmus 149



Cantá-te Dómino cánticum **no-**vum: * laus e-jus in ecclé-si-a



sanctó-rum.

2. Lætétur Israël in eo, qui fecit **eum**: *
et fílii Sion exsúltent in **rege suo**.

3. Laudent nomen ejus in **choro**: *
in týmpano, et psaltério *psallant ei*.

4. Quia beneplácitum est Dómino in pópulo **suo**: *
et exaltábit mansuétos *in salútem*.

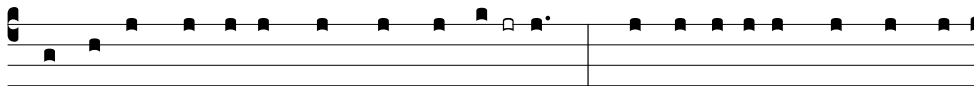
5. Exsultábunt sancti in **glória**: * lætabúntur in cubílibus **suis**.

6. Exaltatiónes Dei in gútture **eórum**: *
et gládii ancípites in *mánibus eórum*.

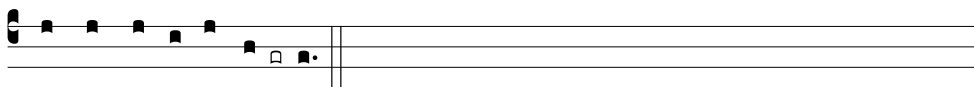
7. Ad faciéndam vindíctam in natió nibus: * increpatiónes in pópulis.
8. Ad alligándos reges eórum in compédibus: *
et nóbiles eórum in mánicis férreis.
9. Ut fáciant in eis iudícium conscríptum: *
glória hæc est ómnibus sanctis ejus.

_____ Spievajte Pánovi pieseň novú; jeho chvála nech znie v zhromaždení svätých.
 * Nech sa teší Izrael zo svojho Stvoriteľ'a, synovia Siona nech jasadú nad svojím kráľom.
 * Nech oslavujú jeho meno tancom, nech mu hrajú na bubne a na citare. * Lebo Pán miluje svoj ľud a tichých venčí víťazstvom. * Nech svätí jasadú v sláve, nech sa veselia na svojich lôžkach. * Oslavu Boha nech majú na perách a v rukách meč dvojsječný, * aby sa pomstili na pohanoch a potrestali národy, * aby ich kráľom nasadili putá a ich veľmožom železné okovy * a aby ich súdili podľa písaného práva. Všetkým jeho svätým to bude na slávu. —

Psalmus 150

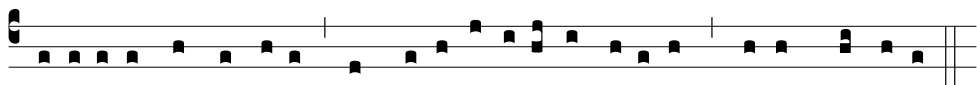


Laudá-te Dóminum in sanctis e- jus: * laudá-te e-um in firma-



ménto virtú-tis e- jus.

2. Laudáte eum in virtútibus ejus: *
laudáte eum secúndum multitudinem magnitúdinis ejus.
3. Laudáte eum in sono tubæ: * laudáte eum in psaltério, et cíthara.
4. Laudáte eum in týmpano, et choro: *
laudáte eum in chordis, et órganu.
5. Laudáte eum in cýmbalis benesonántibus: † laudáte eum in
cýmbalis jubilatió nis: * omnis spíritus laudet Dóminum.
6. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
7. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Lábi-a insurgénti-um et cogi-ta-ti-ónes e-órum vide, Dómine.

Chváľte Pána v jeho svätyni, chváľte ho na jeho vznešenej oblohe * Chváľte ho za jeho činy mohutné chváľte ho za jeho nesmiernu velebnosť * Chváľte ho zvukom poľnice, chváľte ho harfou a gitarou * Chváľte ho bubnom a tancom, chváľte ho lýrou a flautou. * Chváľte ho ľubozvučnými cimbalmi, chváľte ho jasavými cimbalmi; všetko, čo dýcha, nech chváli Pána.



Capítulum (Ier 11:19):

Veníte, mittámus lignum in panem ejus, † et eradámus eum de terra vivéntium, et nomen ejus non memorétur ámplius.

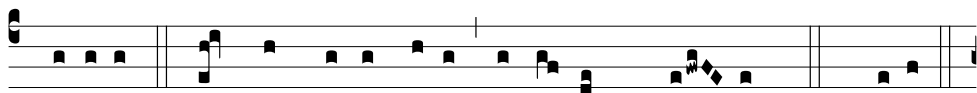
R. Deo grátias.

R. br.

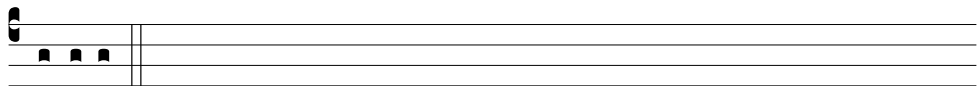
IV

E

-ru-e a fráme-a * De-us ánimam me- am.



R. Éru-e. V. Et de manu canis ú-ni-cam me- am. R. De-us.



Éru-e.

Hymn.

I

H

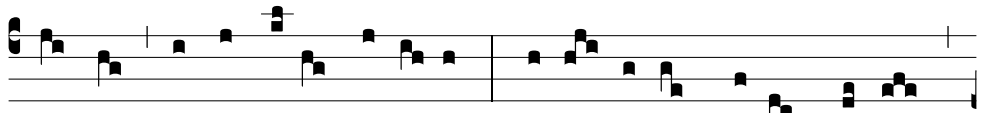
IC acé-tum, fel, a-rúndo, spu-ta, cla-vi, lánce- a:



mi-te corpus perfo-rá-tur, Sanguis, unda próflu- it terra, pontus,



astra, mundus, quo la-vántur flúmi-ne! 2. Crux fidé-lis, inter



omnes arbor una nó-bi-lis; nulla ta-lem silva pro-fert,



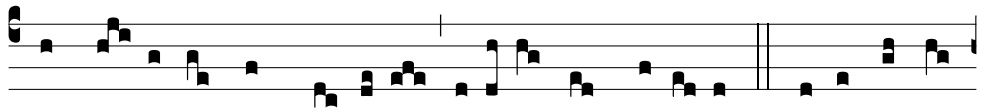
flo-re, fronde, gérmí-ne. Dulce lignum, dulci clavo, dulce



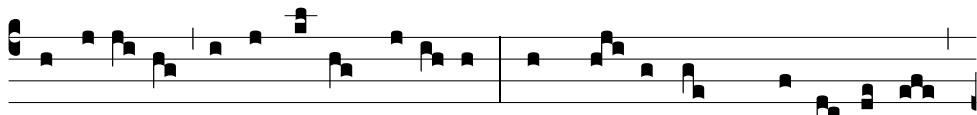
pondus sústi-nens! 3. Flecte ramos, arbor al-ta, tensa la-xa



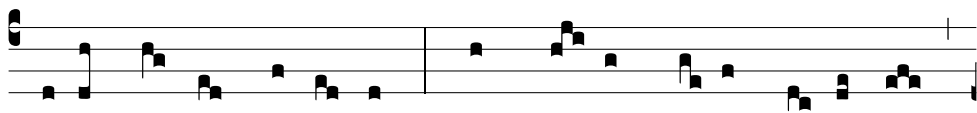
vísce-ra, et ri-gor lentéscat ille, quem de-dit na-tí-vi-tas,



ut su-pérni membra regis mi-ti tendas stí-pi-te. 4. So-la digna



tu fu-í-sti ferre sæcli pré-ti-um, atque portum praepa-rá-re



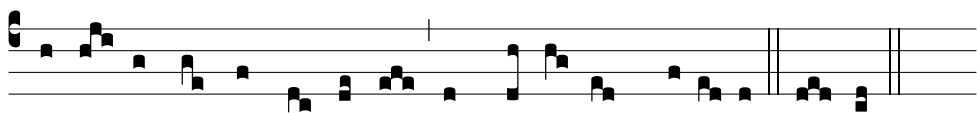
nauta mundo náufra-go, quem sa-cer cru-or pe-rúnxit,



fusus Agni córpo-re. 5. Æqua Patri Fi-li-óque, incli-to



Pa-rácli-to, sempi- térna sit be- átae Tri-ni-tá-ti gló-ri- a,



cu-ius alma nos re-démit atque servat grá-ti- a. A-men.

HL'a,
žlč, ocot, sliny, klíny, trst' a dýka ranivá trápia telo, z boku tečie voda a krv neživá, predsa ten zdroj zem i nebo, súš i more omýva. ✱ Útulný kríž, najkrajší strom, ty skvost medzi stromami, všetkým sadom taký konár, kvet a plod je neznámy. Milé drevo s milou t'archou milo stojíš pred nami. ✱ Vznešený kmeň, ohni vetvy, zjemni postoj pristrohý, hoci Tvorca dal ti ťardosť, keď t'a staval na nohy, neotváraj rany Kráľ'a, našej spásnej zálohy! ✱ Len tebe sa ušlo slávy nosiť Darcu života, rozosvietiť vo tme maják svetú, ktorý troskotá, ved' t'a krvou napojila Baránkova milota. ✱ Tebe, Otče, s Duchom Svätým nech je sláva naveky skrze Krista, ktorý telom nie je nám už d'aleký a chce krížom zmeniť v radosť ľudský bôľ a náreký. Amen.

V. Éripe me de inimícis meis, Deus meus.

R. Et ab insurgéntibus in me líbera me.

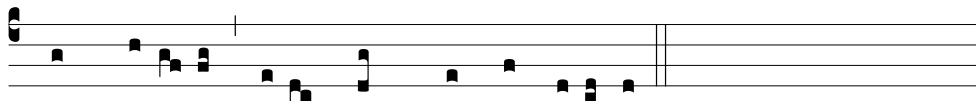
Ad Bened.

I f

C

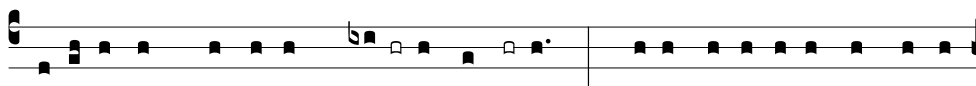


la-rí-fi-ca me Pa-ter * apud temet-ípsum, cla-ri-tá-te



quam hábu- i, pri-úsquam mundus fí-e-ret.

Canticum Zachariae (Luc. 1:68-79)



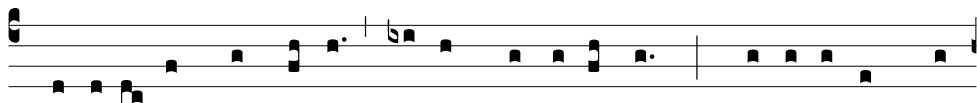
Benedíctus Dóminus, De- us Isra-ël: * qui-a vi-si-távit, et fe-cit



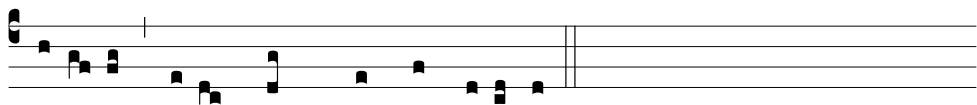
redempti-ónem ple-bis su- æ:

2. *Et eréxit cornu salútis nobis: * in domo David, púeri sui.*
3. *Sicut locútus est per os sanctórum, * qui a sáeculo sunt, prophetárum ejus:*
4. *Salútem ex inimícis nostris, * et de manu ómnium, qui odérunt nos.*
5. *Ad faciéndam misericórdiam cum pátribus nostris: * et memorári testaménti sui sancti.*
6. *Jusjurándum, quod jurávit ad Abraham patrem nostrum, * datúrum se nobis:*
7. *Ut sine timóre, de manu inimicórum nostrórum liberáti, * serviámus illi.*
8. *In sanctitáte, et justítia coram ipso, * ómnibus diébus nostris.*

9. *Et tu, puer, Prophéta Altíssimi vocáberis: **
præibis enim ante faciém Dómini, paráre vias ejus:
10. *Ad dandam sciéntiam salútis plebi ejus: **
in remissiónem peccatórum eórum:
11. *Per víscera misericórdiæ Dei nostri: **
in quibus visitávit nos, óriens ex alto:
12. *Illumináre his, qui in ténebris, et in umbra mortis sedent: **
ad dirigéndos pedes nostros in viam pacis.
13. *Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.*
14. *Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, **
et in sæcula sæculórum. Amen.



Cla-rí-fi-ca me Pa-ter apud temet-ípsum, cla-ri-tá-te quam



hábu-i, pri-úsquam mundus fí-e-ret.

_____ Nech je zvelebený Pán, Boh Izraela, lebo navštívil a vykúpil svoj ľud
* a vzbudil nám mocného Spasiteľa z rodu Dávida, svojho služobníka, * ako odpradávná
hovorel ústami svojich svätých prorokov, * že nás oslobodí od našich nepriateľov a z rúk
všetkých, čo nás nenávidia. * Preukázal milosrdenstvo našim otcom a pamätá na svoju
svätú zmluvu, * na prísahu, ktorou sa zaviazal nášmu otcovi Abrahámovi, že nás vyslobodí
z rúk nepriateľov, * aby sme mu bez strachu slúžili * vo svätosti a spravodlivosti pred jeho
tvárou po všetky dni nášho života. * A ty, chlapček, budeš sa volať prorokom Najvyššieho:
pôjdeš pred tvárou Pána, pripravíš mu cestu * a poučíš jeho ľud o spáse, * že mu náš
Boh z hĺbky svojho milosrdenstva odpustí hriechy. Tak nás Vychádzajúci z výsosti navštívi
* a zažiarí tým, čo sedia vo tme a v tóni smrti, a naše kroky upriami na cestu pokoja. _____



Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Da, quæsumus, omnípotens Deus: † ut qui in tot advérsis ex nostra infirmitáte defícimus; intercedénte unigéniti Fílii tui passióne respirémus:

Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣



Benedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.



FERIA SECUNDA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD TERTIAM

℣. Deus, in adjutórium meum inténde.

℟. Dómine ad adjuvándum me festína.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sáncto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóriæ.

Hym.

II

D



e-i fi-de, qua ví-vimus, qua spe per-énni crédimus,



per ca-ri-tá-tis grá-ti-am Christi ca-námus gló-ri-am,

2. Qui ductus hora tértia ad passiónis hóstiam,
crucis ferens suspéndia ovem redúxit pérditam.

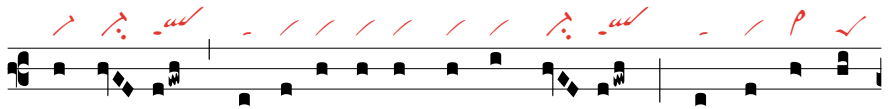
3. Precémur ergo súbditi, redemptióne líberi,
ut éruat a sæculo quos solvit a chirógrapho.

4. Christum rogámus et Patrem, Christi Patrísque Spíritum ;
unum potens per ómnia, fove precántes, Trínitas. Amen.

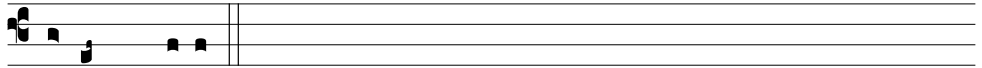
Ant.

II D

F

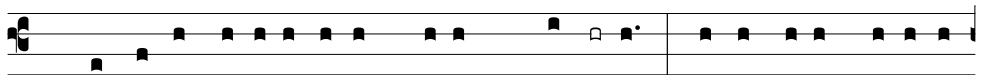


ráme- a * susci-tá-re advérsus e- os qui dispérgunt



gregem me-um.

Psalmus 118 - XIII



1. Quómodo di-léxi legem tu-am, **Dómine?** * to-ta di-e medi-tá-



ti-o **me-a** est.

2. Super inimícos meos prudéntem me fecísti mandáto **tuo**: *
quia in ætérnum **mihi** est.

3. Super omnes docéntes me intelléxi: *
quia testimónia tua meditátio **mea** est.

4. Super senes intelléxi: * quia mandáta tua *quæsívi*.

5. Ab omni via mala prohibui pedes **meos**: * ut custódiám verba **tua**.

6. A iudíciis tuis non declinávi: * quia tu legem posuísti **mihi**.

7. Quam dúlcia fáucibus meis elóquia **tua**, * super mel *ori meo*!

8. A mandátis tuis intelléxi: *
proptérea odívi omnem viam *iniquitátis*.

9. Glória Patri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.

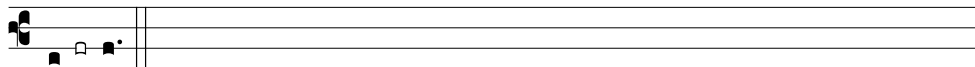
10. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, *
et in sácula *sæculórum*. **Amen**.

_____ Pane, tvoj zákon veľmi milujem, rozjímam o ňom celý deň. * Tvoja náuka robí ma rozumnejším nad mojich nepriateľov, ustavične sa jej pridŕžam. * Múdrejší som nad všetkých mojich učiteľov, lebo o tvojich prikázaniach rozjímam. * Chápavejší som nad starcov, lebo zachovávam tvoje príkazy. * Svojim nohám nedovolím vykročiť na zlé cesty, chcem dodržiavať tvoje slová. * Neodkláňam sa od tvojich predpisov, lebo ty si mi zákon stanovil. * Aké sladké sú tvoje výroky môjmu podnebiu, mojim ústam sú sladšie ako med. * Zmúdrel som z tvojich príkazov, preto nenávidím cesty klamstva. _____

Psalmus 118 - XIV



1. Lucérna pédibus me-is verbum **tu-** um, * et lumen sémi-tis

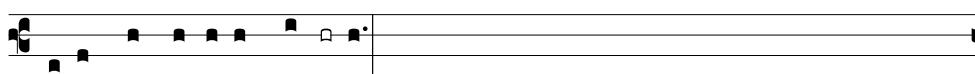


me- is.

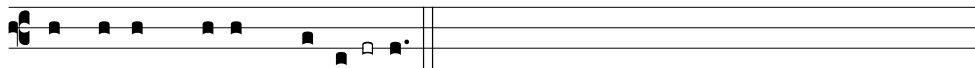
2. Jurávi, et **státui** * custodíre judícia justítia **tuæ**.
3. Humiliátus sum usquequáque, **Dómine**: *
vivífica me secúndum verbum **tuum**.
4. Voluntária oris mei beneplácita fac, **Dómine**: *
et judícia *tua* **doce** me.
5. Anima mea in mánibus meis **semper**: *
et legem tuam non sum **oblítus**.
6. Posué runt peccatóres láqueum **mihi**: *
et de mandátis tuis non **errávi**.
7. Hereditáte acquisívi testimónia tua in **ætérnum**: *
quia exsultátio cordis **mei** sunt.
8. Inclinávi cor meum ad faciéndas justificatiónes tuas in **ætérnum**, *
propter retributió nem.
9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
10. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sácula sæculórum. **Amen**.

_____ Tvoje slovo je svetlo pre moje nohy a pochodeň na mojich chodníkoch. ✱ Prisahal som a trvám na tom, že budem zachovávať tvoje spravodlivé výroky. ✱ Pane, vždy a všade ma ponižujú, daj mi žiť, ako si prisľúbil. ✱ Pane, láskavo prijmi obeť chvály mojich úst a pouč ma o svojich zámeroch. ✱ Môj život je stále v nebezpečenstve, ale ja nezabúdám na tvoj zákon. ✱ Hriešnici mi kladú nástrahy, ale ja neopúšťam tvoje príkazy. ✱ Tvoja náuka je mojím večným dedičstvom, lebo je slasťou môjmu srdcu. ✱ Srdce som si upriamil tak, aby plnilo tvoje príkazy navždy a naveky. _____

Psalmus 118 - XV



1. Iníquos ódi-o hábu-i: ✱



et legem tu-am di-lé- xi.

2. Adjutor et susceptor meus **es** tu: ✱
et in verbum tuum supersperávi.

3. Declináte a me, malígni: ✱ et scrutábor mandáta Dei **mei**.

4. Súscipe me secúndum elóquium tuum, et **vivam**: ✱
et non confúndas me ab expectatióne **mea**.

5. Adjuva me, et salvus **ero**: ✱
et meditábor in justificatió nibus tuis **semper**.

6. Sprevísti omnes discedéntes a judíciis **tuis**: ✱
quia injústa cogitátio **eórum**.

7. Prævaricántes reputávi omnes peccatóres **terræ**: ✱
ideo diléxi testimónia **tua**.

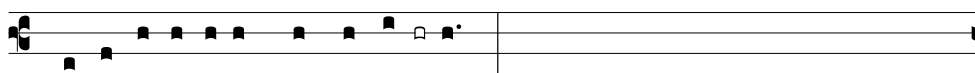
8. Confíge timóre tuo carnes **meas**: ✱ a judíciis enim tuis **tímui**.

9. Glória Patri, et Fílio, ✱ et Spirítui **Sancto**.

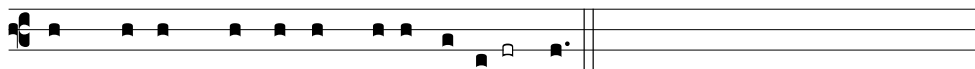
10. Sicut erat in princípíu, et nunc, et **semper**, ✱
et in sæcula sæculórum. **Amen**.

Nenávidím
ľudí dvojtvárnych, ale tvoj zákon milujem. * Ty si mi ochrana a záštita, na tvoje slovo sa
najviac spolieham. * Odstúpte odo mňa, zlomyseľníci, ja chcem zachovať príkazy svojho
Boha. * Ujmi sa ma podľa svojho prísľubu a budem žiť; a nezahanbi ma v mojej nádeji.
* Podopri ma a to ma zachráni, vždy sa budem tešiť z tvojich ustanovení. * Zavrhuješ
všetkých, čo opúšťajú tvoje ustanovenia, lebo ich zmýšľanie je klamné. * Ako odpad ničíš
všetkých hriešnikov na zemi, preto tvoje prikázania milujem. * Telo sa mi chveje od strachu
pred tebou, lebo sa bojím tvojich rozsudkov.

Psalmus 118 - XVI



1. Fe-ci judí-ci-um et justí-ti-am: *



non tradas me ca-lumni-ántibus me.

2. Súscipe servum tuum in **bonum**: * non calumniéntur me **supérbi**.

3. Oculi mei defecérunt in salutáre **tuum**: *
et in elóquium justítiae **tuæ**.

4. Fac cum servo tuo secúndum misericórdiam **tuam**: *
et justificatiónes tuas **doce** me.

5. Servus tuus sum **ego**: *
da mihi intelléctum, ut sciam testimónia **tua**.

6. Tempus faciéndi, **Dómine**: * díssipavérunt legem **tuam**.

7. Ideo diléxi mandáta **tua**, * super aurum et **topázion**.

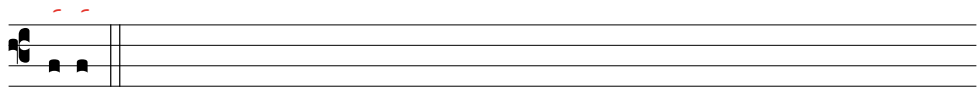
8. Proptérea ad ómnia mandáta tua dirigébar: *
omnem viam iníquam ódio **hábui**.

9. Glória Patri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.

10. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sácula sæculórum. **Amen**.



Fráme- a susci-tá-re advérsus e- os qui dispérgunt gregem



me-um.

Podľa práva a spravodlivosti som si počínal; nevydávaj ma do rúk krivých žalobcov. ★ Zaruč sa za svojho služobníka, nech ma pyšní nehanobia. ★ Oči mi mrú túžbou za tvojou pomocou a za твоjim spravodlivým výrokom. ★ Nalož so svojím služobníkom podľa svojho milosrdenstva a pouč ma o svojich ustanoveniach. ★ Som твоjim služobníkom, daj mi chápanosť, aby som poznal tvoje prikázania. ★ Pane, už je čas, aby si zasiahol, lebo sa porušuje tvoj zákon. ★ Milujem tvoje predpisy viac ako zlato, viac ako najrýdzejšie zlato. ★ Preto sa správam твоjimi príkazmi a nenávidím cestu klamstva. _



Capítulum (Ier 17:13):

Dómine, omnes qui te derelínquunt, confundéntur: † recedéntes a te, in terra scribéntur: quoniam dereliquérunt venam aquárum vivéntium Dóminum.

R. Deo grátias.

R. br.
V

E



-ru-e a fráme-a * De-us á-nimam me-am. R. Éru-e.



Ÿ. Et de manu canis úni-cam me-am. R. De-us. Éru-e.

Ÿ. De ore leónis líbera me, Dómine.

℞. Et a córnibus unicórnium humilitátem meam.

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Da, quæsumus, omnípotens Deus: † ut qui in tot advérsis ex nostra infirmitáte defícimus; intercedénte unigéniti Fílii tui passióne respirémus:

Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣

B 

enedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.



FERIA SECUNDA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD SEXTAM

℣. Deus, in adiutórium meum inténde.

℟. Dómine ad adiuvándum me festína.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sáncto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóriæ.

Hym.

II

Q



súbi- it, quos præstat in hac psálle-re di-tet si-ti iustí-ti-æ.

2. Simul sit his esúries, quam ipse de se sátiat,
crimen sit ut fastídium virtúsque desidérium.

3. Charísma Sancti Spíritus sic ínfluat psalléntibus,
ut carnis æstus frígeat et mentis algor férveat.

4. Christum rogámus et Patrem, Christi Patrísque Spíritum ;
unum potens per ómnia, fove precántes, Trínitas. Amen.

1. Ant.
IV E

A ppendérunt * mercédem me- am tri- ginta
argente-is, quos appre-ti-átus sum ab e-is.

Psalmus 118 - XVII

1. Mi-rabí-li-a testimóni-a tu- a: *

ide-o scrutá-ta est e-a *ánima* me- a.

2. Declarátio sermónum tuórum *illúminat*: *
et *intelléctum dat* párvulis.

3. Os meum apérui, et *attráxi* spíritum: *
quia mandáta tua *desiderábam*.

4. Aspice in me, et miserére mei: *
secúndum iudícium diligéntium *nomen tuum*.

5. Gressus meos dírige secúndum *elóquium tuum*: *
et non dominétur mei *omnis injustítia*.

6. Rédime me a calúmniis hóminum: * ut custódiam *mandáta tua*.

7. Fáciem tuam illúmina super *servum tuum*: *
et doce me *justificatiónes tuas*.

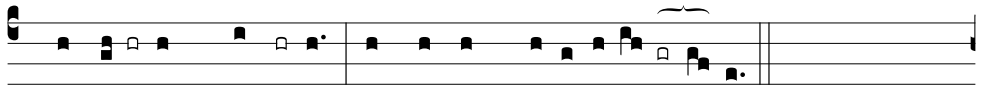
8. Exitus aquárum deduxérunt *óculi mei*: *
quia non custodiérunt *legem tuam*.

9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

10. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.

_____ Tvoje príkazy sú obdivuhodné, preto
ich zachovávam. * Výklad tvojich slov osvecuje, maličkým dáva chápanosť. * Otváram
ústa a dych naberám, lebo túžim za tvojimi predpismi. * Obráť sa ku mne a zmiluj sa nado
mnou, ako robievaš tým, čo tvoje meno milujú. * Riad' moje kroky podľa tvojho výroku;
nech ma neovláda nijaká nepravosť. * Chráň ma pred ohováračmi a budem zachovávať
tvoje príkazy. * Vyjasni tvár nad svojím služobníkom a nauč ma svojim ustanoveniam.
* Potoky slz ronila moje oči, že sa nezachováva tvoj zákon. _____

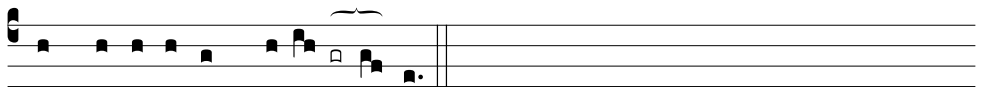
Psalmus 118 - XVIII



1. Justus es, Dómine: * et rectum judí-ci-um tu-um.



2. Mandásti justí-ti-am testimóni-a tu- a: *



et ve-ri-tá-tem tu-am nimis.

3. Tabéscere me fecit zelus meus: *
quia oblíti sunt verba tua inimíci mei.

4. Ignítum elóquium tuum **veheménter**: * et servus tuus *diléxit illud*.

5. Adolescéntulus sum ego et **contéptus**: *
justificatiónes tuas *non sum oblítus*.

6. Justítia tua, justítia in **ætérnum**: * et *lex tua* **véritas**.

7. Tribulátio, et angústia *invenérunt* me: *
mandáta tua meditátio **mea** est.

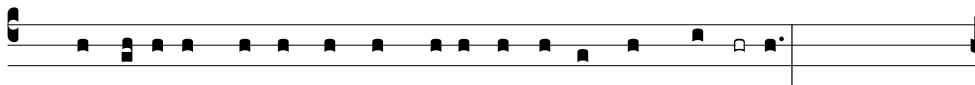
8. Æquitas testimónia tua in **ætérnum**: *
intelléctum da *mihi*, et **vivam**.

9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

10. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.

_____ Pane, ty si spravodlivý a správne sú tvoje rozsudky. * V spravodlivosti si vyniesol svoje prikázania a v dokonalej pravdivosti. * Spaľuje ma horlivosť, lebo moji nepriatelia zabúdajú na tvoje slová. * Tvoj výrok je dokonale vyskúšaný v ohni a tvoj sluha ho miluje. * Mladučký som a opovrhovaný, no nezabúdam na tvoje príkazy. * Tvoja spravodlivosť je spravodlivosť naveky a tvoj zákon je číra pravda. * Keď ma postihne úzkosť a súženie, potešenie nájdem v твоjich príkazoch. * Tvoje ustanovenia sú spravodlivé naveky, daj mi to pochopiť a budem žiť. _____

Psalmus 118 - XIX



1. Clamávi in to-to corde me-o, exáudi me, **Dómine**: *



justi-fi-ca-ti-ónes tu-as re-**quí**-ram.

2. Clamávi ad te, *salvum* **me** fac: * ut custódiam mandáta tua.

3. Prævéni in maturitáte, et *clamávi*: * quia in verba tua *supersperávi*.

4. Prævenérunt óculi mei ad te *dilúculo*: * ut meditárer *elóquia* tua.

5. Vocem meam audi secúndum misericórdiam tuam, **Dómine**: *
et secúndum judícium tuum *vivífica* me.

6. Appropinquavérunt persequéntes me *iniquitáti*: *
a lege autem tua *longe facti* sunt.

7. Prope es tu, **Dómine**: * et omnes viæ tuæ **véritas**.

8. Inítio cognóvi de testimóniis tuis: * quia in ætérnum *fundásti* ea.

9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

10. Sicut erat in principio, et *nunc*, et **semper**,^{*}
et in sæcula sæculórum. Amen.



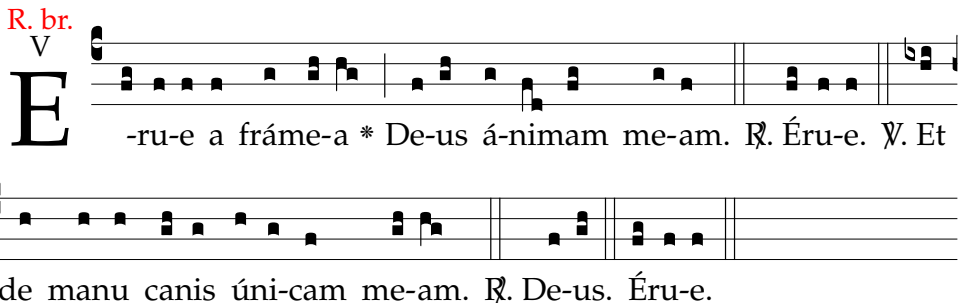
Z celého srdca

volám, Pane, vyslyš ma; chcem zachovať tvoje ustanovenia. ✱ K tebe volám, zachráň ma; a budem plniť tvoje príkazy. ✱ Ešte pred svitaním prichádzam a volám o pomoc, na tvoje slová sa veľmi spolieham. ✱ Už pred odchodom nočnej stráže otvárajú sa mi oči, aby som rozjímal o твоjich výrokoch. ✱ Pane, pre svoje milosrdenstvo čuj môj hlas a oživ ma podľa svojho rozhodnutia. ✱ Blížia sa tí, čo ma zlostne prenasledujú, tí, čo sa vzdialili od тvojho zákona. ✱ Pane, ty si blízko a všetky tvoje predpisy sú pravdivé. ✱ Odprvoti viem z твоjich príkazní, že si ich ustanovil naveky.

Capítulum (Ier 17:13):

Dómine, omnes qui te derelínquunt, confundéntur: † recedéntes a te,
in terra scribéntur: quoniam dereliquerunt venam aquárum vivén-
tium **Dóminum**.

R. Deo grátias.



℣. De ore leónis libera me, Dómine.

℞. Et a cónibus unicórnium humilitátem meam.

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Da, quæsumus, omnípotens Deus: † ut qui in tot advérsis ex nostra infirmitáte defícimus; intercedénte unigéniti Fílii tui passióne respirémus:

Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

[℣]
B 
enedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.



FERIA SECUNDA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD NONAM

℣. Deus, in adiutórium meum inténde.

℟. Dómine ad adjuvándum me festína.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sáncto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóriæ.

Hym.

II
T
ernis ter ho- ris númerus nobis sacrá- tus
pándi-tur, sanctóque Iesu nómine munus pre-cémur véni-æ.

2. Latrónis, en, conféssio Christi merétur grátiam ;
laus nostra vel devótio mercétur indulgéntiam.

3. Mors per crucem nunc íterit et post tenébras lux redit ;
horror dehíscat críminum, splendor nitéscat méntium.

4. Christum rogámus et Patrem, Christi Patrísque Spíritum ;
unum potens per ómnia, fove precántes, Trínitas. Amen.

Ant.
IV A*

Invocabo nomen tuum Dómine: ne avértas fá-ci-em
tu-am a clamóre me-o.

Psalmus 118 - XX

1. Vide humi-li-tá-tem me-am, et **é-ripe** me: *

qui-a legem tu-am *non sum oblí-* tus.

2. Júdica judícium meum, et **rédi-me** me: *
propter elóquium tuum *vivífica* me.

3. Longe a peccatór*ibus* **salus**: *
quia justificatiónes tuas non *exquisiérunt*.

4. Misericórdiæ tuæ *multæ*, **Dómine**: *
secúndum judícium tuum *vivífica* me.

5. Multi qui persequúntur me, et **tríbulant** me: *
a testimóniis tuis *non declinávi*.

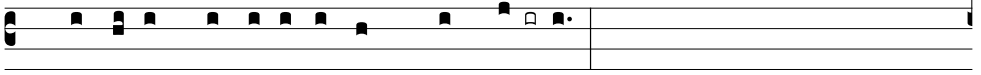
6. Vidi prævaricántes, et **tabescébam**: *
quia elóquia tua non *custodiérunt*.

7. Vide quóniam mandáta tua *diléxi*, **Dómine**: *
in misericórdia tua *vivífica* me.

8. Princípium verbórum tuórum, **véritas**: *
in aetérnum ómnia judícia *justítiæ tuæ*.

9. Glória Patri, et **F**ílio, * et Spirítui **S**ancto.
10. Sicut erat in princípío, et *nunc*, et **s**emper, *
et in sæcula sæculórum. **A**men.

Psalmus 118 - XXI



1. Príncipes persecú-ti *sunt me* **gra-** tis: *



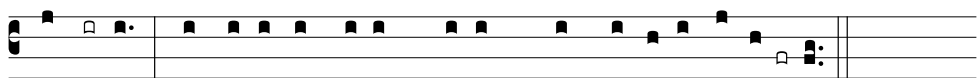
et a verbis tu-is formi-dá-vit cor **me-** um.

2. Lætábor ego super elóquia **tua**: * sicut qui invénit spólia **multa**.
3. Iniquitátem ódio hábui, et *abominátus* sum: *
legem autem *tuam* **diléxi**.
4. Sépties in die laudem *dixi tibi*, * super iudícia *justítiæ tuæ*.
5. Pax multa diligéntibus *legem tuam*: * et non est illis **scándalum**.
6. Exspectábam salutáre *tuum*, **Dómine**: * et mandáta *tua* **diléxi**.
7. Custodívit ánima mea testimónia **tua**: * et diléxit ea *veheménter*.
8. Servávi mandáta tua, et testimónia **tua**: *
quia omnes viæ meæ in *conspéctu tuo*.
9. Glória Patri, et **F**ílio, * et Spirítui **S**ancto.
10. Sicut erat in princípío, et *nunc*, et **s**emper, *
et in sæcula sæculórum. **A**men.

Psalmus 118 - XXII



1. Appropínquet deprecá-ti- o me- a in conspéctu *tu- o,*



Dómine: * juxta e-lóqui-um tu-um da mi-*hi* **intellé-**ctum.

2. Intret postulátio mea in conspéctu **tuo:** *
secúndum elóquium tuum *éripe* me.

3. Eructábunt lábia *mea* **hymnum,** *
cum docúeris me justificatiónes **tuas.**

4. Pronuntiábit lingua mea elóquium **tuum:** *
quia ómnia mandáta *tua* **æ**quitas.

5. Fiat manus *tua* **ut** **salvet** me: * quóniam mandáta *tua* **elégi.**

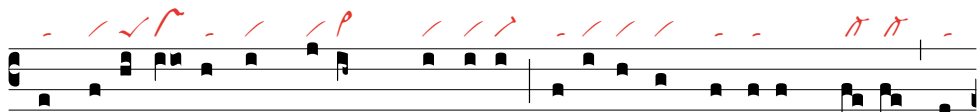
6. Concupívi salutáre *tuum,* **Dómine:** * et lex tua meditátio **mea** est.

7. Vivet ánima mea, *et* **laudábit** te: * et judícia *tua* **adjuvábunt** me.

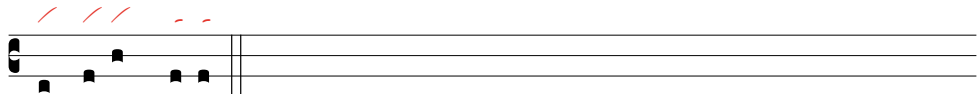
8. Errávi, sicut ovis, *quæ* **périit:** *
quæ re servum tuum, quia mandáta *tua* **non sum oblítus.**

9. Glória Patri, *et* **Fílio,** * *et* **Spirítui Sancto.**

10. Sicut erat in princípio, *et* **nunc,** *et* **semper,** *
et in sæcula **sæculórum.** **Amen.**



Invocábo-nomen tu-um **Dómine:** ne avértas fá-ci-em tu-am a



clamóre me-o.

Capítulum (Ier 17:13):

Dómine, omnes qui te derelínquunt, confundéntur: † recedéntes a te, in terra scribéntur: quoniam dereliquerunt venam aquárum vivéntium Dóminum.

℞. Deo grátias.

R. br.
V
E



-ru-e a fráme-a * De-us á-nimam me-am. ℞. Éru-e. V. Et



de manu canis úni-cam me-am. ℞. De-us. Éru-e.

℣. De ore leónis líbera me, Dómine.

℞. Et a córnibus unicórnium humilitátem meam.

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Da, quæsumus, omnípotens Deus: † ut qui in tot advérsis ex nostra infirmitáte defícimus; intercedénte unigéniti Fílii tui passióne respirémus:

Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣
B 
enedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.



FERIA SECUNDA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD VESPERAS

℣. Deus, in adjutórium meum inténde.

℟. Dómine ad adjuvándum me festína.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sáncto. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóriæ.

1. Ant.

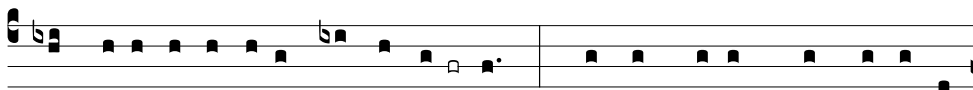
t. pereg

N

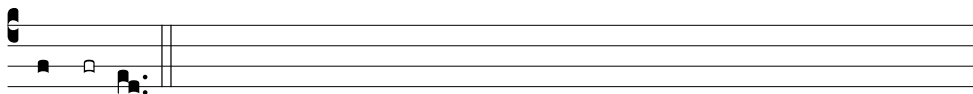


os qui ví-vimus, * be-nedí-cimus Dómino.

Psalmus 113



In éxi-tu Isra-ël de Ægýp-to, * domus Jacob de pópu-lo



bárba-ro:

2. Facta est Judæa sanctificátio ejus, * Israël potéstas ejus.

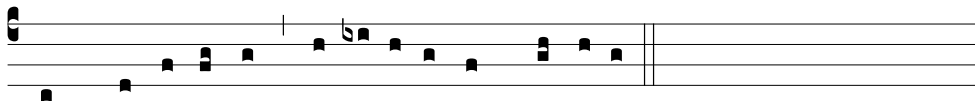
3. Mare vidit, et fugit: * Jordánis convérsus est retrórsus.

4. Montes exsultavérunt ut aríetes, * et colles sicut agni óvium.

5. Quid est tibi, mare, quod fugísti: *
et tu, Jordánis, quia convérsus es retrórsus?

6. Montes, exsultástis *sicut arietes*, * et colles, sicut agni óvium.
7. A fácie Dómini *mota est terra*, * a fácie Dei Jacob.
8. Qui convértit petram in *stagna aquárum*, *
et rupem in fontes *aquárum*.
9. Non nobis, Dómine, *non nobis*: * sed nómini tuo *da glóriam*.
10. Super misericórdia tua, et *veritáte tua*: *
nequándo dicant gentes: Ubi est Deus *eórum*?
11. Deus autem *noster in cælo*: * ómnia quaecúmque vóluit, *fecit*.
12. Simulácra géntium *argéntum, et aurum*, *
ópera mánuum *hóminum*.
13. Os habent, et *non loquéntur*: * óculos habent, et non *vidébunt*.
14. Aures habent, et *non áudient*: * nares habent, et non *odorábunt*.
15. Manus habent, et non *palpábunt*: † pedes habent, et *non ambulábunt*: * non clamábunt in gútture suo.
16. Símiles illis fiant qui *fáciunt ea*: * et omnes qui confidunt *in eis*.
17. Domus Israël *sperávit in Dómino*: *
adjútor eórum et protéctor *eórum* est,
18. Domus Aaron *sperávit in Dómino*: *
adjútor eórum et protéctor *eórum* est,
19. Qui timent Dóminum, *speravérunt in Dómino*: *
adjútor eórum et protéctor *eórum* est.
20. Dóminus *memor fuit nostri*: * et *benedíxit nobis*:
21. Benedíxit *dómui* Israël: * *benedíxit dómui* Aaron.
22. Benedíxit ómnibus, *qui timent Dóminum*, *
pusíllis cum *majóribus*.

23. Adjíciat *Dóminus* **super** vos: * **super** vos, et **super** *fílios* **vestros**.
24. *Benedícti vos a Dómino*, * qui fecit *cælum*, et **terram**.
25. *Cælum cæli Dómino*: * *terram* autem dedit *filiis* **hóminum**.
26. Non mórtui laudábunt *te*, **Dómine**: *
neque omnes, qui descéndunt in *inférnum*.
27. Sed nos qui vívimus, *benedícimus Dómino*, *
ex hoc nunc et usque in *sæculum*.
28. Glória *Patri*, et *Fílio*, * et *Spirítui Sancto*.
29. Sicut erat in *princípio*, et *nunc*, et **semper**, *
et in *sæcula sæculórum*. **Amen**.



Nos qui ví-vimus, be-nedí-cimus Dómino.

_____ Keď Izrael vyšiel z Egypta, dom Jakubov spomedzi ľudu cudzieho, * Judea sa stala jeho svätyňou, Izrael jeho kráľovstvom. * More to videlo a zutekalo, Jordán sa naspät' obrátil; * vrchy poskakovali ako barance pahorky ako jahňatá. * Čo ti je, more, že utekáš, a tebe, Jordán, že sa naspät' obraciaš? * Vrchy, prečo poskakujete ako barance a vy, pahorky, ako jahňatá? * Zachvej sa, zem, pred tvárou Pánovou, pred tvárou Boha Jakubovho, * čo skalú mení na jazerá vôd a kameň na pramene vôd. * Nie nás, Pane, nie nás, ale svoje meno osláv * pre svoje milosrdenstvo a pre svoju vernosť. Prečo majú hovoriť pohania: „Kdeže je ten ich Boh?“ * Veď náš Boh je v nebi a stvoril všetko, čo chcel. * Pohanské modly, hoc sú zo striebra a zo zlata, sú dielom ľudských rúk. * Majú ústa, ale nehovoria, majú oči, a nevidia. * Majú uši, ale nepočujú, majú nozdry, a nečuchajú. * Majú ruky, ale nehmatajú; majú nohy, a nechodia, z hrdla nevydajú hlas. * Im budú podobní ich tvorcovia a všetci, čo v ne veria. * Dom Izraelov dúfa v Pána, on je ich pomoc a záštita. * Dom Áronov dúfa v Pána, on je ich pomoc a záštita. * Všetci bohobojní dúfajú v Pána, on je ich pomoc a záštita. * Pán na nás pamätá a žehná nás. * Požehnáva dom Izraelov, požehnáva dom Áronov. * Požehnáva všetkých, čo si ctia Pána, malých i veľkých. * Nech Pán aj vás zveľadí, vás i vaše deti. * Nech vás požehnáva Pán, ktorý stvoril nebo i zem. * Nebesia si Pán vyhradil pre seba, ale zem dal synom človeka. * Mŕtvi ťa, Pane, chváliť nemôžu, ani tí, čo zostupujú do ríše mlčania. * Lež my, živí, velebíme Pána odteraz až naveky. _____

2. Ant.

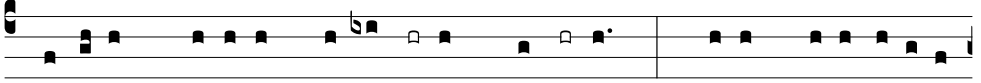
I g2

I

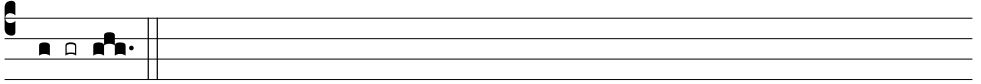


nclinávit * Dómi-nus aurem su-am mi-hi.

Psalmus 114



Di-léxi, quóni- am exáudi- et Dóminus * vocem ora-ti- ónis



me- æ.

2. Quia inclinávit aurem suam mihi: * et in diébus meis *invocábo*.
3. Circumdederunt me dolóres mortis: *
et perícula inférni *invenérunt* me.
4. Tribulatiónem et dolórem invéni: * et nomen Dómini *invocávi*.
5. O Dómine, líbera ánimam meam: † miséricors Dóminus, et
justus, * et Deus noster *miserétur*.
6. Custódiens párvulos Dóminus: * humiliátus sum, et *liberávit* me.
7. Convértere, ánima mea, in réquiem tuam: *
quia Dóminus *benefécit* tibi.
8. Quia erípuit ánimam meam de morte: † óculos meos a lácrimis, *
pedes meos a lapsu.
9. Placébo Dómino * in regióne *vivórum*.
10. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
11. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Inclinávit Dómi-nus aurem su-am mi-hi.

_____ Milujem Pána, lebo vypočul môj prosebný hlas, * lebo svoj sluch
naklonil ku mne, kedykoľvek som ho vzýval. * Keď ma omotali povrazy smrti a zmocnili

sa ma úzkosti podsvetia, * keď som sa ocitol v súžení a trápení, vyzýval som meno Pánovo: * „Pane, zachráň môj život!“ Milostivý a spravodlivý je Pán, náš Boh sa zľutúva. * Pán ochraňuje maličkých; pomohol mi, keď som bol v biede. * Znova sa, duša moja, upokoj, lebo Pán ti dobre urobil, * lebo môj život zachránil od smrti, moje oči od sĺz a moje nohy pred pádom. * Pred tvárou Pána budem kráčať v krajine žijúcich.

3. Ant.

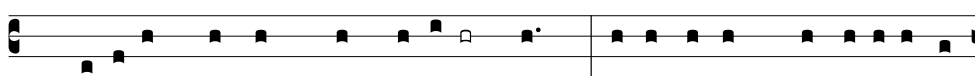
VIII G

C

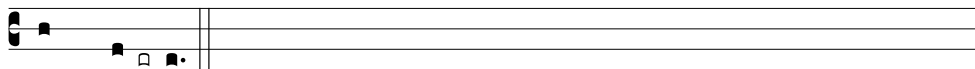


ré-di-di, * propter quod locútus sum.

Psalmus 115



1. Crédidi, propter quod locútus sum: * ego autem humi-li-á-tus

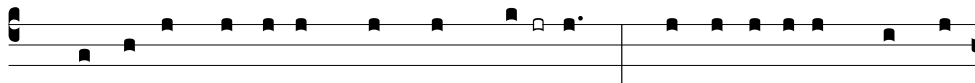


sum ni- mis.

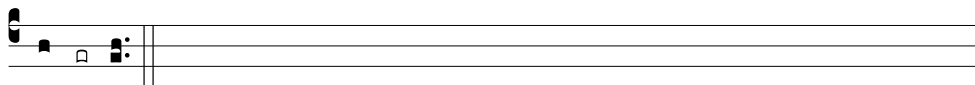
2. Ego dixi in excéssu **meo**: * Omnis *homo* **mendax**.
3. Quid retríbuiam **Dómino**, * pro ómnibus, quæ retríbuit **mihi**?
4. Cálicem salutáris accípam: * et nomen Dómini *invocábo*.
5. Vota mea Dómino reddam coram omni pópulo ejus: * pretiósá in conspéctu Dómini mors sanctórum ejus:
6. O Dómine, quia ego servus **tuus**: * ego servus tuus, et fílius ancíllæ **tuæ**.
7. Dirupísti víncula meá: † tibi sacrificábo hóstiam **laudis**, * et nomen Dómini *invocábo*.
8. Vota mea Dómino reddam in conspéctu omnis pópuli ejus: * in átriis domus Dómini, in médio tui, *Jerúsalem*.

_____ Dôveroval som, aj keď som povedal: „Som veľmi pokorený.“
 * V rozrušení som vyriekol: „Všetci ľudia klamú.“ * Čím sa odvd'ačím Pánovi za všetko,
 čo mi dal? * Vezmem kalich spásy a budem vzývať meno Pánovo. * Pánovi splním svoje
 sľuby pred všetkým jeho ľudom. * V Pánových očiach má veľkú cenu smrť jeho svätých.
 * Pane, som tvoj sluha, som tvoj sluha a syn tvojej služobnice. * Ty si mi putá rozviazal:
 obeť chvály tí prinesiem a budem vzývať meno Pánovo. * Splním svoje sľuby Pánovi pred
 všetkým jeho ľudom * v nádviariach domu Pánovho, uprostred teba, Jeruzalem. _____

Psalmus 116



1. Laudá-te Dóminum, omnes **Gen**-tes: * laudá-te e-um, omnes



pópu-li:

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus: *
 et véritas Dómini manet *in ætérnum*.

3. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

4. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
 et in sæcula sæculórum. **Amen**.



Cré-di-di, propter quod locútus sum.

_____ Chvoál'te Pána, všetky národy, oslavujte ho, všetci ľudia; * lebo je veľké jeho
 milosrdenstvo voči nám a pravda Pánova trvá naveky. _____

4. Ant.

II D

S



Často dorážali do mňa od mojej mladosti, nechže povie Izrael:
* Často dorážali do mňa od mojej mladosti, a nič nezmohli proti mne. * Po mojom chrbte
orali oráči, t'ahali dlhé brázdy. * Ale spravodlivý Pán rozsekal postroje hriešnikov. Nech
s hanbou ustúpia všetci, čo nenávidia Sion. * Nech sú st'a tráva na streche, čo uschne prv,
ako ju skosia. * Kosec si ňou nenaplní hrst', ani viazač snopov náručie. * A čo idú okolo,
nezavolajú: „Pán vás požehnaj; žehnáme vás v mene Pánovom.“



Capítulum (Ier 11:20):

Tu autem, Dómine Sábaoth, qui iúdicas iuste, et probas renes
et corda, † vídeam ultiónem tuam ex eis: * tibi enim revelavi causam
meam, Dómine, Deus meus.

R. Deo grátias.

R. br.
IV
D



E ore le-ó-nis * Líbe-ra me Dó-mine. De ore. V. Et a cór-



nibus uni-córni-um humi-li-tá-tem me- am * Líbe-ra. De ore.

Hym.

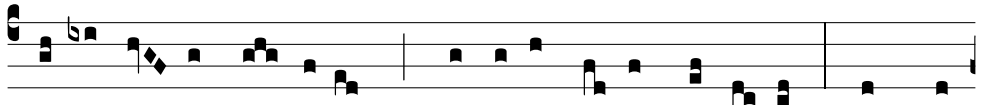
I
V



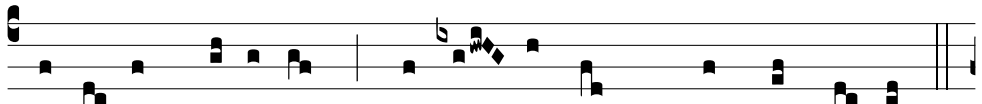
Exíl-la Re- gis pró-de-unt: fulget cru-cis mysté-ri- um,



quo carne carnis cóndi-tor suspén- sus est pa-tí-bu-lo. 2. Quo



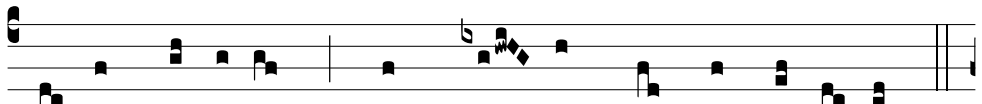
vulne-rá- tus ín-super mucróne di-ro, lánce- æ, ut nos



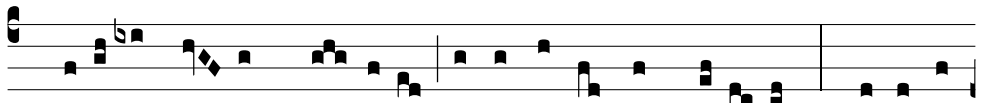
la-vá-ret crími-ne, ma-ná- vit un da et sán-gui-ne.



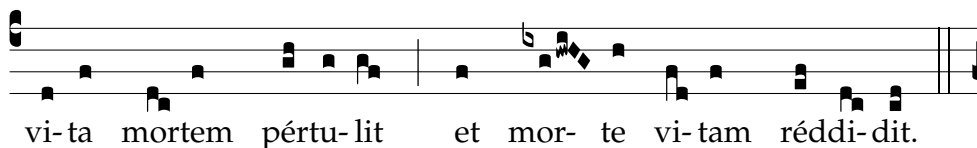
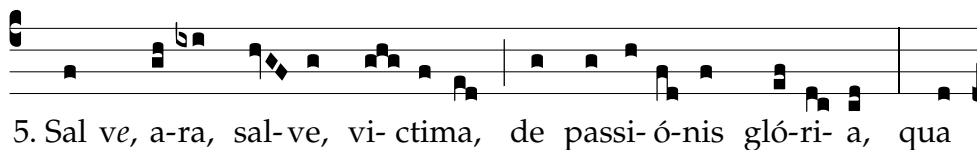
3. Arbor decó-ra et fúl-gi-da, orná-ta re-gis púrpu-ra, e-lécta



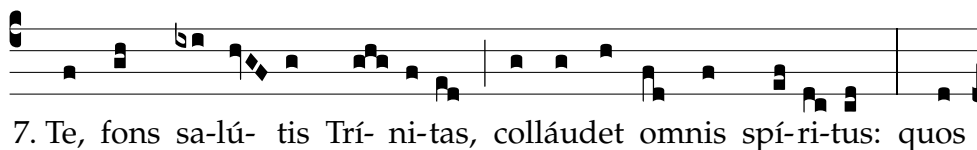
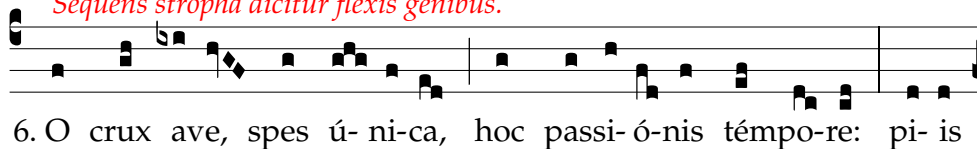
digno stí- pi- te tam san- cta membra tánge- re.



4. Be-á-ta, cu- jus brá-chi- is sæcli pe-péndit pré-ti- um: sta-té-ra-



Sequens strophæ dicitur flexis genibus.



_____ Zástavy Kráľa vejú, hľ'a, a kríž tajomstvom plápolá, keď telo Tvorcu človeka na kríži bolesť preniká. * Hrot ostrý prešiel srdcom až, aby zachránil život náš; krv s vodou z neho prúdila, by nás od hriechov obmyla. * Strom vzácny, krvou sfarbený, z teba

Kráľ vládne zmučený; len tvoj kmeň má tú veľkú česť: smie také sväté údy nieť. ✱ Strom šťastný, v tvojich konároch visela spása sveta, Boh; on nášmu telu večnosť dal, podsvetiu korisť odobral. ✱ Oltár a Obet' pozdravme a umučenie oslávme: on umrel, aby človek žil; Kristus nad smrťou zvíťazil. ✱ Zdrav buď, kríž, nádej jediná! V posvätnom čase mučenia nábožným milosť rozmnožuj, zdvihni tých, čo vstať nemôžu. ✱ Ty žriedlo spásy, Trojica, nech všetko tebe korí sa; tajomstvo kríža víťazí, daj verným s tebou v sláve žiť. Amen. —

℣. Éripe me Dómine ab hómine malo.

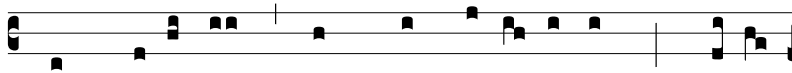
℟. A viro iníquo éripe me.



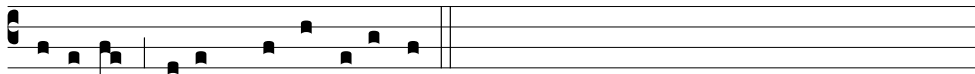
Ad Magnif.

IV A*

N

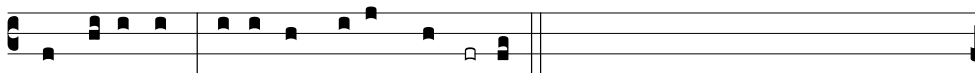


on habé-res * in me po-testá-tem, ni-si

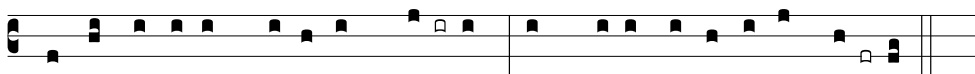


désuper datum ti-bi fu-ísset.

Magnificat

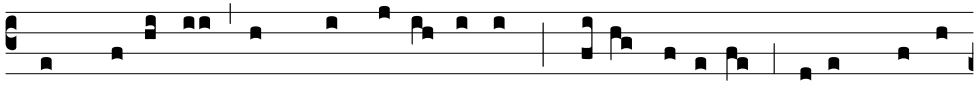


Magní-fi-cat * ánima me-a Dóminum.

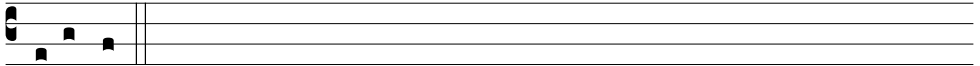


2. Et exsultávit spí-ri-tus **me-** us * in De-o sa-lu-tá-ri **me-** o.
3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ: *
ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.
4. Quia fecit mihi magna qui **potens** est: * et sanctum nomen **ejus**.
5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus **eum**.
6. Fecit poténtiam in bráchio **suo**: *
dispérsit supérbos mente cordis **sui**.
7. Depósuit poténtes de **sede**, * et exaltávit **húmiles**.
8. Esuriéntes implévit **bonis**: * et dívites dimísit **inánes**.
9. Suscépit Israél púerum **suum**, * recordátus misericórdiæ **suæ**.
10. Sicut locútus est ad **patres nostros**, *
Abraham et sémini **ejus in sácula**.
11. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

12. *Sicut erat in principio, et nunc, et semper, **
et in sæcula sæculórum. Amen.



Non habé-res in me po-testá-tem, ni-si désuper datum ti-bi



fu-ísset.

_____ Velebí moja duša Pána * a môj duch
jasá v Bohu, mojom Spasiteľovi, * lebo zhliadol na poníženosť svojej služobnice. Hl'a, od
tejto chvíle blahoslaviť ma budú všetky pokolenia, * lebo veľké veci mi urobil ten, ktorý je
mocný, a sväté je jeho meno * a jeho milosrdenstvo z pokolenia na pokolenie s tými, čo sa ho
boja. * Ukázal silu svojho ramena, rozptýlil tých, čo v srdci pyšne zmýšľajú. * Mocnárov
zosadil z trónov a povýšil ponížených. * Hladných nakrmil dobrotami a bohatých prepustil
naprázdno. * Ujal sa Izraela, svojho služobníka, lebo pamätá na svoje milosrdenstvo, * ako
sľúbil našim otcom, Abrahámovi a jeho potomstvu naveky. _____



Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Adjuva nos, Deus, salutáris noster, † et ad benefícia reколénda, quibus nos instauráre dignátus es, tríbue veníre gaudéntes.

Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣



Benedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.



FERIA TERTIA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD MATUTINUM

Invitatorium Christum Dominum & *Hymnus*: Pange lingua (p. 3)

1. Ant.

IV g

E

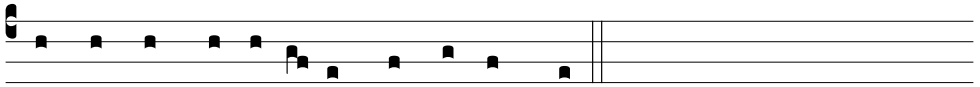
xpúgna, Dómi-ne, * impugnántes me.

Psalmus 34 - I



1. Júdi-ca, Dómine, *nocéntes* me, * expúgna impugnántes me.
2. Apprehénde arma et scutum: * et exsúrge in adjutórium **mihi**.
3. Effúnde frámeam, et conclúde advérsus eos, qui *persequúntur* me: * dic ánimæ meæ: Salus tua **ego** sum.
4. Confundántur et *revereántur*, * quæréntes ánimam **meam**.
5. Avertántur retrórsum, et *confundántur* * cogitántes mihi **mala**.
6. Fiant tamquam pulvis ante fáciem **venti**: *
et Angelus Dómini coárctans **eos**.
7. Fiat via illórum *ténebræ et lúbricum*: *
et Angelus Dómini pérsequens **eos**.
8. Quóniam gratis abscondérunt mihi intéritum láquei **sui**: *
supervácue exprobravérunt ánimam **meam**.

9. Véniat illi láqueus, quem ignórat: † et cáptio, quam abscóndit, apprehéndat eum: * et in láqueum cadat in ipsum.
10. Anima autem mea exsultábit in **Dómino**: *
et delectábitur super salutári suo.
11. Omnia ossa *mea* dicent: * Dómine, quis símilis tibi?
12. Erípiens ínopem de manu fortiórum ejus: *
egénium et páuperem a diripiéntibus eum.
13. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
14. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, *
et in sácula sæculórum. Amen.



Expugna, Dómi-ne, impugnántes me.



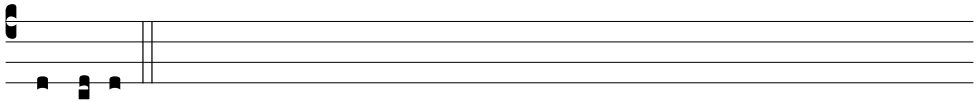
2. Ant.

IV g

R

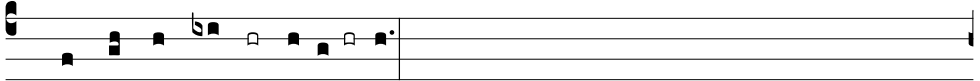


estí-tu-e * ánimam me-am a ma-le-fáctis e-órum,

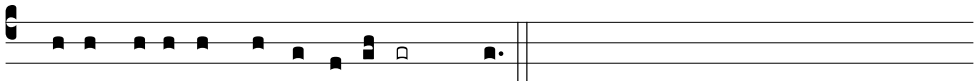


Dómine.

Psalmus 34 - II

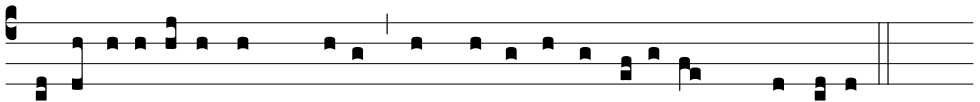


1. Surgéntes testes iní-qui, *



quæ ignorábam interrogábant me.

2. Retribuébant mihi **mala** pro **bonis**: * sterilitátem *ánimæ meæ*.
3. Ego autem cum mihi molésti **essent**, * induébar *cilício*.
4. Humiliábam in jejúnio **ánimam meam**: *
et orátio mea in sinu meo *convertétur*.
5. Quasi próximum, et quasi fratrem nostrum, sic **complacébam**: *
quasi lugens et contristátus, sic *humiliábar*.
6. Et advérsus me lætáti sunt, et **convenérunt**: *
congregáta sunt super me flagélla, et *ignorávi*.
7. Dissipáti sunt, nec compúncti, † tentavérunt me, subsannavérunt
me subsannatióne: * frenduérunt super me *déntibus suis*.
8. Dómine, **quando respícies**? *
restítue *ánimam meam* a malignitáte eórum,
a leónibus *únicam meam*.
9. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et *Spirítui Sancto*.
10. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in *sæcula sæculórum*. **Amen**.



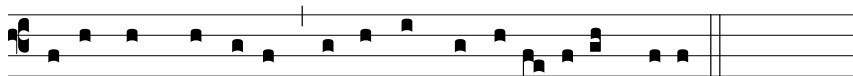
Restí-tu-e ánimam me-am a ma-le-fáctis e-órum, Dómine.



3. Ant.

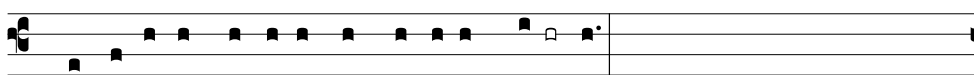
II D

E



xsúrge, Dómine, * et inténde judí-ci-o me-o.

Psalmus 34 - III



1. Confi-tébor ti-bi in ecclé-si-a **ma-gna**, *



in pópu-lo gravi *laudábo* te.

2. Non supergáudeant mihi qui adversántur mihi **iníque**: *
qui odérunt me gratis et ánnuunt **óculis**.

3. Quóniam mihi quidem pacífice loque**bántur**: *
et in iracúndia terræ loquéntes, dolos cogitábant.

4. Et dilatavérunt super me os **suum**: *
dixérunt: Euge, euge, vidérunt **óculi nostri**.

5. Vidísti, Dómine, ne **síleas**: * Dómine, ne discé**das a** me.

6. Exsúrge et inténde judício **meo**: *
Deus meus, et Dóminus meus in causam **meam**.

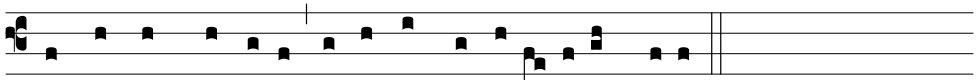
7. Júdica me secúndum justítiam tuam, Dómine, Deus **meus**, *
et non supergáudeant **mihi**.

8. Non dicant in córdibus suis: † Euge, euge, ánimæ **nostræ**: *
nec dicant: Devorávimus **eum**.

9. Erubéscant et revereántur **simul**, * qui gratulántur malis **meis**.

10. Induántur confusióne et reveréntia *
qui magna loquúntur **super** me.

11. Exsúltent et læténtur qui volunt justítiam **meam**: *
et dicant semper: Magnificétur Dóminus
qui volunt pacem servi ejus.
12. Et lingua mea meditábitur justítiam **tuam**, * tota die laudem **tuam**.
13. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
14. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, *
et in sácula sæculórum. **Amen**.



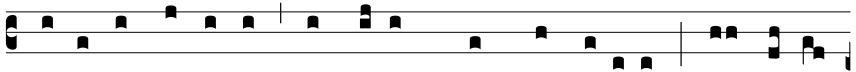
Exsúrge, Dómine, et inténde judí-ci-o me-o.



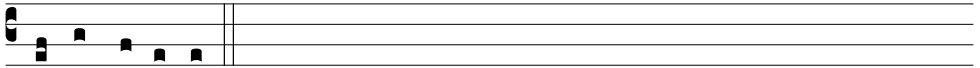
4. Ant.

VII c

N

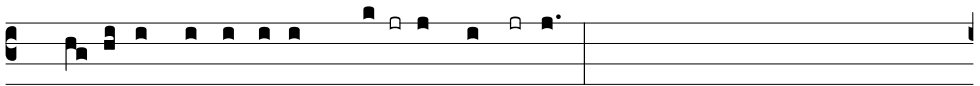


o-li æmu-lá-ri * in e-o, qui prosperátur, et fa-cit

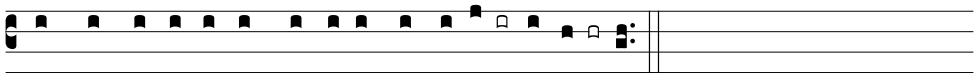


in-iqui-tá-tem.

Psalmus 36 - I



1. No-li æmu-lá-ri in **ma-** lignántibus: *



neque ze-láve-ris fa-ci-éntes ini-qui-tá- tem.

2. Quóniam tamquam fœnum velóciter aréscent: *
et quemádmódum ólera herbárum cito décident.

3. Spera in Dómino, et fac **bonitátem**: *
et inhábita terram, et pascéris in divítiis ejus.
4. Delectáre in **Dómino**: * et dabit tibi petitiónes **cordis tui**.
5. Revéla Dómino viam tuam, et **spera** in eo: * et ipse **fáci**et.
6. Et edúcet quasi lumen justítiam tuam: † et júdícium tuum **tamquam merídiem**: * súbditus esto Dómino, et **ora** eum.
7. Noli æmulári in eo, qui prosperátur in **via sua**: *
in hómine faciénte **injustítias**.
8. Désine ab ira, et derelínque **furórem**: *
noli æmulári ut **malignéris**.
9. Quóniam qui malignántur, exterminabúntur: *
sustinéntes autem Dóminum, ipsi hereditábunt **terram**.
10. Et adhuc pusíllum, et non erit peccátor: *
et quæres locum ejus et **non** invénies.
11. Mansuéti autem hereditábunt **terram**: *
et delectabúntur in multítúdine **pacis**.
12. Observábit peccátor **justum**: *
et stridébit super eum **déntibus suis**.
13. Dóminus autem irridébit eum: *
quóniam próspicit quod véniet **dies** ejus.
14. Gládium evaginavérunt **peccatóres**: * intendérunt **arcum suum**,
15. Ut dejícient páuperem et ínopem: * ut trucídent **rectos corde**.
16. Gládus eórum intret in **corda ipsórum**: *
et arcus eórum **confringátur**.
17. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

18. Sicut erat in principio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



No-li æmu-lá-ri in e-o, qui prosperátur, et fa-cit in-iqui-tá-tem.



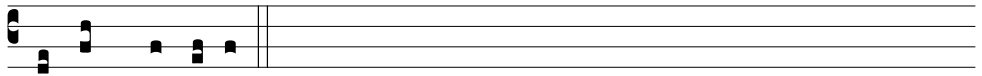
5. Ant.

IV A

B

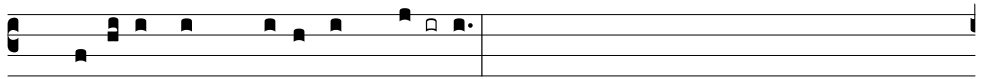


ráchi-a pecca-tórum * conte-réntur: confírmatur autem

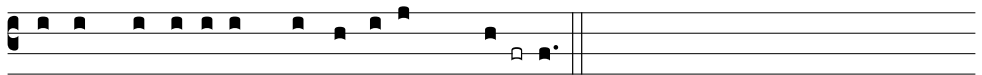


justos Dóminus.

Psalmus 36 - II



1. Mé-li-us est módi-cum **ju**-sto, *



super di-ví-ti-as pecca-tórum **mul**-tas.

2. Quóniam bráchia peccatórum *conteréntur*: *
confírmatur autem *justos* **Dó**minus.

3. Novit Dóminus dies immaculatórum: *
et heréditas eórum in *ætérnum* erit.

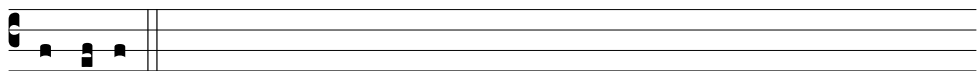
4. Non confundéntur in témpore malo, † et in diébus famis
satur**abú**ntur: * quia peccatóres *períbunt*.

5. Inimíci vero Dómini mox ut honorificáti fúerint et *exaltáti*: *
deficiéntes, quemádmódum *fumus* deficient.

6. Mutuábitur peccátor, *et non solvet*: *
justus autem miserétur *et tríbu*et.
7. Quia benedicéntes ei hereditábunt **terram**: *
maledicéntes autem ei *disperíbunt*.
8. Apud Dóminum gressus hóminis *dirigéntur*: * *et viam ejus* **volet**.
9. Cum cecíderit non *collidétur*: *
quia Dóminus *suppónit manum* **suam**.
10. Júnior fui, *étenim senui*: *
et non vidi justum derelíctum, nec semen ejus *quærens* **panem**.
11. Tota die miserétur *et cómmodat*: *
et semen illíus in benedictióne **erit**.
12. Declína a malo, *et fac bonum*: * et inhábita in *sáeculum* **sáeculi**.
13. Quia Dóminus amat judícium, et non derelínquet *sanctos* **suos**: *
in ætérnum *conservabúntur*.
14. Injústi *puniéntur*: * et semen impiórum *períb*it.
15. Justi autem hereditábunt **terram**: *
et inhabitábunt in *sáeculum* *sáeculi* *super eam*.
16. Glória Patri, *et Fílio*, * et Spirítui **Sancto**.
17. Sicut erat in princípío, *et nunc, et semper*, *
et in *sáecula* *sæculórum*. **Amen**.



Bráchi- a pecca- tórum conte- réntur: confir- mat autem justos



Dóminus.



6. Ant.

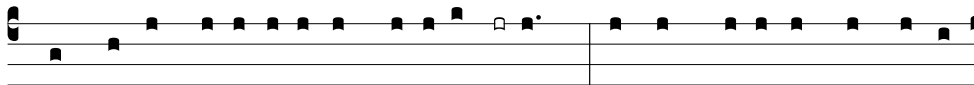
VIII G

C

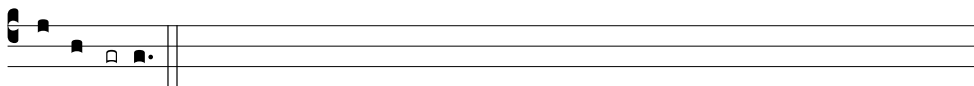


ustódi innocéti-am, * et vi-de æqui-tá-tem.

Psalmus 36 - III



1. Os justi medi-tábi-tur sapi-énti-am, * et lingua e-jus loqué-tur



judí-ci-um.

2. Lex Dei ejus in corde ipsíus, *
et non supplantabúntur gressus ejus.
3. Consíderat peccátor justum: * et quærit mortificáre eum.
4. Dóminus autem non derelínquet eum in mánibus ejus: *
nec damnábit eum, cum judicábitur illi.
5. Exspécta Dóminum, et custódi viam ejus: † et exaltábit te ut
hereditáte cápias terram: * cum perierint peccatóres vidébis.
6. Vidi ímpium superexaltátum, * et elevátum sicut cedros Líbani.
7. Et transívi, et ecce non erat: *
et quæsívi eum, et non est invéntus locus ejus.
8. Custódi innocéntiam, et vide æquitátem: *
quóniam sunt reliquiæ hómini pacífico.
9. Injústi autem disperíbunt simul: * reliquiæ impiórum interíbunt.
10. Salus autem justórum a Dómino: *
et protéctor eórum in témpore tribulatiónis.
11. Et adjuvábít eos Dóminus et liberábít eos: *
et éruet eos a peccatóribus, et salvábit eos: quia speravérunt in eo.

12. Glória Patri, et **F**ílio, * et **S**pirítui **S**ancto.

13. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, *
et in **s**æcula **s**æculórum. **A**men.



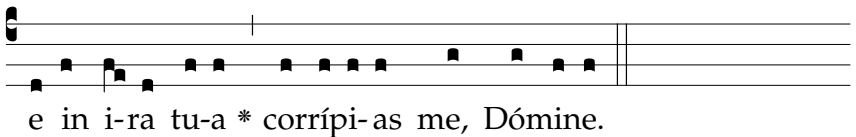
Custódi innocénti-am, et vi-de æqui-tá-tem.



7. **Ant.**

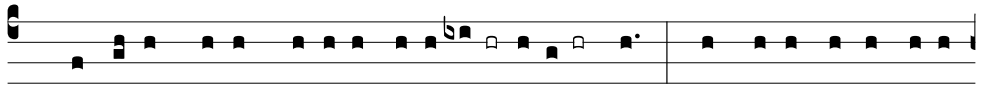
VI F

N

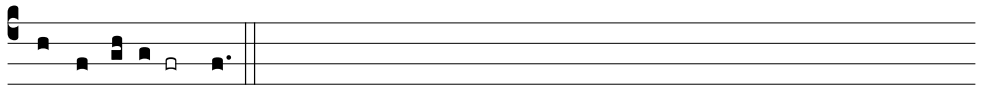


e in i-ra tu-a * corrí-pi-as me, Dómine.

Psalmus 37 - I



1. Dómine, ne in furóre tu-o **ár**-gu-as me, * neque in i-ra tu-a



corrí-pi-as me.

2. Quóniam sagíttæ tuæ infíxæ sunt **mihi**: *
et confirmásti super me *manum* **tuam**.

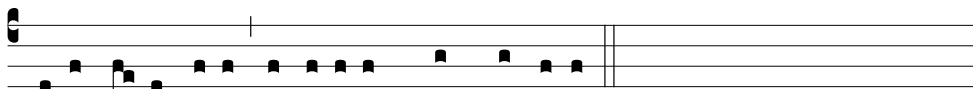
3. Non est sánitas in carne mea a fácie **iræ tuæ**: *
non est pax óssibus meis a fácie peccatórum *meórum*.

4. Quóniam iniquitátes meæ supergréssæ sunt **caput meum**: *
et sicut onus grave gravátæ *sunt* **super** me.

5. Putruérunt et corrúptæ sunt cicatríces **meæ**, *
a fácie insipiéntiæ **meæ**.

6. Miser factus sum, et curvátus sum **usque in finem**: *
tota die contristátus ingrediébar.

-
7. Quóniam lumbi mei impléti sunt illusió nibus: *
et non est sánitas in *carne mea*.
8. Afflíctus sum, et humiliátus sum **nimis**: *
rugiébam a gémitu *cordis mei*.
9. Dómine, ante te omne desidérium **meum**: *
et gémitus meus a te non *est absconditus*.
10. Cor meum conturbátum est, † derelíquit me **virtus mea**: *
et lumen oculórum meórum, et ipsum *non est mecum*.
11. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
12. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in **sæcula sæculórum**. Amen.



Ne in i-ra tu-a corrípi-as me, Dómine.

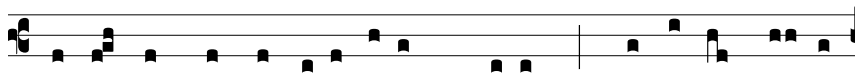
Nekarhaj ma,
Pane, v svojom rozhorčení a netrestaj ma v svojom hneve, ★ lebo tvoje špy utkveli vo mne,
dopadla na mňa tvoja ruka. ★ Pre tvoje rozhorčenie niet na mojom tele zdravého miesta,
pre môj hriech nemajú pokoj moje kosti. ★ Hriechy mi prerástli nad hlavu a ťažia ma príliš,
st'a veľké bremeno. ★ Rany mi zapáchajú a hnisajú pre moju nerozumnosť. ★ Zohnutý
som a veľmi skl'účený, smutne sa vlečiem celý deň. ★ Bedrá mi spaľuje horiúčka a moje telo
je nezdravé. ★ Nevládny som a celý dobitý, v kvílení srdca nariekam. ★ Pane, ty poznáš
každú moju túžbu; ani moje vzdychy nie sú skryté pred tebou. ★ Srdce mi búcha, sila ma
opúšťa a svetlo v očiach mi hasne.



8. Ant.

II D

I

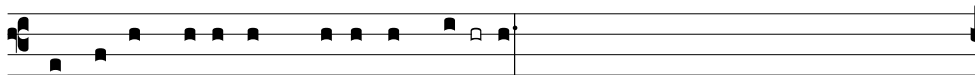


n-tén-de * in ad-jutó-ri-um me-um, Dó-mi-ne, vir-tus

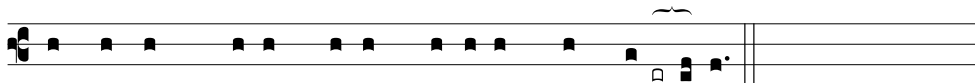


sa-lú-tis me-æ.

Psalmus 37 - II



1. Amí-ci me-i, et pró-ximi **me-** i *



ad-vér-sum me appropin-quavérunt, et *ste-* **térunt.**

2. Et qui juxta me erant, de longe **stetérunt:** *

et vim faciébant qui quærébant ánimam **meam.**

3. Et qui inquirebant mala mihi, locúti sunt vanitátes: *

et dolos tota die medita**bántur.**

4. Ego autem tamquam surdus non audiébam: *

et sicut mutus non apériens os **suum.**

5. Et factus sum sicut homo non **áudiens:** *

et non habens in ore suo redargutiónes.

6. Quóniam in te, Dómine, sperávi: *

tu exáudies me, Dómine, Deus **meus.**

7. Quia dixi: Nequándo supergáudeant mihi inimíci **mei:** *

et dum commovéntur pedes mei, super me magna *locúti* sunt.

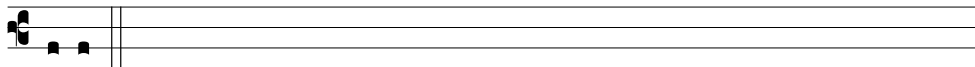
8. Quóniam ego in flagélla parátus sum: *

et dolor meus in conspéctu meo **semper.**

9. Quóniam iniquitátem meam annuntiábo: *
et cogitábo pro peccáto **meo**.
10. Inimíci autem mei vivunt, et confirmáti sunt **super** me: *
et multiplicáti sunt qui odérunt me **iníque**.
11. Qui retríbuunt mala pro bonis, detrahébant **mihi**: *
quóniam sequébar **bonitátem**.
12. Ne derelínquas me, Dómine, Deus **meus**: * ne discésseris **a** me.
13. Inténde in adjutórium **meum**, * Dómine, Deus, salútis **meæ**.
14. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
15. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. **Amen**.

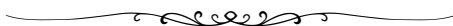


Inténde in adjutó-ri-um me-um, Dómi-ne, vir-tus sa-lú-tis



me-æ.

Priatelía moji a moji známi odvracajú sa odo mňa pre moju biedu, * aj moji príbuzní sa ma stránia. Tí, čo mi číhajú na život, nastavujú mi osídla * a tí, čo mi stroja záhubu, rozchyrujú o mne výmysly a deň čo deň vymýšľajú úklady. * Ale ja som sľ a hluchý, čo nečuje, ako nemý, čo neotvára ústa. * Podobám sa človekovi, čo nepočuje a čo nevie obvinenie vyvrátiť. * Pane pretože v teba dúfam, ty ma vyslyšíš, Pane, Bože môj. * A tak hovorím: „Nech sa už neradujú nado mnou; a keď sa potknem, nech sa nevystatujú nado mňa.“ * Ja, pravda, už takmer padám a na svoju bolesť myslím ustavične. * Preto vyznávam svoju vinu a pre svoj hriech sa trápim. * Moji nepriatelia sú živí a stále mocnejší, ba ešte pribudlo tých, čo ma nenávidia neprávom. * Za dobro sa mi odplácajú zlom a tupia ma za to, že som konal dobre. * Neopúšťaj ma, Pane; Bože môj, nevzdáť sa odo mňa. * Ponáhľaj sa mi na pomoc, Pane, moja spása.



9. Ant.

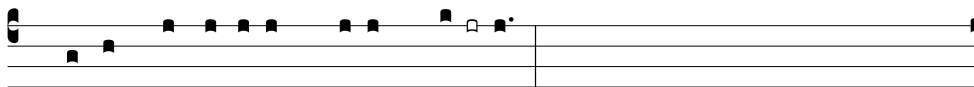
VIII c

A

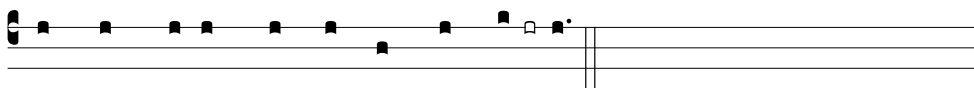


-móve, Dómine, * a me plagas tu-as.

Psalmus 38



1. Di-xi: Custódi-am vi-as **me-** as: *



ut non de-línquam in *lingua* **me-** a.

2. Pósuí ori meo custódiam, *
cum consísteret peccátor *advérsum* me.

3. Obmútui, et humiliátus sum, et sílui a **bonis**: *
et dolor meus *renovátus* est.

4. Concáluit cor meum **intra** me: *
et in meditatióne mea *exardéscet ignis*.

5. Locútus sum in lingua **mea**: *
Notum fac mihi, Dómine, *finem meum*.

6. Et númerum diérum meórum **quis** est: * ut sciam quid *desit mihi*.

7. Ecce mensurábiles posuísti dies **meos**: *
et substántia mea tamquam *níhilum ante* te.

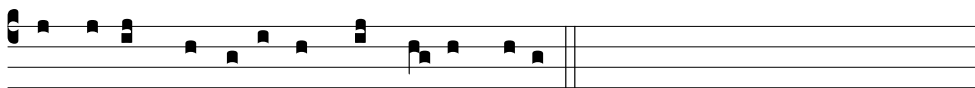
8. Verúmtamen univérsa **vánitas**, * omnis *homo vivens*.

9. Verúmtamen in imágine pertránsit **homo**: *
sed et frustra *conturbátur*.

10. Thesaurízat: * et ignórat cui congregábit **ea**.

11. Et nunc quæ est exspectátio mea? Nonne **Dóminus**? *
Et substántia mea *apud te* est.

12. Ab ómnibus iniquitatibus meis éru^e me: *
oppróbrⁱum insipiénti *ded*ísti me.
13. Obmútui, et non apérui os meum, quóniam tu fecísti: *
ám^ove a me *plagas tuas*.
14. A fortitúdine manus tuæ ego deféci in increpati^onibus: *
propter iniquitátem corripuísti **hó**minem.
15. Et tabéscere fecísti sicut aráneam ánimam ejus: *
verúmtamen vane conturbátur *omnis* **homo**.
16. Exáudi orati^onem meam, Dómine, et deprecati^onem **meam**: *
áuribus pércepe *lácrimas meas*.
17. Ne síleas: quóniam ádvena ego sum apud te, et peregrínus, *
sicut omnes *patres mei*.
18. Remítte mihi, ut refrígerer priúsquam ábeam, *
et ámplius *non ero*.
19. Glória Patri, et Fílio, * et Spíritui **Sancto**.
20. Sicut erat in princípⁱo, et nunc, et **semper**, *
et in sácula sæculórum. **Amen**.



Amóve, Dómine, a me plagas tu-as.

Povedal som: „Budem dávať pozor na svoje správanie, aby som nezhrášil jazykom. * K svojim ústam postavím stráž, dokiaľ je hriešnik pred o mnou.“ * Ako nemý som zatíchol a zamlkol, šťastia zbavený, bolesť sa mi však znova ozvala. * Srdce sa mi rozpálilo v hrudi a pri rozjímaní vzplanul vo mne oheň. * A môj jazyk preriekol: „Daj mi poznať, Pane, môj koniec * i aký je ešte počet mojich dní; nech si uvedomím, aký je krátky môj život.“ * Hľa, na pár piadť si mi dní nameral a dĺžka môjho žitia je ako nič pred tebou. * Veru, len zdaním je bytie človeka, každý sa mihne ako vidina. * Naozaj len nadarmo sa pachtí a lopotí, poklady zháňa, hoc nevie, kto ich zoberie. * A teraz, Pane, ešte čo mám čakať? Ty si moja nádej. * Zo všetkých mojich nepravostí ma vyslobod' a nevystav ma hlupákovi na posmech. * Onemel som, neotvorím ústa, lebo si to ty urobil. Odním odo mňa svoje tresty, * bo hyniem pod úderom tvojej ruky. Trestami

za hriechy naprávaš človeka. ✱ Ako mol' ničíš, čo má najcennejšie; veru, každý človek je len márna vidina. ✱ Pane, vyslyš moju modlitbu, nakloň sluch k môjmu volaniu. ✱ Nebud' mlčanlivý k mojím slzavým nárekom; veď u teba som iba hosť, len pútnik, ako všetci moji otcovia. ✱ Odvráť odo mňa svoj prísny pohľad, aby som pookrial, skôr, než odídem a než ma viac nebude.



℣. Jube, domne, benedícere.

Benedictio: Deus Pater omnipotens sit nobis propítius et clemens. ℞. Amen.

Lectio 1 (Jer 11:15-20)

De Jeremía Propheta Quid est quod diléctus meus in domo mea fecit scelera multa? Numquid carnes sanctæ auferent a te malítias tuas, in quibus gloriáta es? Olívam úberem, pulchram, fructíferam, speciósam vocávit Dóminus nomen tuum: ad vocem loquélæ, grandis exarsit ignis in ea, et combusta sunt frutéta ejus. Et Dóminus exercituum, qui plantávit te, locútus est super te malum: pro malis domus Israël et domus Juda, quæ fecérunt sibi ad irritándum me, libántes Báalim. Tu autem, Dómine, demonstrásti mihi, et cognóvi: tunc ostendísti mihi stúdia eórum. Et ego quasi agnus mansuetus, qui portátur ad víctimam: et non cognóvi quia cogitavérunt super me consília, dicéntes: Mittámus lignum in panem ejus, et eradámus eum de terra vivéntium, et nomen ejus non memorétur ámplius. Tu autem, Dómine Sabaoth, qui júdicas juste, et probas renes et corda, vídeam ultiónem tuam ex eis: tibi enim revelavi causam meam.

℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis. ℞. Deo grátias.

____ Čítanie z knihy proroka Jeremiáša: Čo chce môj miláčik v mojom dome? Strojí úklady. Či sľuby a posvätné mäso odstráni tvoje nešťastie, že zasa zaplesáš?“ Rozzelenená olíva, zdobená krásnym ovocím, to meno ti dal Pán; za zvuku veľkej vravy podpálil pod ňou oheň i znehodnotili sa jej vetvy. Pán zástupov, ktorý ťa zasadil, ustanovil proti tebe nešťastie pre zločinnosť domu Izraelovho a domu Júdovho, ktorú páchali, aby urážali mňa a okiádzali Bála. Pán ma poučil a pochopil som; vtedy si mi ukázal ich výčiny. Ja som bol ako krotký baránok, vedený na zabitie; ani som nevedel, že stroja proti mne úklady: „Zmárnime strom v jeho miazge, vykoreňme ho zo zeme živých, nech sa viac ani nespomenie jeho meno!“ Ale, Pane zástupov, ty súdiš spravodlivo, ty skúmaš myseľ a srdce, uvidím na nich tvoju pomstu, veď tebe som postúpil svoj spor. _____

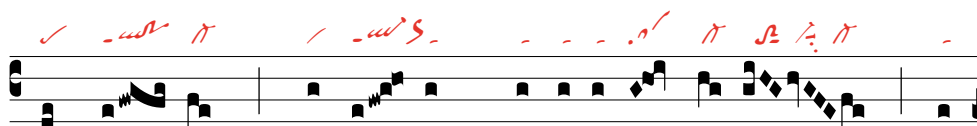
Resp. 1

VII

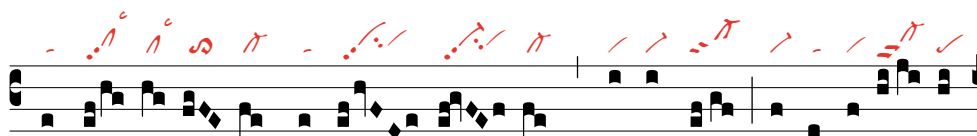
C



ontuméli- as et ter-ró- res passus sum



ab e- is, qui e- rant pa-cí-fi-ci me- i, et



custo- di- én- tes la- tus me- um, di- cén- tes: De- ci- pi- á- mus



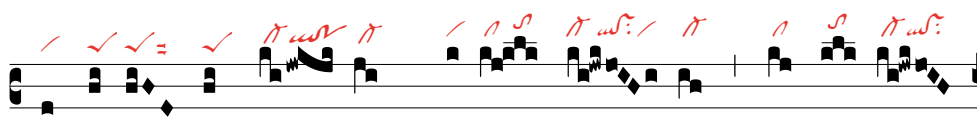
e- um, et prae- va- le- á- mus il- li: Sed tu,



Do- mi- ne, me- cum es tam- quam bel- la- tor for- tis.



* Ca- dant in op- pro- bri- um sem- pi- tér- num, ut ví- de- am



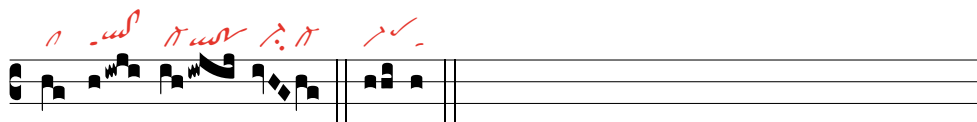
vín- dí- ctam in e- is, qui a- ti- bi re- ve- lá-



vi cau- sam me- am.



V. Jú- di-ca, Dómine, causam á-nimae me- ae, de-fénsor



vi-tae me- ae. Ca-dant

_____ Poníženie a strach mi spôsobili tí, s ktorými som pokojne spolunažíval a ktorí ma mali chrániť; povedali si: pod' me za ním a premôžme ho. Ale ty, Pane, si so mnou ako mocný bojovník. * Bodaj by upadli do večnej potupy, aby som videl zadosťučinenie, ved' tebe som postúpil svoj spor. * Súď, Bože, môj spor, ved' ty si ochrancom môjho života. _____



℣. Jube, domne, benedícere.

Benedictio: Christus perpétuæ det nobis gáudia vitæ. ℞. Amen.

Lectio 2 (Jer 12:1-4)

De Jeremía Propheta Justus quidem tu es, Dómine, si díspútem tecum: verúmtamen justa loquar ad te: Quare via impiórum prosperatur: bene est ómnibus, qui prævaricántur, et iníque agunt? Plantásti eos, et radícem misérunt: profíciunt et faciunt fructum: prope es tu ori eórum, et longe a renibus eórum. Et tu, Dómine, nosti me, vidísti me, et probásti cor meum tecum: cóngrega eos quasi gregem ad vicitimam, et sanctifica eos in die occisiónis. Usquequo lugébit terra, et herba omnis regiónis siccábitur propter malítiam habitántium in ea? Consumptum est animal et vólucres, quóniam dixerunt: Non vidébit novíssima nostra.

℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis. ℞. Deo grátias.

_____ *Pravdu máš ty, Pane, keď sa súdím s tebou, jednako chcem s tebou hovoriť o práve: Prečo sa darí ceste zločincov, v pokoji si žijú všetci odbojníci? Zasadil si ich a zakorenili sa, rástli a priniesli ovocie; si blízky ich ústam, ale ďaleký ich srdcu. Ty ma však, Pane, poznáš, vidíš ma, skúmaš, aké mám voči tebe srdce. Veď ich ako ovce na jatku a zasväť ich pre deň zabíjania! Dokedy bude smútiť zem a vädnúť zeleň všetkých polí pre zlobu jej obyvateľov? Hynú zvieratá i vtáctvo, lebo vravia: „Nevidí našu budúcnosť.“* _____

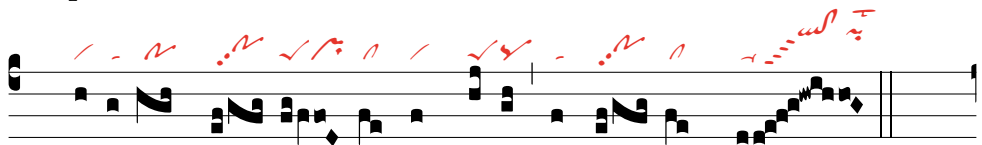
Resp. 2
VIII
D e-us Is-ra-ël, prop-ter te sustínu- i
impro- pé- ri- um, opéru- it reve-rénti- a fá-ci- em



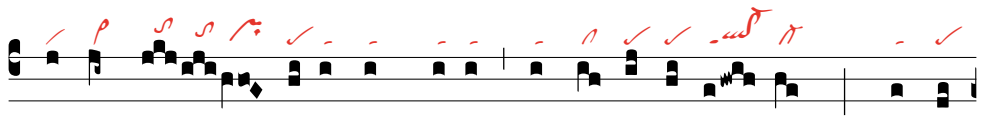
me- am, extráne-us fa-ctus sum frátribus me- is, et



hospes fí-li-is matris me- æ:



*Quóni-am ze- lus domus tu-æ comé- dit me.



Ÿ. Inténde ánimæ me-æ, et lí-be-ra e- am, propter



in-imí-cos me-os é- ripe me. Quóni- am

_____ Bože Izraela, pre teba znášam potupu a hanba mi pokrýva tvár; Svojim bratom som sa stal cudzincom a synom svojej matky neznámym. * Stravuje ma horlivosť za tvoj dom. * Príď ku mne a zachráň ma, so zreteľom na mojich nepriateľov ma vyslobod'. _____



℣. Jube, domne, benedícere.

Benedictio: Ignem sui amóris accéndat Deus in córdibus nostris. ℞. Amen.

Lectio 3 (Jer 12:7-11)

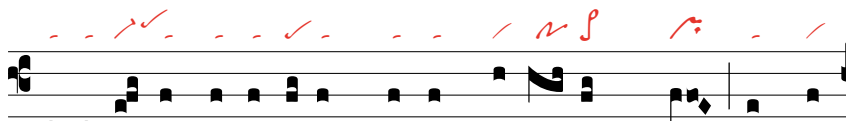
Relíqui domum meam, dimísi hereditátem meam: dedi diléctam ánimam meam in manu inimicórum ejus. Facta est mihi heréditas mea quasi leo in silva: dedit contra me vocem, ideo odívi eam. Numquid avis díscolor heréditas mea mihi? numquid avis tincta per totum? Veníte, congregámini, omnes béstiæ terræ, properate ad devorándum. Pastores multi demolíti sunt víneam meam, conculcavérunt partem meam: dedérunt portiónem meam desiderábilem in désertum solitúdinis. Posuérunt eam in díssipatiónem, luxitque super me: desolatióne desoláta est omnis terra, quia nullus est qui recógitet corde.

℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis. ℞. Deo grátias.

„Opustil som svoj dom, odvrhol svoje dedičstvo, vydal som miláčika, svoj ľud, do rúk jeho nepriateľov. Moje dedičstvo je ku mne ako lev v lese: pozdvihlo proti mne svoj hlas, preto ho nenávidím. Strakatý vták je pre mňa moje dedičstvo, dravce sú vôkol neho: Nože, zhromažďte všetku poľnú zver, poberte sa k pokrmu! Mnohí pastieri mi spustošili vinohrad, pošliapali mi dedičstvo, obrátili moju nivu rozkošnú na znivočenú púšť. Obrátili ju na púšť, smúti spustošená predou mnou; celá krajina je zničená, ale nik si to k srdcu neberie.“

Resp. 3

II
S



ynagó-ga popu-lórum circumdede- runt me: et non



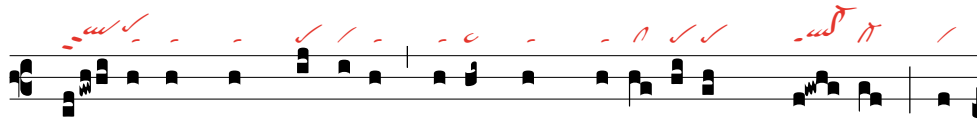
réddi-di retribu-éntibus mi-hi ma- la.



* Consumé- tur, Dómi- ne, nequí-ti-a pecca- tó- rum,



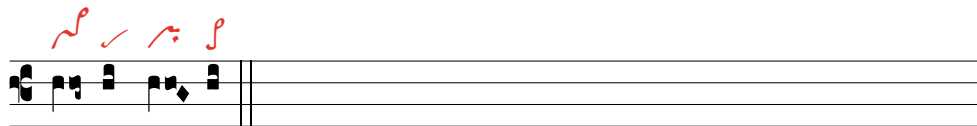
et dí- ri- ges ju- stum.



¶. Jú- di-ca me, Dómine, secúndum justí-ti-am me- am, et



secúndum innocéti-am me- am su- per me. *



Consumé- tur,

_____ Zhromaždenie národov ma obklopilo, ale ja som sa neodplatil tým, čo mi robili zle. * Znič, Pane, zlobu hriešnikov, ale ustanov spravodlivého. * Súď ma, Pane, podľa mojej spravodlivosti a podľa mojej neviny. _____



FERIA TERTIA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD LAUDES

℣. Deus, in adiutórium meum inténde.

℟. Dómine ad adjuvándum me festína.

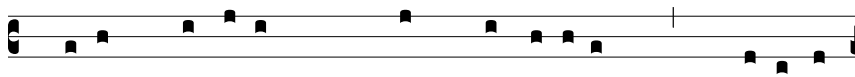
Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sáncto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóriæ.

1. Ant.

VII c2

V

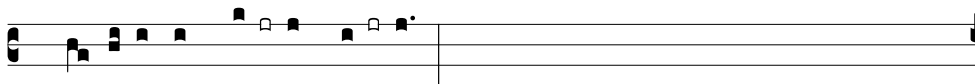


ide Dómine, * et consídera quóni- am

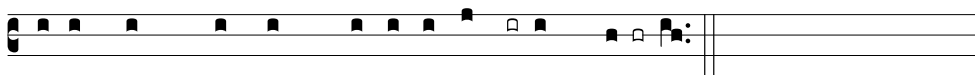


tribu-lor: ve-ló-ci-ter exáudi me.

Psalmus 50



1. Mi-seré-re me- i De- us, *

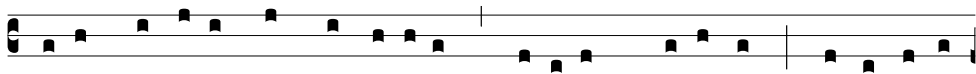


secúndum magnam mi-se-ri-córdi-am tu- am.

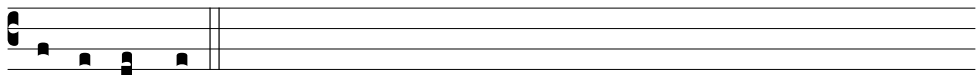
2. Et secúndum multitudinem miseratiónum tuárum, *
dele iniquitátem meam.

-
3. Amplius lava me ab iniquitáte **mea**: *
et a peccáto **meo munda** me.
 4. Quóniam iniquitátem meam ego cognósco: *
et peccátum meum contra **me** est **semper**.
 5. Tibi soli peccávi, et malum **coram te feci**: *
ut justificéris in sermónibus tuis, et vincas cum **judicáris**.
 6. Ecce enim in iniquitátibus concéptus sum: *
et in peccátis concépit me **mater mea**.
 7. Ecce enim veritátem **dilexísti**: *
incérta et occúlta sapiéntiæ tuæ manifestásti **mihi**.
 8. Aspérges me hyssópo, **et mundábor**: *
lavábis me, et super nivem **dealbábor**.
 9. Audítui meo dabis gáudium **et lætítiam**: *
et exsultábunt ossa **humiliáta**.
 10. Avérte fáciem tuam a peccátis **meis**: *
et omnes iniquitátes **meas dele**.
 11. Cor mundum crea **in me, Deus**: *
et spíritum rectum ínnova in viscéribus **meis**.
 12. Ne projícias me a **fácie tua**: *
et spíritum sanctum tuum ne **áuferas a me**.
 13. Redde mihi lætítiam salutáris **tui**: *
et spíritu principáli **confirma** me.
 14. Docébo iníquos **vias tuas**: * et ímpii ad te **converténtur**.
 15. Líbera me de sanguínibus, Deus, Deus salútis **meæ**: *
et exsultábit lingua mea **justítiam tuam**.
 16. Dómine, lábia **mea apéries**: *
et os meum annuntiábit **laudem tuam**.

17. Quóniam si voluíssem sacrificium, dedíssem útique: *
holocáustis non **delectáberis**.
18. Sacrificium Deo spíritus **contribulátus**: *
cor contrítum et humiliátum, Deus, **non despícies**.
19. Benígne fac, Dómine, in bona voluntáte **tua Sion**: *
ut ædificéntur **muri Jerúsalem**.
20. Tunc acceptábis sacrificium justítiae, oblatiónes, et **holocáusta**: *
tunc impónent super altáre **tuum vítulos**.
21. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
22. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Vide Dómine, et consídera quóni-am tríbu-lor: ve-ló-ci-ter



exáudi me.

Zmiluj sa,

Bože, nado mnou pre svoje milosrdenstvo a pre svoje veľké zľutovanie znič moju nepravosť. Úplne zmy zo mňa moju vinu a očisť ma od hriechu. * Vedomý som si svojej nepravosti a svoj hriech mám stále pred sebou. * Proti tebe, proti tebe samému som sa prehrešil a urobil som, čo je v твоjich očiach zlé, aby si sa ukázal spravodlivý vo svojom výroku a nestranný vo svojom súde. * Naozaj som sa v nepravosti narodil a hriešneho ma počala moja mat'. Ty naozaj máš záľubu v srdci úprimnom a v samote mi múdrosť zjavuješ. * Pokrop ma yzopom a zasa budem čistý; umy ma a budem belší ako sneh. Daj, aby som počul radosť a veselosť, a zaplesajú kosti, ktoré si rozdrvil. * Odvráť svoju tvár od mojich hriechov a zotri všetky moje viny. Bože, stvor vo mne srdce čisté a v mojom vnútri obnov ducha pevného. * Neodvrhuj ma pred svojej tváre a neodnímaj mi svojho ducha svätého. Navráť mi radosť z tvojej spásy a posilni ma duchom veľkej ochoty. * Poučím blúdiacich o твоjich cestách a hriešnici sa k tebe obrátia. Bože, Boh mojej spásy, zbav ma škurny krvipreliačia a môj jazyk zajasá nad tvojou spravodlivosťou. * Pane, otvor moje pery a moje ústa budú ohlasovať твоju slávu. Veď ty nemáš záľubu v obete, ani žertvu neprijmeš odo mňa. Obetou Bohu milou je duch skrušený; Bože, ty nepohrdaš srdcom skrušeným a poníženým. * Bud'

dobrotivý, Pane, a milosrdný voči Sionu, vybuduj múry Jeruzalema. Potom prijmeš náležité obety, obetné dary a žertvy; potom položia na tvoj oltár obetné zvieratá. _____

2. Ant.

VII d

D

iscér-ne * causam me-am, Dómine: ab hó-mi-ne

i-níquo et do-lóso é-ripe me.

Psalmus 42

1. Júdi-ca me, De-us, et discérne causam me-am de gente non

sancta, * ab hómine i-níquo, et do-lóso é-ru-e me.

2. Quia tu es, Deus, fortitúdo mea: † quare me repulísti? *
et quare tristis incédo, dum affligit me inimícus?

3. Emítte lucem tuam et veritátem tuam: † ipsa me deduxérunt, et
adduxérunt in montem sanctum tuum, * et in tabernácula tua.

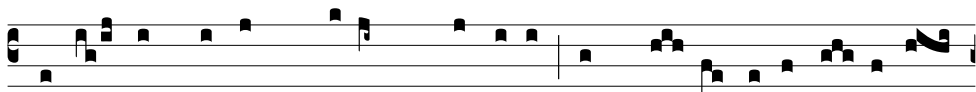
4. Et introíbo ad altáre Dei: *
ad Deum, qui lætíficat juventútem meam.

5. Confitébor tibi in cíthara, Deus, Deus meus: *
quare tristis es, ánima mea? et quare contúrbas me?

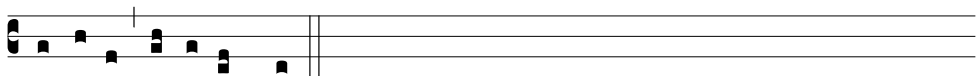
6. Spera in Deo, quóniam adhuc confitébor illi: *
salutáre vultus mei, et Deus meus.

7. Glória Patri, * et Spirítui Sancto.

8. Sicut erat in principio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Discér-ne causam me-am, Dómine: ab hó-mi-ne i-níquo et



do-lóso é-ripe me.

Súd' ma, Bože, a rozhodni môj spor
s neverným ľuďom; zachráň ma pred zločincom a úskočným človekom. * Ved' ty, Bože, si
moje útočisko. Prečo si ma odohnal a prečo mám chodiť smutný, keď ma sužuje nepriateľ?
* Zošli svoje svetlo a svoju pravdu; ony nech ma sprevádzajú a privedú na tvoj svätý vrch
a do tvojich stánkov. * I pristúpim k Božiemu oltáru, k Bohu, ktorý ma naplňa radosťou
i plesaním, * a citarou ťa, Bože, môj Bože, zvelebím. Prečo si smutná, duša moja? A prečo
sa chveješ? * Dúfaj v Pána, lebo ho ešte budem velebiť, spásu mojej tváre a môjho Boha. –



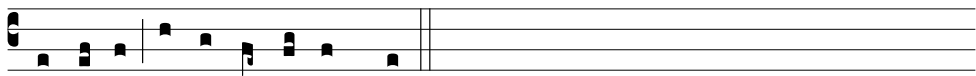
3. Ant.

VIII G

D

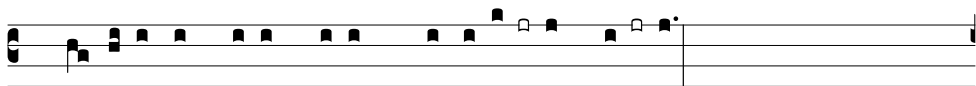


um tribu-lá-rer, * clamávi ad Dóminum de ventre



ínfe-ri, et exaudí-vit me.

Psalmus 56

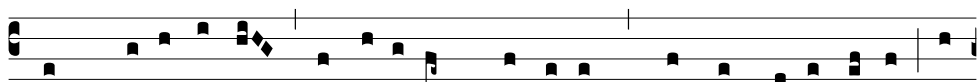


1. Mi-seré-re me-i, De-us, mi-seré- re me- i: *

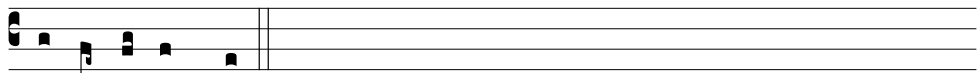


quóni-am in te confídít ánima me- a.

-
2. Et in umbra alárum tuárum sperábo: * donec tránseat iníquitas.
 3. Clamábo ad **Deum** altíssimum: * Deum, qui benefécit **mihi**.
 4. Misit de cælo, et liberávit me: *
dedit in oppróbrium **conculcántes** me.
 5. Misit Deus misericórdiam suam, et veritátem suam, † et erípuit
ánimam meam de médio catulórum leónum: *
dormívi **conturbátus**.
 6. Fílii hóminum dentes eórum arma **et** sagíttæ: *
et lingua eórum gládius acútus.
 7. Exaltáre super **cælos**, **Deus**: * et in omnem terram **glória tua**.
 8. Láqueum paravérunt **pédibus meis**: *
et incurvavérunt **ánimam meam**.
 9. Fodérunt ante fáciem **meam fóveam**: * et incidérunt in **eam**.
 10. Parátum cor meum, Deus, parátum cor **meum**: *
cantábo, et **psalmum dicam**.
 11. Exsúrge, glória mea, exsúrge psaltérium et cíthara: *
exsúrgam dilúculo.
 12. Confitébor tibi in **pópulis**, **Dómine**: *
et psalmum dicam **tibi in Géntibus**:
 13. Quóniam magnificáta est usque ad cælos misericórdia **tua**, *
et usque ad nubes **véritas tua**.
 14. Exaltáre super **cælos**, **Deus**: * et super omnem terram **glória tua**.
 15. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
 16. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. **Amen**.



Dum tribu-lá-rer, clamávi ad Dóminum de ventre ínfe-ri, et



exaudí-vit me.

Zmiluj

*sa, Bože, nado mnou, zmiluj sa nado mnou, lebo sa k tebe utiekam; * v tieni tvojich krídel nachodím útočište, kým sa nepominú nástrahy. * Volám k Bohu, k Najvyššiemu, k Bohu, ktorý mi preukazuje dobro. * On zošle pomoc z neba a zachráni ma; zahanbí tých, čo ma týrajú. * Boh zošle svoju milosť a pravdu. Som akoby uprostred levíčat, čo požierajú ľuďi. * Ich zuby sú ako oštepý a štipy, ich jazyk st'a nabrúsený meč. * Bože, vznes sa nad nebesia a tvoja sláva nech je nad celou zemou. * Mojim nohám nastavili osídlo, až sa mi skormútila duša; * predο mnou vykopali jamu, no sami do nej padli. * Ochotné je moje srdce, Bože, ochotné je moje srdce; budem ti spievať a hrať. * Prebud' sa, duša moja, prebud' sa, harfa a citara, chcem zobudiť zornicu. * Budem t'a, Pane, velebit' medzi pohanmi a zaspievam ti žalmy medzi národmi. * Lebo až po nebesia siaha tvoje milosrdenstvo a tvoja vernosť až po oblaky. * Bože, vznes sa nad nebesia a tvoja sláva nech je nad celou zemou.*



4. Ant.

III a

D

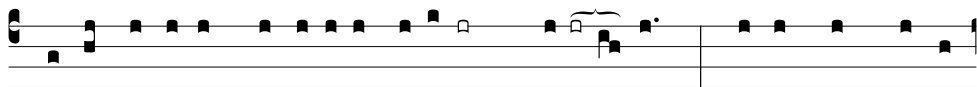


ómine, vim pá-ti-or, * respónde pro me: qui-a nésci-o

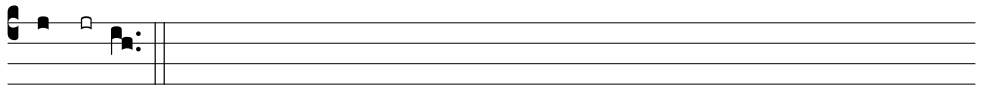


quid di-cam i-nimí-cis me-is.

Canticum Ezechiaë



1. Ego di-xi: In dimídi-o di-érum me- ó-rum * vadam ad portas



ínfe-ri.

2. Quæsívi resíduum annórum meórum. *
Dixi: Non vidébo Dóminum Deum in terra *vivéntium*.
3. Non aspícam **hóminem ultra**, * et habitatórem *quíétis*.
4. Generátio mea abláta est, et convolúta est **a me**, *
quasi tabernáculum *pastórum*.
5. Præcísá est velut a texénte, vita mea: † dum adhuc ordírer,
succídít me: * de mane usque ad vésperam *fínies* me.
6. Sperábam **usque ad mane**, *
quasi leo sic contrívít ómnia ossa **mea**:
7. De mane usque ad vésperam *fínies me*: † sicut pullus hirúndinis
sic clamábo, * meditábor ut *colúmba*:
8. Attenuáti sunt **óculi mei**, * suspiciéntes in *excélsum*.
9. Dómine, vim pátiór, **respónde pro** me. *
Quid dicam, aut quid respondébit mihi, cum *ipse fécerit*?
10. Recogitábo tibi omnes **annos meos** * in amaritúdine *ánimæ meæ*.
11. Dómine, si sic vívitur, et in tálibus vita spíritus mei, † corrípies
me, et **vivificábis** me. * Ecce, in pace amaritúdo mea *amaríssima*:
12. Tu autem eruísti *ánimam meam* ut **non períret**: *
projecísti post tergum tuum ómnia peccáta **mea**.
13. Quia non inférnus confitébitur *tibi*, † neque **mors laudábit** te: *
non exspectábunt qui descéndunt in lacum, *veritátem tuam*.
14. Vivens vivens ipse confitébitur tibi, sicut et **ego hódie**: *
pater fíliis notam fáciét *veritátem tuam*.

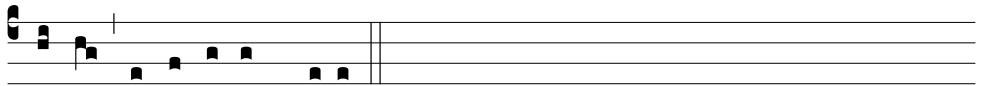
15. Domine, **salvum me** fac * et psalmos nostros cantábimus cunctis diébus vitae nostrae in domo **Dómini**.

16. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.

17. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sǣcula sǣculórum. **Amen**.



Dómine, vim pá-ti-or, respónde pro me: qui-a nésci-o quid



di-cam i-nimí-cis me-is.

_____ I povedal som: V polovici svojho života musím odísť
k bránam podsvetia; * ukrátený som o zvyšok mojich rokov. Povedal som: Nebudem vidieť
Pána, Boha, v krajine žijúcich, * už neuzriem človeka uprostred obyvateľ'ov zeme. * Strhli
môj telesný príbytok a odniesli d'aleko odo mňa ako pastiersky stan; * ako tkáč si dopriadol
môj život, odstrihuješ ma z osnovy. Od rána k večeru si so mnou skoncoval. * Prosil som
o pomoc až do rána. Rozdrvil mi kosti ako lev; * od rána k večeru si so mnou skoncoval.
Pištím ako malá lastovička, ako holubica nariekam; * oči mi slabnú od toho, čo pozerám
k výšinám. * Ale ty si vyrval môj život z priepasti záhuby, všetky moje hriechy si za svoj
chrbát zahodil. * Lebo podsvetie t'a nebude velebiť, ani smrť t'a chváliť nebude, nebudú
očakávať tvoju vernosť tí, čo zostupujú do hrobu. * Živý, len živý t'a bude velebiť ako ja
dnes; otec bude synom hovoriť o tvojej vernosti. * Pane, zachráň ma a za sprievodu citary
budeme spievať po všetky dni svojho života v dome Pánovom. _____

5. Ant.

VIII G

D

ixérunt ímpi- i: Opprimámus vi-rum justum, quóni-am

contrá-ri-us est o-pé-ribus nostris.

Psalmus 148



Laudá-te Dóminum de **cæ-** lis: * laudá-te e-um *in excél-* sis.

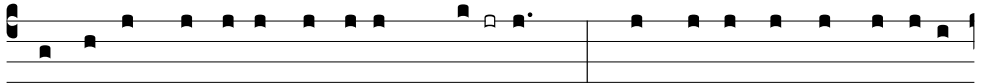
2. Laudáte eum, omnes Angeli **ejus**: *
laudáte eum, omnes virtútes **ejus**.
3. Laudáte eum, sol et **luna**: * laudáte eum, omnes stellæ *et* **lumen**.
4. Laudáte eum, cæli **cælórum**: *
et aquæ omnes, quæ super cælos sunt, laudent *nomen* **Dómini**.
5. Quia ipse dixit, et **facta** sunt: * ipse mandávit, *et creáta* sunt.
6. Státuit ea in ætérnum, et in sáeculum **sæculi**: *
præcéptum pósuit, et non *præterí*bit.
7. Laudáte Dóminum de **terra**, * dracones, et omnes **abýssi**.
8. Ignis, grando, nix, glácies, spíritus procellárum: *
quæ fáciunt *verbum* **ejus**:
9. Montes, et omnes **colles**: * ligna fructífera, et omnes **cedri**.
10. Béstiæ, et univérsa **pécora**: * serpéntes, et vólucres *pennátæ*:
11. Reges terræ, et omnes **pópuli**: * príncipes, et omnes júdices **terræ**.
12. Júvenes, et vírgines, † senes cum junióribus laudent nomen
Dómini: * quia exaltátum est nomen *ejus* **solíus**.

13. Conféssio ejus super cælum et **terram**: *
et exaltávit cornu **pópuli sui**.

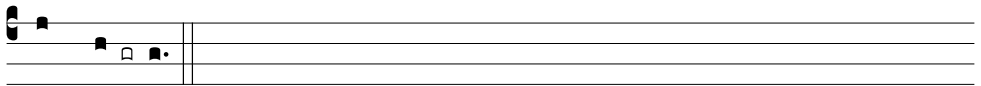
14. Hymnus ómnibus sanctis ejus: *
fíliis Israël, pópulo appropinquánti **sibi**.

_____ Chváľ'te Pána z nebies, chváľ'te ho na výsostiach.
* Chváľ'te ho, všetci jeho anjeli; chváľ'te ho, všetky nebeské mocnosti; * chváľ'te ho, slnko a mesiac; chváľ'te ho, všetky hviezdy žiarivé; * chváľ'te ho, nebies nebesia a všetky vody nad oblohou. * Nech chváľia meno Pánovo, lebo na jeho rozkaz boli stvorené. * Založil ich navždy a naveky; vydal zákon, ktorý nepominie. * Chváľ Pána, tvorstvo pozemské: obludyorské a všetky hlbiny, * oheň, kamenec, sneh a dym, víchrica, čo jeho slovo poslúcha, * vrchy a všetky pahorky, ovocné stromy a všetky cédre, * divá zver a všetok dobytok, plazy a okrídlené vtáctvo. * Králi zeme a všetky národy, kniežatá a všetci zemskí sudcovia, * mládenci a panny, starci a junáci * nech chváľia meno Pánovo, lebo iba jeho meno je vznešené. * Jeho veleba prevyšuje zem i nebesia a svojmu ľudu dáva veľkú moc. * Je chválou všetkým svojim svätým, synom Izraela, ľudu, ktorý je mu blízky. _____

Psalmus 149



Cantá-te Dómino cánticum **no-**vum: * laus e-jus in ecclé-si-a



sanctó-rum.

2. Lætétur Israël in eo, qui fecit **eum**: *
et fílii Sion exsúltent in **rege suo**.

3. Laudent nomen ejus in **choro**: *
in týmpano, et psaltério *psallant ei*.

4. Quia beneplácitum est Dómino in pópulo **suo**: *
et exaltábit mansuétos *in salútem*.

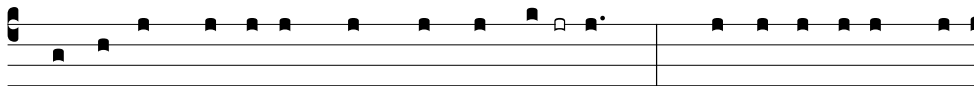
5. Exsultábunt sancti in **glória**: * lætabúntur in cubílibus **suis**.

6. Exaltatiónes Dei in gútture **eórum**: *
et gládii ancípites in *mánibus eórum*.

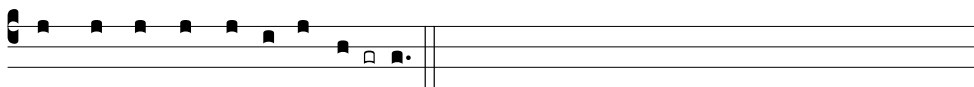
7. Ad faciéndam vindíctam in natió nibus: * increpatiónes in pópulis.
8. Ad alligándos reges eórum in compédibus: *
et nóbiles eórum in mánicis férreis.
9. Ut fáciant in eis iudícium conscríptum: *
glória hæc est ómnibus sanctis ejus.

_____ Spievajte Pánovi pieseň novú; jeho chvála nech znie v zhromaždení svätých.
 * Nech sa teší Izrael zo svojho Stvoriteľa, synovia Siona nech jasadú nad svojím kráľom.
 * Nech oslavujú jeho meno tancom, nech mu hrajú na bubne a na citare. * Lebo Pán miluje svoj ľud a tichých venčí víťazstvom. * Nech svätí jasadú v sláve, nech sa veselia na svojich lôžkach. * Oslavu Boha nech majú na perách a v rukách meč dvojsieczný, * aby sa pomstili na pohanoch a potrestali národy, * aby ich kráľom nasadili putá a ich veľmožom železné okovy * a aby ich súdili podľa písaného práva. Všetkým jeho svätým to bude na slávu. —

Psalmus 150

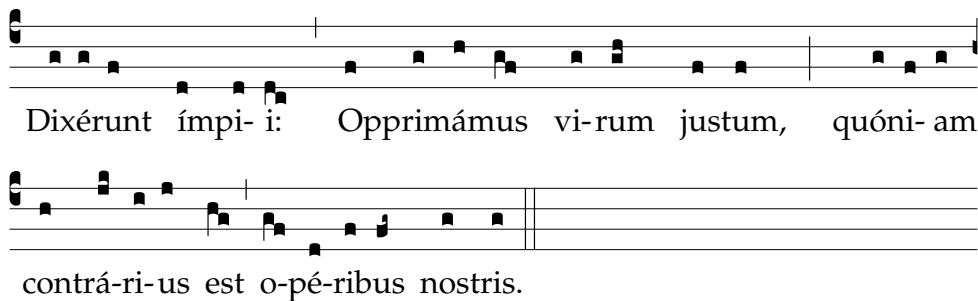


Laudá-te Dóminum in sanctis e- jus: * laudá-te e-um in



firmaménto virtú-tis e- jus.

2. Laudáte eum in virtútibus ejus: *
laudáte eum secúndum multitudinem magnitúdinis ejus.
3. Laudáte eum in sono tubæ: * laudáte eum in psaltério, et cíthara.
4. Laudáte eum in týmpano, et choro: *
laudáte eum in chordis, et órganu.
5. Laudáte eum in cýmbalis benesonántibus: † laudáte eum in
cýmbalis jubilatió nis: * omnis spíritus laudet Dóminum.
6. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
7. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



_____ Chváľte Pána v jeho
svätyni, chváľte ho na jeho vznešenej oblohe * Chváľte ho za jeho činy mohutné chváľte
ho za jeho nesmiernu velebnosť * Chváľte ho zvukom poľnice, chváľte ho harfou a gitarou
* Chváľte ho bubnom a tancom, chváľte ho lýrou a flautou. * Chváľte ho ľubozvučnými
cimbalmi, chváľte ho jasavými cimbalmi; všetko, čo dýcha, nech chváli Pána. _____



Capítulum (Ier 11:19):

Veníte, mittámus lignum in panem ejus, † et eradámus eum de terra
vivéntium, et nomen ejus non memorétur ámplius.

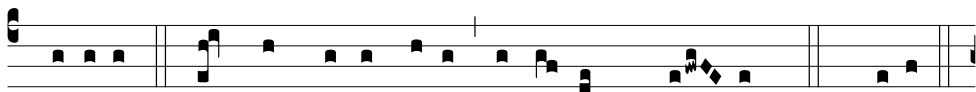
R. Deo grátias.

R. br.

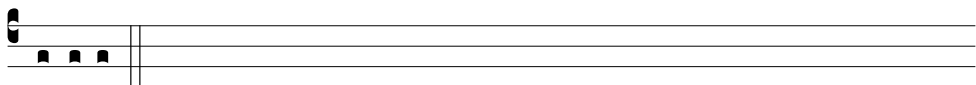
IV

E

-ru-e a fráme-a * De-us ánimam me- am.



℞. Éru-e. ∞. Et de manu canis ú-ni-cam me- am. ℞. De-us.



Éru-e.

Hymn.

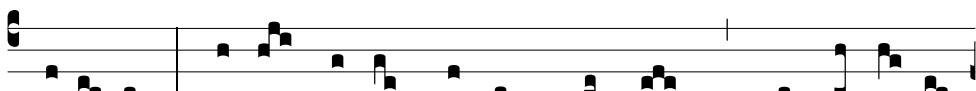
I

H

IC acé- tum, fel, a- rúndo, spu- ta, cla- vi,



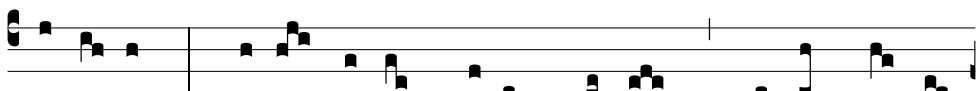
lánce- a: mi- te corpus perfo- rá- tur, Sanguis, unda



próflu- it terra, pontus, astra, mundus, quo la- vántur



flúmi- ne! 2. Crux fidé- lis, inter omnes arbor una



nó- bi- lis; nulla ta- lem silva pro- fert, flo- re, fronde,

gérmi-ne. Dulce lignum, dulci clavo, dulce pondus

sústi-nens! 3. Flecte ramos, arbor al-ta, tensa la-xa

vísce-ra, et ri-gor lentéscat ille, quem de-dit na-tí-vi-tas, ut

su-pérni membra regis mi-ti tendas stí-pi-te. 4. So-la

digna tu fu-í-sti ferre sæcli pré-ti-um, atque

portum praepa-rá-re nauta mundo náufra-go, quem

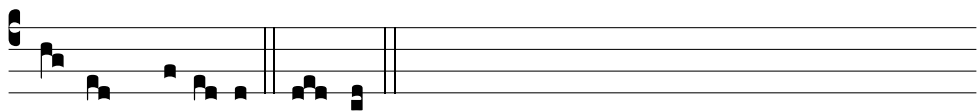
sa-cer cru-or pe-rúnxit, fusus Agni córpo-re. 5. Æqua



Patri Fi-li- óque, incli-to Pa-rácli-to, sempi- térna sit



be- átæ Tri-ni-tá-ti gló-ri- a, cu-ius alma nos re-démit atque



servat grá-ti- a. A-men.

_____ Hľa,
žlč, ocot, sliny, klíny, trst' a dýka ranivá trápia telo, z boku tečie voda a krv neživá, predsa
ten zdroj zem i nebo, súš i more omýva. * Útulný kríž, najkrajší strom, ty skvoš medzi
stromami, všetkým sadom taký konár, kvet a plod je neznámy. Milé drevo s milou ľarchou
milo stojíš pred nami. * Vznešený kmeň, ohni vetvy, zjemni postoj pristrohý, hoci Tvorca
dal ti tordosť, keď ľa staval na nohy, neotváraj rany Kráľa, našej spásnej zálohy! * Len
tebe sa ušlo slávy nosiť Darcu života, rozosvietiť vo tme maják svetú, ktorý troskotá, ved'
ľa krvou napojila Baránkova milota. * Tebe, Otče, s Duchom Svätým nech je sláva naveky
skrze Krista, ktorý telom nie je nám už d'aleký a chce krížom zmeniť v radosť ľudský bôľ
a náreky. Amen. _____

℣. Éripe me de inimícis meis, Deus meus.

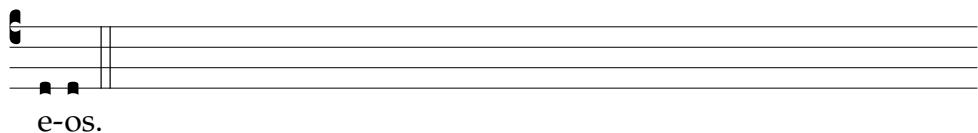
℟. Et ab insurgéntibus in me líbera me.

Ad Bened.

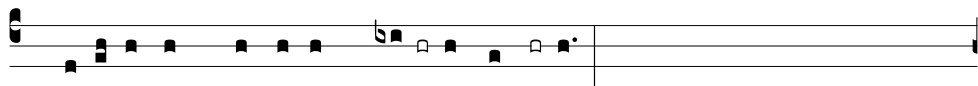
I g
A



n-te di- em * festum Paschæ, sci-ens Jesus qui-a



Canticum Zachariae (Luc. 1:68-79)



2. *Et* eréxit cornu salútis **nobis**: * in domo David, púeri **sui**.

3. *Sicut* locútus est per **os** sanctórum, *
qui a sáeculo sunt, prophetárum **ejus**:

4. *Salútem* ex inimícis **nostris**, *
et de manu ómnium, *qui* odérunt nos.

5. *Ad faciéndam* misericórdiam cum **pátribus** **nostris**: *
et memorári testaménti *sui* **sancti**.

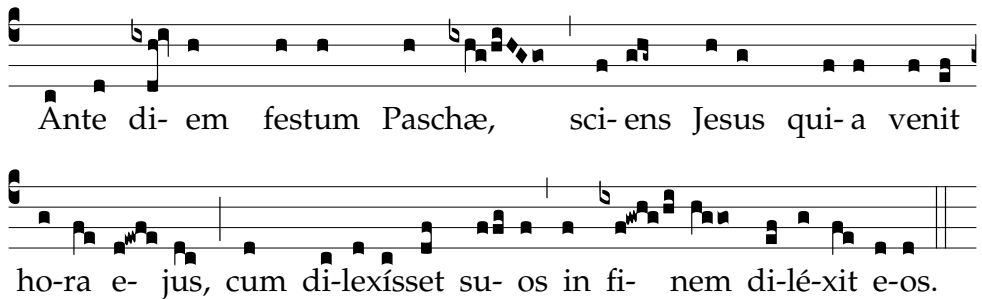
6. *Jusjurándum*, quod jurávit ad Abraham **patrem** **nostrum**, *
datúrum *se* **nobis**:

7. *Ut sine timóre*, de manu inimicórum nostrórum **liberáti**, *
serviámus **illi**.

8. *In sanctitáte*, et justítia **coram** **ipso**, * ómnibus diébus **nostris**.

9. *Et tu*, puer, Prophéta Altíssimi vocáberis: *
præfíbis enim ante fáciem Dómini, paráre *vias* **ejus**:

10. *Ad dandam sciéntiam salútis* **plebi ejus**: *
in remissiónem peccatórum *eórum*:
11. *Per víscera misericórdiæ Dei nostri*: *
in quibus visitávit nos, *óriens ex alto*:
12. *Illumináre his, qui in ténebris, et in umbra mortis sedent*: *
ad dirigéndos pedes nostros in *viam pacis*.
13. *Glória Patri, et Fílio*, * et *Spirítui Sancto*.
14. *Sicut erat in princípio, et nunc, et semper*, *
et in *sæcula sæculórum*. Amen.



_____ Nech je zvelebený Pán, Boh Izraela, lebo navštívil a vykúpil svoj ľud
* a vzbudil nám mocného Spasiteľa z rodu Dávida, svojho služobníka, * ako odpradáva
hovoral ústami svojich svätých prorokov, * že nás oslobodí od našich nepriateľov a z rúk
všetkých, čo nás nenávidia. * Preukázal milosrdenstvo našim otcom a pamätá na svoju
svätú zmluvu, * na prísahu, ktorou sa zaviazal nášmu otcovi Abrahámovi, že nás vyslobodí
z rúk nepriateľov, * aby sme mu bez strachu slúžili * vo svätosti a spravodlivosti pred jeho
tvárou po všetky dni nášho života. * A ty, chlapček, budeš sa volať prorokom Najvyššieho:
pôjdeš pred tvárou Pána, pripravíš mu cestu * a poučíš jeho ľud o spáse, * že mu náš
Boh z hĺbkych svojho milosrdenstva odpustí hriechy. Tak nás Vychádzajúci z výsosti navštívi
* a zažiarí tým, čo sedia vo tme a v tóni smrti, a naše kroky upriami na cestu pokoja. —

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Omnípotens sempitérne Deus, † da nobis ita Domínicae passiónis sacraménta perágere: ut indulgéntiam percípere *mereámur*.

Per eúmdem Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣

B



enedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.



FERIA TERTIA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD TERTIAM

℣. Deus, in adjutórium meum inténde.

℟. Dómine ad adjuvándum me festína.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sáncto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóriæ.

Hym.

II

D



crédimus, per ca-ri-tá-tis grá-ti-am Christi ca-ná-mus gló-ri-am,

2. Qui ductus hora tértia ad passiónis hóstiam,
crucis ferens suspéndia ovem redúxit pérditam.

3. Precémur ergo súbditi, redemptióne líberi,
ut éruat a sæculo quos solvit a chirógrapho.

4. Christum rogá-mus et Patrem, Christi Patrísque Spíritum ;
unum potens per ómnia, fove precántes, Trínitas. Amen.

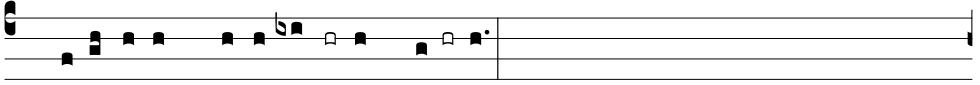
Ant.

II D

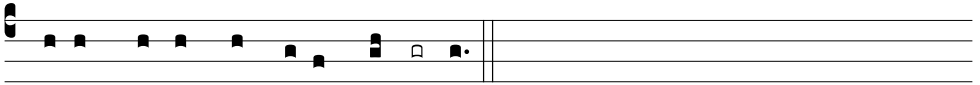
A



Psalmus 118 - I



1. Be-á-ti immacu-lá-ti in vi- a: *



qui ámbu-lant in lege Dómi-ni.

2. Beáti, qui scrutántur testimónia ejus: *
in toto corde exquírunť eum.

3. Non enim qui operántur iniquitátem, * in viis ejus ambulavérunt.

4. Tu mandásti * mandáta tua custodíri nimis.

5. Utinam dirigántur viæ meæ, *
ad custodiéndas justificatiónes tuas!

6. Tunc non confúndar, * cum perspéxero in ómnibus mandátis tuis.

7. Confitébor tibi in directiÓne cordis: *
in eo quod dídici judícia justítiaę tuæ.

8. Justificatiónes tuas custódiam: *
non me derelínquas usquequáque.

9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

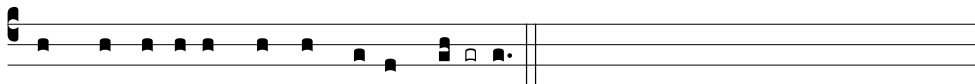
10. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, *
et in sácula sæculórum. Amen.

Blažení tí, čo idú cestou života bez poškvrny, čo kráčajú podľ'a zákona Pánovho. ✱ Blažení tí, čo zachovávajú jeho príkazy a celým srdcom ho vyhľ'adáujú. ✱ To sú tí, čo nepáchajú nepravosť a idú jeho cestami. ✱ Ty si dal príkazy, aby sa verne plnili. ✱ Kiež by ma moje cesty viedli tak, žeby som zachovával tvoje ustanovenia. ✱ Veru nebudem zahanbený, keď budem dodržiavať všetky tvoje príkazy. ✱ S úprimným srdcom ti chcem d'akovať, že som poznal tvoje spravodlivé výroky. ✱ Tvoje ustanovenia chcem zachovať, len ty ma nikdy neopušť.

Psalmus 118 - II



1. In quo córri-git ado-lescénti-or **vi-** am **su-** am? *



in custodi-éndo **sermónes tu-** os.

2. In toto corde meo **exquisívi** te: * ne repéllas me a **mandátis tuis**.

3. In corde meo abscóndi **elóquia tua**: * ut non *peccem tibi*.

4. **Benedíctus** es, **Dómine**: * doce me **justificatiónes tuas**.

5. In **lábiiis meis**, * pronuntiávi ómnia **judícia oris tui**.

6. In via testimoniórum tuórum **delectátus** sum, *
sicut in *ómnibus divítiis*.

7. In **mandátis tuis exercébor**: * et **considerábo vias tuas**.

8. In **justificatiónebus tuis meditábor**: * non obliuiscar **sermónes tuos**.

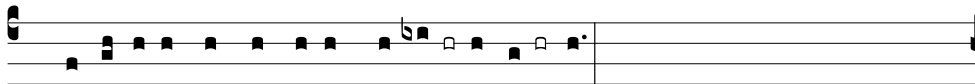
9. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

10. Sicut erat in **princípio**, et **nunc**, et **semper**, *
et in *sæcula sæculórum*. **Amen**.

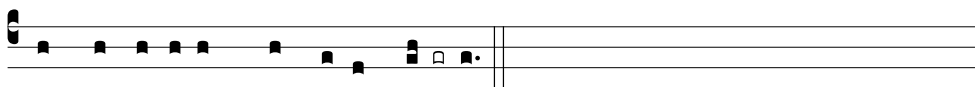
Ako sa mladík na svojej ceste udrží čistým? Tak, že bude zachovávať tvoje slová. ✱ Celým svojím srdcom ťa vyhľ'adávam; nedaj, aby som zabľúdl od tvojich príkazov. ✱ V srdci si uchovávam tvoje výroky aby som proti tebe nezhrešil. ✱ Pane, ty si velebený; nauč ma svoje

ustanovenia. ✱ Svojimi perami vypočítavam všetky výroky tvojich úst. ✱ Keď idem cestou tvojich zákonov, mám väčšiu radosť ako zo všetkého bohatstva. ✱ Chcem sa cvičiť v tvojich predpisoch, rozjímať o tvojich cestách. ✱ V tvojich ustanoveniach mám záľubu, na tvoje slová nechcem zabúdať.

Psalmus 118 - III



1. Retribu-e servo tu-o, vi-ví- fi-ca me: *



et custódi-am sermónes tu- os.

2. Revéla óculos meos: * et considerábo mirabília de lege tua.

3. Incola ego sum in terra: * non abscondas a me mandáta tua.

4. Concupívit ánima mea desideráre justificatiónes tuas, *
in omni témpore.

5. Increpásti supérbos: * maledícti qui declínant a mandátis tuis.

6. Aufer a me oppróbrium, et contéptum: *
quia testimónia tua exquisívi.

7. Etenim sedérunt príncipes, et advérsus me loquebántur: *
servus autem tuus exercebátur in justificatiónebus tuis.

8. Nam et testimónia tua meditátio mea est: *
et consílium meum justificatiónes tuæ.

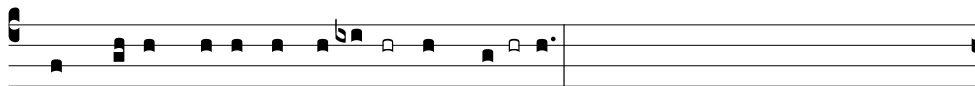
9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

10. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, *
et in sæcula sæculórum. Amen.

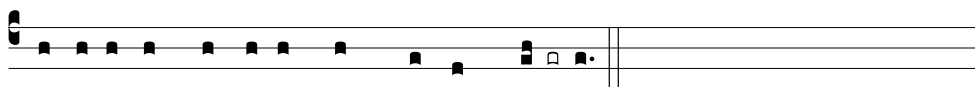
Preukáž dobro svojmu služobníkovi a budem žiť a tvoje slová zachovám. ✱ Otvor mi oči, aby som pozoroval divy tvojho zákona. ✱ Hoci som na zemi iba hosť, neskrývaj predou svoje predpisy. ✱ Túžbou za tvojimi výrokmi sa mi

duša umára, umára jednostaj. * Pyšnýh zahriakuješ a tí, čo bočia od tvojich príkazov, sú prekliati. * Oddiaľ odo mňa hanbu a potupu, lebo ja dodržiavam tvoje ustanovenia. * Hoci mocnári zasadajú a radia sa proti mne, tvoj sluha rozjíma o tvojich predpisoch. * Ved' tvoje ustanovenia sú mi rozkošou a tvoje príkazy radcami. _____

Psalmus 118 - IV



1. Adhæsit pavimento ánima me- a: *



vi-ví-fi-ca me secúndum *verbum* tu- um.

2. Vias meas enuntiávi et exaudísti me: * doce me justificatiónes tuas.

3. Viam justificatiónum tuárum ínstrue me: *
et exercébor in mirábilibus tuis.

4. Dormitávit ánima mea præ tædio: * confírma me in *verbis* tuis.

5. Viam iniquitátis ámove a me: * et de lege tua miserére mei.

6. Viam veritátis elégi: * iudícia tua non *sum* oblítus.

7. Adhæsi testimóniis tuis Dómine: * noli me *confúndere*.

8. Viam mandatórum tuórum cucúrri: * cum dilatásti cor meum.

9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

10. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Ante di- em festum Paschæ, sci- ens Jesus qui- a venit



Uviazol som v prachu, oživ ma podľ'a svojho slova. ✱ Tebe som vyjavil svoje cesty a ty si ma vypočul; pouč ma o svojich prikázaniach. ✱ Daj, aby som pochopil cestu tvojich príkazov, a budem rozjímať o tvojich obdivuhodných skutkoch. ✱ Od zármutku je moja duša plná slz; pozdvihni ma podľ'a svojho slova. ✱ Odvráť ma od cesty ľži a milostivo mi daj svoj zákon. ✱ Cestu pravdy som si vyvolil, tvoje slová mám stále pred sebou. ✱ Prilipol som, Pane, k tvojim príkazom; nezahanbi ma. ✱ Pobežím po ceste tvojich príkazov, lebo ty dávaš môjmu srdcu odvahu.



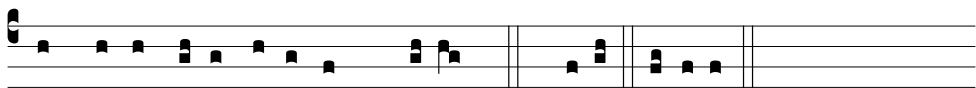
Capítulum (Ier 17:13):

Dómine, omnes qui te derelínquunt, confundéntur: † recedéntes a te, in terra scribéntur: quoniam dereliquerunt venam aquárum vivéntium Dóminum.

R. Deo grátias.

R. br.
V

E



de manu canis úni-cam me-am. R. De-us. Éru-e.

V. De ore leónis líbera me, Dómine.

R. Et a córnibus unicórniū humilitátem meam.

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Omnípotens sempitérne Deus, † da nobis ita Domínicæ passiónis sacraménta perágere: ut indulgéntiam percípere *mereámur*.

Per eúmdem Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣
B 
enedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.



FERIA TERTIA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD SEXTAM

℣. Deus, in adjutórium meum inténde.

℟. Dómine ad adjuvándum me festína.

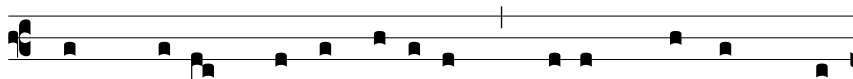
Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sáncto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóriæ.

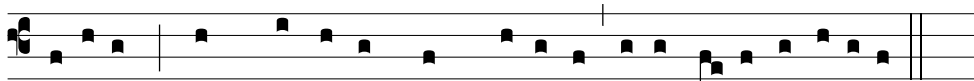
Hym.

II

Q



Ua Christus ho-ra sí-ti- it crucem vel in qua



súbi- it, quos præstat in hac psálle-re di-tet si-ti iustí-ti-æ.

2. Simul sit his esúries, quam ipse de se sátiēt,
crimen sit ut fastídium virtúsque desidérium.

3. Charísma Sancti Spíritus sic ínfluat psalléntibus,
ut carnis æstus frígeat et mentis algor férveat.

4. Christum rogámus et Patrem, Christi Patrísque Spíritum ;
unum potens per ómnia, fove precántes, Trínitas. Amen.

Ant.
IV A*

P

o-testá-tem hábe-o * ponéndi ánimam me-am et

í-terum suméndi e-am.

Psalmus 118 - V

1. Legem pone mi-hi, Dómine, vi-am justí-fi-ca-ti-ónum

tu-á- rum: * et exquí-ram e-am **semper**.

2. Da mihi intelléctum, et scrutábor *legem tuam*: *
et custódiam illam in toto *corde meo*.

3. Deduc me in sémitam mandatórum *tuórum*: * *quia ipsam vólui*.

4. Inclína cor meum in testimónia *tua*: * et non in *avarítiam*.

5. Avérte óculos meos ne vídeant *vanitátem*: * in via tua *vivífica* me.

6. Státue servo tuo elóquium *tuum*, * in *timóre tuo*.

7. Amputa oppróbrium meum quod *suspiciátus* sum: *
quia iudícia *tua jucúnda*.

8. Ecce concupívi mandáta *tua*: * in æquitáte tua *vivífica* me.

9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

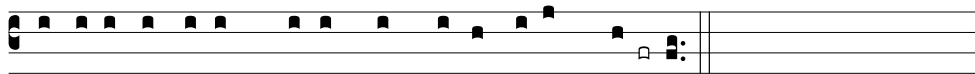
10. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, *
et in sácula sæculórum. **Amen**.

_____ Pane, ukáž mi cestu svojich prikázaní a ja vždy pôjdem po nej. ✱ Daj mi chápvavosť a ja tvoj zákon zachovám a celým srdcom sa ho budem pridržať. ✱ Prived ma na chodník svojich príkazov, lebo som si ho obľúbil. ✱ Nakloň mi srdce k svojej náuke, a nie ku chamtivosti. ✱ Odvráť mi oči, nech nepozerajú na márnosť; na tvojej ceste dopraj mi života. ✱ Svojmu sluhovi splň svoj sľub, čo vedie k bázni pred tebou. ✱ Odvráť odo mňa potupu, ktorej som vystavený; veď tvoja náuka je radostná. ✱ Hl'a, túžim za tvojimi prikázmi; nuž oživ ma v svojej spravodlivosti. _____

Psalmus 118 - VI



1. Et véni-at super me mi-se-ri-córdi-a tu-a, **Dómine**: *



sa-lutá-re tu-um secúndum e-lóqui-um **tu-** um.

2. Et respondébo exprobrántibus *mihi* **verbum**: *
quia sperávi in *sermónibus* **tuis**.

3. Et ne áuferas de ore meo verbum veritátis *usquequáque*: *
quia in iudíciis tuis *supersperávi*.

4. Et custódiam legem *tuam* **semper**: *
in sáeculum et in *sáeculum* **sáeculi**.

5. Et ambulábam in *latitúdi*ne: * quia mandáta tua *exquisívi*.

6. Et loquébar in testimóniis tuis in conspéctu **regum**: *
et *non confundébar*.

7. Et meditábar in *mandátis* **tuis**, * *quæ diléxi*.

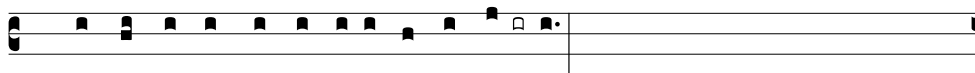
8. Et levávi manus meas ad mandáta tua, *quæ diléxi*: *
et exercébar in justificatió**nibus** **tuis**.

9. Glória Patri, *et Fílio*, * *et Spirítui* **Sancto**.

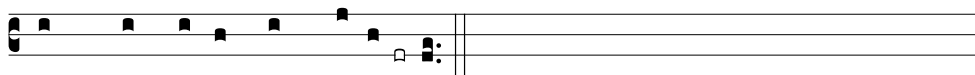
10. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, *
et in sáecula *sæculórum*. **Amen**.

_____ Pane, nech zostúpi na mňa tvoje zmlovanie, tvoja pomoc, ktorú si mi prisľúbil. ✱ Potom odpoviem tým, čo ma potupujú, že dôverujem tvojim slovám. ✱ Nikdy neodním slovo pravdy z mojich úst, veľmi dôverujem tvojim výrokom. ✱ Tvojho zákona sa chcem stále pridržať, na večné veky. ✱ Tak budem kráčať bezpečnou cestou, lebo dbám na tvoje príkazy. ✱ O tvojej náuke budem svedčiť pred kráľmi a nebudem sa hanbiť. ✱ Budem sa tešiť z tvojich predpisov, lebo som si ich obľúbil. ✱ Svoje ruky budem dvíhať k tvojim predpisom, ktoré som si obľúbil; a cvičiť sa budem v tvojich príkazoch. _____

Psalmus 118 - VII



1. Memor esto verbi tu-i servo **tu-** o, ✱



in quo mi-hi spem dedí- sti.

2. Hæc me consoláta est in humilitáte **mea**: ✱
quia elóquium tuum vivificávit me.

3. Supérbi iníque agébant **usquequáque**: ✱
a lege autem tua *non declinávi*.

4. Memor fui judiciórum tuórum a **sæculo**, **Dómine**: ✱
et consolátus sum.

5. Deféctio *ténuit* me, ✱
pro peccatóribus derelinquéntibus **legem tuam**.

6. Cantábiles mihi erant justificatiónes **tuæ**, ✱
in loco peregrinatiónis **meæ**.

7. Memor fui nocte nóminis *tui*, **Dómine**: ✱ et custodívi **legem tuam**.

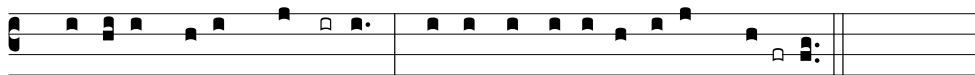
8. Hæc *facta est* **mihi**: ✱ quia justificatiónes tuas *exquisívi*.

9. Glória Patri, *et Fílio*, ✱ et Spirítui **Sancto**.

10. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, ✱
et in **sæcula sæculórum**. **Amen**.

Pamätaj na slovo, čo si dal svojmu služobníkovi; lebo ním si mi dal nádej. ✱ To ma utešuje v ponížení, že mi tvoje slovo vracia život. ✱ Pyšní sa mi vysmievajú náramne; ale ja sa neodchyl'ujem od tvojho zákona. ✱ Mám v pamäti tvoje pradávne rozhodnutia, Pane, a to je mi potechou. ✱ Ovláda ma rozhorčenie voči hriešnikom, čo zrádzajú tvoj zákon. ✱ Tvoje ustanovenia sa mi stali piesňou na mieste môjho putovania. ✱ Na tvoje meno, Pane, v noci spomínam a chcem dodržať tvoj zákon. ✱ To je môj údel: zachovať tvoje príkazy. ———

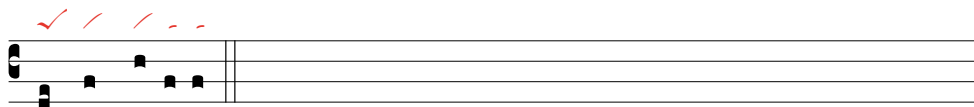
Psalmus 118 - VIII



1. Pórti-o *me-a*, **Dómine**, ✱ di-xi custodí-re *legem tu-* am.
2. Deprecátus sum fáciem tuam in toto corde **meo**: ✱
miserére mei secúndum elóquium **tuum**.
3. Cogitávi *vias meas*: ✱ et convértil pedes meos in testimónia **tua**.
4. Parátus sum, et non sum *turbátus*: ✱ ut custódiam *mandáta tua*.
5. Funes peccatórum circumpléxi **sunt** me: ✱
et legem tuam *non sum oblítus*.
6. Média nocte surgébam ad confiténdum **tibi**: ✱
super iudícia justificatiónis **tuæ**.
7. Párticeps ego sum ómnium timéntium te: ✱
et custodiéntium *mandáta tua*.
8. Misericórdia tua, Dómine, plena est **terra**: ✱
justificatiónes *tuas doce* me.
9. Glória Patri, et Fílio, ✱ et Spirítui Sancto.
10. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, ✱
et in sácula sæculórum. Amen.



Po-testá-tem hábe-o ponéndi ánimam me-am et í-terum



suméndi e-am.

_____ Pane, ty si moje všetko; povedal som: Budem zachovávať tvoje slová. * Celým srdcom ťa prosím; zmiluj sa nado mnou, ako si prisľúbil. * O svojich cestách rozmýšľam a svoje kročaje riadim podľa tvojej náuky. * Ponáhl'am sa a neváham zachovávať tvoje prikázania. * Dostal som sa do osídel hriešnikov, no predsa som nezabudol na tvoj zákon. * Uprostred noci vstávam a zvelebujem ťa za tvoje spravodlivé výroky. * Pridávam sa ku všetkým tvojim ctiteľom, k tým, čo zachovávajú tvoje príkazy. * Pane, zem je plná tvojej milosti; nauč ma tvojim ustanoveniam. _____



Capítulum (Ier 17:13):

Dómine, omnes qui te derelínquunt, confundéntur: † recedéntes a te, in terra scribéntur: quoniam dereliquérunt venam aquárum vivéntium Dóminum.

R. Deo grátias.

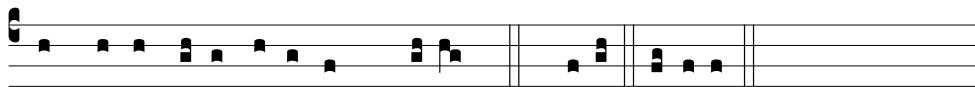
R. br.

V

E



-ru-e a fráme-a * De-us á-nimam me-am. R. Éru-e. V. Et



de manu canis úni-cam me-am. R. De-us. Éru-e.

V. De ore leónis líbera me, Dómine.

R. Et a córnibus unicórniū humilitátem meam.

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Da, quæsumus, omnípotens Deus: † ut qui in tot advérsis ex nostra infirmitáte defícimus; intercedénte unigéniti Fílii tui passióne respi-rémus:

Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

[℣]
B 
enedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.



FERIA TERTIA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD NONAM

℣. Deus, in adiutórium meum inténde.

℟. Dómine ad adjuvándum me festína.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sáncto. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóriæ.

Hym.

II
T

ernis ter ho- ris númerus nobis sacrá- tus

pándi-tur, sanctóque Iesu nómine munus pre-cémur véni-æ.

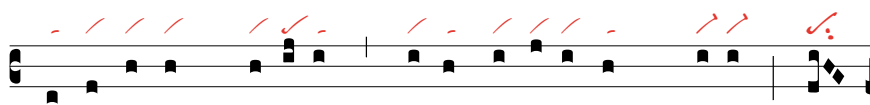
2. Latrónis, en, conféssio Christi merétur grátiam ;
laus nostra vel devótio mercétur indulgéntiam.

3. Mors per crucem nunc íterit et post tenébras lux redit ;
horror dehíscat críminum, splendor nitéscat méntium.

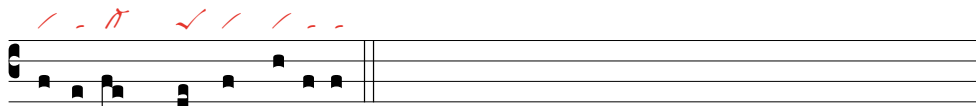
4. Christum rogámus et Patrem, Christi Patrísque Spíritum ;
unum potens per ómnia, fove precántes, Trínitas. Amen.

Ant.
IV A*

P

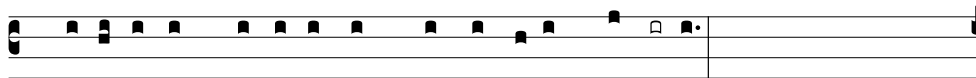


o-testá-tem hábe-o * ponéndi ánimam me-am et

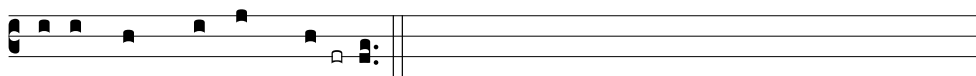


í-terum suméndi e-am.

Psalmus 118 - IX



1. Boni-tá-tem fe-císti cum servo *tu-o*, **Dómine**: *



secúndum verbum tu- um.

2. Bonitátem et disciplínam et sciéntiam **doce** me: *
quia *mandátis tuis* **crédidi**.

3. Priúsqvam humiliárer ego *delíqui*: *
proptérea elóquium tuum **custodívi**.

4. *Bonus es* tu: * et in bonitáte tua doce me *justificatiónes* **tuas**.

5. Multiplicáta est super me iníquitas *superbórum*: *
ego autem in toto corde meo scrutábor *mandáta* **tua**.

6. Coagulátum est sicut lac *cor eórum*: *
ego vero legem tuam *meditátus* sum.

7. Bonum mihi quia humiliásti me: * ut discam *justificatiónes* **tuas**.

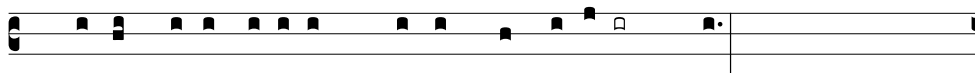
8. Bonum mihi lex *oris tui*: * super míllia auri et *argénti*.

9. Glória Patri, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

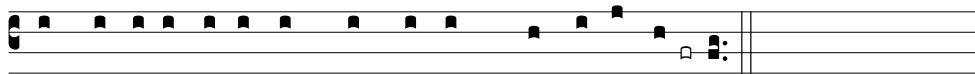
10. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, *
et in *sæcula sæculórum*. **Amen**.

_____ Pane, svojmu služobníkovi si preukázal dobro, ako si prisľúbil. ✱ Nauč ma dobrotivosti, múdrosti a poznaniu, veď verím tvojej náuke. ✱ Pred svojím pokorením som blúdil, no teraz už dbám na tvoje výroky. ✱ Dobrotivý si a preukazuješ dobrodenia, daj mi poznať tvoju spravodlivosť. ✱ Pyšní vymýšľajú proti mne klamstvo, no ja z celého srdca zachovávam tvoje príkazy. ✱ Ich srdce stučelo a otupelo, ja však mám radosť v tvojom zákone. ✱ Že som bol pokorený, dobre mi, aspoň som si tvoju spravodlivosť osvojil. ✱ Lepší je pre mňa zákon tvojich úst ako tisícky v zlate a striebre. _____

Psalmus 118 - X



1. Manus tu-æ fecérunt me, et *plasmavérunt* me: ✱



da mi-hi intelléctum, et discam *mandá-ta tu-* a.

2. Qui timent te vidébunt me et *lætabúntur*: ✱
quia in verba tua *supersperávi*.

3. Cognóvi, Dómine, quia æquitas judícia **tua**: ✱
et in veritate tua *humiliásti* me.

4. Fiat misericórdia tua ut *consolétur* me: ✱
secúndum elóquium tuum *servo tuo*.

5. Véniant mihi miseratiónes tuæ, et **vivam**: ✱
quia lex tua *meditatio mea* est.

6. Confundántur supérbi, quia injúste iniquitátem fecérunt **in** me: ✱
ego autem exercébor in *mandátis tuis*.

7. Convertántur mihi *timéntes* te: ✱ et qui novérunt testimónia **tua**.

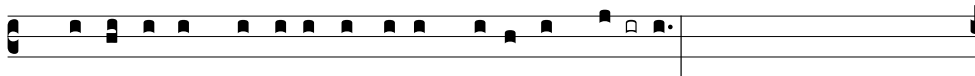
8. Fiat cor meum immaculátum in justificatió**nibus tuis**, ✱
ut non confúndar.

9. Glória Patri, et **Fílio**, ✱ et Spirítui **Sancto**.

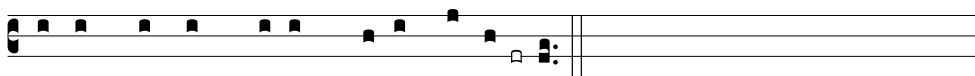
10. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, ✱
et in sæcula sæculó**rum. Amen**.

Tvoje ruky ma utvorili a stvoárnili. Daj mi chápvavosť a osvojím si tvoju náuku. ✱ Uzru ma bohobojní a budú sa tešiť, že veľmi dôverujem tvojim slovám. ✱ Viem, Pane, že spravodlivé sú tvoje rozsudky a že si ma právom pokoril. ✱ Bud' ku mne milosrdný a poteš ma, ako si prisľúbil svojmu služobníkovi. ✱ Nech zostúpi na mňa tvoje zľutovanie a budem žiť, lebo tvoj zákon je mojím potešením. ✱ Nech sú zahanbení pyšní, čo ma úskočne sužujú, ja však neprestanem rozjímať o tvojich príkazoch. ✱ Nech sa pridajú ku mne tí, čo sa ťa boja a čo poznajú tvoju náuku. ✱ Nech sa mi srdce nepoškvrní priestupkom proti tvojim príkazom, aby som sa hanbiť nemusel.

Psalmus 118 - XI



1. De-fé-cit in sa-lutá-re tu-um ánima **me-** a: *



et in verbum tu-um *superspe-rá-* vi.

2. Defecérunt óculi mei in elóquium **tuum:** *
dicéntes: Quando consoláberis me?

3. Quia factus sum sicut uter *in pruína:* *
justificatiónes tuas *non sum oblítus.*

4. Quot sunt dies *servi tui?* *
quando fácies de persecuéntibus *me judícium?*

5. Narravérunt mihi iníqui fabulatiónes: * *sed non ut lex tua.*

6. Omnia mandáta *tua véritas:* * iníque persecúti sunt *me, ádjuva* me.

7. Paulo minus consummavérunt *me in terra:* *
ego autem non derelíqui *mandáta tua.*

8. Secúndum misericórdiam tuam *vivífica* me: *
et custódiam *testimónia oris tui.*

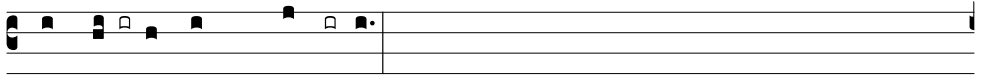
9. Glória Patri, *et Fílio,* * *et Spirítui Sancto.*

10. Sicut erat in principio, et *nunc*, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.

Duša

mi omdlieva túžbou za tvojou spásou a tvojim slovám veľmi dôverujem. * Oči mi slabnú
túžbou za tvojím výrokom a hovoria: „Kedy ma potešíš?“ * Hoci som ako mech v dyme,
predsa nezabúdam na tvoje ustanovenia. * Kol'ko dní ešte ostáva tvojmu sluhovi? Kedy už
mojich nepriateľov na súd predvoláš? * Jamu mi vykopali namyslenci, tí, čo nežijú podľ'a
tvojho zákona. * Všetky tvoje predpisy sú pravdivé; prenasledujú ma úskočne: pomôž mi.
* Bez mála ma zahubili na zemi; no ja som ani tak neopustil tvoje príkazy. * A preto, že ty
si milosrdný, dožič mi života i budem sa pridržať tvojej náuky.

Psalmus 118 - XII



1. In æ- térrum, **Dómine**, *



verbum tu-um pérmanet in **cæ-** lo.

2. In generatiónem et generatiónem véritas **tua**: *
fundásti *terram*, et **pérmanet**.

3. Ordinatióne tua persevérat **dies**: * quóniam ómnia sérviant **tibi**.

4. Nisi quod lex tua meditatio **mea** est: *
tunc forte periíssem in humilitáte **mea**.

5. In ætérnum non oblivíscar justificatiónes **tuas**: *
quia in ipsis **vivificásti** me.

6. Tuus sum ego, *salvum* **me** fac: *
quóniam justificatiónes **tuas exquisívi**.

7. Me expectavérunt peccatóres ut *pérderent* **me**: *
testimónia tua **intelléxi**.

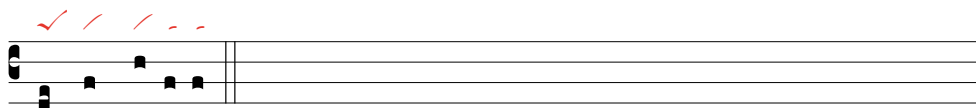
8. Omnis consummatiónis *vidi* **finem**: *
latum mandátum tuum **nimis**.

9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

10. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Po-testá-tem hábe-o ponéndi ánimam me-am et í-terum



suméndi e-am.

_____ Pane, tvoje slovo trvá naveky ako nebesia. * Tvoja vernosť z pokolenia na pokolenie; upevnil si zem a ona trvá. * Podľa tvojho rozhodnutia všetko trvá podnes, lebo všetko slúži tebe. * Keby mi tvoj zákon nebol rozkošou, vari by som bol už zahynul vo svojom pokorení. * Nikdy nezabudnem na tvoje príkazy, lebo nimi ma oživuješ. * Tvoj som: zachráň ma, veď dbám na tvoje príkazy. * Hriešnici striehnu na mňa a chcú ma zahubiť, ale ja rozjímam o tvojich príkazoch. * Videl som, že každá dokonalosť má medze, iba tvoj príkaz platí neobmedzene. _____



Capítulum (Ier 17:13):

Dómine, omnes qui te derelínquunt, confundéntur: † recedéntes a te, in terra scribéntur: quoniam dereliquérunt venam aquárum vivéntium Dóminum.

R. Deo grátias.

R. br.
V

E



-ru-e a fráme-a * De-us á-nimam me-am. **R.** Éru-e. **V.** Et



de manu canis úni-cam me-am. *R.* De-us. Éru-e.

V. De ore leónis líbera me, Dómine.

R. Et a córnibus unicórnium humilitátem meam.

Oratio:

V. Dómine, exáudi oratiónem meam. *R.* Et clamor meus ad te véniat.

V. Orémus

Omnípotens sempitérne Deus, † da nobis ita Domínicæ passiónis sacraménta perágere: ut indulgéntiam percípere *mereámur*.

Per eúmdem Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

R. Amen.

V. Dómine, exáudi oratiónem meam. *R.* Et clamor meus ad te véniat.

V
B enedi-cámus Dómino. *R* De-o grá-ti-as.



FERIA TERTIA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD VESPERAS

℣. Deus, in adiutórium meum inténde.

℟. Dómine ad adjuvándum me festína.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sáncto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóriæ.

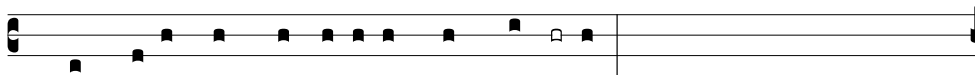
1. Ant.

VIII a

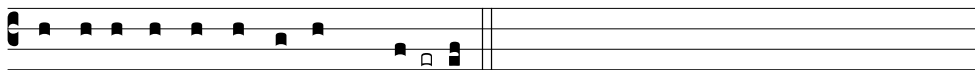
D

e profúndis * clamávi ad te, Dómine.

Psalmus 129



1. De profúndis clamávi ad te, **Dómine**: *



Dómine, exáudi *vo-cem* **me-** am:

2. Fiant aures tuæ intendéntes: * in vocem deprecationis **meæ**.

3. Si iniquitátes observáveris, **Dómine**: * Dómine, quis *sustiné*bit?

4. Quia apud te propitiátio est: *
et propter legem tuam sustínui *te*, **Dómine**.

5. Sustínuit ánima mea in verbo ejus: *
sperávit ánima mea in **Dómino**.
6. A custódia matutína usque ad **noctem**: * speret **Israël** in **Dómino**.
7. Quia apud Dóminum misericórdia: *
et copiósa apud eum **redémptio**.
8. Et ipse rédimet **Israël**: * ex ómnibus iniquitátibus ejus.
9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
10. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sáecula sæculórum. **Amen**.



De profúndis clamávi ad te, Dómine.

_____ Z hlbín volám k tebe, Pane; Pane, počuj môj hlas. ✱ Nakloň svoj sluch k mojej úpenlivej prosbe. ✱ Ak si budeš, Pane, v pamäti uchovávať neprávosť, Pane, kto obstojí? ✱ Ale ty si milostivý a my ti chceme v bázni slúžiť. ✱ Spolieham sa na teba, Pane, moja duša sa spolieha na tvoje slovo; ✱ moja duša očakáva Pána väčšmi ako strážcovia dennicu. Väčšmi ako strážcovia dennicu nech očakáva Izrael Pána. ✱ Lebo u Pána je milosrdenstvo a hojné vykúpenie. ✱ On sám vykúpi Izraela zo všetkých jeho neprávostí. _____

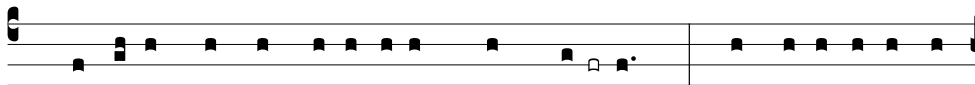


2. Ant.
t. irreg.

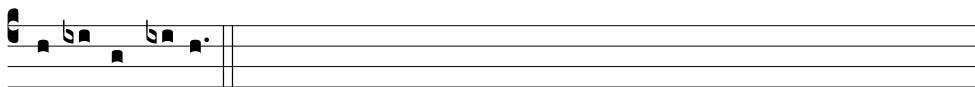
S

pe-ret * Isra-el in Dómino.

Psalmus 130



1. Dómine, non est exaltátum cor **me-** um: * neque e-lá-ti sunt



ó-cu-li me-i.

2. Neque ambulávi in **magnis**: * neque in mirabílibus *super me*.

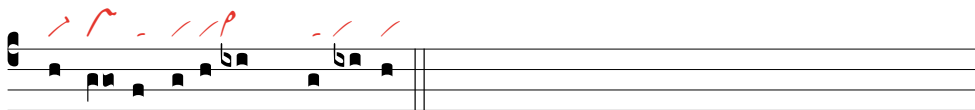
3. Si non humíliter sentiébam: * sed exaltávi *ánimam meam*.

4. Sicut ablactátus est super matre **sua**: * ita retribútio in *ánima mea*.

5. Speret Israë! in **Dómino**: * ex hoc nunc et usque *in sáeculum*.

6. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

7. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sáecula sáeculórum. Amen.



Spe-ret Isra-el in Dómino.

_____ Pane, moje srdce sa nevystatuje, moje oči nehl'adia povýšene.
* Neženiem sa za veľ'kými vecami ani za divmi pre mňa nedosiahnuteľ'nými. * Ale ja som
svoju dušu upokojil a utíšil. * Akonasýtené dieť'a v matkinom náručí, ako nasýtené dieť'a,
tak je moja duša vo mne. * Dúfaj, Izrael, v Pána odteraz až naveky. _____



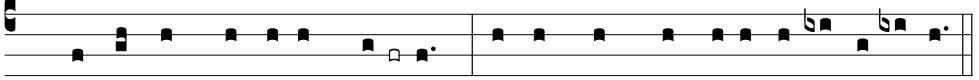
3. Ant.

t. irreg.

E

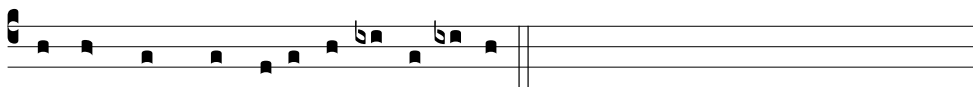
t omnis * mansu-e-tú-di-nis e-jus.

Psalmus 131



1. Meménto, Dómine, **Da-** vid, * et omnis mansu-e-tú-di-nis e-jus:
2. Sicut jurávit **Dómino**, * votum vovit *Deo Jacob*:
3. Si introíero in tabernáculum domus **meæ**, *
si ascéndero in lectum *strati mei*:
4. Si dédero somnum óculis **meis**, * et pálpebris meis dormitátionem:
5. Et réquiem tempóribus meis: donec invéniam locum **Dómino**, *
tabernáculum *Deo Jacob*.
6. Ecce audívimus eam in **Ephrata**: * invénimus eam in *campis silvæ*.
7. Introíbimus in tabernáculum **ejus**: *
adorábimus in loco, ubi stetérunt *pedes ejus*.
8. Surge, Dómine, in réquiem **tuam**, * tu et arca sanctificatiónis *tuæ*.
9. Sacerdótes tui induántur **justítiam**: * et sancti tui *exsúltent*.
10. Propter David, servum **tuum**: * non avértas fáciem *Christi tui*.
11. Jurávit Dóminus David veritátem, et non frustrábitur **eam**: *
de fructu ventris tui ponam super *sedem tuam*.
12. Si custodíerint fílii tui testaméntum **meum**: *
et testimónia mea hæc, quæ docébo *eos*.
13. Et fílii eórum usque in **sæculum**: * sedébunt super *sedem tuam*.
14. Quóniam elégit Dóminus **Sion**: * elégit eam in habitatiónem *sibi*.

15. Hæc réquies mea in sæculum **sæculi**: *
hic habitábo, quóniam elégi *eam*.
16. Víduam ejus benedícens **benedícam**: *
páuperes ejus saturábo *pánibus*.
17. Sacerdótes ejus índuam salutári: *
et sancti ejus exsultatíone *exsultábunt*.
18. Illuc prodúcam cornu **David**: * parávi lucérnam *Christo meo*.
19. Inimícos ejus índuam confusióne: *
super ipsum autem efflorebit sanctificátio *mea*.
20. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
21. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. *Amen*.



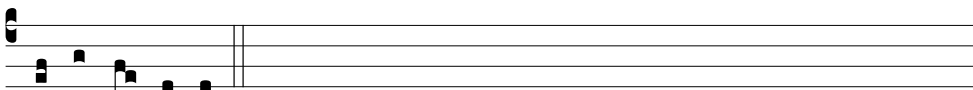
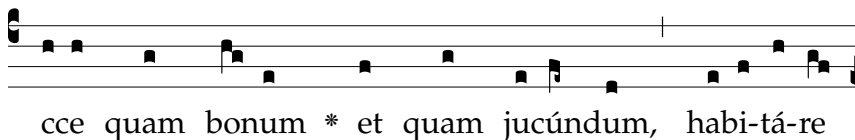
Et omnis mansu-e-tú-di-nis e-jus.

Pane, pamätaj na Dávida a na jeho veľkú ochotu, * že prisahal Pánovi a mocnému Bohu Jakubovmu zložil sľub: * „Do príbytku svojho domu nev kročím, ani sa neuložím na svoje lôžko; * svojim očiam nedoprajem spánku ani svojim viečkam zdriemnutia, * kým nenájdem miesto pre Pána, príbytok pre mocného Jakubovho Boha.“ * Počuli sme, že archa je v Efrate, a našli sme ju na jaarských nivách. * Vstúpme teda do Pánovho príbytku a padnime k podnožke jeho nôh. * Zaujmi, Pane, miesto svojho odpočinku, ty a archa tvojej všemoci. * Tvoji kňazi nech sa odejú do spravodlivosti a tvoji svätí nech plesajú. * Pre svojho služobníka Dávida neodmietaj tvár svojho pomazaného. * Dávidovi sa Pán zaviazal prisahou; je pravdivá, nikdy ju neodvolá: „Potomka z tvojho rodu posadím na tvoj trón. * Ak tvoji synovia dodržia moja zmluvu a moje príkazy, ktoré ich naučím, * aj ich synovia budú sedieť na tvojom tróne naveky.“ * Lebo Pán si vyvolil Sion, želel si mať ho za svoj príbytok: * To je miesto môjho odpočinku naveky; tu budem bývať, lebo som túžil za ním. * Štedro požehnám jeho komory, chlebom nasýtím jeho chudobných. * Jeho kňazov odejem do rúcha spásy a svätí budú plesat' v radosti. * Tu Dávidovej moci dám vypučať, svojmu pomazanému pripravím svetlo. * Jeho nepriateľov hanbou zakryjem, no na jeho hlave zažiarí diadém.“

4. Ant.

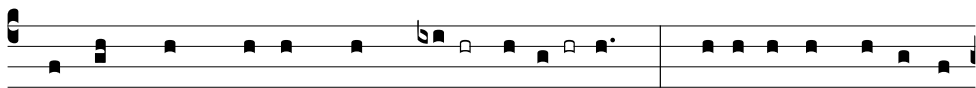
I a

E

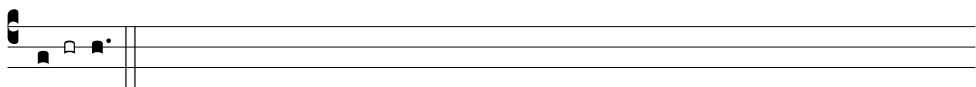


fratres in unum.

Psalmus 132



1. Ecce quam bonum, et **quam** jucundum * habi-tá-re fratres in

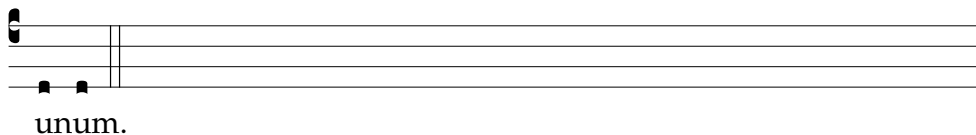


u- num.

2. Sicut unguéntum in cápite, *
quod descéndit in barbam, *barbam* Aaron.
3. Quod descéndit in oram vestiménti ejus: *
sicut ros Hermon, qui descéndit in *montem* Sion.
4. Quóniam illic mandávit Dóminus benedictiónem, *
et vitam usque in *sæculum*.
5. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
6. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in *sæcula sæculórum*. Amen.



Ecce quam bonum et quam jucundum, habi-tá-re fratres in




_____ Aké je dobré a milé, keď bratia žijú pospolu. * Je to sť'a vzácny olej na hlave, čo steká na bradu, na Aronovu bradu, * čo steká na okraj jeho rúcha. Sť'a rosa na Hermone, čo padá na vrchy sionské. * Tam Pán udeľ uje požehnanie a život naveky. _____

Capítulum (Ier 11:20):

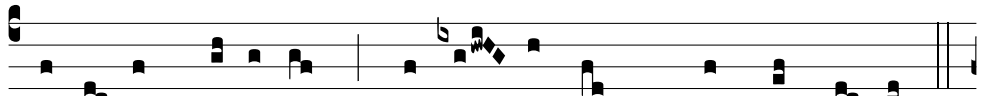
Tu autem, Dómine Sábaoth, qui iúdicas iuste, et probas renes et corda, † vídeam ultiónem tuam ex eis: * tibi enim revelavi causam meam, Dómine, Deus meus.

R. Deo grátias.





vulne-rá- tus ín-super mucróne di-ro, lánce-æ, ut nos



la-vá-ret crími-ne, ma-ná- vit un da et sánghi-ne.



3. Arbor decó-ra et fúl-gi-da, orná-ta re-gis púrpu-ra, e-lécta




digno stí-pi-te tam san-cta membra tángere.



4. Be-á-ta, cu- jus brá-chi-is sæcli pe-péndit pré-ti-um: sta-té-ra-



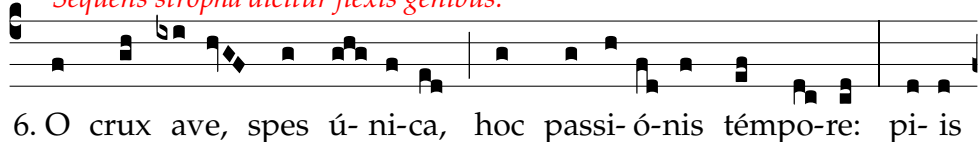
fa-cta est córpo-ris, prædam tu-lítque tártari.



5. Sal ve, a-ra, sal-ve, vi-ctima, de passi-ó-nis gló-ri-a, qua



Sequens strophæ dicitur flexis genibus.



Zástavy Kráľa vejú, hľ'a, a kríž tajomstvom plápolá, keď telo Tvorcu človeka na kríži bolesť preniká. * Hrot ostrý prešiel srdcom až, aby zachránil život náš; krv s vodou z neho prúdila, by nás od hriechov obmyla. * Strom vzácny, krvou sfarbený, z teba Kráľ vládne zmučený; len tvoj kmeň má tú veľkú česť: smie také sväté údy niesť. * Strom šťastný, v tvojich konároch visela spása sveta, Boh; on nášmu telu večnosť dal, podsvetiu korist' odobral. * Oltár a Obet' pozdravme a umučenie oslávme: on umrel, aby človek žil; Kristus nad smrťou zvíťazil. * Zdrav buď, kríž, nádej jediná! V posvätnom čase mučenia nábožným milosť rozmnožuj, zdvihni tých, čo vstať nemôžu. * Ty žriedlo spásy, Trojica, nech všetko tebe korí sa; tajomstvo kríža víťazí, daj verným s tebou v sláve žiť. Amen. —

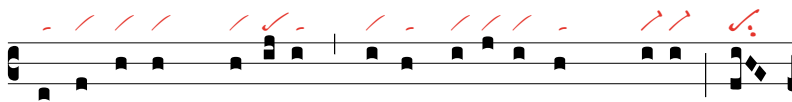
℣. Éripe me Dómine ab hómine malo.

℟. A viro iníquo éripe me.

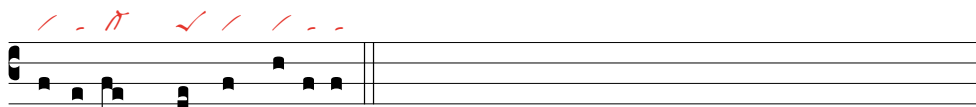
Ad Magnif.

IV A*

P

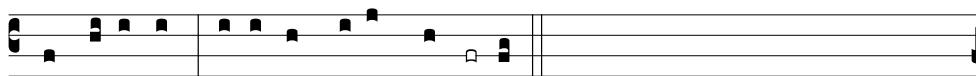


o-testá-tem hábe-o * ponéndi ánimam me-am et

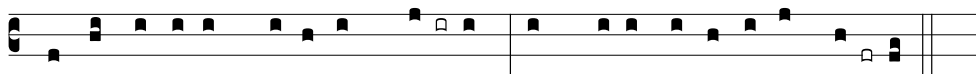


í-terum suméndi e-am.

Magnificat



Magní-fi-cat * ánima me-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ri-tus **me-** us * in De-o sa-lu-tá-ri **me-** o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ **suæ**: *
ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

4. Quia fecit mihi magna qui **potens** est: * et sanctum nomen **ejus**.

5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus **eum**.

6. Fecit poténtiam in bráchio **suo**: *
dispérsit supérbos mente cordis **sui**.

7. Depósuit poténtes de **sede**, * et exaltávit **húmiles**.

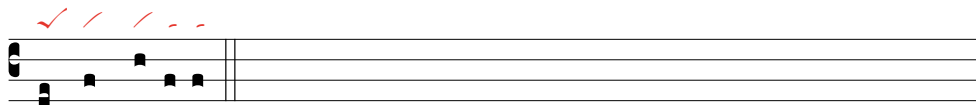
8. Esuriéntes implévit **bonis**: * et dívites dimísit **inánes**.

9. Suscépit Israël púerum **suum**, * recordátus misericórdiæ **suæ**.

10. *Sicut locútus est ad patres* **n**ostros, *
Abraham et sémini *ejus in* **s**æcula.
11. *Glória Patri, et Fílio, ** et Spirítui **S**ancto.
12. *Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, **
et in sæcula sæculórum. **A**men.



Po-testá-tem hábe-o ponéndi ánimam me-am et í-terum



suméndi e-am.

_____ Velebí moja duša Pána * a môj duch
jasá v Bohu, mojom Spasiteľ'ovi, * lebo zhliadol na poníženosť svojej služobnice. Hl'a, od
tejto chvíle blahoslaviť ma budú všetky pokolenia, * lebo veľké veci mi urobil ten, ktorý je
mocný, a sväté je jeho meno * a jeho milosrdenstvo z pokolenia na pokolenie s tými, čo sa ho
boja. * Ukázal silu svojho ramena, rozptýlil tých, čo v srdci pyšne zmýšľajú. * Mocnárov
zosadil z trónov a povýšil ponížených. * Hladných nakrmil dobrotami a bohatých prepustil
naprázdno. * Ujal sa Izraela, svojho služobníka, lebo pamätá na svoje milosrdenstvo, * ako
sľúbil našim otcom, Abrahámovi a jeho potomstvu naveky. _____



Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Tua nos misericórdia, Deus, et ab omni subreptiône vetustátis expúrget: † et capáces sanctae novitátis *efficiat*. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sáecula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣
B 
enedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.



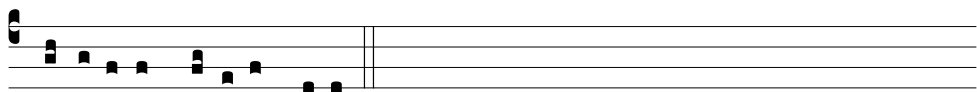
FERIA QUARTA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD MATUTINUM

Invitatorium Christum Dominum & *Hymnus*: Pange lingua (p. 3)

1. Ant.

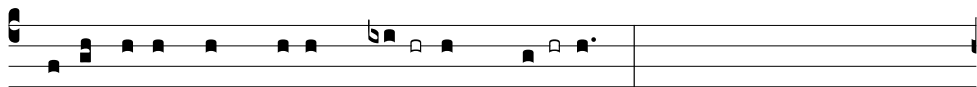
IV g

S

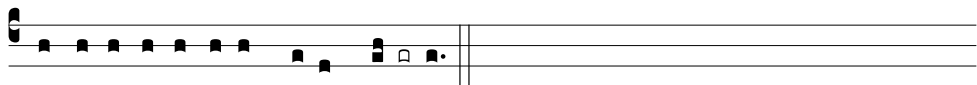


grá-ti-a in lábi-is tu-is.

Psalmus 44 - I



1. Eructávit cor me-um **ver-bum bo-** num: *



di-co ego ópera *me-a* **Re-** gi.

2. Lingua mea **cá**lamus **scribæ**: * *veló*citer **scribéntis**.

3. Speciósus forma præ filiis hóminum, † diffúsa est grátia in **lábiis tuis**: * *proptérea* benedíxit te Deus *in ætérnum*.

4. Accíngere gládio tuo super **femur tuum**, * *potentíssime*.

5. Spécie tua et pulchritúdine **tua**: *
inténde, prospere procéde, *et regna*.

6. Propter veritatem, et mansuetudinem, **et iustitiam**: *
et deducet te mirabiliter **dextera tua**.
7. Sagittae tuae acutae, populi **sub** te **cadent**: *
in corda inimicorum **Regis**.
8. Sedes tua, Deus, in **saeculum saeculi**: *
virga directionis virga **regni tui**.
9. Dilexisti iustitiam, et odisti **iniquitatem**: * propterea unxit te,
Deus, Deus tuus, oleo laetitiae praesortibus **tuis**.
10. Myrrha, et gutta, et casia a vestimentis tuis, a domibus **eburneis**: *
ex quibus delectaverunt te filiae regum in honore **tu**o.
11. Astitit regina a dextris tuis in vestitu **deaurato**: *
circumdatus **varietate**.
12. Gloria **Patri**, et **Filio**, * et **Spiritus Sancto**.
13. Sicut erat in principio, et **nunc**, et **semper**, *
et in saecula saeculorum. **Amen**.



Moje srdce prekypuje krásnymi slovami, svoje verše venujem kráľovi. * Môj jazyk je ako pero rýchlopisca. * Ty si najkrajší z ľudských synov. Z tvojich perí plynie milota. Preto ťa Boh požehnal naveky. * Ty, najmocnejší, pripáš si meč na bedrá; * svoju velebu a dôstojnosť. Vo svojej dôstojnosti ťa astne vytiahni, nasadni na voz * a bojuj za pravdu, lásku a spravodlivosť. Nech ťa tvoja pravica učí konať úžasné skutky. * Tvoje ostré šípy zasiahnu srdcia kráľových nepriateľov; poddajú sa ti národy. * Tvoj trón, Bože, trvá naveky a žezlo tvojho kráľovstva je žezlo spravodlivosti. * Miluješ spravodlivosť a nenávidíš nepravosť, preto ťa Boh, tvoj Boh, pomazal olejom radosti viac ako tvojich druhov. * Tvoj odev vonia myrhou, aloou a kasiou a rozveseľuje ťa zvuk harfy

z palácov zo slonoviny. Dcéry kráľovské sú medzi tvojimi vyvolenými; * po tvojej pravici stojí kráľovná ozdobená zlatom z Ofíru.

2. Ant.

VI F

C



onfi-tebúntur ti-bi * pópu-li De-us in ætérnum.

Psalmus 44 - II



1. Audi, fí-li-a, et vide, et inclína **au-**rem **tu-** am: *



et obli-vísce-re pópulum tu-um, et domum *patris* **tu-** i.

2. Et concupíscet Rex decórem **tuum**: *
quóniam ipse est Dóminus Deus tuus, et adorábunt eum.

3. Et fíliæ Tyri **in** munéribus *
vultum tuum deprecabúntur: omnes dívites **plebis**.

4. Omnis glória ejus fíliæ **Regis** ab **intus**, *
in fímbriis áureis circumamícta *varietátibus*.

5. Adducéntur Regi vírgines post **eam**: *
próximæ ejus afferéntur **tibi**.

6. Afferéntur in lætítia et exsultatióne: *
adducéntur in *templum* **Regis**.

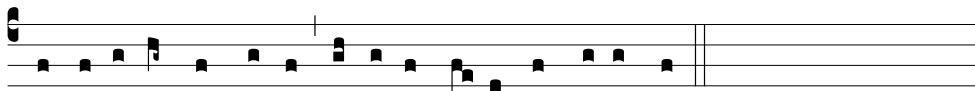
7. Pro pátribus tuis nati sunt **tibi fílii**: *
constítues eos príncipes super *omnem* **terram**.

8. Mémoires erunt **nóminis tui**: *
in omni generatióne et generatióne.

9. Propterea pópuli confitebúntur tibi **in ætérnum**: *
et in **sæculum sæculi**.

10. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

11. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in **sæcula sæculórum**. Amen.



Confi-tebúntur ti-bi pópu-li De-us in ætérnum.

Čuj, dcéra, a pozoruj, nakloň svoj sluch, zabudni na svoj l'ud a na dom svojho otca.
* Sám kráľ zatúžil za tvojou krásou; on je tvoj Pán, vzdaj mu poklonu. * Dcéry z Týru ti prinesú dary a o tvoju priazeň sa budú uchádzať veľmoži národa. * Veľmi vznešená je dcéra kráľovská vnútri, jej odevom sú zlaté tkanivá. V pestrom rúchu ju vedú ku kráľovi; * za ňou ti privádzajú panny, jej družice. * Sprevádza ich jasot radostný, tak vstupujú do kráľovského paláca. * Miesto tvojich otcov zaujmú tvoji synovia; urobíš ich kniežatami nad celou zemou. * Na tvoje meno budem pamätať vo všetkých pokoleniach. * Preto ťa národy budú velebiť navždy a na veky vekov.



3. Ant.

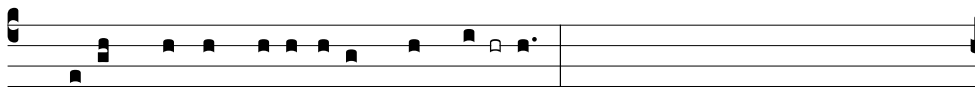
IV g

A

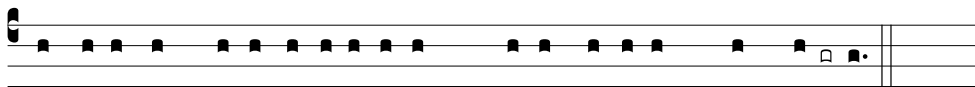
diútor * in tribu-la-ti-ónibus De-us noster.



Psalmus 45



1. De-us noster refúgi-um, et **vir-**tus: *



adjútor in tribu-la-ti-ónibus, quæ invenérunt nos **ni-**mis.

2. Propterea non timébimus dum turbábitur **terra**: *
et transferéntur montes in cor **maris**.

3. Sonuérunt, et turbátæ sunt aquæ eórum: *
conturbáti sunt montes in fortitúdine ejus.
4. Flúminis ímpetus lætíficat civitátem Dei: *
sanctificávit tabernáculum suum Altíssimus.
5. Deus in médio ejus, non *commovébitur*: *
adjuvábit eam Deus mane dilúculo.
6. Conturbátæ sunt Gentes, et inclináta sunt **regna**: *
dedit vocem suam, mota est **terra**.
7. Dóminus virtútum nobíscum: * suscéptor noster Deus **Jacob**.
8. Veníte, et vidéte ópera Dómini, † quæ pósuit prodígia *super*
terram: * áuferens bella usque ad finem **terræ**.
9. Arcum cónteret, et confrínget **arma**: * et scuta combúret igni.
10. Vacáte, et vidéte quóniam ego *sum* **Deus**: *
exaltábor in Géntibus, et exaltábor in **terra**.
11. Dóminus virtútum nobíscum: * suscéptor noster Deus **Jacob**.
12. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
13. Sicut erat in princípío, et *nunc*, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



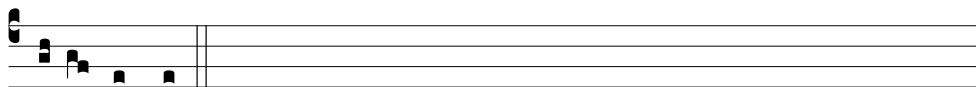
Adiútor in tribu-la-ti-ónibus De-us noster.

Boh je naše útočište a sila aj najistejšia pomoc v súznení.
* Preto sa nebojíme, hoci by sa chvela zem a vrchy na dno morské padali. * Nech hučia vody mora a nech sa vzdúvajú a vrchy nech sa trasú pod jeho náporom. * Riečne ramená obvesel'ujú Božie mesto, posvätný stánok Najvyššieho. * Nezachvej sa, ved' Boh je v jeho strede; už od úsvitu mu Boh pomáha. * Národy sa búria, klátia sa kráľovstvá; tu zaznie jeho hlas a zem sa roztápa. * S nami je Pán zástupov, naším útočišťom je Boh Jakubov. * Pod'ťe a pozrite na diela Pánove, aké úžasné veci vykonal na zemi. Zo všetkých končín zeme odstraňuje vojny, * láme luky a drúzga oštepý a štíty v ohni spaľuje. * Prestaňte už a uznajte, že ja som Boh, vyvýšený nad národy, vyvýšený nad zem. * S nami je Pán zástupov, naším útočišťom je Boh Jakubov.

4. Ant.

IV E

M

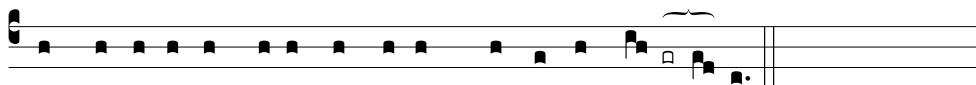


De-i nostri.

Psalmus 47



1. Magnus Dóminus, et laudá-bi-lis **ni-**mis *



in ci-vi-tá-te De-i nostri, in monte *sancto* **e-**jus.

2. Fundátur exsultatióne univérsæ terræ *mons Sion*, *
látera Aquilónis, *cívitas Regis magni*.

3. Deus in dómibus ejus *cognoscétur*: * cum *suscípiet eam*.

4. Quóniam ecce reges terræ *congregáti sunt*: * *convenérunt in unum*.

5. Ipsi vidéntes sic admiráti sunt, † *conturbáti sunt*, *commóti sunt*: *
tremor apprehéndit eos.

6. Ibi dolóres ut *parturiéntis*: *
in spíritu veheménti *cónteres naves Tharsis*.

7. Sicut audívimus, sic vídimus in civitáte Dómini *virtútum*, † in
civitáte *Dei nostri*: * Deus fundávit *eam in ætérnum*.

8. Suscépimus, Deus, *misericórdiam tuam*, * in *médio templi tui*.

9. Secúndum nomen tuum, Deus, † sic et laus tua in *fines terræ*: *
justítia plena est dextera tua.

-
10. Lætétur mons Sion, et exsúltent fíliæ **Judæ**: *
propter judícia *tua*, **Dómine**.
11. Circúmdate Sion, et complectímini eam: * narráte in *túrribus* ejus.
12. Pónite corda vestra in virtúte ejus: *
et distribúite domus ejus, ut enarrétis in progénie **áltera**.
13. Quóniam hic est Deus, Deus noster in ætérnum et in **sæculum**
sæculi: * ipse reget nos in **sæcula**.
14. Glória Patri, et **Filio**, * et **Spirítui Sancto**.
15. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, *
et in **sæcula sæculórum**. **Amen**.



Magnus Dóminus et laudábi-lis nimis in ci-vi-tá-te De-i nostri.

Veľký je Pán a hoden každej chvály v meste nášho Boha. ✱ Jeho svätý vrch, krásne návršie, je celej zemi na radosť. Vrch Sion, tajomný prístoj, je mestom veľkého kráľa. ✱ Boh sa preslávil v jeho palácoch ako istá ochrana. ✱ Lebo hľa, králi sa spojili a utvorili jeden šik. ✱ No sotva sa pozreli, strpli úžasom, zmietli sa a dali sa na útek; hrôza ich tam schvátila, ✱ bolesti ako rodičku, ako keď východný víchor rozbíja lode taršišské. ✱ Čo sme počuli, to sme aj videli v meste Pána zástupov, v meste nášho Boha: Boh ho založil naveky. ✱ Spomíname, Bože, na tvoje milosrdenstvo uprostred tvojho chrámu. ✱ Ako tvoje meno, Bože, tak aj tvoja sláva šíri sa až do končín zeme; tvoja pravica je plná spravodlivosti. ✱ Nech sa raduje vrch Sion a judejské dcéry nech jasnú nad tvojimi výrokmi. ✱ Obíd'te Sion a obklopte ho, spočítajte jeho veže. ✱ Dobré si všimnite jeho hradby, prejdite jeho paláce, aby ste mohli rozprávať d'alšiemu pokoleniu, ✱ že on je Boh, náš Boh, naveky a na veky vekov: on sám nás bude stále sprevádzať.



5. Ant.

IV E

O

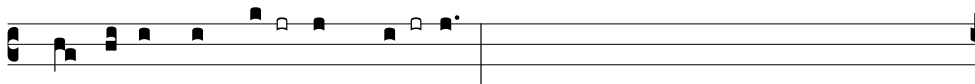


s me-um loqué-tur * sa-pi- énti-am: et medi-tá-ti-o

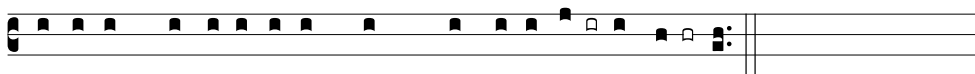


cordis me-i prudénti-am.

Psalmus 48 - I



1. Audí-te hæc, **omnes Gen-tes**: *



áuribus percípi-te omnes, qui habi-tá- tis **or-bem**:

2. Quique terrígenæ, et fílii **hóminum**: *

simul in unum **dives** et **pauper**.

3. Os meum loquétur **sapiéntiam**: *

et meditátio cordis **mei prudéntiam**.

4. Inclinábo in parábolam **aurem meam**: *

apériam in psaltério propositiόνem **meam**.

5. Cur timébo in **die mala**? * iníquitas calcáneï mei circúmdabit me:

6. Qui confídunt in virtúte **sua**: *

et in multitúdine divitiárum suárum **gloriántur**.

7. Frater non rédimet, **rédimet homo**: *

non dabit Deo placatiόνem **suam**.

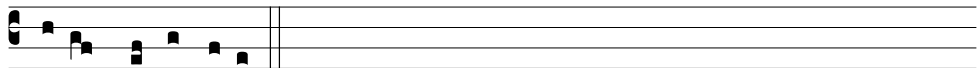
8. Et prétium redemptiόνis **ánimæ suæ**: *

et laborábit in ætérnum, et vivet **adhuc in finem**.

9. Non vidébit intéritum, cum víderit sapiéntes **moriéntes**: *
simul insípiens, et **stultus** períbunt.
10. Et relínquent aliénis divítias **suas**: *
et sepúlcrá eórum domus illórum **in** ætérnum.
11. Tabernácula eórum in progénie **et** progénie: *
vocavérunt nómina sua in **terris suis**.
12. Et homo, cum in honóre esset, non **intelléxit**: *
comparátus est juméntis insipiéntibus,
et símilis **factus** est illis.
13. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
14. Sicut erat in princípíio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sácula sæculórum. Amen.



Os me-um loqué-tur sa-pi-énti-am: et medi-tá-ti-o cordis



me-i prudénti-am.

— Čujte to, všetky národy, počúvajte, všetci obyvatelia zeme; * vy všetci, prostí aj vznešení, všetci vospolok, bohatí aj chudobní. * Moje ústa hovoria múdrosť a moje srdce uvažuje o tom, čo je rozumné. * K prísloviám ucho nakláňam, pri zvukoch lýry vysvetlím svoju záhadu. * Prečo by som sa mal strachovať v dňoch nešťastných, keď ma obkľučuje zloba tých, čo mi chcú nohy podraziť? * Pred tými, čo sa spoliehajú na svoju silu a chvastajú sa nadmerným bohatstvom? * Veď sám seba nevykúpi nik, ani nezaplatí Bohu výkupné za seba. * Cena za vykúpenie života je príliš vysoká; nikdy nebude stačiť, aby človek žil naveky a zánik neuzrel. * Veď vidí, že umierajú aj mudrci, rovnako hynie blázon i hlupák * a cudzím nechávajú svoje bohatstvo. Hroby im budú večnými domami, * príbytkami z pokolenia na pokolenie, aj keď krajiny pomenovali podľa svojich mien. * Veď človek, aj keď má meno, nebude tu trvalo; je ako lichva, čo hynie; v tom je jej podobný. —



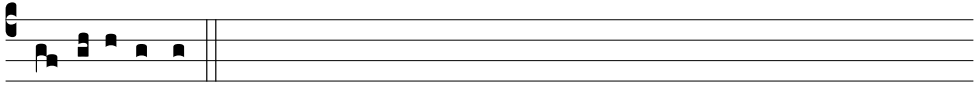
6. Ant.

VIII G

N

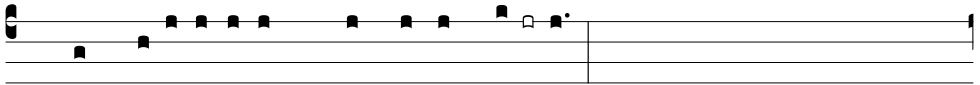


e timú-e-ris * cum di-vi-te non descéndet in sepúlcrum

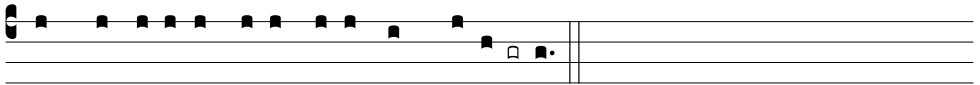


gló-ri-a e-ius.

Psalmus 48 - II



1. Hæc vi-a illórum scánda-lum i-psi: *



et póste-a in ore su-o *complacé-* bunt.

2. Sicut oves in inférno pósito sunt: * mors depáscet eos.

3. Et dominabúntur eórum justí in matutíno: *
et auxiliúm eórum veteráscet in inférno a glória eórum.

4. Verúmtamen Deus rédimet ánimam meam de manu ínferi: *
cum accéperit me.

5. Ne timúeris, cum dives factus fúerit homo: *
et cum multiplicáta fúerit glória domus ejus.

6. Quóniam cum interíerit, non sumet ómnia: *
neque descéndet cum eo glória ejus.

7. Quia ánima ejus in vita ipsíus benedicétur: *
confitébitur tibi cum beneféceris ei.

8. Introíbit usque in progénies patrum suórum: *
et usque in ætérnum non vidébit lumen.

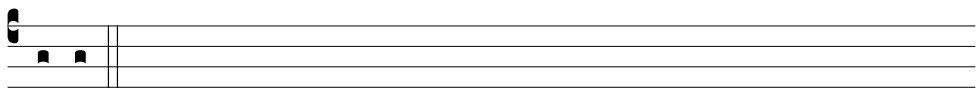
9. Homo, cum in honóre esset, non intelléxit: *
comparátus est juméntis insipiéntibus,
et símilis factus est illis.

10. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

11. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sáecula sæculórum. Amen.



Ne timú-e-ris cum di-vi-te non descéndet in sepúlcrum gló-ri-a



e-ius.

Taký je

osud tých, čo sa spoliehajú na seba, a koniec tých, čo sa vo vlastných slovách kochajú. * Ako ovce sa ženú do priepasti a smrť je ich pastierom. * Padajú strmhľav do hrobu, ich zjav sa pomínie: podsvetie im bude príbytkom. * No moju dušu Boh vykúpi, z moci podsvetia ma iste vezme k sebe. * Netráp sa, ak niekto bohatne a ak sa poklad jeho domu zväčšuje. * Lebo keď zomrie, nič si nevezme so sebou, jeho poklad s ním nepôjde. * Aj keď si blahoželal za živa: „Budú ťa chváliť, že si si dobre počínal,“ * predsa k pokoleniu svojich otcov musí zostúpiť a tí už nikdy svetlo neuvidia. * 1A keby človek mal čo akú hodnotu, a toto by si nevášimľal, je ako lichva, čo hynie; v tom je jej podobný.



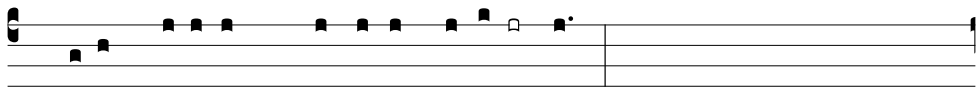
7. Ant.

VIII c

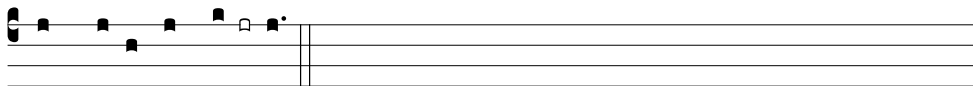
D

e-us de-órum, * Dóminus locútus est.

Psalmus 49 - I



1. De-us de-órum, Dóminus locútus est: *



et vocá-vit **ter**-ram,

2. A solis ortu usque ad occásum: * ex Sion spécies decóris ejus.
3. Deus manífeste **véniet**: * Deus noster et *non silébit*.
4. Ignis in conspéctu ejus **exardéscet**: *
et in circúitu ejus *tempésta* **válida**.
5. Advocábit cælum **desúrsum**: *
et terram discérnere *pópulum* **suum**.
6. Congregáte illi sanctos ejus: *
qui órđinant testaméntum ejus super *sacríficia*.
7. Et annuntiábunt cæli justítiam ejus: * quóniam *Deus* **judex** est.
8. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
9. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sáecula *sæculórum*. **Amen**.



De-us de- órum, Dóminus locútus est.

_____ Zvrchovaný Boh, Pán, prehovoril a vyzval zem * od východu slnka až po jeho západ. Zo Siona plného nádhery zažiaril Boh; * náš Boh prichádza a už nemlčí: * pred ním je žeravý oheň a vôkol neho búrka mohutná. * On nebo i zem volá z výšavy na súd nad svojím národom: * „Zhromažďte mi mojich svätých, čo zmluvu so mnou spečatili obetou.“ * A nebesia zvestujú jeho spravodlivosť, veď sudcom je sám Boh. _____



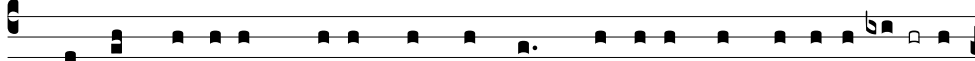
8. Ant.

I g4

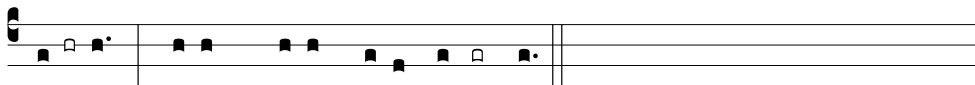
I

mmo-la De-o * sacri-fí-ci-um laudis.

Psalmus 49 - II



1. Audi, pópulus me-us, et loquar: † Isra-ël, et testi-fi-cá- bor



ti- bi: * De-us, De-us *tu-us* ego sum.

2. Non in sacrificiis tuis **árguam** te: *
holocáusta autem tua in conspéctu meo *sunt* **semper**.
3. Non accípiam de domo **tua** vítulos: *
neque de grégibus *tuis* **hircos**.
4. Quóniam meæ sunt omnes **feræ silvárum**: *
juménta in móntibus *et* **boves**.
5. Cognóvi ómnia volatília **cæli**: * et pulchritúdo *agri* **mecum** est.
6. Si esuríero, non **dicam tibi**: *
meus est enim orbis terræ, et plenitúdo *ejus*.
7. Numquid manducábo **carnes taurórum**? *
aut sánguinem *hircórum* **potábo**?
8. Immola Deo sacrificium **laudis**: * et redde Altíssimo *vota* **tua**.
9. Et ínvoca me in die tribulatiónis: * éruam te, et honorificábis me.
10. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
11. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. **Amen**.



Immo-la De-o sacri-fí-ci-um laudis.

„Počuj, ľud mŏj, chcem hovoriť; teba, Izrael, idem usvedčiť ja, Boh, čo tvojím Bohom som. * Neobviňujem ľa pre tvoje obety, veď tvoje žertvy stále sú predou mnou. * Viac z tvojho domu býčky neprijmem ani capov z tvojich čried. * Lebo mne patrí všetka lesná zver, tisícky horskej zveriny. * Poznám všetko vtáctvo lietavé, moje je i to, čo sa hýbe na poli. * Aj keď budem hladný, nebudem pýtať od teba; veď moja je zem i s tým, čo ju naplňa. * Vari ja hovädzie mäso jedávam alebo pijem krv kozľaciu? * Obetuj Bohu obetu chvály a Najvyššiemu svoje slľuby splň. * A vzyvaj ma v čase súženia: ja ľa zachránim a ty mi úctu vzdáš.“



9. Ant.

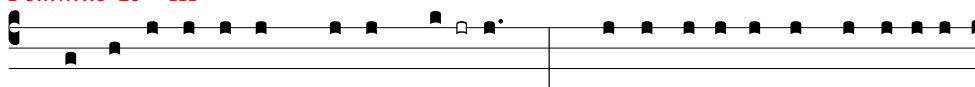
I g4

I

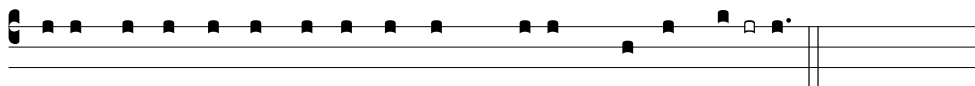


n-tellí-gi-te, * qui obli-iscími-ni De-um

Psalmus 49 - III



1. Pecca-tó-ri autem di-xit De- us: * Qua-re tu enárras justí-ti-as



me-as, et assúmis testaméntum me-um **per os tu-** um?

2. Tu vero odísti disciplínam: *

et projecísti sermónes meos **retrórsum**:

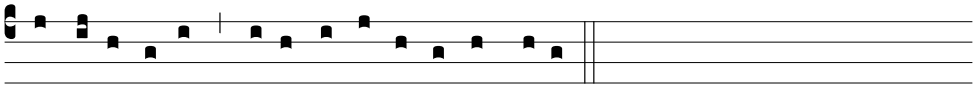
3. Si vidébas furem, currébas cum eo: *

et cum adúlteris portiómem tuam **ponébas**.

4. Os tuum abundávit malítia: * et lingua tua concinnábat **dolos**.

5. Sedens advérsus fratrem tuum loquebáris, † et advérsus filium matris tuæ ponébas **scándalum**: * hæc fecísti, et **tácu**i.

6. Existimásti, iníque, quod ero tui símilis: *
árguam te, et státuam contra fáciem tuam.
7. Intellígite hæc, qui obliviscímini Deum: *
nequándo rápiat, et non sit qui erípiat.
8. Sacrificíum laudis honorificábit me: *
et illic iter, quo osténdam illi salutáre Dei.
9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
10. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Intellí-gi-te, qui obli-viscími-ni De-um

No hriešnikovi Boh hovori: „Prečo odriekaš moje príkazy a moju zmluvu v ústach omieľáš? * Ved' ty nenávidíš poriadok a moje slovo odmietaš. * Keď vidíš zlodēja, pridávaš sa k nemu a s cudzoložníkmi sa spolčuješ. * Zo svojich úst vypúšťáš zlo a klamstvá snuje tvoj jazyk. * Vysedávaš si a ohováraš svojho brata, syna svojej matky potupuješ. Toto páchaš, a ja by som mal mlčať? * Myslíš si, že ja som ako ty: teraz t'a obviňujem a hovorím ti to do očí. * Pochopte to, vy, čo zabúdate na Boha, inak vás zahubím a nik vám nepomôže. * Kto prináša obeť chvály, ten ma ctí; a kto kráča bez úhony, tomu ukážem Božiu spásu.“

℣. Jube, domne, benedícere.

Benedictio: Ille nos benedícat, qui sine fine vivit et regnat. ℞. Amen.

Lectio 1 (Jer 17:13-18)

De Jeremía Propheta. Exspectátio Israël, Dómine: omnes, qui te derelinquunt, confundéntur: recedéntes a te, in terra scribéntur: quóniam dereliquérunt venam aquárum vivéntium Dóminum. Sana me, Dómine, et sanábor: salvum me fac, et salvus ero: quóniam laus mea tu es. Ecce ipsi dicunt ad me: Ubi est verbum Dómini? véniat. Et ego

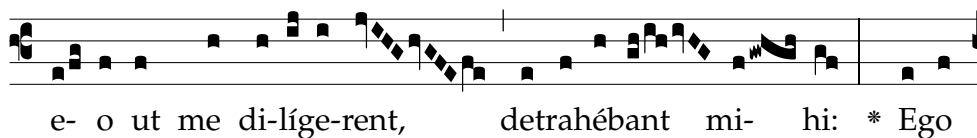
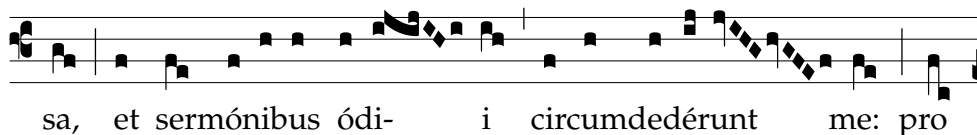
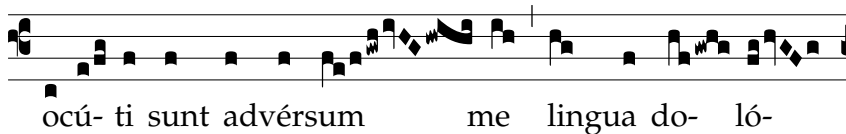
non sum turbátus, te pastórem sequens: et diem hóminis non deside-
rávi, tu scis. Quod egressum est de lábiis meis, rectum in conspéctu
tuo fuit. Non sis tu mihi formidini, spes mea tu in die afflictiónis.
Confundántur qui me persecuúntur, et non confúndar ego: paveant
illi, et non paveam ego: induc super eos diem afflictiónis, et duplici
contritióne cóntere eos.

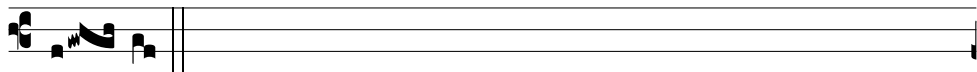
Ÿ. Tu autem, Dómine, miserére nobis. R̃. Deo grátias.

*Nádej Izraela, Pane, všetci, čo teba opustia, budú zahanbení,
čo sa vzbúria, budú zapísaní v zemi, lebo opustili prameň živých vôd, Pána. Uzdrav ma,
Pane, a budem zdravý, zachráň ma a budem zachránený, lebo ty si moja chvála. Hľa, títo
mi vravia: „Kdeže je Pánovo slovo? Nech príde!“ Ja som však nebol zahanbený, keď som
išiel za tebou, pastierom, a po dni človeka som netúžil. Ty vieš, čo vychádza z mojich úst, je
správne pred tvou tvárou. Nebudeš mojou záhubou, nádejou si mi v deň nešťastia. Nech
sa zahanbia moji prenasledovatelia, a nech sa nezahanbím ja! Nech sa trasú oni, a netrasiem
sa ja! Prived' na nich deň nešťastia, dvojnásobným úderom ich znič!*

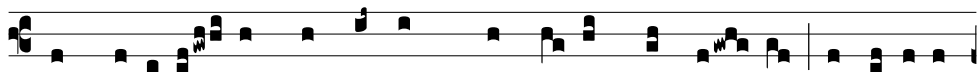
Resp. 1

II
L





me- us.



℣. Et posu-é- runt advérsus me ma-la pro bo- nis, et ódi-um



pro di-lecti- ó-ne me- a.

_____ Hovoria proti mne lživým jazykom, zahrňajú ma nenávistnými rečami; Za moju lásku broja proti mne; * Ale ja sa modlím a ty ma vyslyšíš, Pane, Bože môj. * Zlom sa mi odplácajú za dobré a nenávist'ou za lásku. _____



℣. Jube, domne, benedícere.

Benedictio: Divínium auxílium máneat semper nobíscum. *R.* Amen.

Lectio 2 (Jer 18:13-18)

Quis audívit talia horribília, quæ fecit nimis virgo Israël? Numquid deficiet de petra agri nix Líbani? aut evelli possunt aquæ erumpén-tes frígida, et defluéntes? Quia oblítus est mei pópulus meus, frustra libántes, et impingéntes in viis suis, in sémitis sæculi, ut ambulárent per eas in itinere non trito: Ut fieret terra eórum in desolatióem, et in síbílum sempitérnum: omnis qui præteríerit per eam obstupescet, et movébit caput suum. Sicut ventus urens dispérgam eos coram ini-mico: dorsum, et non fáciem osténdam eis in die perditiónis eórum. Et dixerunt: Veníte et cogitémus contra Jeremíam cogitatióes: non enim períbit lex a sacerdote, neque consílium a sapiente, nec sermo a prophéta: veníte, et percutiámus eum lingua, et non attendámus ad universos sermónes ejus.

℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis. ℞. Deo grátias.

Nuž toto hovori Pán: „Spytujteže sa národov, kto počul čosi podobné? Čosi hrozného spáchala panna Izraelova. Či sa zo skaly stratí prst', z Libanonu sneh? Či vyschnú z pohorí vody, chladné, žblnkotajúce? Veru, môj ľud na mňa zabudol, okiadzali ničomnosť a potkýnali sa po cestách, po dávnych stopách, chodili po chodníkoch, cestách nevysypaných, aby obrátili zem na púšť, na výsmech večný; kto len tadial' prejde, zhrozí sa a pokrúti hlavou. Ako východný vietor rozprášim ich pred nepriateľom, ukážem im chrbát, a nie tvár v deň ich nešťastia.“ I povedali: „Pod' te a zosnujme proti Jeremiášovi plány! Ved' u kňaza nezhylnul zákon ani u mudrca rada, ani u proroka reč. Pod' te, porazme ho jazykom a nedbajme na jeho slová!“

Resp. 2

I
D

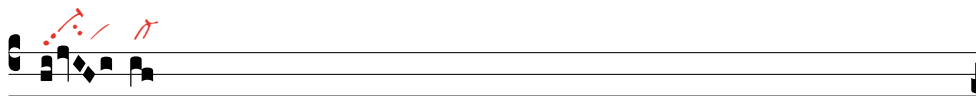
i-xérunt ím-pi-i apud se, non recte

cogi-tán-tes: Circumve-ni-ámus ju-stum, quó-ni-am

contrá-ri-us est opé-ri-bus no-stris: promít-tit

se sci-énti-am De-i habé-re, Fí-li-um De-i se

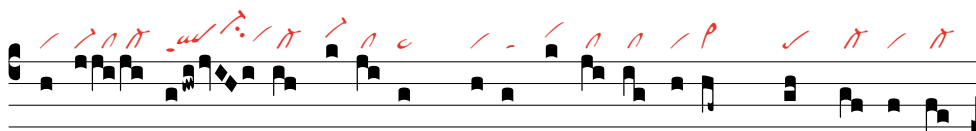
nó-mi-nat, et glo-ri-á-tur patrem se habé-re



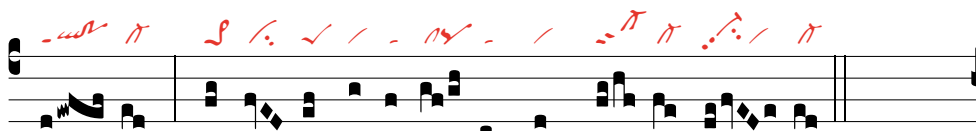
De- um:



* Vide-á- mus si sermó-nes il-lí- us ve- ri sunt: et



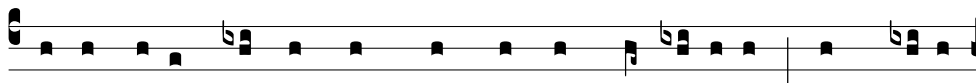
si est ve- re Fí-li- us De-i, lí-be-ret e-um de má-ni-bus



no- stris: morte turpíssima condémne-mus e- um.



℣. Tamquam nugáces æstimá-ti sumus ab il- lo, et ábstinet



se a vi- is nostris tamquam ab immundí-ti- is: et præfert



novíssi- ma ju- stó- rum. * Vide-á- mus.

Hriešnici si hovoria, uvažujúc nesprávne: Striehnime na spravodlivého, lebo sa protiví našim výčinom; honosí sa, že má znalosť o Bohu, nazýva sa synom Božím. chválieva sa, že Boh je mu otcom. ✱ Pozrimeže, či sú jeho reči pravdivé, Ak je totiž vskutku Božím synom, vytrhne ho z našich rúk. Odsúď me ho na smrť najpotupnejšiu. ✱ Pokladá nás za spotvorených, bočí od ciest našich ako od nečistoty, blahoslaví koniec spravodlivých.

℣. Jube, domne, benedícere.

Benedictio: Ad societátem cívium supernórum perdúcat nos Rex Angelórum.

℟. Amen.

Lectio 3 (Jer 18:19-23)

Attende, Dómine, ad me, et audi vocem adversariórum meórum. Numquid redditur pro bono malum, quia fodérunt fóveam ánimæ meæ? Recordare quod stéterim in conspéctu tuo, ut loquerer pro eis bonum, et avérterem indignatióem tuam ab eis. Proptérea da fílios eórum in famem, et deduc eos in manus gládii: fiant uxores eórum absque líberis, et víduæ: et viri eárum interficiántur morte: júvenes eórum confodiántur gládio in prælio. Audiátur clamor de dómibus eórum: adduces enim super eos latrónem repénite: quia fodérunt fóveam ut cáperent me, et láqueos abscondérunt pédibus meis. Tu autem, Dómine, scis omne consílium eórum advérsus me in mortem: ne propitiéris iniquitáti eórum, et peccátum eórum a fácie tua non deleátur: fiant corruéntes in conspéctu tuo, in témpore furoris tui abútere eis.

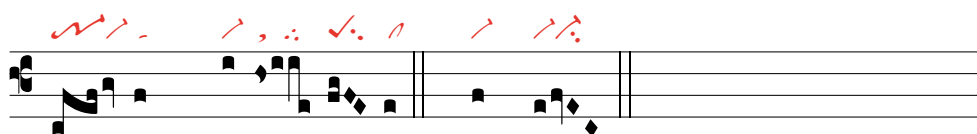
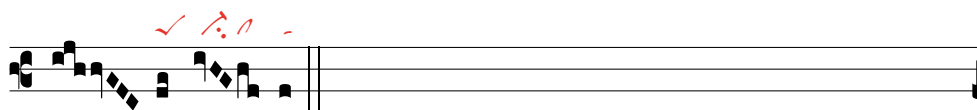
℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis. ℟. Deo grátias.

Pozri, Pane, na mňa a počuj hlas mojich protivníkov! Či sa za dobro platí zlom? – Ved' vykopali pre mňa jamu! Spomeň, že som stál pred tebou, aby som hovoril k ich dobru a odvrátil od nich tvoj hnev. Preto oddaj ich synov hladu a vydaj ich do moci meča, nech sú ich ženy bezdetné a vdovy, ich mužov nech pobije smrť, ich mladíkov nech porazia mečom v boji. Nech sa z ich domov ozýva krik, keď zrazu privedieš na nich lupičov, lebo vykopali jamu, aby ma chytili, a pod nohy mi skryli osídla. Ale, ty, Pane, poznáš všetky ich smrteľné plány proti mne. Neodpušť im ich vinu a ich hriech si nezotri spred tváre! Nech padajú pred tebou; v čase svojho hnevu konaj proti nim!

Resp. 3

II

C



— Obkl'účili ma muži plní lži, bez důvodu ma šl'ahali bičmi. * Ale ty, Pane, můj ochranca, pomsti ma. * Lebo sa blíži ku mne nešťastie a nieto, kto by mi pomohol. —



FERIA QUARTA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD LAUDES

℣. Deus, in adiutórium meum inténde.

℟. Dómine ad adjuvándum me festína.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sáncto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóriæ.

1. Ant.

VIII G

L

íbera me * de sanguí-nibus, De-us De-us me-us: et

exsultábit lingua me-a justí-ti-am tu-am.

Psalmus 50

1. Mi-seré-re me-i De- us, *

secúndum magnam mi-se-ri-córdi-am tu- am.

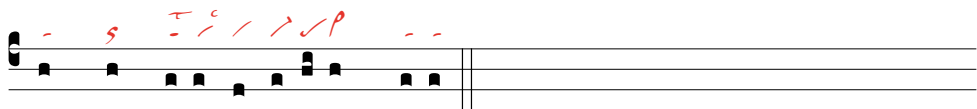
2. Et secúndum multitudínem miseratiónum tuárum, *
dele iniquitátem meam.

3. Amplius lava me ab iniquitáte **mea**: * et a peccáto *meo* **munda** me.
4. Quóniam iniquitátem meam ego **cognó**sco: *
et peccátum meum contra *me est* **semper**.
5. Tibi soli peccávi, et malum coram te **feci**: *
ut justificéris in sermónibus tuis, et vincas cum *judicá*ris.
6. Ecce enim in iniquitátibus **concé**ptus sum: *
et in peccátis concépit me *mater* **mea**.
7. Ecce enim veritátem **dilexí**sti: *
incérta et occúlta sapiéntiæ tuæ *manifestásti* **mihi**.
8. Aspérges me hyssópo, et **mundá**bor: *
lavábis me, et super nivem *dealbá*bor.
9. Audítui meo dabis gáudium et lætítiam: *
et exsultábunt ossa *humiliá*ta.
10. Avérte fáciem tuam a peccátis **meis**: *
et omnes iniquitátes *meas* **dele**.
11. Cor mundum crea in me, **Deus**: *
et spíritum rectum ínno^va in viscéribus **meis**.
12. Ne projícias me a fácie **tua**: *
et spíritum sanctum tuum ne áu^feras **a** me.
13. Redde mihi lætítiam salutáris **tui**: *
et spírítu principáli *confír*ma me.
14. Docébo iníquos vias **tuas**: * et ímpii ad te *converténtur*.
15. Líbera me de sanguínibus, Deus, Deus salutis **meæ**: *
et exsultábit lingua mea *justítiam* **tuam**.
16. Dómine, lábia mea **apéri**es: *
et os meum annuntiábit *laudem* **tuam**.

17. Quóniam si voluísse sacrificium, dedíssem útique: *
holocáustis non *delectáberis*.
18. Sacrificium Deo spíritus contribulátus: *
cor contrítum et humiliátum, Deus, *non despíci*es.
19. Benígne fac, Dómine, in bona voluntáte tua **Sion**: *
ut ædificéntur muri *Jerúsalem*.
20. Tunc acceptábis sacrificium justítiae, oblatiónes, et holocáusta: *
tunc impónent super altáre *tuum ví*tulos.
21. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
22. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. **Amen**.



Líbera me de sanguí-nibus, De-us De-us me-us: et exsultábit



lingua me-a justí-ti-am tu-am.

Zmiluj sa,
Bože, nado mnou pre svoje milosrdenstvo a pre svoje veľké zľutovanie znič moju nepravosť.
Úplne zmy zo mňa moju vinu a očisť ma od hriechu. * Vedomý som si svojej nepravosti
a svoj hriech mám stále pred sebou. * Proti tebe, proti tebe samému som sa prehrešil a urobil
som, čo je v твоjich očiach zlé, aby si sa ukázal spravodlivý vo svojom výroku a nestranný
vo svojom súde. * Naozaj som sa v nepravosti narodil a hriešneho ma počala moja mať.
Ty naozaj máš záľubu v srdci úprimnom a v samote mi múdrosť zjavuješ. * Pokrop ma
yzopom a zasa budem čistý; umy ma a budem belší ako sneh. Daj, aby som počul radosť
a veselosť, a zaplesajú kosti, ktoré si rozdrvil. * Odvráť svoju tvár od mojich hriechov
a zotri všetky moje viny. Bože, stvor vo mne srdce čisté a v mojom vnútri obnov ducha
pevného. * Neodvrhuj ma spreď svojej tváre a neodnímaj mi svojho ducha svätého. Navráť
mi radosť z tvojej spásy a posilni ma duchom veľkej ochoty. * Poučím blúdiacich o твоjich
cestách a hriešnici sa k tebe obrátia. Bože, Boh mojej spásy, zbav ma škorný krvipreliaťia
a môj jazyk zajasá nad tvojou spravodlivosťou. * Pane, otvor moje pery a moje ústa budú

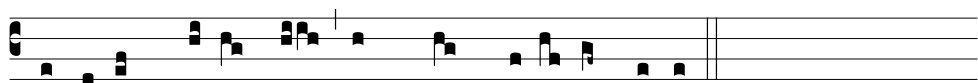
ohlasovať tvoju slávu. Ved' ty nemáš záľubu v obete, ani žertvu neprijmeš odo mňa. Obetou Bohu milou je duch skrúšený; Bože, ty nepohŕdaš srdcom skrúšeným a poníženým. ✱ Bud' dobrotný, Pane, a milosrdný voči Sionu, vybuduj múry Jeruzalema. Potom prijmeš náležité obety, obetné dary a žertvy; potom položia na tvoj oltár obetné zvieratá. _____



2. Ant.

VIII a

C

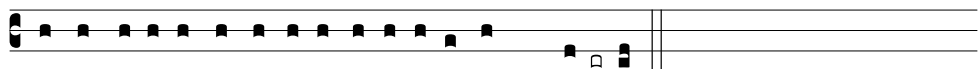


Dóminus mecum est tamquam bellá-tor fortis.

Psalmus 63



1. Exáudi, De-us, ora-ti-ónem me-am cum **déprecor**: *



a timóre i-nimí-ci é-ripe **ánimam me-** am.

2. Protexísti me a convéntu malignántium: *

a multítúdine operántium **iniquitátem**.

3. Quia exacuérunt ut gládium linguas suas: † intendérunt arcum rem **amáram**, * ut sagíttent in occúltis **immaculátum**.

4. Súbito sagittábunt eum, et non **timébunt**: *

firmavérunt sibi **sermónem nequam**.

5. Narravérunt ut absconderent **láqueos**: *

dixerunt: Quis **vidébit eos**?

6. Scrutáti sunt **iniquitátes**: * defecérunt scrutántes **scrutínio**.

7. Accédet homo ad cor **altum**: * et exaltábitur **Deus**.
8. Sagíttæ parvulórum factæ sunt plagæ eórum: *
et infirmátæ sunt contra eos *linguæ eórum*.
9. Conturbáti sunt omnes qui vidébant **eos**: * et tímuit *omnis* **homo**.
10. Et annuntiavérunt ópera **Dei**, * et facta ejus *intellexérunt*.
11. Lætábitur justus in Dómino, et sperábit in **eo**: *
et laudabúntur omnes *recti corde*.
12. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
13. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. **Amen**.



Contumé-li-as et terró-res passus sum ab e-is: et Dóminus



mecum est tamquam bellá-tor fortis.

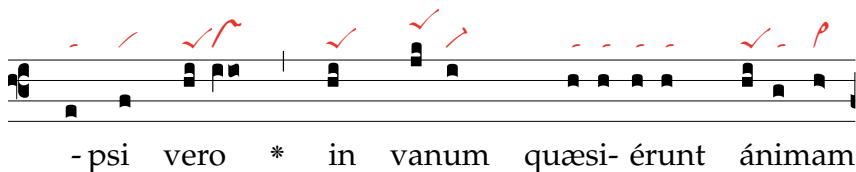
_____ Počuj, Bože, môj hlasitý nárek; ochraňuj mi život pred strašným nepriateľom.
* Bráň ma pred zberbou ničomníkov pred tlupou zločincov. * Jazyk si brúsia ako meč, ako
špý hádzu jedovaté slová, aby nevinného zasiahli z úkrytu. * Znevrady a smelo doňho
strielajú, utvrdzujú sa v zločinnom zámere. * Radia sa, ako zastrieť osídla, a vravia si:
„Ktože ich zbadá?“ * Vymýšľajú nepravosť a čo vymyslia, aj dovršia. Hlbočina je človek
a jeho srdce priepasť. * Lež Boh ich zasiahol svojimi šípami; zrazu ich pokryli rany, vlastný
jazyk sa im stal nešťastím. * Všetci, čo ich vidia, kývajú hlavou, strach zachváti každého
človeka; * i budú hlásať Božie skutky a chápať jeho diela. * Spravodlivý sa teší v Pánovi
a spolieha sa na neho a jasajú všetci, čo majú srdce úprimné. _____



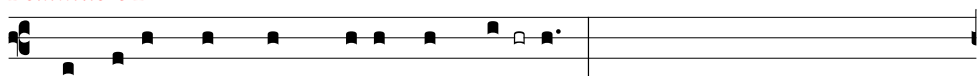
3. Ant.

II D

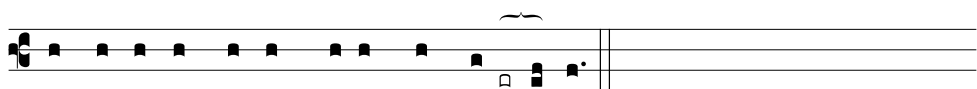
I



Psalmus 64



1. Te decet hymnus, De-us, in Si- on: *



et ti-bi reddé-tur votum in Jerúsa-lem.

2. Exáudi oratióem **meam**: * ad te omnis caro **véniet**.

3. Verba iniquórum prævaluérunt **super** nos: *
et impietátibus nostris tu propitiáberis.

4. Beátus quem elegísti et assumpsísti: * inhabitábit in átriis **tuis**.

5. Replébimur in bonis domus **tuæ**, *
sanctum est templum tuum, mirábile in æquitáte.

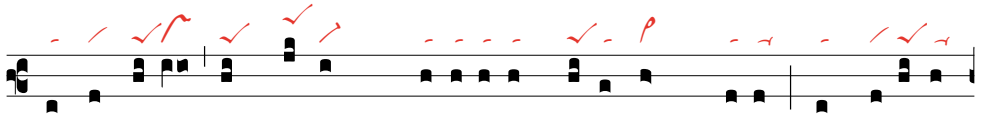
6. Exáudi nos, Deus salutáris **noster**: *
spes ómnium fínium terræ et in mari **longe**.

7. Præparans montes in virtúte tua, accíntus **poténtia**: *
qui contúrbas profúndum maris sonum flúctuum **ejus**.

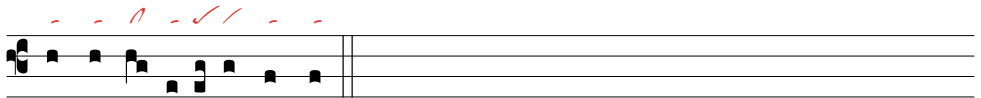
8. Turbabúntur Gentes, et timébunt qui inhábitant términos a signis **tuis**: *
éxitus matutíni, et véspere **delectábis**.

9. Visitásti terram, et inebriásti **eam**: * multiplicásti locupletáre **eam**.

10. Flumen Dei replétum est aquis; † parásti cibum illórum: *
quóniam ita est præparátio ejus.
11. Rivos ejus inébria múltiplica genímína ejus: *
in stillicídiis ejus lætábitur gérmínans.
12. Benedíces corónæ anni benignitátis tuæ: *
et campi tui replebúntur ubertáte.
13. Pinguéscent speciósa desértil: * et exsultatióne colles accingéntur.
14. Indúti sunt aríetes óvium † et valles abundábunt fruménto: *
clamábunt, étenim hymnum dicent.
15. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
16. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, *
et in sácula sæculórum. Amen.



Ipsi vero in vanum quæsi-érunt ánimam me-am, intro-íbunt



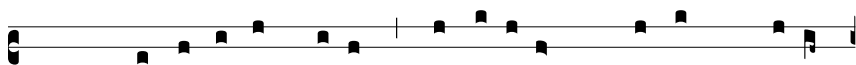
in infe-ri-óra terræ.

_____ Tebe, Bože, patrí chválospev na Sione; tebe treba plniť sl'uby v Jeruzaleme.
* Ty vypočúvaš modlitby, k tebe má prísť každý človek, keď ho t'azí hriech. * A hoci nad nami víťazia naše neprávosti, ty nám ich odpúšťaš. * Blažený, koho si si vyvolil a prijal k sebe, prebývať bude v твоjich sieňach. * Naplní nás blahobyť тvojho domu a svätosť тvojho chrámu. Obdivuhodne spravodlivo nás vyslyšíš, * Bože, naša spása, nádej všetkých končín zeme i d'alekého mora. * Vrchy upevňuješ svojou mocou, opásaný silou. Tíšiš hukot mora, hukot jeho vln * aj nepokoje národov. Tí, čo obývajú zemské končiny, chvejú sa bážňou pred твоjimi znameniami, radosťou naplňaš končiny východu i západu. * Navštevuješ zem a dávaš jej vlahu, zveľaďuješ jej bohatstvo. * Božia rieka je plná vody; ľuďom pripravuješ zrnо. Takto sa staráš о zem: zvlažuješ jej brázdy a vyrovnávaš hrudy, skypruješ ju dažďami a požehnávaš jej rastliny. * Rok korunuješ svojou dobrotou, kade prejdeš, všade je hojnosť. * Pašienky púšte vlaha zarosí a pahorky sa opášu plesaním. * Čriedami oviec sa lúky pokrývajú a zrnом budú oplývať doliny; ozývať sa budú jasotom a spevom. _____

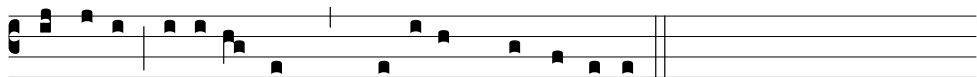
4. Ant.

VII a

O

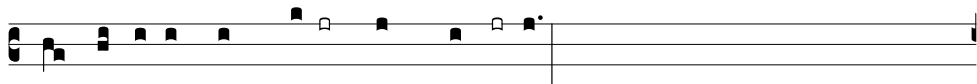


mnes in-imí-ci me-i * audi-érunt ma-lum me-um,

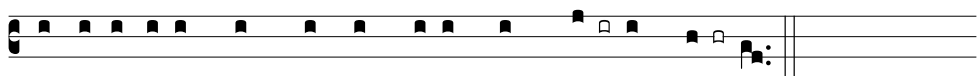


Dómine: læta-ti sunt, quóni-am tu fe-císti.

Canticum Annæ (1. Reg. 2, 1-10)



1. Exsultávit cor **me-um** in **Dómino**, *



et exaltátum est cornu me-um in **De-** o **me-** o.

2. Dilatátum est os meum super inimícos **meos**: *
quia lætáta sum in salutári **tuo**.

3. Non est sanctus, ut est **Dóminus**: † neque enim est álius **extra** te, *
et non est fortis sicut **Deus noster**.

4. Nolíte multiplicáre **loqui** sublímia, * **gloriántes**:

5. Recédant vétera de ore vestro: † quia Deus scientiárum, **Dóminus**
est, * et ipsi præparántur cogitatiónes.

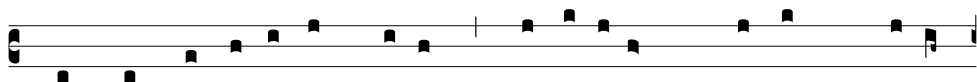
6. Arcus fórtium **superátus** est, * et infírmi accíncti sunt róbre.

7. Repléti prius, pro pánibus se **locavérunt**: *
et famélici **saturáti** sunt.

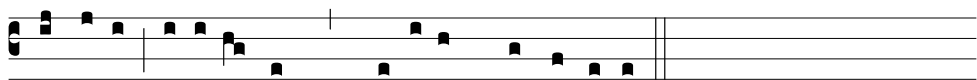
8. Donec stérilis **péperit plúrimos**: *
et quæ multos habébat fílios, **infirmáta** est.

9. **Dóminus** mortíficat **et vivíficat**, * dedúcit ad íferos **et redúcit**.

10. Dóminus páuperem facit et **ditat**, * **humíliat** et **súblevat**.
11. Súscitat de púlvere egénium, * et de stércore éleuat **páuperem**:
12. Ut sédeat **cum** princípibus, * et sólium **glóriæ téneat**.
13. Dómini enim sunt **cárdines terræ**, * et pósuit super eos **orbem**.
14. Pedes sanctórum suórum servábit, † et ímpii in ténebris **conticéscunt**: * quia non in fortitúidine sua roborábitur vir.
15. Dóminum formidábunt adversáarii ejus: *
et super ipsos in **cælis tonábit**:
16. Dóminus judicábit fines terræ, † et dabit impérium **regi suo**, *
et sublimábit cornu **Christi sui**.
17. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
18. Sicut erat in princípíio, et **nunc**, et **semper**, *
et in **sæcula sæculórum**. Amen.



Omnes in-imí-ci me- i audi-érunt ma-lum me-um,



Dómine: læta-ti sunt, quóni-am tu fe-císti.

Srdce mi plesá

v Pánovi, v Pánovi sa zdvihol môj roh, * otvorím si ústa na nepriatel'a, lebo sa radujem z tvojej pomoci. * Nik nie je taký svätý ako Pán, nie, okrem teba niet nikoho, niet Skaly, ako je náš Boh. * Nerozmnožujte naduté reči, z úst nech vám nevychodí pýcha, * lebo Boh poznania je Pán, on odvažuje činy. * Zláme sa luk hrdinov, slabí sa opášu silou. * Sýti sa prenajmú za chlieb, hladní však prestanú (lačnieť?), * neplodná porodí siedmich a tá, čo má veľa detí, zvädne. * Pán usmrcuje aj oživuje, posiela do pekiel a volá aj späť. * Pán robí chudobným i bohatým, ponízuje aj dvíha. * Bedára pozdvihne z prachu, žobráka zo špiny dvíha, * s kniežatami posadí ho chce a dá mu stolicu čestnú. * Lebo Pánove sú základy zeme, okruh zeme položil na ne. * Nohy nábožných on stráži, hriešnici však zhynú vo tme; nie silou víťazí človek. * Pán zdrví svojich odporcov, zahrní nad nimi v nebi, * Pán súdi končiny zeme, kráľovi on dáva silu, zdvihne roh pomazaného.

5. Ant.

I g2

A

l-li-ga Dómine * in víncu-lis na-ti-ónes génti-um, et

reges e-á-rum in compédibus.

Psalmus 148

1. Laudá-te Dómi-num de cæ- lis: *

laudá-te e-um *in excél- sis.*

2. Laudáte eum, omnes **Angeli** ejus: *
laudáte eum, omnes *virtútes* ejus.

3. Laudáte eum, **sol** et **luna**: * laudáte eum, omnes *stellæ et lumen.*

4. Laudáte eum, **cæli cælórum**: *
et aquæ omnes, quæ super cælos sunt, laudent *nomen* **Dómini.**

5. Quia ipse **dixit**, et **facta** sunt: * ipse mandávit, *et creáta* sunt.

6. Státuit ea in ætérnum, et in **sæculum sæculi**: *
præcéptum pósuit, et non *præteríbit.*

7. Laudáte **Dóminum** de **terra**, * **dracónes**, et omnes *abyssi.*

8. **Ignis**, **grando**, **nix**, **glácies**, **spíritus** **procellárum**: *
quæ faciunt *verbum* ejus:

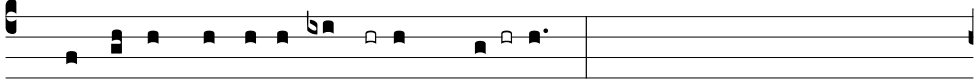
9. Montes, et **omnes colles**: * **ligna** fructífera, et omnes *cedri.*

10. **Béstia**e, et **univér**sa **pécora**: * **serpéntes**, et **vólucres pennátæ**:

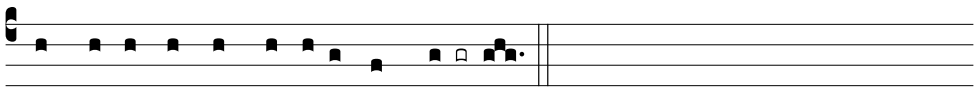
11. Reges terræ, et **omnes pópuli**: * príncipes, et omnes júdices **terræ**.
12. Júvenes, et vírgines, † senes cum junióribus laudent **nomen Dómini**: * quia exaltátum est nomen ejus **solíus**.
13. Conféssio ejus super **cælum** et **terram**: *
et exaltávit cornu **pópuli sui**.
14. Hymnus ómnibus **sanctis ejus**: *
fíliis Israël, pópulo appropinquánti **sibi**.

_____ Chvál'te Pána z nebies, chvál'te ho na výsostiach.
 * Chvál'te ho, všetci jeho anjeli; chvál'te ho, všetky nebeské mocnosti; * chvál'te ho, slnko a mesiac; chvál'te ho, všetky hviezdy žiarivé; * chvál'te ho, nebies nebesia a všetky vody nad oblohou. * Nech chvália meno Pánovo, lebo na jeho rozkaz boli stvorené. * Založil ich navždy a naveky; vydal zákon, ktorý nepominie. * Chváľ Pána, tvorstvo pozemské: obludyorské a všetky hlbiny, * oheň, kamenec, sneh a dym, víchrica, čo jeho slovo poslúcha, * vrchy a všetky pahorky, ovocné stromy a všetky cédre, * divá zver a všetok dobytok, plazy a okrídlené vtáctvo. * Králi zeme a všetky národy, kniežatá a všetci zemskí sudcovia, * mládenci a panny, starci a junáci * nech chvália meno Pánovo, lebo iba jeho meno je vznešené. * Jeho veleba prevyšuje zem i nebesia a svojmu ľudu dáva veľkú moc. * Je chváľou všetkým svojim svätým, synom Izraela, ľudu, ktorý je mu blízky. _____

Psalmus 149



1. Cantá-te Dómino **cánticum no-** vum: *



laus e-jus in ecclé-si-a **sanctó-** rum.

2. Lætétur Israël in eo, qui **fecit eum**: *
et fílii Sion exsúltent in **rege suo**.
3. Laudent nomen ejus in **choro**: *
in týmpano, et psaltério **psallant ei**.
4. Quia beneplácitum est Dómino in **pópulo suo**: *
et exaltábit mansuétos in **salútem**.

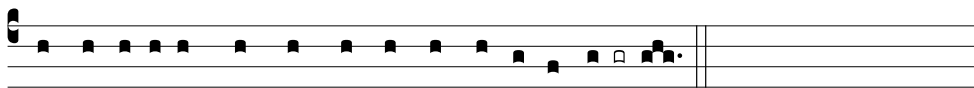
5. Exsultábunt **sancti** in **glória**: * lætabúntur in cubílibus **suis**.
6. Exaltatiónes Dei in gútture eórum: *
et gládii ancípites in mánibus eórum.
7. Ad faciéndam vindíctam in **natió**nibus: * increpatiónes in **pópulis**.
8. Ad alligándos reges eórum in compédibus: *
et nóbiles eórum in mánicis **férreis**.
9. Ut fácient in eis judícium conscríptum: *
glória hæc est ómnibus *sanctis ejus*.

_____ Spievajte Pánovi pieseň novú; jeho chvála nech znie v zhromaždení svätých.
 * Nech sa teší Izrael zo svojho Stvoriteľa, synovia Siona nech jasadú nad svojím kráľom.
 * Nech oslavujú jeho meno tancom, nech mu hrajú na bubne a na citare. * Lebo Pán miluje
 svoj ľud a tichých venčí víťazstvom. * Nech svätí jasadú v sláve, nech sa veselia na svojich
 lôžkach. * Oslavu Boha nech majú na perách a v rukách meč dvojsečný, * aby sa pomstili
 na pohanoch a potrestali národy, * aby ich kráľom nasadili putá a ich veľmožom železné
 okovy * a aby ich súdili podľa písaného práva. Všetkým jeho svätým to bude na slávu. —

Psalmus 150



1. Laudá-te Dóminum in **sanctis e-** jus: *

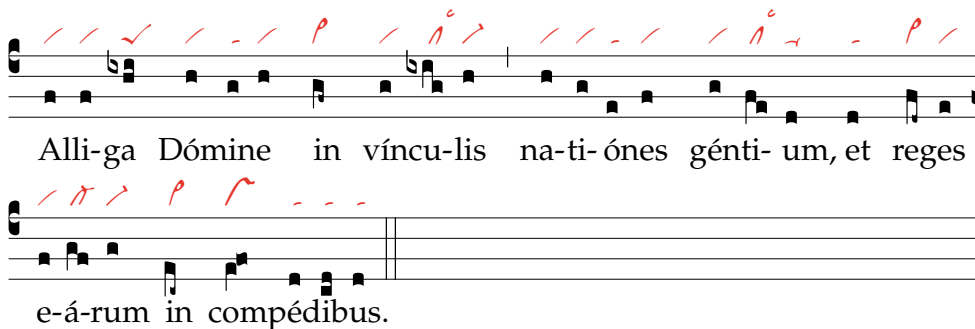


laudá-te e-um in firmaménto virtú-tis **e-** jus.

2. Laudáte eum in virtútibus ejus: *
laudáte eum secúndum multitudinem magnitúdinis ejus.
3. Laudáte eum in **sono tubæ**: * laudáte eum in psaltério, et **cíthara**.
4. Laudáte eum in týmpano, et **choro**: *
laudáte eum in chordis, et **órgano**.
5. Laudáte eum in cýmbalis benesonántibus: † laudáte eum in
cýmbalis jubilatiónis: * omnis spíritus *laudet Dóminum*.

6. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

7. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Alli-ga Dómine in víncu-lis na-ti-ónes génti-um, et reges
e-á-rum in compédibus.

Chváľte Pána v jeho
svätyni, chváľte ho na jeho vznešenej oblohe * Chváľte ho za jeho činy mohutné chváľte
ho za jeho nesmiernu velebnosť * Chváľte ho zvukom poľnice, chváľte ho harfou a gitarou
* Chváľte ho bubnom a tancom, chváľte ho lýrou a flautou. * Chváľte ho ľubozvučnými
cimbalmi, chváľte ho jasavými cimbalmi; všetko, čo dýcha, nech chváli Pána. _____



Capítulum (Ier 11:19):

Veníte, mittámus lignum in panem ejus, † et eradámus eum de terra
vivéntium, et nomen ejus non memorétur **ámplius**.

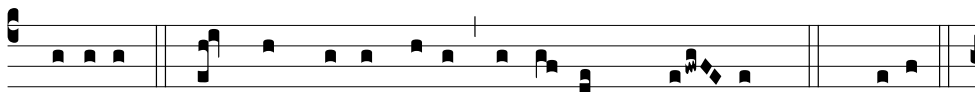
R. Deo grátias.

R. br.

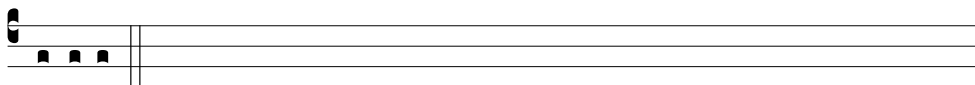
IV

E

-ru-e a fráme-a * De-us ánimam me- am.



℞. Éru-e. ∞. Et de manu canis ú-ni-cam me- am. ℞. De-us.



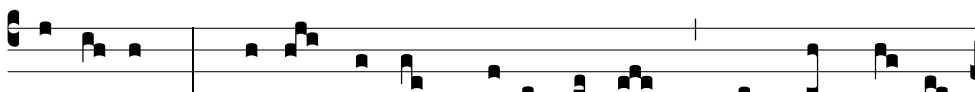
Éru-e.

Hymn.

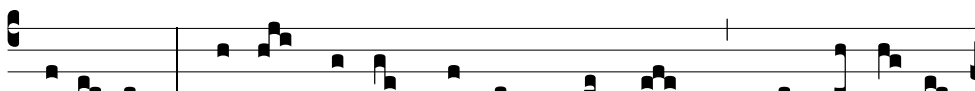
I

H

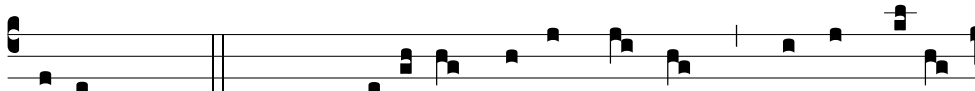
IC acé- tum, fel, a- rúndo, spu- ta, cla- vi,



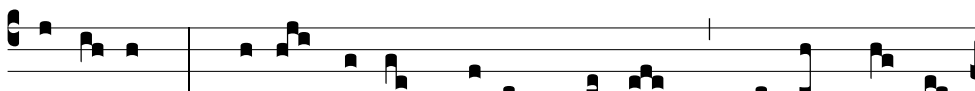
lánce- a: mi- te corpus perfo- rá- tur, Sanguis, unda



próflu- it terra, pontus, astra, mundus, quo la- vántur



flúmi- ne! 2. Crux fidé- lis, inter omnes arbor una



nó- bi- lis; nulla ta- lem silva pro- fert, flo- re, fronde,

gérmi-ne. Dulce lignum, dulci clavo, dulce pondus

sústi-nens! 3. Flecte ramos, arbor al-ta, tensa la-xa

vísce-ra, et ri-gor lentéscat ille, quem de-dit na-tí-vi-tas, ut

su-pérni membra regis mi-ti tendas stí-pi-te. 4. So-la

digna tu fu-í-sti ferre sæcli pré-ti-um, atque

portum praepa-rá-re nauta mundo náufra-go, quem

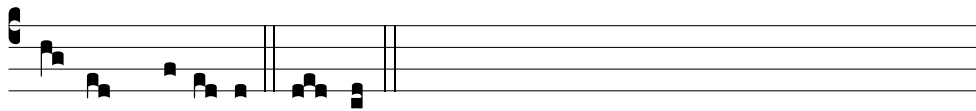
sa-cer cru-or pe-rúnxit, fusus Agni córpo-re. 5. Æqua



Patri Fi-li- óque, incli-to Pa-rácli-to, sempi- térna sit



be- átæ Tri-ni-tá-ti gló-ri- a, cu-ius alma nos re-démit atque



servat grá-ti- a. A-men.

_____ Hľa,
žlč, ocot, sliny, klíny, trst' a dýka ranivá trápia telo, z boku tečie voda a krv neživá, predsa
ten zdroj zem i nebo, súš i more omýva. * Útulný kríž, najkrajší strom, ty skvoست medzi
stromami, všetkým sedom taký konár, kvet a plod je neznámy. Milé drevo s milou t'archou
milo stojíš pred nami. * Vznešený kmeň, ohni vetvy, zjemni postoj pristrohý, hoci Tvorca
dal ti tordosť, keď t'a staval na nohy, neotváraj rany Kráľa, našej spásnej zálohy! * Len
tebe sa ušlo slávy nosiť Darcu života, rozosvietiť vo tme majúť svet, ktorý troskotá, veď
t'a krvou napojila Baránkova milota. * Tebe, Otče, s Duchom Svätým nech je sláva naveky
skrze Krista, ktorý telom nie je nám už d'aleký a chce krížom zmeniť v radosť ľudský bôľ
a náreky. Amen. _____

℣. Éripe me de inimícis meis, Deus meus.

℟. Et ab insurgéntibus in me líbera me.



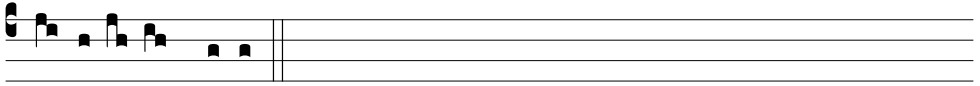
Ad Bened.

VIII G

S



imon, dormis? * non po-tu-í-sti una ho- ra

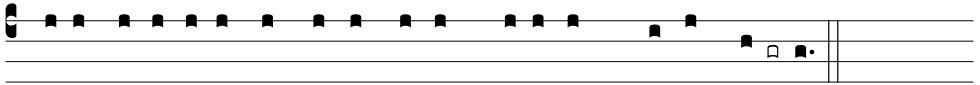


vi-gi-lá-re mecum.

Canticum Zachariae (Luc. 1:68-79)



1. *Benedíctus* Dóminus, De-us Isra-ël: *



qui-a vi-si-távit, et fe-cit redempti-ónem *ple-bis* su- æ:

2. *Et* eréxit cornu salútis **nobis**: * in domo David, púeri **sui**.

3. *Sicut* locútus est per os sanctórum, *
qui a sáeculo sunt, prophetárum **eius**:

4. *Salútem* ex inimícis **nostris**, *
et de manu ómnium, *qui* odérunt nos.

5. *Ad faciéndam* misericórdiam cum pátribus **nostris**: *
et memorári testaménti *sui* **sancti**.

6. *Jusjurándum*, quod jurávit ad Abraham patrem **nostrum**, *
datúrum *se* **nobis**:

7. *Ut sine timóre*, de manu inimicórum nostrórum liberáti, *
serviámus **illi**.

8. *In sanctitáte*, et justítia coram ipso, * ómnibus diébus **nostris**.

9. *Et tu*, puer, Prophéta Altíssimi vocáberis: *
præíbis enim ante fáciem Dómini, paráre *vias* **eius**:

10. *Ad dandam sciéntiam salútis plebi ejus: **
in remissióne peccatórum *eórum*:
11. *Per víscera misericórdiæ Dei nostri: **
in quibus visitávit nos, *óriens ex alto*:
12. *Illumináre his, qui in ténebris, et in umbra mortis sedent: **
ad dirigéndo pedes nostros in *viam pacis*.
13. *Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.*
14. *Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, **
et in *sæcula sæculórum. Amen.*



Simon, dormis? non po-tu-í-sti una ho-ra vi-gi-lá-re mecum.

_____. *Nech je zvelebený Pán, Boh Izraela, lebo navštívil a vykúpil svoj ľud * a vzbudil nám mocného Spasiteľa z rodu Dávida, svojho služobníka, * ako odpradávná hovoril ústami svojich svätých prorokov, * že nás oslobodí od našich nepriateľov a z rúk všetkých, čo nás nenávidia. * Preukázal milosrdenstvo našim otcom a pamätá na svoju svätú zmluvu, * na prísahu, ktorou sa zaviazal nášmu otcovi Abrahámovi, že nás vyslobodí z rúk nepriateľov, * aby sme mu bez strachu slúžili * vo svätosti a spravodlivosti pred jeho tvárou po všetky dni nášho života. * A ty, chlapček, budeš sa volať prorokom Najvyššieho: pôjdeš pred tvárou Pána, pripravíš mu cestu * a poučíš jeho ľud o spáse, * že mu náš Boh z hĺbky svojho milosrdenstva odpustí hriechy. Tak nás Vychádzajúci z výsosti navštívi * a zažiarí tým, čo sedia vo tme a v tóni smrti, a naše kroky upriami na cestu pokoja. _____*

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratióne meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: † ut, qui nostris excéssibus incessánte affligimur, * per unigéniti Fílii tui passióne liberémur. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

B  enedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.



FERIA QUARTA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD TERTIAM

℣. Deus, in adjutórium meum inténde.

℟. Dómine ad adjuvándum me festína.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sáncto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóriæ.

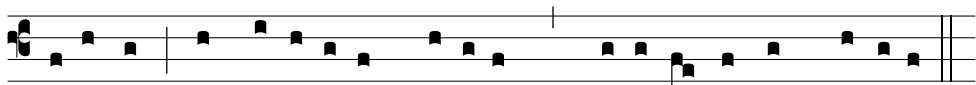
Hym.

II

D



e- i fi-de, qua ví-vimus, qua spe per-énni



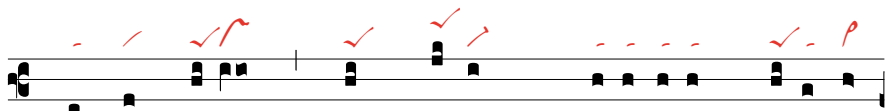
crédimus, per ca-ri-tá-tis grá-ti-am Christi ca-námus gló-ri-am,

2. Qui ductus hora tértia ad passiónis hóstiam,
crucis ferens suspéndia ovem redúxit pérditam.

3. Precémur ergo súbditi, redemptióne líberi,
ut éruat a sæculo quos solvit a chirógrapho.

4. Christum rogámus et Patrem, Christi Patrísque Spíritum ;
unum potens per ómnia, fove precántes, Trínitas. Amen.

II D

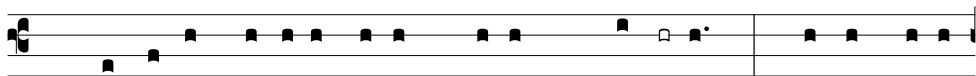


- psi vero * in vanum quæsi- éront ánimam.



me-am, intro-íbunt in infe-ri-óra terræ.

Psalmus 118 - XIII



1. Quómodo di-léxi legem tu-am, **Dómine?** * to-ta di-e



medi-tá-ti-o **me**-a est.

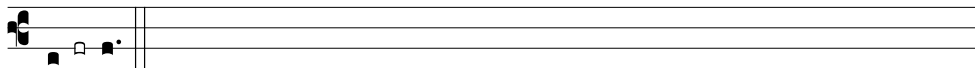
2. Super inimícos meos prudéntem me fecísti mandáto **tuo**: *
quia in *ætérrnum* **mihi** est.
3. Super omnes docéntes me intelléxi: *
quia testimónia tua meditátio **mea** est.
4. Super senes intelléxi: * quia mandáta tua *quæsívi*.
5. Ab omni via mala prohibui pedes **meos**: * ut custódiám verba **tua**.
6. A judíciis tuis non declinávi: * quia tu legem posuísti **mihi**.
7. Quam dúlcia fáucibus meis elóquia **tua**, * super mel *ori* **meo**!
8. A mandátis tuis intelléxi: *
proptérea odívi omnem viam *iniquitátis*.
9. Glória Patri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.
10. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, *
et in *sæcula sæculórum*. **Amen**.

_____ Pane, tvoj zákon veľmi milujem, rozjímam o ňom celý deň. * Tvoja náuka robí ma rozumnejším nad mojich nepriateľov, ustavične sa jej pridŕžam. * Múdrejší som nad všetkých mojich učiteľov, lebo o tvojich prikázaniach rozjímam. * Chápavejší som nad starcov, lebo zachovávam tvoje príkazy. * Svojim nohám nedovolím vykročiť na zlé cesty, chcem dodržiavať tvoje slová. * Neodkláňam sa od tvojich predpisov, lebo ty si mi zákon stanovil. * Aké sladké sú tvoje výroky môjmu podnebiu, mojim ústam sú sladšie ako med. * Zmúdrel som z tvojich príkazov, preto nenávidím cesty klamstva. _____

Psalmus 118 - XIV



1. Lucérna pédibus me-is verbum **tu-** um, * et lumen sémi-tis

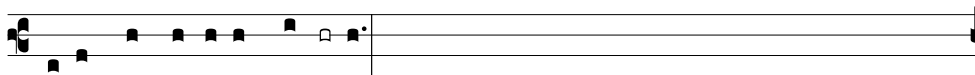


me- is.

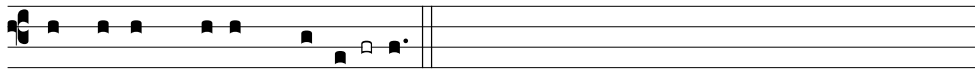
2. Jurávi, et **státui** * custodíre judícia justítia **tuæ**.
3. Humiliátus sum usquequáque, **Dómine**: *
vivífica me secúndum verbum **tuum**.
4. Voluntária oris mei beneplácita fac, **Dómine**: *
et judícia **tua doce** me.
5. Anima mea in mánibus meis **semper**: *
et legem tuam non sum **oblítus**.
6. Posuérunť peccatóres láqueum **mihi**: *
et de mandátis tuis non **errávi**.
7. Hereditáte acquisívi testimónia tua in **ætérnum**: *
quia exsultátio cordis **mei** sunt.
8. Inclinávi cor meum ad faciéndas justificatiónes tuas in **ætérnum**, *
propter retributió**nem**.
9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
10. Sicut erat in princípí**o**, et nunc, et **semper**, *
et in sáecula **sæculórum. Amen**.

_____ Tvoje slovo je svetlo pre moje nohy a pochodeň na mojich chodníkoch. * Prisahal som a trvám na tom, že budem zachovávať tvoje spravodlivé výroky. * Pane, vždy a všade ma ponižujú, daj mi žiť, ako si prisľúbil. * Pane, láskavo prijmi obeť chvály mojich úst a pouč ma o svojich zámeroch. * Môj život je stále v nebezpečenstve, ale ja nezabúdam na tvoj zákon. * Hriešnici mi kladú nástrahy, ale ja neopúšťam tvoje príkazy. * Tvoja náuka je mojím večným dedičstvom, lebo je slasťou môjmu srdcu. * Srdce som si upriamil tak, aby plnilo tvoje príkazy navždy a naveky. _____

Psalmus 118 - XV



1. Iníquos ódi-o hábu-i: *



et legem tu-am di-lé- xi.

2. Adjutor et susceptor meus es tu: *
et in verbum tuum supersperávi.

3. Declináte a me, malígini: * et scrutábor mandáta Dei mei.

4. Súscipe me secúndum elóquium tuum, et vivam: *
et non confúndas me ab expectatióne mea.

5. Adjuva me, et salvus ero: *
et meditábor in justificatió nibus tuis semper.

6. Sprevísti omnes discedéntes a judíciis tuis: *
quia injústa cogitátio eórum.

7. Prævaricántes reputávi omnes peccatóres terræ: *
ideo diléxi testimónia tua.

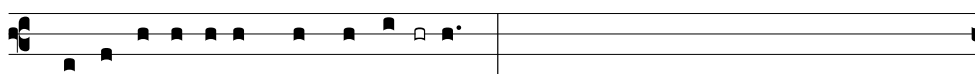
8. Confíge timóre tuo carnes meas: * a judíciis enim tuis tímui.

9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

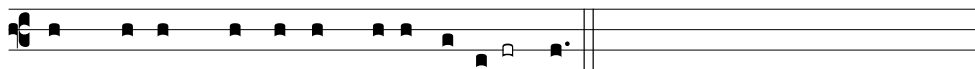
10. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, *
et in sæcula sæculórum. Amen.

Nenávidím
ľuď dvojtvárnych, ale tvoj zákon milujem. * Ty si mi ochrana a záštita, na tvoje slovo sa
najviac spolieham. * Odstúpte odo mňa, zlomyseľníci, ja chcem zachovať príkazy svojho
Boha. * Ujmi sa ma podľa svojho prísľubu a budem žiť; a nezahanbi ma v mojej nádeji.
* Podopri ma a to ma zachráni, vždy sa budem tešiť z tvojich ustanovení. * Zavrhuješ
všetkých, čo opúšťajú tvoje ustanovenia, lebo ich zmýšľanie je klamné. * Ako odpad ničíš
všetkých hriešnikov na zemi, preto tvoje prikázania milujem. * Telo sa mi chveje od strachu
pred tebou, lebo sa bojím tvojich rozsudkov.

Psalmus 118 - XVI



1. Fe-ci judí-ci-um et justí-ti-am: *



non tradas me ca-lumni-ántibus me.

2. Súscipe servum tuum in bonum: * non calumniéntur me supérbi.

3. Oculi mei defecérunt in salutáre tuum: *
et in elóquium justítiae tuæ.

4. Fac cum servo tuo secúndum misericórdiam tuam: *
et justificatiónes tuas doce me.

5. Servus tuus sum ego: *
da mihi intelléctum, ut sciam testimónia tua.

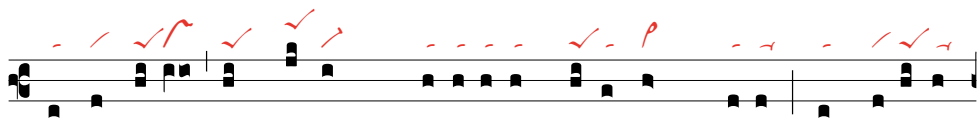
6. Tempus faciéndi, Dómine: * díssipavérunt legem tuam.

7. Ideo diléxi mandáta tua, * super aurum et topázion.

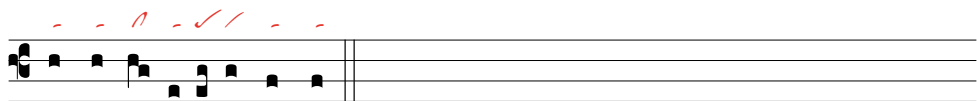
8. Proptérea ad ómnia mandáta tua dirigébar: *
omnem viam iníquam ódio hábui.

9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

10. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Ipsi vero in vanum quæsi-érunt ánimam me-am, intro-íbunt



in infe-ri-óra terræ.

Podľa práva a spravodlivosti som si počínal; nevydávaj ma do rúk krivých žalobcov. ★ Zaruč sa za svojho služobníka, nech ma pyšní nehanobia. ★ Oči mi mrú túžbou za tvojou pomocou a za твоjim spravodlivým výrokom. ★ Nalož so svojím služobníkom podľa svojho milosrdenstva a pouč ma o svojich ustanoveniach. ★ Som твоjim služobníkom, daj mi chápanosť, aby som poznal tvoje prikázania. ★ Pane, už je čas, aby si zasiahol, lebo sa porušuje tvoj zákon. ★ Milujem tvoje predpisy viac ako zlato, viac ako najrýdzejšie zlato. ★ Preto sa správam твоjimi príkazmi a nenávidím cestu klamstva. -



Capítulum (Ier 17:13):

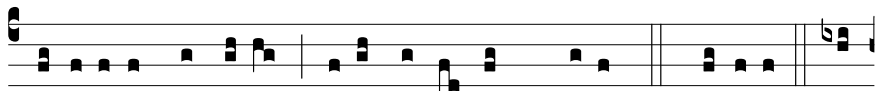
Dómine, omnes qui te derelínquunt, confundéntur: † recedéntes a te, in terra scribéntur: quoniam dereliquérunt venam aquárum vivéntium Dóminum.

℞. Deo grátias.

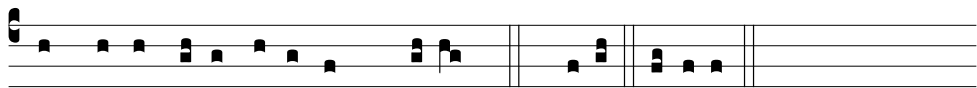
R. br.

V

E



-ru-e a fráme-a * De-us á-nimam me-am. ℞. Éru-e. V. Et



de manu canis úni-cam me-am. ℞. De-us. Éru-e.

FERIA QUARTA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD SEXTAM

℣. Deus, in adiutórium meum inténde.

℟. Dómine ad adiuvándum me festína.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sáncto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóriæ.

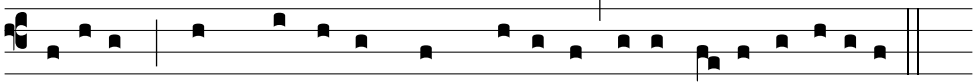
Hym.

II

Q



Ua Christus ho-ra sí-ti- it crucem vel in qua



súbi- it, quos præstat in hac psálle-re di-tet si-ti iustí-ti-æ.

2. Simul sit his esúries, quam ipse de se sátiēt,
crimen sit ut fastídium virtúsque desidérium.

3. Charísma Sancti Spíritus sic ínfluat psalléntibus,
ut carnis æstus frígeat et mentis algor férveat.

4. Christum rogámus et Patrem, Christi Patrísque Spíritum ;
unum potens per ómnia, fove precántes, Trínitas. Amen.

Ant.
IV E

ppendérunt * mercédem me-am tri- ginta
argénte-is, quos appre-ti-átus sum ab e-is.

Psalmus 118 - XVII

1. Mi-rabí-li-a testimóni-a tu- a: *

íde-o scrutá-ta est e-a *ánima* me-a.

2. Declarátio sermónum tuórum *illúminat*: *
et *intelléctum* dat párvulis.

3. Os meum apérui, et *attráxi* spíritum: *
quia mandáta tua *desiderábam*.

4. Aspice in me, et miserére mei: *
secúndum iudícium diligéntium *nomen* tuum.

5. Gressus meos dírige secúndum *elóquium* tuum: *
et non dominétur mei *omnis injustítia*.

6. Rédime me a calúmniis hóminum: * ut custódiam *mandáta* tua.

7. Fáciem tuam *illúmina* super *servum* tuum: *
et doce me *justificatiónes* tuas.

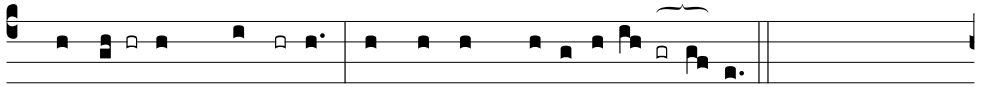
8. Exitus aquárum deduxérunt *óculi* mei: *
quia non custodiérunt *legem* tuam.

9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

10. Sicut erat in principio, et *nunc*, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.

_____ Tvoje príkazy sú obdivuhodné, preto
ich zachovávam. * Výklad tvojich slov osvecuje, maličkým dáva chápanosť. * Otváram
ústa a dych naberám, lebo túžim za tvojimi predpismi. * Obráť sa ku mne a zmiluj sa nado
mnou, ako robievaš tým, čo tvoje meno milujú. * Riad' moje kroky podľ'a tvojho výroku;
nech ma neovláda nijaká nepravosť. * Chráň ma pred ohováračmi a budem zachovávať
tvoje príkazy. * Vyjasni tvár nad svojím služobníkom a nauč ma svojim ustanoveniam.
* Potoky slz ronia moje oči, že sa nezachováva tvoj zákon. _____

Psalmus 118 - XVIII



1. Justus es, Dómine: * et rectum judí-ci-um tu-um.



2. Mandásti justí-ti-am testimóni-a tu- a: *



et ve-ri-tá-tem tu-am nimis.

3. Tabéscere me fecit zelus meus: *
quia oblíti sunt verba tua inimíci mei.

4. Ignítum elóquium tuum *veheménter*: * et servus tuus *diléxit* illud.

5. Adolescéntulus sum ego et *contéptus*: *
justificatiónes tuas *non sum oblítus*.

6. Justítia tua, justítia in *ætérum*: * et *lex* tua **véritas**.

7. Tribulátio, et angústia *invenérunt* me: *
mandáta tua meditátio **mea** est.

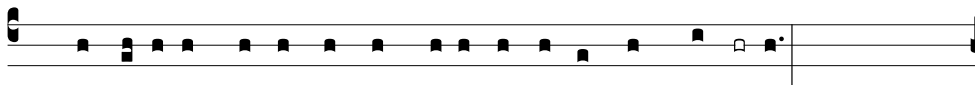
8. Æquitas testimónia tua in *ætérum*: *
intelléctum da *mihi*, et **vivam**.

9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

10. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.

_____ Pane, ty si spravodlivý a správne sú tvoje rozsudky. * V spravodlivosti si vyniesol svoje prikázania a v dokonalej pravdivosti. * Spaľuje ma horlivosť, lebo moji nepriatelia zabúdajú na tvoje slová. * Tvoj výrok je dokonale vyskúšaný v ohni a tvoj sluha ho miluje. * Mladučký som a opovrhovaný, no nezabúdam na tvoje príkazy. * Tvoja spravodlivosť je spravodlivosť naveky a tvoj zákon je číra pravda. * Keď ma postihne úzkosť a súženie, potešenie nájdem v твоjich príkazoch. * Tvoje ustanovenia sú spravodlivé naveky, daj mi to pochopiť a budem žiť'.

Psalmus 118 - XIX



1. Clamávi in to-to corde me-o, exáudi me, **Dómine**: *



justi-fi-ca-ti-ónes tu-as re-**quí**-ram.

2. Clamávi ad te, *salvum me* fac: * ut custódiam *mandáta tua*.

3. Prævéni in maturitaté, et *clamávi*: * quia in verba tua *supersperávi*.

4. Prævenérunt óculi mei ad te *dilúculo*: * ut meditárer *elóquia tua*.

5. Vocem meam audi secúndum misericórdiam tuam, **Dómine**: *
et secúndum iudícium tuum *vivífica me*.

6. Appropinquavérunt persequéntes me *iniquitáti*: *
a lege autem tua *longe facti* sunt.

7. Prope es tu, **Dómine**: * et omnes viæ tuæ **véritas**.

8. Inítio cognóvi de testimóniis **tuis**: * quia in ætérnum *fundásti ea*.

9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

10. Sicut erat in principio, et *nunc*, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.

Appendérunt mercédem me-am tri- gínta argénte-is, quos
appre-ti-átus sum ab e-is.

_____ Z celého srdca volám, Pane, vyslyš ma; chcem zachovať tvoje ustanovenia. * K tebe volám, zachráň ma; a budem plniť tvoje príkazy. * Ešte pred svitaním prichádzam a volám o pomoc, na tvoje slová sa veľmi spolieham. * Už pred odchodom nočnej stráže otvárajú sa mi oči, aby som rozjímal o твоjich výrokoch. * Pane, pre svoje milosrdenstvo čuj môj hlas a oživ ma podľa svojho rozhodnutia. * Blížia sa tí, čo ma zlostne prenasledujú, tí, čo sa vzdialili od тvojho zákona. * Pane, ty si blízko a všetky tvoje predpisy sú pravdivé. * Odprvoti viem z твоjich príkázaní, že si ich ustanovil naveky.

Capítulum (Ier 17:13):

Dómine, omnes qui te derelínquunt, confundéntur: † recedéntes a te, in terra scribéntur: quoniam dereliquérunt venam aquárum vivéntium Dóminum.

R. Deo grátias.

R. br.
V

E -ru-e a fráme-a * De-us á-nimam me-am. R. Éru-e. V. Et
de manu canis úni-cam me-am. R. De-us. Éru-e.

℣. De ore leónis libera me, Dómine.

℞. Et a córnibus unicórnium humilitátem meam.

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: † ut, qui nostris excéssibus incessánte affligimur, * per unigéniti Fílii tui passióem liberémur. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

[℣]
B enedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.



FERIA QUARTA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD NONAM

℣. Deus, in adiutórium meum inténde.

℟. Dómine ad adjuvándum me festína.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sáncto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóriæ.

Hym.

II
T

ernis ter ho- ris númerus nobis sacrá- tus

pándi-tur, sanctóque Iesu nómine munus pre-cémur véni-æ.

2. Latrónis, en, conféssio Christi merétur grátiam ;
laus nostra vel devótio mercétur indulgéntiam.

3. Mors per crucem nunc íterit et post tenébras lux redit ;
horror dehíscat críminum, splendor nitéscat méntium.

4. Christum rogámus et Patrem, Christi Patrísque Spíritum ;
unum potens per ómnia, fove precántes, Trínitas. Amen.

Ant.
VIII G

L

íbera me * de sanguí-nibus, De-us De-us me-us: et

exsultábit lingua me-a justí-ti-am tu-am.

Psalmus 118 - XX

1. Vide humi-li-tá-tem me-am, et é-ripe me: *

qui-a legem tu-am non *sum* oblí- tus.

2. Júdica judícium meum, et rédime me: *
propter elóquium tuum vivífica me.

3. Longe a peccatóribus **salus**: *
quia justificatiónes tuas non *exquisiérunt*.

4. Misericórdiae tuæ multæ, **Dómine**: *
secúndum judícium tuum vivífica me.

5. Multi qui persequúntur me, et tríbulant me: *
a testimóniis tuis non *declinávi*.

6. Vidi prævaticántes, et tabescébam: *
quia elóquia tua non *custodiérunt*.

7. Vide quóniam mandáta tua diléxi, **Dómine**: *
in misericórdia tua vivífica me.

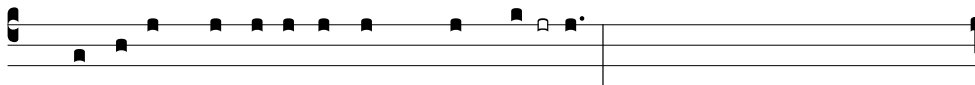
8. Princípium verbórum tuórum, **véritas**: *
in ætérnum ómnia judícia justítiae tuæ.

9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

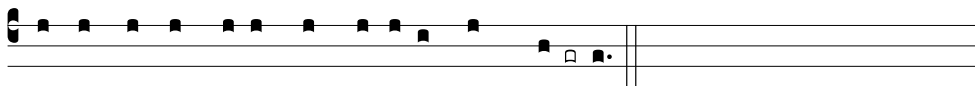
10. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.

_____ Pozri na moje poníženie a vyslobod' ma; ved' nezabudol som na
tvoj zákon. * Ujmi sa môjho sporu a zachráň ma; daj mi žiť, ved' si to prisľúbil. * Spása je
d'aleko od hriešnikov, lebo tí na tvoje ustanovenia nedbajú. * Tvoje milosrdenstvo, Pane, je
nesmierne, nuž oživ ma podľ a svojich rozhodnutí. * Mnohí ma prenasledujú a sužujú, no
ja sa neodkláňam od tvojich prikázaní. * S odporom pozerám na odpadlíkov, lebo nedbajú
na tvoje výroky. * Pozri, Pane, tvoje príkazy milujem; oživ ma pre svoje milosrdenstvo.
* Pravda je podstatou tvojich slov a všetky rozsudky tvojej spravodlivosti sú večné. _____

Psalmus 118 - XXI



1. Príncipes persecú-ti sunt me **gra-** tis: *



et a verbis tu-is formidávit cor **me-** um.

2. Lætábor ego super elóquia **tua:** * sicut qui invénit spólia **multa.**

3. Iniquitátem ódio hábui, et abominátus sum: *
legem autem tuam **diléxi.**

4. Sépties in die laudem dixi **tibi,** * super iudícia justítiae **tuæ.**

5. Pax multa diligéntibus legem **tuam:** * et non est *illis* **scándalum.**

6. Exspectábam salutáre tuum, **Dómine:** * et mandáta tua **diléxi.**

7. Custodívit ánima mea testimónia **tua:** * et diléxit ea *veheménter.*

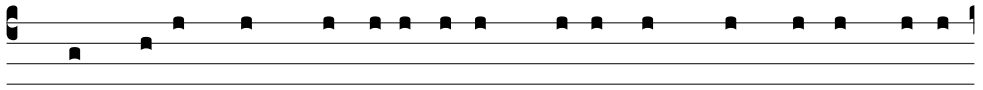
8. Servávi mandáta tua, et testimónia **tua:** *
quia omnes viæ meæ in conspéctu **tuo.**

9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

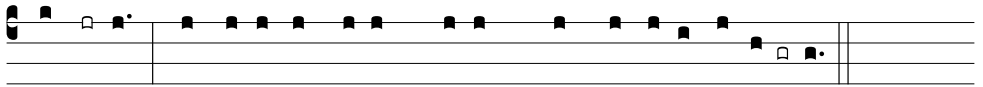
10. Sicut erat in princípíio, et nunc, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.

_____ Hoci ma kniežatá prenasledujú pre nič za nič, moje srdce si tvoje
slová ctí. * Z tvojich výrokov sa radujem ako ten, čo získal korist' bohatú. * Nenávidím
klamstvo, proti sa mi; ale tvoj zákon milujem. * Cez deň t'a chválím sedemkrát pre tvoje
spravodlivé rozsudky. * Trvalý pokoj požívajú tí, čo milujú tvoj zákon; a nemajú sa na čom
potknúť. * Pane, vyčkávam tvoju pomoc a plním tvoje predpisy. * Moja duša uchováva
tvoje ustanovenia a ja ich veľmi milujem. * Zachovávam tvoje prikázania a ustanovenia:
lebo pred tebou sú všetky moje cesty. _____

Psalmus 118 - XXII



1. Appropínquet deprecá-ti- o me- a in conspéctu tu- o,



Dómine: * juxta e-lóqui-um tu-um da mi-hi *intellé*-ctum.

2. Intret postulátio mea in conspéctu **tuo**: *
secúndum elóquium tuum **éripe** me.

3. Eructábunt lábia mea **hymnum**, *
cum docúeris me justificatiónes **tuas**.

4. Pronuntiábit lingua mea elóquium **tuum**: *
quia ómnia mandáta *tua* **æquitas**.

5. Fiat manus tua ut **salvet** me: * quóniam mandáta *tua* **elégi**.

6. Concupívi salutáre tuum, **Dómine**: * et lex tua meditátio **mea** est.

7. Vivet ánima mea, et laudábit te: * et judícia tua *adjuvábunt* me.

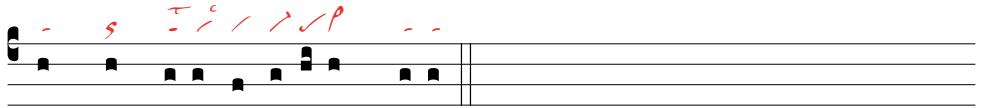
8. Errávi, sicut ovis, quæ **périit**: *
quæ re servum tuum, quia mandáta tua non *sum* **oblítus**.

9. Glória Patri, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

10. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Líbera me de sanguí-nibus, De-us De-us me-us: et exsultábit



lingua me-a justí-ti-am tu-am.

_____ K tebe, Pane, nech prenikne moja úpenlivá prosba; podľ'a tvojho slova daj mi chápvosť. * Nech dôjde k tebe moja žiadosť; vyslobod' ma, ako si prisľúbil. * Z perí mi vytryskne chválospev, že si ma naučil svoje ustanovenia. * Môj jazyk nech spieva o tvojich výrokoch, lebo spravodlivé sú všetky tvoje príkazy. * Tvoja ruka nech mi pomáha, veď som si vyvolil tvoje príkazy. * Pane, túžim za tvojou pomocou a tvoj zákon je mi slasťou. * Ja budem žiť a teba chváliť a tvoje rozhodnutia mi pomôžu. * Blúdím ako ovca, čo sa stratila; hľadaj svojho sluhu, lebo nezabúdam na tvoje predpisy. _____

Capítulum (Ier 17:13):

Dómine, omnes qui te derelínquunt, confundéntur: † recedéntes a te, in terra scribéntur: quoniam dereliquerunt venam aquárum vivéntium Dóminum.

℞. Deo grátias.

R. br.

V

E



-ru-e a fráme-a * De-us á-nimam me-am. ℞. Éru-e. V. Et



de manu canis úni-cam me-am. ℞. De-us. Éru-e.

℣. De ore leónis libera me, Dómine.

℞. Et a cónibus unicórnium humilitátem meam.

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: † ut, qui nostris excéssibus incessánte affligimur, * per unigéniti Fílii tui passióem liberémur. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣
B 
enedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.



FERIA QUARTA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD VESPERAS

℣. Deus, in adiutórium meum inténde.

℟. Dómine ad adiuvándum me festína.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sáncto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóriæ.

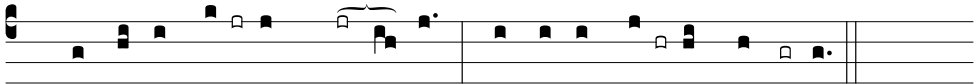
1. Ant.

III g

O



Psalmus 134



1. Laudá-te **no**-men **Dómi**-ni, * laudá-te, **ser**-vi **Dó**minum.
2. Qui statis in **domo Dómini**, * in átriis domus **Dei nostri**.
3. Laudáte Dóminum, quia **bonus Dóminus**: *
psállite nómini ejus, quóniam suáve.
4. Quóniam Jacob elégit **sibi Dóminus**, * Israël in possessiόνem **sibi**.
5. Quia ego cognóvi quod **magnus est Dóminus**, *
et Deus noster præ **ómnibus diis**.
6. Omnia quæcúmque vóluit, Dóminus fecit in cælo, **et in terra**, *
in mari, et in **ómnibus abýssis**.

-
7. Edúcens nubes ab **extrémo terræ**: * fúlgura in **plúviam fecit**.
 8. Qui prodúcit ventos de thesáuris **suis**: *
qui percússit primogénita Ægypti ab hómine **usque ad pecus**.
 9. Et misit signa, et prodígia in médio **tui, Ægypte**: *
in Pharaónem, et in omnes **servos ejus**.
 10. Qui percússit **gentes multas**: * et occídít **reges fortes**:
 11. Sehon, regem Amorrhæórum, et Og, **regem Basan**, *
et ómnia **regna Chánaan**.
 12. Et dedit terram eórum **hereditátem**, *
hereditátem Israël, pópulo suo.
 13. Dómine, nomen tuum **in ætérnum**: *
Dómine, memoriále tuum in generatióem et generatióem.
 14. Quia judicábit Dóminus **pópulum suum**: *
et in servis suis **deprecábitur**.
 15. Simulácra Géntium **argéntum et aurum**: *
ópera mánuum hóminum.
 16. Os habent, et **non loquéntur**: * óculos habent, et **non vidébunt**.
 17. Aures habent, **et non áudient**: *
neque enim est spíritus in ore **ipsórum**.
 18. Símiles illis fiant qui **fáciunt ea**: * et omnes qui **confídunt in eis**.
 19. Domus Israël, **benedícite Dómino**: *
domus Aaron, **benedícite Dómino**.
 20. Domus Levi, **benedícite Dómino**: *
qui timétis Dóminum, **benedícite Dómino**.
 21. **Benedíctus Dóminus ex Sion**, * qui hábitat **in Jerúsalem**.
 22. Glória **Patri, et Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.

23. Sicut erat in principio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Omni-a quæcúmque vó-lu-it, Dómi-nus fe-cit.

_____ Chváľte meno Pánovo, chváľte ho, služobníci Pánovi, * ktorí ste v dome Pánovom a na nádvoriach domu nášho Boha. * Chváľte Pána, lebo Pán je dobrý; ospevujte jeho meno, lebo je ľúbezne; * veď si Pán vyvolil Jakuba, Izraela za svoje vlastníctvo. * Ja viem, že Pán je veľký, že náš Boh je nad všetkými bohmi. * Čokoľvek Pán chce, urobí na nebi i na zemi, v mori a vo všetkých priepastiach. * Od kraja zeme privádza oblaky, bleskami vyvoláva dážď, * zo svojich komôr vypúšťa vetry. On pobil prvorodených Egypta, ľudí aj zvieratá. * Uprostred teba, Egypt, urobil znamenia a zázraky proti faraónovi i proti všetkým jeho sluhom. * On porazil mnohé národy a pozabíjal mocných kráľov: * Sehona, kráľa amorejského, a Oga, kráľa Bášanu, a všetkých kráľov kanaánskych. * A ich krajinu dal do dedičstva, do dedičstva Izraelu, svojmu ľudu. * Pane, tvoje meno trvá večne; tvoja pamiatka, Pane, z pokolenia na pokolenie. * Lebo Pán prisúdi pravdu svojmu ľudu a zmiľuje sa nad svojimi služobníkmi. * Pohanské modly, hoc zo striebra a zo zlata, sú dielom ľudských rúk. * Majú ústa, ale nehovoria, majú oči, a nevidia. * Majú uši, ale nepočujú, nie sú schopné ani dýchať ústami. * Nech sú im podobní ich tvorcovia a všetci, čo v ne veria. * Dom Izraelov, zvelebuj Pána; dom Áronov, zvelebuj Pána. * Dom Léviho, zvelebuj Pána; všetci bohobojní, zvelebujte Pána. * Nech je zvelebený Pán zo Siona, čo sídli v Jeruzaleme. _____



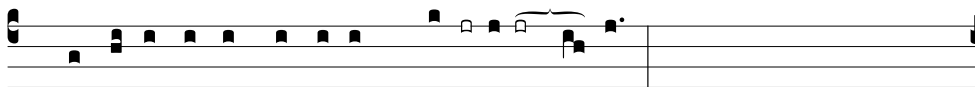
2. Ant.

III g

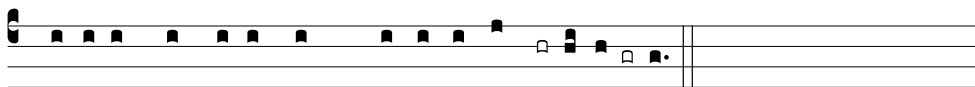
Q

uóni-am * in ætérnum mi-se-ri-córdi-a e-ius.

Psalmus 135



1. Confi-témi-ni Dómino, **quó**ni-am **bonus**: *



quóni-am in ætérnum mi-se-ri-córdi-a e- jus.

2. Confitémini **Deo** deórum: *

quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

3. Confitémini Dómino **dominó**rum: *

quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

4. Qui facit mirabília **magna solus**: *

quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

5. Qui fecit cælos in **intelléctu**: *

quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

6. Qui firmávit terram **super aquas**: *

quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

7. Qui fecit luminária **magna**: *

quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

8. Solem in potestátem diéi: *

quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

9. Lunam et stellas in potestátem **noctis**: *

quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

-
10. Qui percússit **Ægyptum** cum **primogénitis** eórum: *
quóniam in ætérnum **misericórdia** ejus.
 11. Qui edúxit **Israël** de **médio** eórum: *
quóniam in ætérnum **misericórdia** ejus.
 12. In manu **poténti**, et **bráchio excélso**: *
quóniam in ætérnum **misericórdia** ejus.
 13. Qui **divísit** **Mare Rubrum** in **divisiónes**: *
quóniam in ætérnum **misericórdia** ejus.
 14. Et edúxit **Israël** per **médium** ejus: *
quóniam in ætérnum **misericórdia** ejus.
 15. Et excússit **Pharaónem**, et **virtútem** ejus in **Mari Rubro**: *
quóniam in ætérnum **misericórdia** ejus.
 16. Qui tradúxit **pópulum** suum **per** **desértum**: *
quóniam in ætérnum **misericórdia** ejus.
 17. Qui percússit **reges magnos**: *
quóniam in ætérnum **misericórdia** ejus.
 18. Et occídit **reges fortes**: * quóniam in ætérnum **misericórdia** ejus.
 19. **Sehon**, regem **Amorrhæórum**: *
quóniam in ætérnum **misericórdia** ejus.
 20. Et **Og**, regem **Basan**: * quóniam in ætérnum **misericórdia** ejus.
 21. Et dedit **terram** eórum **hereditátem**: *
quóniam in ætérnum **misericórdia** ejus.
 22. **Hereditátem** **Israël**, **servo suo**: *
quóniam in ætérnum **misericórdia** ejus.
 23. Quia in **humilitáte** nostra memor **fuit nostri**: *
quóniam in ætérnum **misericórdia** ejus.

24. Et redēmit nos ab inimícis **nostris**: *
quóniam in ætérnum misericórdia ejus.
25. Qui dat escam **omni carni**: *
quóniam in ætérnum misericórdia ejus.
26. Confitémini **Deo cæli**: * quóniam in ætérnum misericórdia ejus.
27. Confitémini **Dómino dominórum**: *
quóniam in ætérnum misericórdia ejus.
28. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
29. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sácula sæculórum. Amen.



Quóni-am in ætérnum mi-se-ri-córdi-a e-ius.

_____ Oslavujte Pána, lebo je dobrý, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * Oslavujte Boha nad bohmi, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * Oslavujte Pána nad pánmi, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * On jediný koná veľké zázraky, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * On múdro stvoril nebesia, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * On rozprestrel zem nad vodami, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * On stvoril veľké svetlá, lebo jeho milosrdenstvo je večné: * slnko, aby panovalo vo dne, lebo jeho milosrdenstvo je večné, * mesiac a hviezdy, aby panovali v noci, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * On pobil egyptských prvorodencov, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * On vyviedol Izraela spomedzi nich, lebo jeho milosrdenstvo je večné; * mocnou rukou a vystretým ramenom, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * On rozdelil Červené more na dve časti, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * A Izraela previedol jeho stredom, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * V Červenom mori zatopil faraóna i jeho vojsko, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * On previedol svoj ľud cez púšť, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * On pobil význačných kráľov, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * A pozabíjal mocných kráľov, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * Sehona, kráľa amorejského, lebo jeho milosrdenstvo je večné; * a Oga, kráľa Bášanu, lebo jeho milosrdenstvo je večné; * a ich krajinu dal za dedičstvo, lebo jeho milosrdenstvo je večné; * za dedičstvo Izraelovi, svojmu služobníkovi, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * On pamätal na nás v našom ponížení, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * A oslobodil nás od našich nepriateľov, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * On dáva pokrm každému stvoreniu, lebo jeho milosrdenstvo je večné. * Oslavujte Boha nebies, lebo jeho milosrdenstvo je večné. _____

3. Ant.

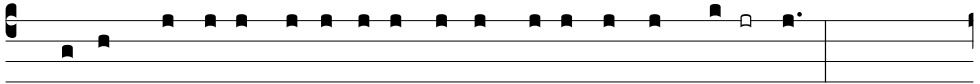
VIII G

H

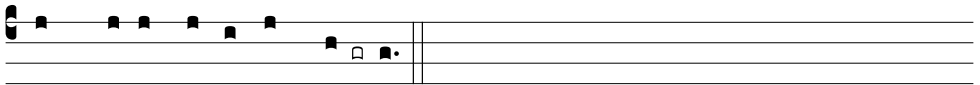


ymnum * cantá-te nobis de cánti- cis Si- on.

Psalmus 136



1. Super flúmina Baby-lónis, il-lic sédimus et **flévimus**: *



cum recorda-rémur **Si-** on:

2. In salícibus in médio ejus, * suspéndimus órgana **nostra**.

3. Quia illic interrogavérunt nos, qui captívos duxérunt nos, *
verba *cantiónum*.

4. Et qui abduxérunt nos: * Hymnum cantáte nobis de cánticis **Sion**.

5. Quómodo cantábimus cánticum **Dómini** * in terra *aliéna*?

6. Si oblítus fúero tui, Jerúsalem, * obliuióni detur délixtera **mea**.

7. Adháreat lingua mea fáucibus **meis**, * si non memínero **tui**.

8. Si non proposúero Jerúsalem, * in princípío lætítia **meæ**.

9. Memor esto, Dómine, filiórum Edom, * in die Jerúsalem.

10. Qui dicunt: Exinaníte, exinaníte * usque ad fundaméntum in ea.

11. Fília Baby-lónis **mísera**: * beátus, qui retríbuet tibi retributió-nem
tuam, quam retribuísti **nobis**.

12. Beátus qui **tenébit**, * et allídet párvulos tuos *ad* **petram**.

13. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

14. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



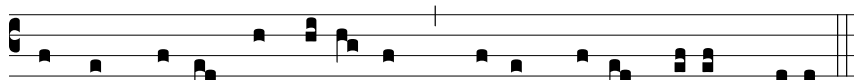
Hymnum cantá-te nobis de cánti- cis Si- on.

_____ Na brehu babylonských riek, tam sme sedávali a plakali, keď sme si spomínali na Sion. * Na vŕby tejto krajiny vešali sme svoje citary. * Lebo tí, čo nás zajali, žiadali od nás spevy * a tí, čo nás trápili, žiadali veselosť: „Zaspievajte nám nejaké piesne sionské!“ * Akože môžeme spievať pieseň Pánovu v cudzej krajine? * Keby som, Jeruzalem, zabudol na teba, nech mi odumrie pravica. * Nech sa mi prilepí jazyk na podnebie, keby som nepamätal na teba, * keby som Jeruzalem nepovýšil za vrchol svojej radosti. * Nezabudni, Pane, synom Edomu deň Jeruzalema, * keď volali: „Zbúrajte ho, zbúrajte až po samy základy.“ * Babylonská dcéra, ty ničiteľka, blahoslavený, kto ti odplatí zlo, čo si nám spôsobil; * blahoslavený, kto chytí tvoje deti a hodí o skalú. _____

4. Ant.

I a

I



N conspéctu * ange-ló-rum psallam ti-bi, De-us me-us.

Psalmus 137



1. Confi-tébor ti-bi, Dómine, in to-to corde **me-** o: *



quóni-am audísti verba **o-** ris **me-** i.

2. In conspéctu Angelórum psallam **tibi**: * adorábo ad templum
sanctum tuum, et confitébor **nómini tuo**.

3. Super misericórdia tua, et veritáte **tua**: *
quóniam magnificásti super omne, nomen **sanctum tuum**.

4. In quacúmque die invocávero te, **exáudi** me: *
multiplicábis in ánima **mea virtútem**.

5. Confiteántur tibi, Dómine, omnes reges **terræ**: *
quia audiérunt ómnia verba **oris tui**.

6. Et cantent in viis **Dómini**: * quóniam magna est **glória Dómini**.

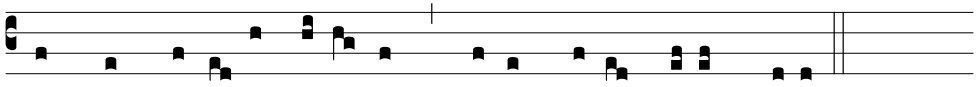
7. Quóniam excélsus Dóminus, et humília **réspicit**: *
et alta a **longe cognóscit**.

8. Si ambulávero in médio tribulatiónis, vivificábis **me**: † et super
iram inimicórum meórum extendísti manum **tuam**, *
et salvum me fecit **déxtera tua**.

9. Dóminus retríbuet pro **me**: † Dómine, misericórdia tua in
sæculum: * ópera mánuum tuárum **ne despicias**.

10. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

11. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



IN conspéctu ange-ló-rum psallam ti-bi, De-us me-us.

_____ Chcem t'a, Pane, oslavovať celým srdcom, že si vypočul slová mojich úst. * Budem ti hrať pred tvárou anjelov, vrhnem sa na tvár pred tvojím svätým chrámom. Tvoje meno budem oslavovať, * pretože si milosrdný a verný a nadovšetko si zvelebil svoje meno a svoje prisľúbenia. * Vždy si ma vyslyšal, keď som t'a vzýval, a rozmnožil si vo mne odvahu. * Oslavovať t'a budú, Pane, všetci králi zeme, lebo počuli slová tvojich úst. * Budú ospevovať Pánove cesty, lebo veľká je Pánova sláva; * vznešený je Pán, a predsa zhliada na pokorného, pyšného však zd'aleka pozná. * Aj keby som mal prejsť súžením, ty ma pri živote zachováš a svoju ruku vystrieš proti hnevu mojich nepriateľov; zachráni ma tvoja pravica. * Pán za mňa dielo dokončí. Pane, tvoje milosrdenstvo je večné; neopušť dielo svojich rúk. _____



Capítulum (Ier 11:20):

Tu autem, Dómine Sábaoth, qui iúdicas iuste, et probas renes et corda, † vídeam ultiónem tuam ex eis: * tibi enim revelavi causam meam, Dómine, Deus meus.

℞. Deo grátias.

R. br.

IV

D



E ore le-ó-nis * Líbe-ra me Dó-mine. De ore. ⁊. Et a cór-



nibus uni-córni-um humi-li-tá-tem me- am * Líbe-ra. De ore.

Hym.

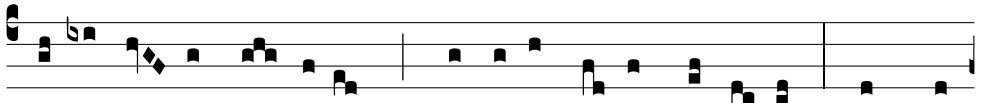
I
V



Exíl-la Re- gis pró-de-unt: fulget cru-cis mysté-ri- um,



quo carne carnis cóndi-tor suspén-sus est pa-tí-bu-lo. 2. Quo



vulne-rá- tus ín-super mucróne di-ro, lánce- æ, ut nos



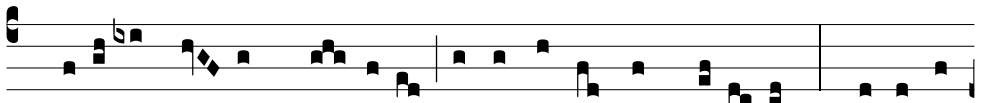
la-vá-ret crími-ne, ma-ná- vit un da et sán-gui-ne.



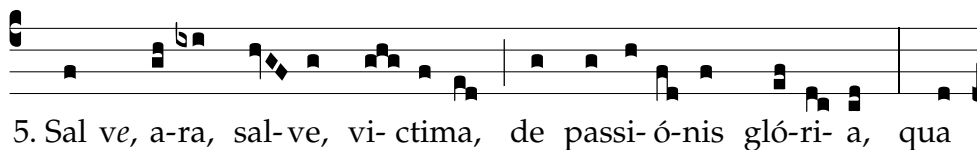
3. Arbor decó-ra et fúl-gi-da, orná-ta re-gis púrpu-ra, e-lécta



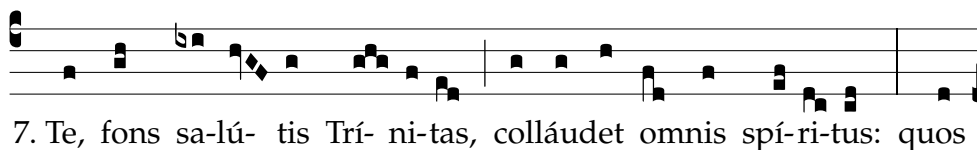
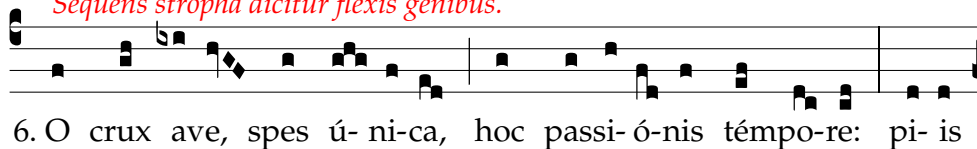
digno stí- pi- te tam san-cta membra tánge-re.



4. Be-á-ta, cu- jus brá-chi- is sæcli pe-péndit pré-ti- um: sta-té-ra-



Sequens strophæ dicitur flexis genibus.



_____ Zástavy Kráľa vejú, hľ'a, a kríž tajomstvom plápolá, keď telo Tvorcu človeka na kríži bolesť preniká. * Hrot ostrý prešiel srdcom až, aby zachránil život náš; krv s vodou z neho prúdila, by nás od hriechov obmyla. * Strom vzácny, krvou sfarbený, z teba

Kráľ vládne zmučený; len tvoj kmeň má tú veľkú česť: smie také sväté údy nieť. ✱ Strom šťastný, v tvojich konároch visela spása sveta, Boh; on nášmu telu večnosť dal, podsvetiu korisť odobral. ✱ Oltár a Obet' pozdravme a umučenie oslávme: on umrel, aby človek žil; Kristus nad smrťou zvíťazil. ✱ Zdrav buď, kríž, nádej jediná! V posvätnom čase mučenia nábožným milosť rozmnožuj, zdvihni tých, čo vstať nemôžu. ✱ Ty žriedlo spásy, Trojica, nech všetko tebe korí sa; tajomstvo kríža víťazí, daj verným s tebou v sláve žiť. Amen. —

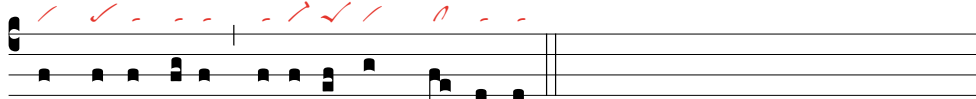
℣. Éripe me Dómine ab hómine malo.

℟. A viro iníquo éripe me.

Ad Magnif.

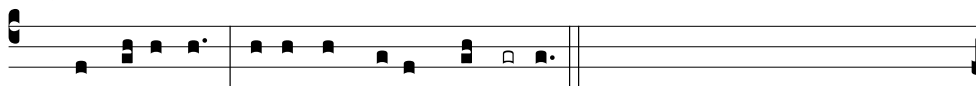
I g

A

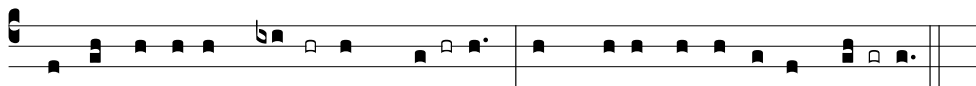


loque-la tu-a mani-festum te fa-cit.

Magnificat



1. Magní-fi-cat * ánima me-a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ri-tus me- us * in De-o sa-lu-tá-ri me- o.

2. Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ: *

ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

3. Quia fecit mihi magna qui potens est: * et sanctum nomen ejus.

4. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus eum.

5. *Fecit* poténtiam in **bráchio suo**: *
dispérsit supérbos mente *cordis sui*.
6. *Depósuit* poténtes de **sede**, * et exaltávit **húmiles**.
7. *Esuriéntes* implévit **bonis**: * et dívites dimísit **inánes**.
8. *Suscépit* Israëľ **púerum suum**, * recordátus misericórdiæ **suæ**.
9. *Sicut* locútus est ad **patres nostros**, *
Abraham et sémini *eius in* **sæcula**.
10. *Glória Patri*, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
11. *Sicut* erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in **sæcula sæculórum**. **Amen**.

Ancilla di-xit Petro: Ve-re tu ex il-lis es, nam et loque-la

tu-a mani-festum te fa-cit.

_____ Velebí moja duša Pána * a môj duch
 jasá v Bohu, mojom Spasiteľovi, * lebo zhlíadal na poníženosť svojej služobnice. Hl'a, od
 tejto chvíle blahoslaviť ma budú všetky pokolenia, * lebo veľké veci mi urobil ten, ktorý je
 mocný, a sväté je jeho meno * a jeho milosrdenstvo z pokolenia na pokolenie s tými, čo sa ho
 boja. * Ukázal silu svojho ramena, rozptýlil tých, čo v srdci pyšne zmýšľajú. * Mocnárov
 zosadil z trónov a povýšil ponížených. * Hladných nakŕmil dobrotami a bohatých prepustil
 naprázdno. * Ujal sa Izraela, svojho služobníka, lebo pamätá na svoje milosrdenstvo, * ako
 sľúbil našim otcom, Abrahámovi a jeho potomstvu naveky. _____

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℟. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Réspice, quæsumus Dómine, super hanc famíliam tuam, † pro qua Dóminus noster Jesus Christus non dubitávit mánibus tradi nocéntium, et crucis subíre *torméntum*. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sáecula sæculórum.

R. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. R. Et clamor meus ad te véniat.

℣
B 
enedi-cámus Dómino. R De-o grá-ti-as.



FERIA QUINTA IN CENA DOMINI AD MATUTINUM

IN I NOCTURNO

1. Ant.
VIII c

Z

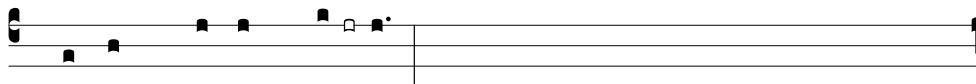


e-lus domus tu-æ * comédit me, et oppróbri-a

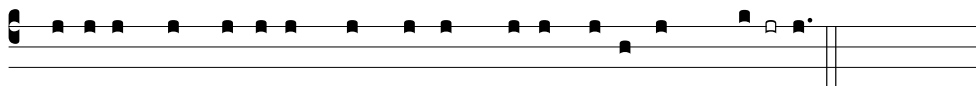


exprobránti-um ti-bi ce-cidérunt super me.

Psalmus 68



1. Salvum me fac, **De-** us: *



quóni-am intravérunt aquæ usque ad ánimam **me-** am.

2. Infíxus sum in limo profúndi: * et non est *substántia*.

3. Veni in altitúdinem **maris**: * et tempésta*s demé*rsit me.

4. Laborávi clamans, raucæ factæ sunt fauces **meæ**: *
defecérunt óculi mei, dum spero in *Deum meum*.

5. Multiplicáti sunt super capíllos cápitis **mei**, *
qui odérunt *me gratis*.

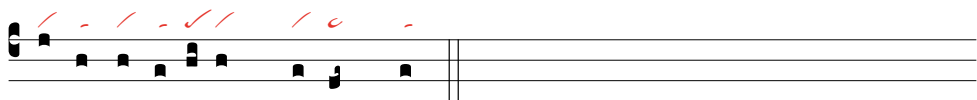
-
6. Confortáti sunt qui persecúti sunt me inimíci mei **injúste**: *
quæ non rápui, tunc *exsolvébam*.
 7. Deus, tu scis insipiéntiam **meam**: *
et delícta mea a te non *sunt abscóndita*.
 8. Non erubéscant in me qui expéctant te, **Dómine**, *
Dómine virtútum
 9. Non confundántur **super me** * qui quærunt te, *Deus Israël*.
 10. Quóniam propter te sustínui **oppróbrium**: *
opérui confúsio *fáciem meam*.
 11. Extráneus factus sum frátribus **meis**, *
et peregrínus fíliis *matris meæ*.
 12. Quóniam zelus domus tuæ **comédit me**: *
et oppróbria exprobrántium tibi cecidérunt **super me**.
 13. Et opéruí in jejúnio ánimam **meam**: *
et factum est in *oppróbrium mihi*.
 14. Et pósui vestiméntum meum cilícium: *
et factus sum illis *in parábolam*.
 15. Advérsus me loquebántur, qui sedébant in **porta**: *
et in me psallébant qui *bibébant vinum*.
 16. Ego vero oratiónem meam ad te, **Dómine**: *
tempus benepláciti, **Deus**.
 17. In multitúdine misericórdiæ tuæ **exáudi me**, *
in veritáte *salútis tuæ*:
 18. Eripe me de luto, ut non **infigar**: *
líbera me ab iis, qui odérunt me, et de *profúndis aquárum*.
 19. Non me demérgat tempésta aquæ, † neque absórbeat me
profúndum: * neque úrgeat super me *púteus os suum*.

-
20. Exáudi me, Dómine, quóniam benígna est misericórdia **tua**: *
secúndum multitúdinem miseratiónum tuárum *réspice in* me.
21. Et ne avértas fáciem tuam a púero **tuo**: *
quóniam tríbulor, *velóciter exáudi* me.
22. Inténde ánimæ meæ, et líbera **eam**: *
propter inimícos meos *éripe* me.
23. Tu scis impropérium meum, et confusióne[m] **meam**, *
et reveréntiam **meam**.
24. In conspéctu tuo sunt omnes qui tríbulant me: *
impropérium exspectávit cor meum, *et misériam*.
25. Et sustínui qui simul contristarétur, et non **fuit**: *
et qui consolarétur, *et non invéni*.
26. Et dedérunt in escam **meam** fel: *
et in siti mea potavérunt *me acéto*.
27. Fiat mensa eórum coram ipsis in **láqueum**, *
et in retributiónes, *et in scándalum*.
28. Obscuréntur óculi eórum ne **vídeant**: *
et dorsum eórum *semper incúrva*.
29. Effúnde super eos iram **tuam**: * et furor iræ tuæ *comprehéndat eos*.
30. Fiat habitátio eórum **desérta**: *
et in tabernáculis eórum non sit *qui inhábitet*.
31. Quóniam quem tu percussísti, persecúti sunt: *
et super dolórem vúlnerum meórum *addidérunt*.
32. Appóne iniquitátem super iniquitátem eórum: *
et non intrent in justítiam **tuam**.
33. Deleántur de libro vivéntium: * et cum justis *non scribántur*.
34. Ego sum pauper et **dolens**: * salus tua, Deus, *suscépit* me.

35. Laudábo nomen Dei cum **cántico**: * et magnificábo *eum in laude*:
36. Et placébit Deo super vítulum novéllum: *
córnuā producéntem et úngulas.
37. Vídeant páuperes et læténtur: *
quáerite Deum, et vivet ánima vestra.
38. Quóniam exaudívit páuperes **Dóminus**: *
et vinctos suos *non despéxit*.
39. Laudent illum cæli et **terra**, * mare et ómnia reptília *in eis*.
40. Quóniam Deus salvam fáciat **Sion**: *
et ædificabúntur civitátes **Juda**.
41. Et inhabitábunt ibi, * et hereditáte *acquírent eam*.
42. Et semen servórum ejus possidébit *eam*: *
et qui díligunt nomen ejus, *habitábunt in ea*.



Ze-lus domus tu-æ comédit me, et oppróbri-a exprobránti-um



ti-bi ce-cidérunt super me.

Za-
chráň ma, Bože, lebo voda mi vystúpila až po krk. * V bezodnom bahne viaznem a nemám
pevnej pôdy pod nohami, * dostal som sa do hĺbín vôd a zalieva ma prívál. * Ustatý som
od volania, hrdlo mi zachríplo. Unavili sa mi oči, čo tak vyzerám svojho Boha. * Viac než
mám vlasov na hlave, je tých, čo ma bez príčiny nenávidia. * Mocnejší sú tí, čo ma prena-
sledujú, sú to nepriatelia klamárski; musel som vrátiť, čo som neulúpil. * Bože, ty poznáš
moju pochabosť a moje poklesky nie sú ti skryté. * Nech sa nemusia pyriť pre mňa tí, čo
dúfajú v teba, Pane, Bože zástupov. * Nech sa nemusia hanbiť pre mňa tí, čo ťa hl'adajú,
Bože Izraela. * Pre teba znášam potupu a hanba mi pokrýva tvár. * Svojím bratom som
sa stal cudzincom a synom svojej matky neznámym. * Stravuje ma horlivosť za tvoju dom,

padajú na mňa urážky tých, čo ťa urážajú. ✱ V pôstoch som si dušu vyplakal, no aj to mi bolo na potupu. ✱ I vrecovinu som si obliekol a príslovečným som sa stal. ✱ Utrhávajú si zo mňa tí, čo vysedávajú v bráne, a pri víne pospevujú o mne pijani. ✱ Ale ja, Pane, obraciam sa modlitbou k tebe v tomto čase milosti. ✱ Vypočuj ma, Bože, pre svoju veľkú dobrotu, pre svoju vernosť mi pomôž. ✱ Vytrhni ma z bahna, aby som sa nepohrúžil doň, a budem vytrhnutý z moci svojich nenávisníkov i z hlbokých vôd. ✱ Nech ma nezatopí príval vôd, nech ma nepohlť hlbina a priepasť nezavrie nado mnou pažerák. ✱ Vyslyš ma, Pane, veď si dobrotivý a láskavý; pre svoje veľké milosrdenstvo pohliadni na mňa. ✱ Neodvracaj tvár od svojho služobníka, veď, hľa, trpím; čím skôr ma vyslyš. ✱ Príd' ku mne a zachráň ma, so zreteľom na mojich nepriateľov ma vyslobod'. ✱ Ty poznáš moju potupu, moju hanbu i moje zneuctenie. ✱ Ty vidíš všetkých, čo ma sužujú. Potupa mi zlomila srdce a ochabol som. ✱ Čakal som, že dakto bude mať so mnou súcit, no takého som nestretol; čakal som, že dakto ma poteší, ale taký sa nenašiel. ✱ Do jedla mi dali žlče a keď som bol smädný, napojili ma octom. ✱ Nech sa im ich stôl stane nástrahou, odplatou a pohoršením. ✱ Nech sa im oči zatemnia, aby nevideli, a nech v bedrách oslabnú navždy. ✱ Vylej na nich svoje rozhorčenie, nech ich zachváti páľava tvojho hnevu. ✱ Nech spustne ich táborisko a v ich stanoch nech nemá kto bývať. ✱ Lebo prenasledujú toho, koho si ty udrel, a množia bolesti tomu, koho si zranil. ✱ K ich neprávosti pridaj nepravosť, nech nevojdú do tvojej spravodlivosti. ✱ Nech sú vytretí z knihy živých a nech nie sú zapísaní medzi spravodlivými. ✱ Som úbožiak, plný bolesti; tvoja pomoc, Bože, ma pozdvihne. ✱ Piesňou chcem Božie meno osláviť a velebiť ho chválospevmi. ✱ A Pánovi to bude milšie, ako keby som obetoval býka, ako keby som obetoval junca, ktorému rastú rožky a ratice. ✱ Nech zvedia o tom poníženie a nech sa potešia; hľadajte Boha a srdce vám ožive. ✱ Lebo Pán vypočuje chudobných a nepohrda svojimi, keď sú v zajatí. ✱ Nech ho chvália nebesia i zem, moria a všetko, čo sa hýbe v nich. ✱ Lebo Boh zachráni Sion a vybuduje mestá Júdove; ✱ usadia sa tam a budú ich majetkom. ✱ A zdedia ho potomci jeho služobníkov a tí, čo milujú jeho meno, budú v ňom prebývať'.

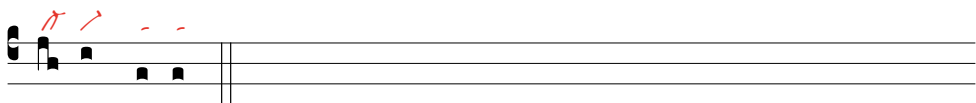
2. Ant.

VIII c

A

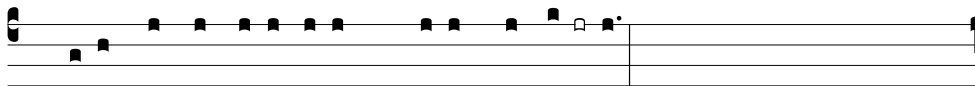


-vertántur retrórsum, * et e-ru-bé-scant, qui có-gi-tant

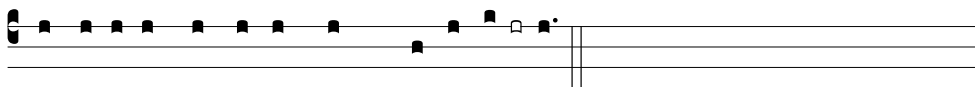


mi-hi ma-la.

Psalmus 69



1. De-us, in adjutó-ri-um me-um intén-de: *



Dómine ad adjuvándum *me festí-* na.

2. Confundántur et revereántur, * qui quærun-t *ánimam meam*.

3. Avertántur retrórsum, et erubéscant, * qui volunt *mihi mala*.

4. Avertántur statim erubescéntes, * qui dicunt mihi: *Euge, euge*.

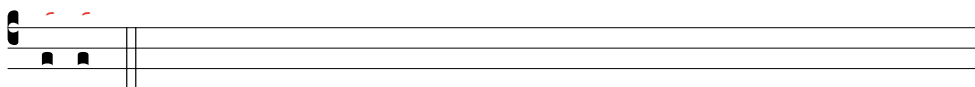
5. Exsúltent et læténtur in te omnes qui **quæ**run-t te, *
et dicant semper: Magnificétur Dóminus: qui díligunt salutáre **tu**um.

6. Ego vero egénus, et **pauper** sum: * Deus, *ádjuva* me.

7. Adjútor meus, et liberátor meus **es** tu: * Dómine, *ne moréris*.



Avertántur retrórsum, et e-ru-bé-scant, qui có- gi-tant mi-hi



ma-la.

_____ Bože, príd' mi na pomoc; Pane, ponáhl'aj sa mi pomáhať. * Nech sa hanbia a červenajú tí, čo mi číhajú na život. * Nech sú zavrátení a nech sa hanbia tí, čo mi chcú zle. * Nech ustúpia a zapýria sa tí, čo mi hovoria: „Tak mu treba.“ * No nech jasajú a radujú sa z teba tí, čo ťa hl'adajú, a nech ustavične volajú: „Nech je zvelebený Boh“ tí, čo tvoju spásu milujú. * No ja som úbožiak a bedár; Bože, ponáhl'aj sa ku mne. * Ty si moja pomoc a môj osloboditeľ, Pane, nemeškaj. _____



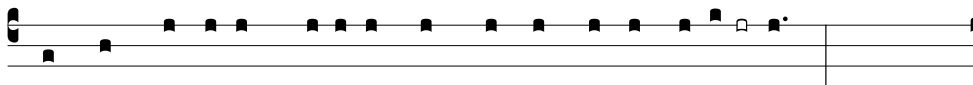
3. Ant.

VIII c

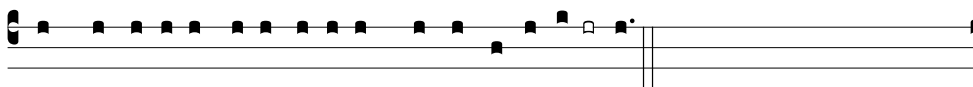
D

e-us me-us, * é-ripe me de manu pecca-tó-ris.

Psalmus 70



1. In te, Dómine, sperávi, non confúndar in ætér-num: *



in justí-ti-a tu-a líbera me, et é-ripe me.



2. Inclína ad me aurem **tu-** am, * et **salva** me.

2. Esto mihi in Deum protectórem, et in locum munítum: *
ut *salvum me* fácias.

3. Quóniam firmaméntum **meum**, * et refúgium *meum* **es** tu.

4. Deus meus, éripe me de manu peccatóris, *
et de manu contra legem agéntis et **iníqui**:

5. Quóniam tu es patiéntia mea, **Dómine**: *
Dómine, spes mea a *juventúte* **mea**.

6. In te confirmátus sum ex **útero**: *
de ventre matris meæ tu es *protéctor* **meus**.

7. In te cantátio mea semper: † tamquam prodígium factus sum
multis: * et tu *adjútor* **fortis**.

8. Repleátur os meum laude, ut cantem glóriam **tuam**: *
tota die *magnitúdinem* **tuam**.

-
9. Ne projicias me in témpore senectútis: *
cum defécerit virtus mea, ne *derelín*quas me.
 10. Quia dixerunt inimíci mei **mihi**: * et qui custodiébant ánimam
meam, consílium fecérunt in **unum**.
 11. Dicéntes: Deus derelíquit eum, † persequímini, et comprehéndite
eum: * quia non est *qui erípiat*.
 12. Deus ne elongéris **a** me: * Deus meus, in auxílium *meum* **rés**pice.
 13. Confundántur, et defícient detrahéntes ánimæ **meæ**: *
operiántur confusióne et pudóre, qui quærunt *mala* **mihi**.
 14. Ego autem semper **sperábo**: *
et adjíciam super omnem *laudem* **tuam**.
 15. Os meum annuntiábit justítiam **tuam**: * tota die salutáre **tuum**.
 16. Quóniam non cognóvi litteratúram, introíbo in poténtias
Dómini: * Dómine, memorábor justítiae tuæ **solíus**.
 17. Deus, docuísti me a juventúte **mea**: *
et usque nunc pronuntiábo mirabília **tua**.
 18. Et usque in senéctam et **sénium**: * Deus, ne *derelín*quas me,
 19. Donec annúntiem bráchium **tuum** *
generatióni omni, *quæ ventúra* est:
 20. Poténtiam tuam, et justítiam tuam, Deus, † usque in altíssima,
quæ fecísti magnália: * Deus, quis *símilis* **tibi**?
 21. Quantas ostendísti mihi tribulatiónes multas et
malas: † et convérsus vivificásti me: *
et de abýssis terræ íterum *reduxísti* me:
 22. Multiplicásti magnificéntiam **tuam**: *
et convérsus consolátus **es** me.

23. Nam et ego confitébor tibi in vasis psalmi veritatem **tuam**: *
Deus, psallam tibi in cíthara, *Sanctus* **Israël**.
24. Exsultábunt lábia mea cum cantávero **tibi**: *
et ánima mea, quam *redemísti*.
25. Sed et lingua mea tota die meditábitur justítiam **tuam**: *
cum confúsi et revériti fúerint, qui quærunt *mala* **mihi**.



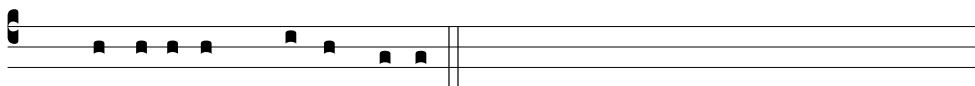
De-us me-us, é-ripe me de manu pecca-tó-ris.

_____ V teba, Pane, som dúfal; nebudem zahanbený naveky. Vo svojej spravodlivosti ma vyslobod' a zachráň, * nakloň ku mne svoj sluch a pomôž mi. * Bud' mi ochrannou skalou a opevneným hradom na moju záchranu; * veď ty si moja opora a moje útočisko. * Bože môj, vytrhni ma z ruky hriešnika, z ruky svojvoľníka a ničomníka. * Lebo ja, Pane, túžim za tebou, ty, Pane, si moja nádej od mojej mladosti. * Od matkinho lona mám v tebe oporu, od života matky si mojím ochrancom; * tebe vždy patrí môj chválospev. Som ako zázrak pre mnohých a ty mi mocne pomáhaš. * Nech sa mi ústa naplnia tvojou oslavou a nech t'a velebím deň čo deň. * Neodožeň ma v čase staroby, neopust' ma, keď mi sily ochabnú. * Moji nepriatelia hovoria o mne a tí, čo číhajú na môj život, radia sa spoločne * a vravia: „Boh ho opustil. Prenasledujte ho a chyt' te ho, veď ho nemá kto zachrániť.“ * Nevzd'al'uj sa, Bože, odo mňa, Bože môj, ponáhl'aj sa mi na pomoc. * Nech sa zahanbia a zhynú moji protivníci, hanba a potupa nech pokryje tých, čo mi zlo chystajú. * Ja však budem úfať neprestajne a všade budem šíriť tvoju chválu. * Moje ústa budú hlásať tvoju spravodlivosť a tvoju spásu deň čo deň, * hoci ju ani neviem vyjadriť. Budem hovoriť o veľkých činoch Pánových; Pane, budem spomínať len tvoju spravodlivosť. * Bože, ty si ma poučal od mojej mladosti a ja až doteraz ohlasujem tvoje diela zázračné. * Až do staroby a do rokov šedivých, Bože, neopúšť'aj ma, * kým nezvestujem silu tvojho ramena všetkým pokoleniam budúcim. * Tvoja moc tvoja spravodlivosť, Bože, siaha až po nebo, ty si stvoril veľkolepé diela: Bože, kto sa ti vyrovná? * Aké a koľké i trpké súženia dopustil si na mňa; ale znova si ma oživil a z hlbín zeme si ma opäť vyviedol. * Zveľadiš moju česť, prídeš a mňa potešíš. * Lebo i ja teba oslávim, tvoju vernosť budem chváliť na harfe, Bože môj, na citare ti zahrám, Svätý Izraela. * Jasat' budú moje pery, keď ti zaspievam, i moja duša, ktorú si vykúpil. * Ba i môj jazyk bude rozprávať o tvojej spravodlivosti deň čo deň, keď potupa i hanba stihne tých, čo mi chystajú zlo. _____





℣. Avertántur retrórsum, et erubéscant.



℟. Qui cógi-tant mi-hi ma-la.

Lectio 1 (Lam 1:1-5)

Incipit Lamentátio Jeremíæ Prophetæ

Aleph. Quómodo sedet sola cívitas plena pópulo: facta est quasi vi-dua domina Géntium: princeps provinciárum facta est sub tributo.

Beth. Plorans plorávit in nocte, et lácrimæ ejus in maxillis ejus: non est qui consolétur eam ex ómnibus caris ejus: omnes amíci ejus spre-vérunt eam, et facti sunt ei inimíci.

Ghimel. Migrávit Judas propter afflictiónem, et multitúdinem servi-tútis: habitávit inter Gentes, nec invénit requiem: omnes persecutores ejus apprehendérunt eam inter angustias.

Daleth. Viæ Sion lugent eo quod non sint qui veniant ad solemnitá-tem: omnes portæ ejus destructæ: sacerdótes ejus geméntes: vírgines ejus squalidæ, et ipsa oppressa amaritúidine.

He. Facti sunt hostes ejus in cápite, inimíci ejus locupletáti sunt: quia Dóminus locútus est super eam propter multitúdinem iniquitátum ejus: párvuli ejus ducti sunt in captivitátem, ante fáciem tribulantis.

Jerúsalem, Jerúsalem, convértere ad Dóminum Deum tuum.

Alef. Ach,

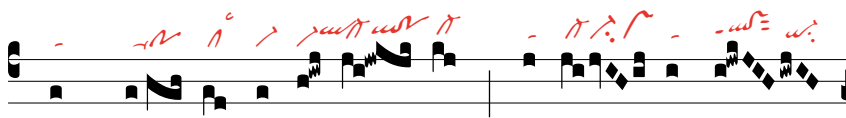
*ako sedí osamelé mesto (kedysi) plné ľudu, postihol osud vdovy paniu národov, kňažná medzi krajinami ostala poplatnicou. * Bet Prehorko plače v noci, líca má zaslzené, niet, kto by ju potešil zo všetkých jej milencov; priatelia, tí ju opustili, prešli k jej nepriateľom. * Gimel Pod nátlakom sa sťahoval Júda, vo veľkom nevoľníctve; uprostred národov býva, spočinku nenachodí. Dochytili ho stíhači zbitého útrapami. * Dalet Cesty Siona smútiť, že niet pútnikov na sviatky: brány má všetky spustnuté. Žalostia jeho kňazi, jeho panny sú skl'účené a on? – ach, trpkó mu je! * He Jeho odporci triumfujú, jeho nepriatelia sú šťastní,*

pretože Pán ho skl'účil pre množstvo jeho hriechov. Dietky mu ženie do zajatia pred sebou utláčateľ. * Jeruzalem, navráť sa k Pánovi, svojmu Bohu.

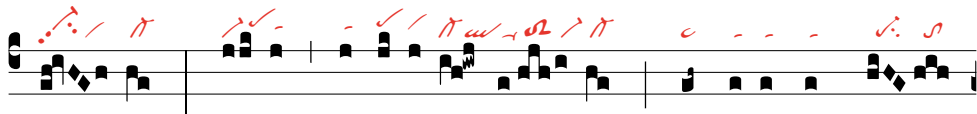
Resp. 1

VIII

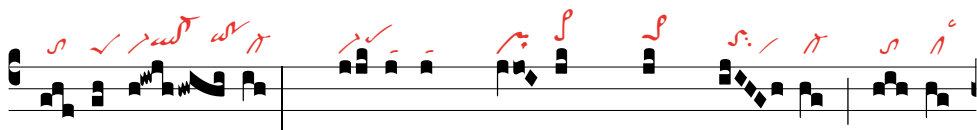
I



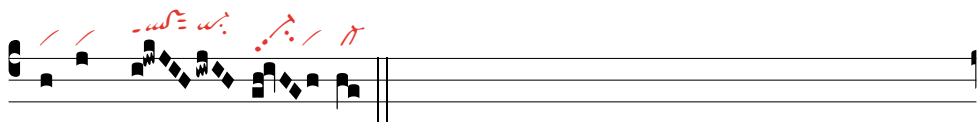
N món- te O-li- vé- ti o-rá- vit ad



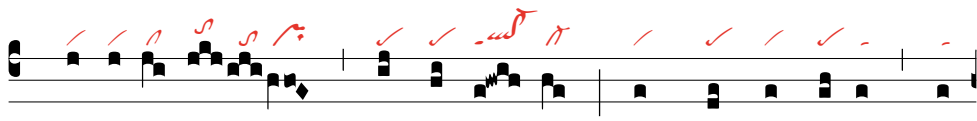
Pá- trem: Pá- ter, si fí-e-ri po- tést, tránse-at a me



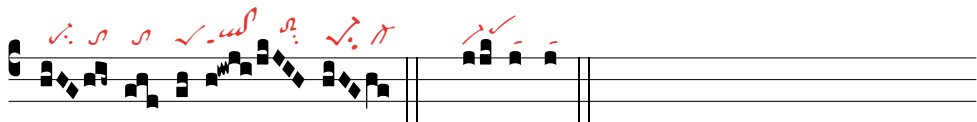
cá- lix í- ste: * Spí- ri-tus qui- dem prómptus est, cá- ro



autem in- fír- ma.



Ÿ. Vi-gi-lá-te, et o-rá- te, ut non intré-tis in



ten- ta- ti-ó- nem. * Spí- ri-tus.

____ Na olivovej hore sa modlil k Otcovi: Otče, ak je možné, nech ma minie tento kalich.

* Duch je síce ochotný, ale telo slabé. * Bďte a modlite sa, aby ste neprišli do pokušenia!

Lectio 2 (Lam 1:6-9)

Vau. Et egressus est a filia Sion omnis decor ejus: facti sunt principes ejus velut arietes non inveniētes pascua: et abiērunt absque fortitudine ante faciē subsequēntis.

Zain. Recordāta est Jerúsalem diērum afflictiónis suæ, et prævaricatiōnis ómnium desiderabiliū suórum, quæ habúerat a diēbus antiqvis, cum caderet pópulus ejus in manu hostíli, et non esset auxiliator: vidérunt eam hostes, et derisérunt sábbata ejus.

Heth. Peccátum peccávit Jerúsalem, propterea instábilis facta est: omnes, qui glorificábant eam, spreverunt illam, quia vidérunt ignomíniam ejus: ipsa autem gemens conversa est retrórsum.

Teth. Sordes ejus in pédibus ejus, nec recordāta est finis sui: depósita est vehemēter, non habens consolatórem: vide, Dómine, afflictiónem meam, quóniam erectus est inimícus.

Jerúsalem, Jerúsalem, convértere ad Dóminum Deum tuum.

*Vau. Sionskú dcéru opustila všetka jej nádhera, jej kniežatá sú sťa jelene, čo pastvou nenachodia, čo bezvládne sa vlečú pred tvárou stíhača. * Zain. Jeruzalem spomína na dni plaču a biedy, (na všetky svoje skvosty, ktoré mal od dávnych dní); keď mu ľuď padal rukou nepriateľa a nemal pomocníka, nepriateľ sa naň díval, smial sa jeho záhube. * Chet. Pochybil Jeruzalem veľmi, preto sa stal odporným, opovrhli ním všetci ctitelia, keď uzreli jeho hanbu, on sám však vzdychá, odvracia sa preč. * Tet. Škvrny sú na jeho vlečkách, na následky si nespomenul a poklesol úžasne, nemá tešiteľa. „Na moju biedu pozri, Pane, nepriateľ ma, hľa, premohol!“ * Jeruzalem, navráť sa k Pánovi, svojmu Bohu.*

Resp. 2
VIII

Tristis est á-nima mé- a us- que ad

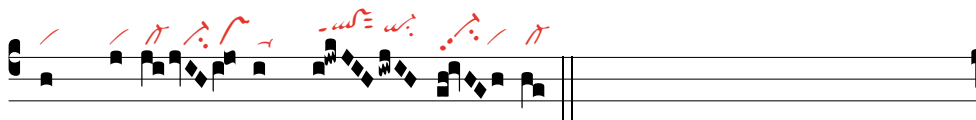
mór- tem: sustiné-te hic, et vi-gi-lá-te mé- cum: nunc



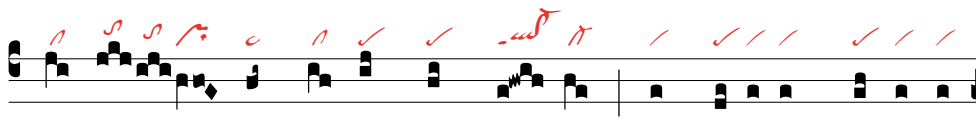
vidébi- tis túrbam, quæ circúmda-bit me:



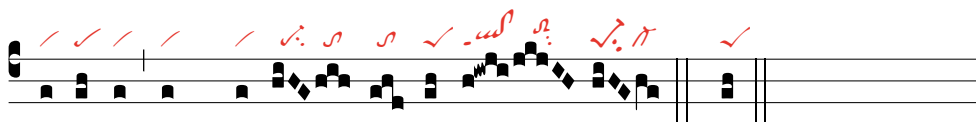
* Vos fú- gam capi-é- tis, et é- go vá- dam



immo-lá- ri pro vó- bis.



¶. Ecce appro-pínquat hó- ra, et Fí-li- us hómi- nis



tradé-tur in mánus pec-ca-tó- rum. * Vos.

_____ Moja duša je smutná až na smrť. Ostaňte tu a bdejte so mnou! Čoskoro uvidíte zástup, ktorý ma obkľúči. * Vy sa rozutekáte a ja sa pôjdem za vás obetovať. * Hl'a, prišla hodina; Syna človeka už vydávajú do rúk hriešnikov. _____



Lectio 3 (Lam 1:10-14)

Jod. Manum suam misit hostis ad ómnia desiderabília ejus: quia vidit

gentes ingressas sanctuárium suum, de quibus præcéperas ne intrarent in ecclésiā tuam.

Caph. Omnis pópulus ejus gemens, et quærens panem: dedérunt pretiósā quæque pro cibo ad refocillándam ánimam. Vide, Dómine, et consídera, quóniam facta sum vilis.

Lamed. O vos omnes, qui transítis per viam, atténdite, et vidéte, si est dolor sicut dolor meus: quóniam vindemiávit me, ut locútus est Dóminus in die iræ furoris sui.

Mem. De excélso misit ignem in óssibus meis, et erudívit me: expándit rete pédibus meis, convértit me retrórsum: pósuit me desolatam, tota die mærore confectam.

Nun. Vigilávit jugum iniquitátum meárum: in manu ejus convolutæ sunt, et impósitæ collo meo: infirmáta est virtus mea: dedit me Dóminus in manu, de qua non pótero súrgere.

Jerúsalem, Jerúsalem, convértere ad Dóminum Deum tuum.

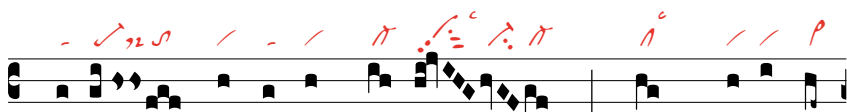
— *Ex tractátu sancti Augustíni Epíscopi super Psalmos Exáudi, Deus, oratióem meam, et ne despéxeris deprecatióem meam: inténde mihi, et exáudi me. Satagéntis, solliciti, in tribulatióne pósito, verba sunt ista. Orat multa pátiens, de malo liberari desiderans. Superest ut videámus in quo malo sit: et cum dicere cæperit, agnoscámus ibi nos esse: ut communicáta tribulatióne, conjungámus oratióem. Contristátus sum, inquit, in exercitatióne mea, et conturbátus sum. Ubi contristátus? ubi conturbátus? In exercitatióne mea, inquit. Hómines malos, quos pátitur, commemorátus est: eandemque passió- nem malórum hóminum exercitatióem suam dixit. Ne putetis gratis esse malos in hoc mundo, et nihil boni de illis ágere Deum. Omnis malus aut ideo vivit, ut corrigátur; aut ideo vivit, ut per illum bonus exerceátur.*

Give ear to my prayer, O God, and despise not my supplication: attend unto me and hear me. These are the words of a man travailing, anxious, and troubled. He prayeth in the midst of much suffering, longing to be rid of his affliction. Our part is to see what that his affliction was, and when he hath told us, to acknowledge that we also suffer therefrom; that so, partaking in his trouble, we may take part also in his exercise, and am troubled. Wherein mourned he? Wherein was he troubled? He saith: In my exercise. In the next words he giveth us to know that his affliction was the oppression of the wicked, because of the voice of the enemy, and because of the oppression of the wicked, and this suffering which came upon him at the hands of wicked men, he hath called his exercise. Think not that wicked men are in this world for nothing, or that God doth no good with them. Every wicked man liveth, either to repent, or to exercise the righteous.

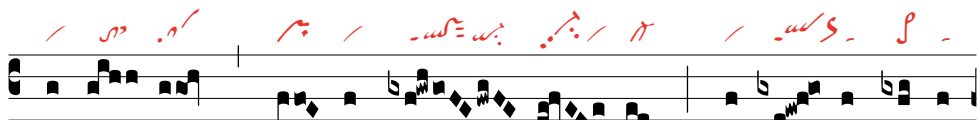
Resp. 3

V

E



Cce ví-dimus é- um non habéntem



spé-ci- em, ne-que de- có- rem: aspé- ctus é-jus



in é- o non est: hic peccá-ta nóstra



portá- vit, et pro nóbis dó- let: ípse au- tem



vulne-rá- tus est propter i-niqui-tá- tes nó- stras:



* Cú-jus li-vó- re sa-ná- ti sú- mus.



¶. Ve-re languó-res nóstros ípse tú- lit, et do-ló-res



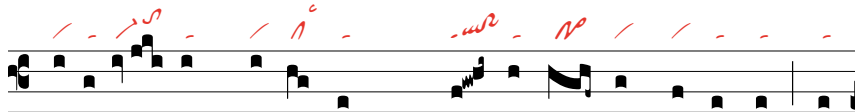
258/ 474 - *Officium Hebdomadæ Sanctæ - FERIA V- Ad Matutinum*

IN II NOCTURNO

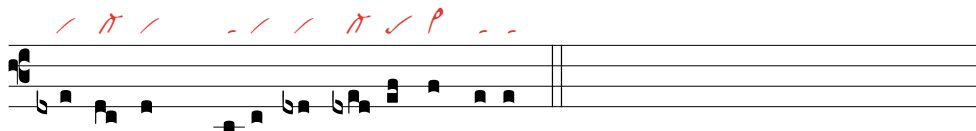
4. Ant.

VII c

L

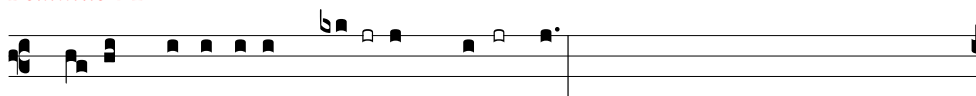


iberá- vit Dómi-nus * páu-pe-rem a po-tén-te, et

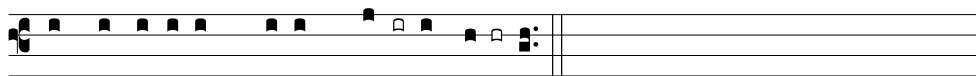


ín-o-pem, cu-i non e-rat adiútor.

Psalmus 71



1. De-us, judí-ci-um tu- um regi da: *



et justí-ti-am tu-am fí-li-o re- gis.

2. Judicáre pópulum tuum **in** justítia, * et páuperes tuos **in** judício.

3. Suscípiant montes **pacem** pópulo: * et colles justítiam.

4. Judicábit páuperes pópuli, et salvos faciet **fílios** páuperum: *
et humiliábit calumniatórem.

5. Et permanébit cum sole, et **ante** lunam, *
in generatióne et generatióne.

6. Descéndet sicut plúvia in **vellus**: *
et sicut stillicidia stillántia **super** terram.

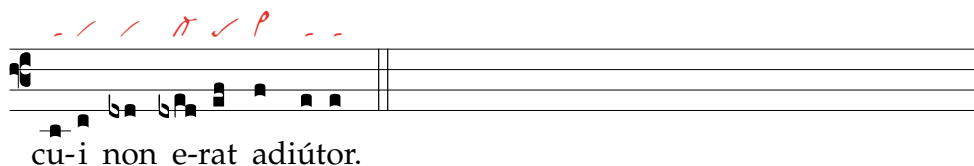
7. Oriétur in diébus ejus justítia, et abundántia **pacis**: *
donec auferátur **luna**.

8. Et dominábitur a mari **usque** ad **mare**: *
et a flúmine usque ad términos **orbis terrárum**.

9. Coram illo prócident **Æthíopes**: * et inimíci ejus **terram lingent**.
10. Reges Tharsis, et ínsulæ **múnera ófferent**: *
reges Arabum et Saba **dona addúcent**.
11. Et adorábunt eum omnes **reges terræ**: * omnes Gentes **sérvient ei**:
12. Quia liberábit páuperem **a potén**te: *
et páuperem, cui non **erat adjútor**.
13. Parcet páuperi et ínopi: * et ánimas páuperum **salvas fáci**et.
14. Ex usúris et iniquitáte rédimet ánimas **eórum**: *
et honorábile nomen eórum **coram illo**.
15. Et vivet, et dábitur ei de auro **Arábiae**, † et adorábunt de ipso **semper**: * tota die **benedíc**ent ei.
16. Et erit firmaméntum in terra in summis
móntium, † superextollétur super Líbanum **fructus ejus**: *
et florébunt de civitáte sicut **fenum terræ**.
17. Sit nomen ejus **benedíctum** in **sæcula**: *
ante solem pérmanet **nomen ejus**.
18. Et benedicéntur in ipso omnes **tribus terræ**: *
omnes Gentes magnificábunt **eum**.
19. Benedíctus Dóminus, **Deus Israël**, * qui facit mirabília **solus**.
20. Et benedíctum nomen majestátis ejus in **ætérnum**: † et replébitur
majestáte ejus **omnis terra**: * **fiat, fiat**.



Liberá- vit Dómi-nus páu-pe-rem a po-tén-te, et ín-o-pem,

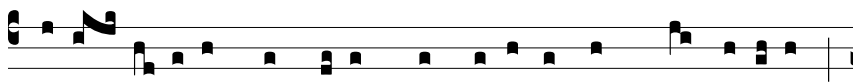


Bože, zver svoju právomoc kráľovi, kráľovmu synovi svoju spravodlivosť, * aby spravodlivo vládol nad tvojím ľudom a podľa práva nad tvojimi chudobnými. * Vrchy nech ľudu prinesú pokoj a pahorky spravodlivosť. * Prisúdi právo ľudom úbohým, poskytni pomoc deťom bedára a krivditeľa pokorí. * Dlho ako slnko, dlhšie ako luna bude kraľovať z pokolenia na pokolenie. * Ako dážď spadne na trávu a ako voda, čo zem zavlažuje. * V jeho dňoch bude prevládať spravodlivosť a plnosť pokoja, kým mesiac nezhasne. * A bude panovať od mora až k moru a od Rieky až na kraj zeme. * Obyvatelia púšte pred ním pokľaknú a jeho nepriatelia budú lízať prach. * Králi Taršišu a ostrovoov prinesú mu dary, oddajú mu dane králi Arabov aj zo Sáby. * Budú sa mu klaňať všetci králi, slúžiť mu budú všetky národy. * On vyslobodí bedára, čo volá k nemu, i chudobného, ktorému nik nepomáha. * Zmiluje sa nad chudobným a bedárom, zachráni život úbožiakom. * A vyslobodí ich z útlaku a násilia, lebo v jeho očiach je vzácna ich krv. * Bude žiť a z Arábie zlato dostávať, stále sa budú modliť za neho a dobrorečiť mu každý deň. * Na zemi bude hojnosť obilia, bude sa vlniť až po temená hôr. Jeho ovocie bude ako Libanon a mestá rozkvitnú ako poľná tráva. * Jeho meno nech je velebené naveky; kým bude svietiť slnko, jeho meno potrvá. * V ňom budú požehnané všetky kmene zeme, zvelebovať ho budú všetky národy. * Nech je zvelebený Pán, Boh Izraela, čo jediný koná zázraky. * Jeho vznešené meno nech je velebené naveky a jeho velebou nech sa naplní celá zem. Staň sa! Amen!

5. Ant.

VIII c

C



ogi- tavérunt ímpi-i, * et locú-ti sunt nequí-ti-am:



in-iqui-tá-tem in excélso locú-ti sunt.

Psalmus 72



1. Quam bonus Isra-ël De- us, * his, qui recto sunt cor-de!

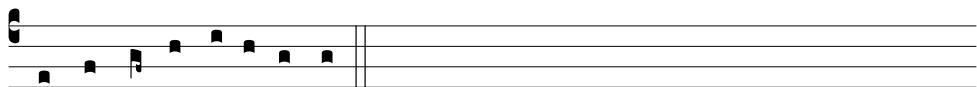
261/ 474 - Officium Hebdomadæ Sanctæ - FERIA V - Ad Matutinum

2. Mei autem pene moti sunt **pedes**: * pene effúsi sunt *gressus mei*.
3. Quia zelávi super **iníquos**, * pacem peccatórum **videns**.
4. Quia non est respéctus morti **eórum**: *
et firmaméntum in *plaga eórum*.
5. In labóre hóminum **non** sunt: *
et cum homínibus non **flagellabúntur**:
6. Ideo ténuít eos **supérbia**, * opérta sunt iniquitáte et impietáte **sua**.
7. Pródiit quasi ex ádipe iníquitas **eórum**: *
transiérunt in *afféctum cordis*.
8. Cogitavérunt, et locúti sunt **nequítiam**: *
iniquitátem in excélso **locúti** sunt.
9. Posuérunt in cælum os **suum**: * et lingua eórum *transívit in terra*.
10. Ideo convertétur pópulus **meus** hic: *
et dies pleni inveniéntur *in eis*.
11. Et dixérunt: Quómodo scit **Deus**, * et si est sciéntia *in excélso*?
12. Ecce ipsi peccatóres, et abundántes in **sæculo**, *
obtinuérunt divítias.
13. Et dixi: Ergo sine causa justificávi cor **meum**, *
et lavi inter innocéntes *manus meas*.
14. Et fui flagellátus tota **die**, * et castigátio mea in *matutínis*.
15. Si dicébam: Narrábo sic: *
ecce natiónem filiórum tuórum *reprobávi*.
16. Existimábam ut cognóscerem hoc, * *labor est ante me*.
17. Donec intrem in Sanctuárium **Dei**: *
et intélligam in *novíssimis eórum*.

18. Verúmtamen propter dolos posuísti eis: *
dejecísti eos dum *alleva***r**éntur.
19. Quómodo facti sunt in desolatiónem, súbito defecérunt: *
periérunt propter iniquitátem **suam**.
20. Velut sómniū surgéntium, **Dómine**, *
in civitáte tua imáginem ipsórum ad *níhilum* **rédiges**.
21. Quia inflammátum est cor meum, et renes mei commutáti sunt: *
et ego ad níhilum redáctus sum, *et nescívi*.
22. Ut juméntum factus sum **apud** te: * et ego *semper* **tecum**.
23. Tenuísti manum dexteram *meam*: † et in voluntáte tua deduxísti
me, * et cum glória *suscepísti* me.
24. Quid enim mihi est in **cælo**? * et a te quid vólui *super* **terram**?
25. Defécit caro mea, et cor **meum**: *
Deus cordis mei, et pars mea Deus *in ætérnum*.
26. Quia ecce, qui elóngant se a te, *peribunt*: *
perdidísti omnes, qui fornicántur **abs** te.
27. Mihi autem adhærere Deo **bonum** est: *
pónere in Dómino Deo *spem* **meam**:
28. Ut annúntiem omnes prædicatiónes **tuas**, * in portis *filiæ* **Sion**.



Cogi- tavérunt ímpi- i, et locú-ti sunt nequí-ti-am: in-iqui-tá-tem



in excélso locú-ti sunt.

_____ Aký dobrý je Boh voči
statočným, Boh voči tým, čo majú srdce čisté. * No mne sa temer nohy podlomili, takmer

som sa zapotácal. * Lebo som žiarlil na chvastúňov, keď som videl, ako bezstarostne si žijú hriešnici. * Neprekáža im zhola nič, sú zdraví a vypasení, * nesužujú sa ako iní smrteľníci, ani netrpia ako iní ľudia. * Preto ich pýcha ovŕňa sť a náhrdelník a násilnosť ich zahaluje ako rúcho. * Akoby z tuku sa liahne ich zloba a vybuchuje zlomyseľnosť. * Posmievať sa a zlomyseľne hovoria, povýšenecky sa zastrávajú. * Ústa dvíhajú proti nebu a jazyk sa im vláči po zemi. * Sedia si na výšinách a nezasahuje ich povodeň. * Vravia si: „Vari to vidí Boh? A vie o tom Najvyšší?“ * Hľa, to sú hriešnici: bezstarostne si žijú a hromadia bohatstvo. * Nuž povedal som si: „Veru nadarmo som si srdce čisté zachoval a v nevinnosti som si ruky umýval; * šľahaný som deň čo deň a trestaný už od rána.“ * Keby som si povedal: „Budem rozprávať ako oni,“ to by som, veru, zradil pokolenie tvojich synov. * Tu som sa zamyslel, aby som to pochopil; zrejme to bolo nad moje sily, * kým som, Bože, nevstúpil do tvojej svätyne, kde som pochopil, aký bude ich koniec. * Naozaj ich staviaš na pôdu šmyklavú a vrháš ich do záhuby. * Ako vychádzajú navnivoč! Náhle je po nich, hynú od hrôzy. * Ako sen prebúdajúceho sa človeka, tak sa rozplynú, keď zakročíš ty, Pane. * Moje srdce je plné trpkosti a celoživotné doráňané. Hlúpy som bol a nechápavý * a pred tebou som bol ako dobytča. Ale ja som stále pri tebe * a ty mi držiš pravicu. Vedieš ma podľa svojho zámeru a nakoniec ma prijmeš do slávy. * Ved' kohože mám na nebi? A keď som pri tebe, nič pozemské ma neteší. * Hynie mi telo i srdce, no Boh je Boh môjho srdca a podiel večitý. * Hľa, ako hynú všetci, čo sa vzd'aliťujú od teba, zatracuješ všetkých, čo sú ti neverní. * Pre mňa je slasťou byť v Božej blízkosti a v Pánu Bohu svoju nádej mať * a ohlasovať všetky jeho diela v bránach dcéry sionskej.

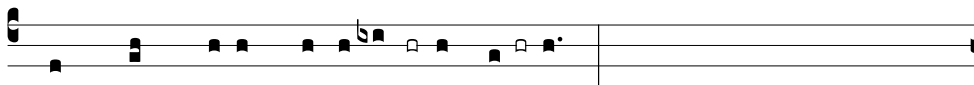
6. Ant.

I g
E

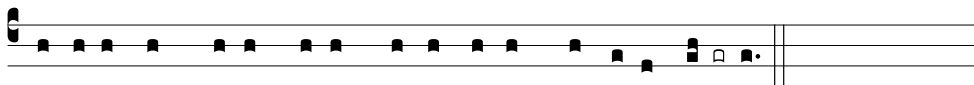


xsúrge, Dómine, * et júdi-ca causam me-am.

Psalmus 73



1. Ut quid, De-us, repu-lísti in fi- nem: *



i-rátus est furor tu-us super oves páscu-æ tu- æ?

2. Memor esto congregatiónis tuæ: * quam possedísti ab inítio.

3. Redemísti virgam hereditátis **tuæ**: *
mons Sion, in quo habitásti *in* eo.
4. Leva manus tuas in supérbias eórum in **finem**: *
quanta malignátus est inimícus *in* **sancto**!
5. Et gloriáti sunt **qui** odérunt te: * in médio solemnitátis **tuæ**.
6. Posuérunť signa **sua**, **signa**: *
et non cognovérunť sicut in éxitu *super* **summum**.
7. Quasi in silva lignórum secúribus excidérunt jánuas ejus **in**
idípsum: * in secúri et áscia dejecérunt **eam**.
8. Incendérunt igni sanctuárium **tuum**: *
in terra polluérunť tabernáculum nóminis **tui**.
9. Dixérunt in corde suo cognátio eórum **simul**: *
Quiéscere faciámus omnes dies festos Dei *a* **terra**.
10. Signa nostra non vídimus, jam non **est** **prophéta**: *
et nos non cognóscet **ámplius**.
11. Usquequo, Deus, impropérabit inimícus: *
irritat adversárius nomen tuum *in* **finem**?
12. Ut quid avértis manum tuam, et **déxteram** **tuam**, *
de médio sinu tuo *in* **finem**?
13. Deus autem Rex noster **ante** **sáecula**: *
operátus est salútem in médio **terræ**.
14. Tu confirmásti in virtúte **tua** **mare**: *
contribulásti cápita **dracónum** *in* **aquis**.
15. Tu confregísti cápita **dracónis**: *
dedísti eum escam pópulis **Æthíopum**.
16. Tu dirupísti fontes, **et** **torréntes** * tu siccásti flúvios **Ethan**.
17. Tuus est dies, et **tua** **est** nox: * tu fabricátus es auróram et **solem**.

18. Tu fecísti omnes **términos terræ**: * æstátem et ver tu plasmásti **ea**.
19. Memor esto hujus, inimícus improp^{er}ávit **Dómino**: *
et pópulus insípiens incitávit *nomen tuum*.
20. Ne tradas béstiis ánimas confiténtes **tibi**, *
et ánimas páuperum tuórum ne obliviscáris *in finem*.
21. Réspice in testaméntum **tuum**: *
quia repléti sunt, qui obscuráti sunt terræ dómibus *iniquitátum*.
22. Ne avertátur húmilis **factus confúsus**: *
pauper et inops laudábunt *nomen tuum*.
23. Exsúrge, Deus, júdica causam tuam: † memor esto
improperiórum tuórum, * eórum quæ ab insipiénte sunt *tota die*.
24. Ne obliviscáris voces inimicórum tuórum: *
supérbia eórum, qui te odérunt, **ascéndit semper**.

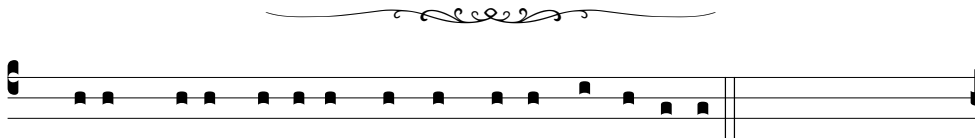


Exsúrge, Dómine, et júdi-ca causam me-am.

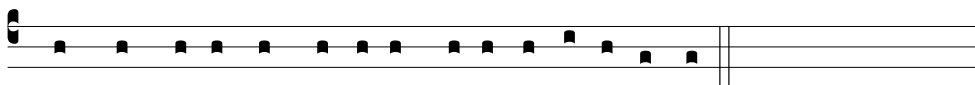
Prečo

si nás, Bože, tak celkom zavrhol a prečo si hnevom zahorel proti ovciam tvojej pastviny?
 * Pamätaj na svoj ľud, ktorý je tvoj odprvoti. * Vykúpil si výhonok svojho dedičstva, vrch Sion, na ktorom prebývaš. * Namier svoje kroky k večným zrúcaninám: nepriateľ spustošil celú svätyňu. * Tí, čo ňa nenávidia, ryčia uprostred tvojho miesta svätého, * vztyčujú svoje zástavy na znak víťazstva. Podobajú sa tým, čo sa veľmi rozháňajú sekerou * v hustom lese. Tak vylamujú brány chrámové a stŕhajú ich sekerou i hákom. * Podpálili tvoju svätyňu, príbytok tvojho mena až do základu zneuctili. * V srdci si povedali: „Zničme ich všetkých odrazu,“ a vypálili tvoje sväté miesta v krajine. * Nevidíme naše zástavy, niet už proroka a nik z nás nevie, dokedy to potrvá. * Bože, dokedy sa bude rúhať nepriateľ? Vari naveky bude protivník urážať tvoje meno? * Prečo odťahuješ svoju ruku a prečo v lone držíš pravicu? * Veď predsa Boh je naším kráľom od vekov a spásne skutky konal na zemi. * More si svojou mocou rozdvajal a rozdrvil si hlavy drakom vo vodách. * Leviatanovi si hlavy roztráľ, za pokrm si ho dal morským obludám. * Ty si dal vyvrieť žriedlam i potokom a vyschnúť riekam nevysychajúcim. * Tvoj je deň, tvoja je aj noc, ty si utvoril nebeské svetlá i slnko. * Ty si zemi ustanovil hranice; že je leto a zima, to si ty zariadil. * Pamätaj, Pane, na to, že sa to tebe rúha nepriateľ a nerozumný ľud tvoje meno uráža. * Nevydaj

divej zveri tých, čo ťa oslavujú, a nezabúdaj nikdy na svojich úbožiakov. ✱ Zhliadni na svoju zmluvu, veď násilníci si rozložili stany po celej krajine. ✱ Pokorný nech sa s hanbou nevracia, chudák a bedár budú tvoje meno velebiť. ✱ Vstaň, Bože, a ujmi sa svojej veci, maj na pamäti urážky, ktorými ťa hlupák častuje deň čo deň. ✱ Nezabúdaj na krik svojich nepriateľov, veď hurhaj vzbúrencov sa stále stupňuje.



℣. De-us me-us, é-ripe me de manu pecca-tó-ris.



℟. Et de manu contra legem agéntis et i-níqui.

Lectio 4 (In Psalmum 54. ad 1. versum)

Ex tractátu sancti Augustíni Epíscopi super Psalmos

Exáudi, Deus, oratióнем meam, et ne despéxeris deprecatióнем meam: inténde mihi, et exáudi me. Satagéntis, solliciti, in tribulatióне pósi, verba sunt ista. Orat multa pátiens, de malo liberari desiderans. Superest ut videámus in quo malo sit: et cum dicere cœperit, agnoscámus ibi nos esse: ut comunicáta tribulatióне, conjungámus oratióнем. Contristátus sum, inquit, in exercitatióне mea, et conturbátus sum. Ubi contristátus? ubi conturbátus? In exercitatióне mea, inquit. Hómines malos, quos pátitur, commemorátus est: eamdemque passióнем malórum hóminum exercitatióнем suam dixit. Ne putetis gratis esse malos in hoc mundo, et nihil boni de illis ágere Deum. Omnis malus aut ideo vivit, ut corrigátur; aut ideo vivit, ut per illum bonus exerceátur.

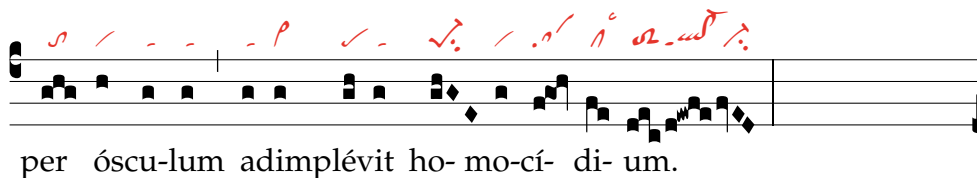
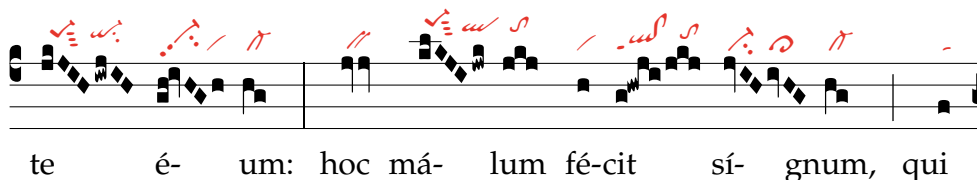
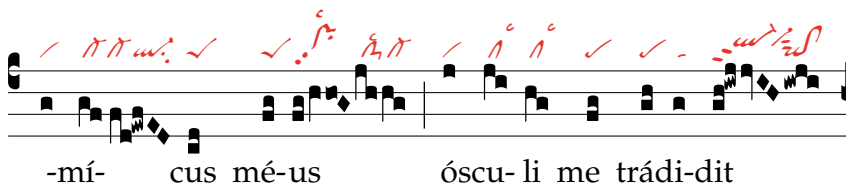
Z traktátu sv. Augustína, biskupa, o žalmoch. Čuj, Bože, moju modlitbu a pred mojou úpenlivou prosbou sa neskrývaj: pohliadni na mňa a vyslyš ma. Toto sú slová človeka ustarosteného, úzkostlivého a znepokojeného. Modlí sa uprostred trápenia, túži aby sa skončilo. Našou úlohou je prísť na to, čo bolo tým trápením a kedy nám o ňom

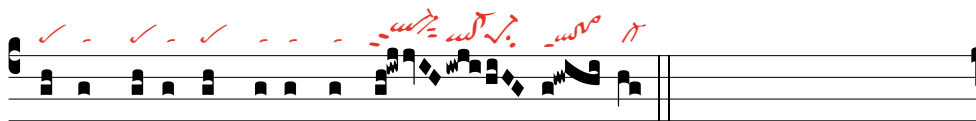
povedal, aby sme uznali, že aj my tým trpíme. Tým, že budeme mať účasť na jeho utrpení, môžeme mať účasť aj na jeho skúške. Čím bol znepokojený? Z čoho bol smutný? Hovorí o svojej skúške. V nasledujúcich slovách nám prezdrádza, že jeho utrpenie pochádza z útlaku hriešnika a nepriateľa. A tento útlak a utrpenie nazýva svojou skúškou. Nemyslíme si, že zlo v tomto svete nemá žiaden význam. Každý zlý človek žije buď preto, aby sa napravil, alebo aby bol skúškou pre tých dobrých.

Resp. 4

VIII

A





et in fine láque-o se sus- pén- dit.



¶. Bónum é-rat é- i, si ná-tus non fu-ísset hó-mo



íl- le. * Infé- lix.

_____ *Môj priateľ ma zradil bozkom ako znamením: Koho pobožkám, to je on, toho chyt' te. Toto bolo zradcovským znamením - bozkom spôsobil vraždu. * Nešťastník preliel prevrácnu krv a nakoniec sa obesil. * Takému človeku by bolo lepšie, keby sa nebol narodil.*



Lectio 5

Utinam ergo qui nos modo exercent, convertántur, et nobíscum exer-
ceántur: tamen quámdiu ita sunt ut exerceant, non eos odérimus: quia
in eo quod malus est quis eórum, utrum usque in finem perseveratú-
rus sit, ignoramus. Et plerumque cum tibi vidéris odisse inimícum,
fratrem odísti, et nescis. Diabolus, et angeli ejus in Scripturis sanctis
manifestáti sunt nobis, quod ad ignem ætérnum sint destinati. Ipsó-
rum tantum desperanda est correctio, contra quos habémus occúltam
luctam: ad quam luctam nos armat Apóstolus, dicens: Non est nobis
colluctátio advérsus carnem et sánguinem: id est, non advérsus hó-
mines, quos videtis, sed advérsus príncipes, et potestates, et rectores
mundi, tenebrárum harum. Ne forte cum dixísset, mundi, intelligeres
dæmones esse rectores cæli et terræ. Mundi dixit, tenebrárum harum:

mundi dixit, amatórum mundi: mundi dixit, impiórum et iniquórum:
mundi dixit, de quo dicit Evangélium: Et mundus eum non cognóvit.

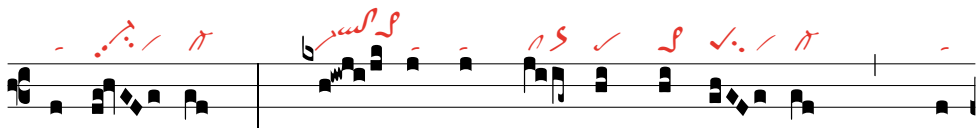
Teraz, keď vieme, akým spôsobom sme skúšaní, nesmieme nenávidieť tých, ktorí sú nástrojmi nášho skúšania, lebo nevieme, či vo svojom hriechu pretrvávajú. Niekedy ten, čo sa ti zdá byť nepriateľom, je v skutočnosti tvojim bratom a ty o tom nevieš. Sväté písmo nás učí, že diabol a jeho anjeli sú odsúdení do večného ohňa. Im už niet pomoci a oni sú protivníci v našom súboji. Aj apoštol nás učí, že nás nečaká zápas s krvou a telom, teda nezápasíme s ľuďmi, ktorých vidíme, ale zápasíme s kniežatstvami a mocnosťami, s vládcami tohto temného sveta, so zloduchmi v nebeských sférach. Hovorí o temnom svete, aby sme si nemysleli, že démoni ovládajú náš svet i nebo, Hovorí o svete pôžitkárov, o svete hriešnych a nespravodlivých, o svete, o ktorom sa v evanjeliu píše: a svet ho nepoznal.

Resp. 5

II
J



U-das mercá-tor pés-simus óscu-lo pé-ti-it



Dómi-num: íl-le ut á-gnus ínno-cens non



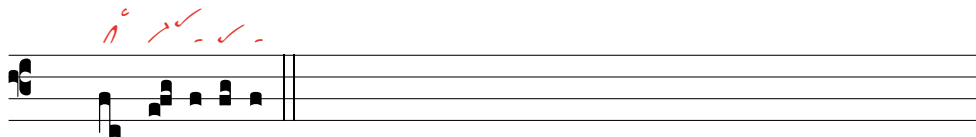
negávit Jú-dæ ós-cu-lum: * De-na-ri-órum



núme-ro Chrístum Judaé-is trá-di-dit.



Ÿ. Mé- li-us íl-li é- rat, si ná-tus non fu- ís- set.



* De-na-ri-órum.

— Judáš - najneschopnejší z obchodníkov - bozkom zradil Pána. On, ako nevinný baránok, Judášov bozk neodmietol. * Za denáre predal Krista židom. * Bolo by preňho lepšie, keby sa nebol narodil.



Lectio 6

Quóniam vidi iniquitátem, et contradicţiónem in civitáte. Attende glóriam crucis ipsíus. Jam in fronte regum crux illa fixa est, cui inimíci insultavérunt. Effectus probávit virtútem: domuit orbem non ferro, sed ligno. Lignum crucis contumeliis dignum visum est inimícis, et ante ipsum lignum stántes caput agitábant, et dicébant: Si Fílius Dei est, descendat de cruce. Extendebat ille manus suas ad pópulum non credéntem, et contradicéntem. Si enim justus est, qui ex fide vivit; iníquus est, qui non habet fidem. Quod ergo hic ait, iniquitátem: perfidiam intéllige. Videbat ergo Dóminus in civitáte iniquitátem et contradicţiónem, et extendebat manus suas ad pópulum non credéntem et contradicéntem: et tamen et ipsos expséctans dicebat: Pater, ignosce illis, quia nésciunt quid faciunt.

— "Lebo v meste vidím neprávost' a hádky," (verš 10) Všimnime si slávu samotného kríža. Ku krížu, ktorý bol predmetom opovrhnutia nepriateľov Boha, k tomuto krížu teraz vzhliadajú kráľi. Dokázal svoju silu - podmanil si svet, nie železom, ale drevom. Nepriatelia Boha si mysleli, že je to pre nich objekt opovrhnutia a zábavy - stáli pred ním a hovorili: ak si boží syn, zostúp z kríža (Mat. XXVII-39,40). Vystieral teda ruky k ľudu nevernému a vzdorovitému (Rim. X, 21). Ak spravodlivý žije z viery (Rim I,17), kto nemá vieru, nie je spravodlivý. Preto ak je napísané "neprávost'", môžeme rozumieť "neviera". Ak teda

Pán videl v meste neprávosť a hádky, a vystieral ruky k ľudu nevernému a vzdorovitému, zatúžil po ich spasení a povedal: Otče, odpusť im, lebo nevedia, čo činia (Lukáš XXIII, 34).

Resp. 6

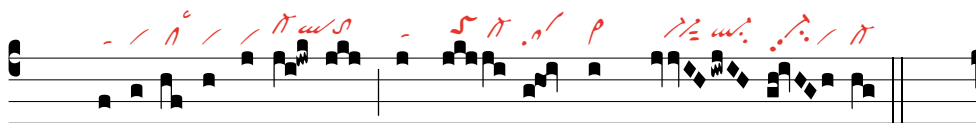
VIII

U

-nus ex discípu-lis mé- is trádet me



hódi- e: Væ íl- li per quem trá- dar é- go:



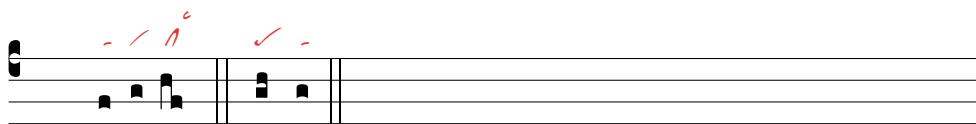
* Mé-li- us íl-li é- rat, si ná- tus non fu- ís- set.



Ÿ. Qui intíngit mécum mánus in pa-rópsi- de, hic



me tradi-túrus est in mánus pec-ca-tó- rum.



* Mé-li- us. R̃. Unus.

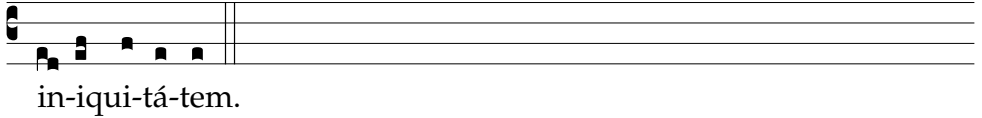
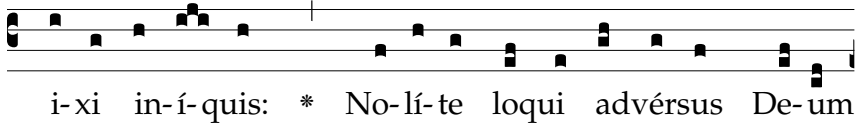
— Jeden z učeníkov ma dnes zradí; beda tomu, kto to spôsobí. * Bolo by preňho lepšie, keby sa nebol narodil. * Kto so mnou namáča ruku v mise, ten ma zradí do rúk hriešnikov. —

IN III NOCTURNO

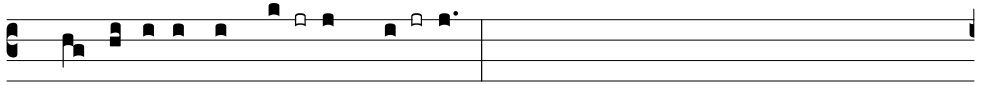
7. Ant.

VII c

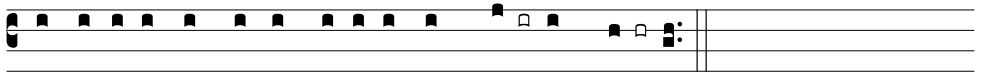
D



Psalmus 74



1. Confi-tébimur **ti-** bi, **De-** us: *



confi-tébimur, et invocábimus **no-**men **tu-** um.

2. Narrábimus mirabília **tua:** *

cum accépero tempus, ego justítias **judicábo.**

3. Liquefácta est terra, et omnes qui hábitant in ea: *

ego confirmávi colúmnas ejus.

4. Dixi iníquis: Nolíte iníque ágere: *

et delinquéntibus: Nolíte exaltáre **cornu:**

5. Nolíte extóllere in altum **cornu** vestrum: *

nolíte loqui advérsus Deum **iniquitátem.**

6. Quia neque ab Oriénte, neque ab Occidénte, neque a desértis

móntibus: * quóniam **Deus** **judex** est.

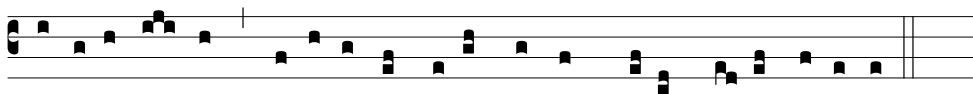
7. Hunc humíliat, et **hunc** exáltat: *

quia calix in manu Dómini vini meri **plenus misto.**

8. Et inclinávit ex hoc in hoc: † verúm tamen fæx ejus non est
exinaníta: * bibent omnes peccatóres terræ.

9. Ego autem annuntiábo in sæculum: * cantábo Deo Jacob.

10. Et ómnia córnua peccatórum confríngam: *
et exaltabúntur córnua justí.



Di-xi in-í-quis: No-lí-te loqui advérsus De-um in-iqui-tá-tem.

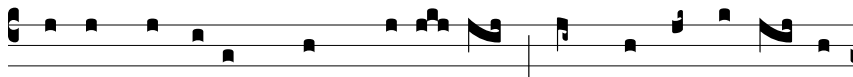
— Oslavujeme t'a, Bože, oslavujeme t'a a tvoje meno vzývame, * rozhlasujeme tvoje skutky zázračné. Ja sám určím čas a vykonám spravodlivý súd. * Hoc by sa roztápala zem a triasli všetci, čo na nej bývajú, ja pevne držím jej stĺpy. * Chvastúňom hovorím: „Nevystatujte sa!“ A previnilcom: „Nedvíhajte hlavy! * Nedvíhajte hlavy vysoko, proti Bohu nehovorte bezočivosti.“ * Ved' ani od východu, ani od západu, ani z púšte neprichádza povýšenie. Ale sudcom je sám Boh: * jedného ponízuje, druhého povyšuje. Lebo v Pánovej ruke je kalich plný čistého vína s korením. * On z neho nalieva, až po kvasnice ho musia vyprázdniť, všetci hriešnici zeme budú z neho piť. * Lež ja naveky chcem ohlasovať a ospevovať Boha Jakubovho. * Pozrážam všetku pýchu hriešnikov, no spravodliví vztýčia svoje hlavy. —



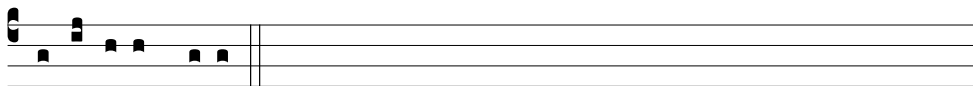
8. Ant.

VIII c

T

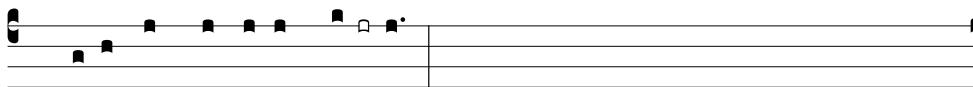


erra trému-it * et qui-é- vit, dum exsúrge-ret in

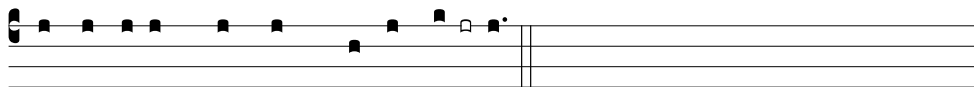


judí-ci-o De-us.

Psalmus 75



1. Notus in Judæ-a De- us: *



in Isra-ël magnum *nomen* **e-** jus.

2. Et factus est in pace locus **ejus**: * et habitatio *ejus* in **Sion**.
3. Ibi confrégit poténtias **árcuum**: * scutum, gládium, et **bellum**.
4. Illúminans tu mirabíliter a móntibus **ætérnis**: *
turbáti sunt omnes insipiéntes **corde**.
5. Dormiérunt somnum **suum**: *
et nihil invenérunt omnes viri divitiárum in *mánibus suis*.
6. Ab increpatióne tua, Deus **Jacob**, *
dormitavérunt qui ascendérunt **equos**.
7. Tu terríbilis es, et quis resístet **tibi**? * ex tunc *ira tua*.
8. De cælo audítum fecísti judícium: * terra trémuit et *quiévit*.
9. Cum exsúrgeret in judícium **Deus**, *
ut salvos fáceret omnes mansuétos **terræ**.
10. Quóniam cogitatio hóminis confitébitur **tibi**: *
et relíquiæ cogitátionis diem festum *agent tibi*.
11. Vovéte, et réddite Dómino Deo **vestro**: *
omnes, qui in circúitu ejus affértis **múnera**.
12. Terríbili et ei qui aufert spíritum **príncipum**, *
terríbili apud *reges* **terræ**.



Terra trému-it et qui-é- vit, dum exsúrge-ret in judí-ci-o De-us.

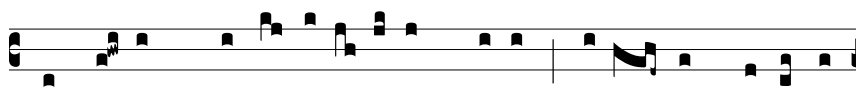
_____ Známy je Boh v Judei a v Izraeli
je jeho meno veľké. * V Jeruzaleme má stan a na Sione príbytok. * Tam polámal lesklé

luky aj štít, aj meč a zbroj vojnovú. ✱ Ty, Zázračný, žiariš z vrchov plienenia; olúpení boli chrabrí bojovníci. ✱ A teraz spia svoj sen, ochabli ruky všetkých hrdinov. ✱ Bože Jakubov, keď si ty pohrozil, zmeraveli jazdci aj kone. ✱ Si hrozný; kto sa môže vzopriet' proti tebe, keď sa rozhneváš? ✱ Z neba si vyniesol rozsudok; zem sa zatriasla a zatíchla, ✱ keď povstal Boh a súdil aby zachránil všetkých tichých na zemi. ✱ Lebo teba oslávi aj hnev človeka a tí, čo vyhnú hnevu, budú sláviť tvoj sviatočný deň. ✱ Pánovi, svojmu Bohu, skladajte sľuby a plňte ich; všetci, čo vôkol neho stojíte, prineste dary Hroznému. ✱ Tomu, čo kniežatám smelosť odníma a pre zemských kráľov je postrachom.

9. Ant.

VII a

I

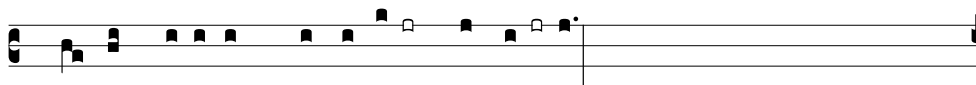


n di- e * tri-bu-la-ti-ónis me-æ De-um exqui-sí-vi

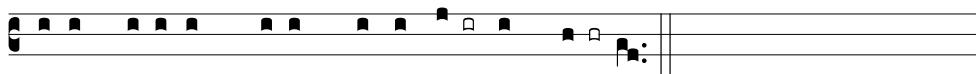


mánibus me-is.

Psalmus 76



1. Vo-ce me-a ad Dóminum clamá- vi: *



voce me-a ad De-um, et intén-dit mi- hi.

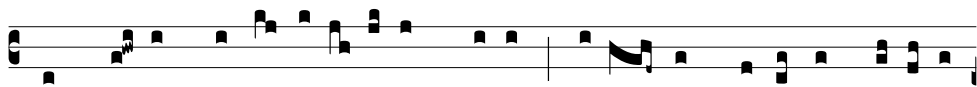
2. In die tribulatiónis meæ Deum exquisívi, † mánibus meis nocte
contra eum: * et non sum decéptus.

3. Rénuít consolári ánima meá: † memor fui Dei, et delectátus sum,
et exercitátus sum: * et defécit spíritus meus.

4. Anticipavérunt vigílias óculi mei: *
turbátus sum, et non sum locútus.

5. Cogitávi dies antíquos: * et annos ætérnos in mente hábui.

-
6. Et meditátus sum nocte cum **corde meo**, *
et exercitábar, et scopébam **spíritum meum**.
 7. Numquid in ætérnum projíciet **Deus**: *
aut non appónet ut complacítior sit adhuc?
 8. Aut in finem misericórdiam **suam** abscíndet, *
a generatióne in generatiónem?
 9. Aut obliviscétur miseréri **Deus**: *
aut continébit in ira sua misericórdias **suas**?
 10. Et **dixi**: Nunc **cœpi**: * hæc mutátio dèxteræ **Excélsi**.
 11. Memor fui **óperum Dómini**: *
quia memor ero ab inítio mirabílium **tuórum**.
 12. Et meditábor in ómnibus **opéribus tuis**: *
et in adinventiόνibus tuis **exercébor**.
 13. **Deus**, in sancto via **tua**: † quis **Deus** magnus sicut **Deus noster**? *
tu es **Deus** qui facis **mirabília**.
 14. Notam fecísti in pópulis **virtútem tuam**: *
redemísti in bráchio tuo pópulum tuum **fílios Jacob et Joseph**.
 15. Vidérunt te aquæ, **Deus**, vidérunt te **aquæ**: *
et timuérunt et turbátæ **sunt abyssi**.
 16. Multitúdo sónitus **aquárum**: * vocem dedérunt **nubes**.
 17. Etenim sagíttæ **tuæ tránseunt**: * vox tonítrui **tui in rota**.
 18. Illuxérunt coruscationes **tuæ orbi terræ**: *
commóta est, et contrémuit **terra**.
 19. In mari via **tua**, et sémitæ **tuæ in aquis multis**: *
et vestígia **tua non cognoscéntur**.
 20. Deduxísti sicut oves **pópulum tuum**, * in manu **Móysi et Aaron**.



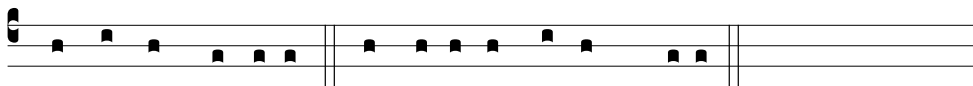
In di- e tri-bu-la-ti- ónis me-æ De-um exqui-sí-vi mánibus



me-is.

_____ Hlasne volám k Pánovi, k Bohu volám a on ma počuje.
* Boha hľadáme v deň svojho súženia, vystieram svoje ruky za noci neúnavne. * Moja duša sa nechce dať potešiť, na Boha myslím a vzdychám, uvažujem a klesám na duchu. * Viečka mi držíš v bdelosti, som rozrušený a nevládzem hovoriť. * Premýšľam o dňoch minulých a dávne roky mám na mysli. * Za noci rozjímam vo svojom srdci, premýšľam a v duchu sa pýtam: * Vari Boh zavrhuje naveky a viac sa nezmiluje? * Vari je navždy koniec jeho dobroty, prestalo jeho slovo z pokolenia na pokolenie? * Či Boh zabúda na zmluvu, či pre hnev zdržiava svoje zľutovanie? * Vtedy som si povedal: „To je tá bolesť moja, že sa pravica Najvyššieho odvrátila odo mňa.“ * Pamätám, Pane, na tvoje skutky, pamätám na dávne zázraky. * O všetkých твоich dielach rozmýšľam a uvažujem o твоich činoch. * Bože, tvoja cesta je svätá. Ktorý boh je taký veľký, ako je náš Boh? Ty si Boh, ty konáš zázraky, * národom si dal poznať svoju moc. Svojím ramenom si vyslobodil svoj ľud, synov Jakubových a Jozefových. * Bože, uzreli ťa vody, uzreli ťa vody a rozbúrili sa i zvířili sa hlbiny. * Oblaky vychrlili prúdy vôd, v mračnách hrom zadunel * a zôkol-vôkol tvoje štipy šľahali. Ako hrmost kolies zaburácal tvoj hrom, * blýskavica ožiarila zemekruh, zem sa zachvela a zatriasla. * Tvoja cesta vedie cez more a cez veľké vody tvoje chodníky, ale tvoje stopy nikde nebadateľ. * Ako ovce si viedol svoj ľud rukou Mojžiša a Árona. _____





℣. Exsúrge, Dómine. ℞. Et júdi-ca causam me-am.

Lectio 7 (1 Cor 11:17-22)

De Epistola prima beáti Pauli Apóstoli ad Corínthios

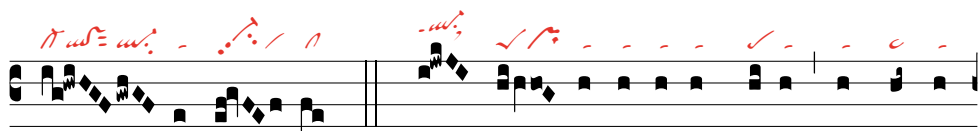
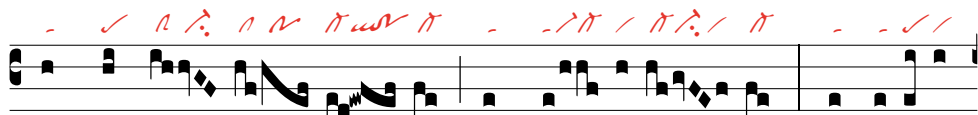
Hoc autem præcipio: non laudans quod non in mélius, sed in deterius convenítis. Primum quidem conveniéntibus vobis in Ecclésiám, áu-dio scissuras esse inter vos, et ex parte credo. Nam oportet et hæreses esse, ut et qui probáti sunt, manifesti fiant in vobis. Conveniéntibus ergo vobis in unum, jam non est Domínica cenam manducáre. Unu-squisque enim suam cœnam præsumit ad manducándum. Et alius quidem ésurit, alius autem ébrius est. Numquid domos non habetis ad manducándum et bibéndum? aut Ecclésiám Dei contémnitis, et confúnditis eos, qui non habent? Quid dicam vobis? Laúdo vos? In hoc non laudo.

_____ *Ked' vás už napomínam, nechválím vás, že sa neschádzate na lepšie, ale na horšie. Predovšetkým počúvam, že sú medzi vami roztržky, keď sa schádzate v cirkvi. A sčasti tomu aj verím. Lebo musia byť medzi vami aj rozkoly, aby sa ukázalo, kto z vás sa osvedčí. Keď sa teda schádzate, nie je to požívanie Pánovej večere, lebo každý si hneď vezme a zje svoju večeru a potom jeden je hladný a druhý opitý. Nemáte vari domy, kde môžete jesť a piť? Alebo opovrhujete Božou cirkvou a chcete zahanbiť tých, čo nič nemajú? Čo vám mám povedať? Mám vás chváliť? Za toto vás nepochválím.* _____

Resp. 7

VII

E



me cogi- tábant ma- la mi- hi: ver- bum i- níquum mandavérunt



advérsum me, di- cén- tes. * Vení-te.

_____ Bol som ako krotký baránok, vedený na zabitie; ani som nevedel, že stroja proti mne úklady: * „Zmárnime strom v jeho miazge, vykoreňme ho zo zeme živých, nech sa viac ani nespomenie jeho meno!“ * Moji nepriatelia si šušľajú proti mne a zmýšľajú zle o mne: neprávosti. Neprávosti proti mne rozširujú, hovoriac: _____



Lectio 8 (1 Cor 11:23-26)

Ego enim accepi a Dómino quod et trádidi vobis, quóniam Dóminus Jesus, in qua nocte tradebátur, accépit panem, Et grátias agens fregit, et dixit: Accípite, et manducate: hoc est corpus meum, quod pro vobis tradétur: hoc fácite in meam commemoratiónem. Simíliter et calicem, postquam cœnávít, dicens: Hic calix novum testaméntum est in meo sáanguine: hoc fácite, quotiescúmque bibetis, in meam commemora-tiόnem. Quótiescumque enim manducabitis panem hunc, et calicem bibetis, mortem Dómini annuntiábitis donec véniat.

_____ Ved' ja som od Pána prijal, čo som vám aj odovzdal, že Pán Ježiš v tú noc, keď bol zradený, vzal chlieb, vzdával vďaky, lámal ho a povedal: „Toto je moje telo, ktoré je pre vás; toto robte na moju pamiatku.“ Podobne po večeri vzal kalich a hovoril: „Tento kalich je nová zmluva v mojej krvi. Toto robte, kedykoľvek ho budete piť, na moju pamiatku.“ A tak vždy, keď budete jesť tento chlieb a piť tento kalich, zvestujete Pánovu smrť, kým nepríde. _____

Resp. 8

VII

U

- na hó- ra non po-tu- í- stis vi-gi-lá-

re mé- cum, qui exhortabá-mi- ni mó-ri pro me? *

Vel Jú- dam non vi-dé- tis, quómodo non dór- mit, sed

festí- nat tráde-re me Ju- dæ- is?

¶. Quid dormí- tis? súrgi-te, et o-rá- te, ne intré-tis in

ten- ta-ti- ó- nem. * Vel Jú- dam.

_____ Nemohli ste ani hodinu so mnou bdiť? Tvrdili ste, že ste ochotní za mňa zomrieť! * Alebo nevidíte Judáša, ktorý nespí, ale ponáhl'a sa zradiť ma židom? * Prečo spíte? Vstaňte a modlite sa, aby ste neprišli do pokušenia. _____

Lectio 9 (1 Cor 11:27-34)

Itaque quicumque manducaverit panem hunc, vel biberit calicem Domini indigne, reus erit corporis et sanguinis Domini. Probet autem seipsum homo: et sic de pane illo edat, et de calice bibat. Qui enim manducat et bibit indigne, iudicium sibi manducat et bibit, non diiudicans corpus Domini. Ideo inter vos multi infirmi et imbecilles, et dormiunt multi. Quod, si nosmetipsos dijudicemus, non utique iudicemur. Dum iudicamur autem, a Domino corrípimur, ut non cum hoc mundo damnemur. Itaque, fratres mei, cum convenitis ad manducandum, invicem expectáte. Si quis ésurit, domi manducet: ut non in iudicium conveniatis. Cetera autem, cum vénero, disponam.

_____ *Kto by teda jedol chlieb alebo pil Pánov kalich nehodne, previní sa proti Pánovmu telu a krvi. Nech teda človek skúma sám seba, a tak je z toho chleba a pije z kalicha. Lebo kto je a pije, a nerozoznáva telo, ten si je a pije odsúdenie. Preto je medzi vami veľa slabých a chorých a mnohí umierajú. Keby sme súdili sami seba, neboli by sme súdení. Ale keď sme súdení, Pán nás napráva, aby sme neboli odsúdení s týmto svetom. A tak, bratia moji, keď sa schádzate jest', čakajte jeden na druhého. Ak je niekto hladný, nech sa naje doma, aby ste sa neschádzali na odsúdenie. Ostatné zariadim, keď prídem.* _____

Resp. 9

I
S



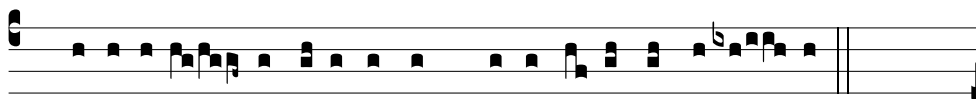
E- ni- ó- res pó- pu- li consí- li- um fe- cé-



runt, * Ut Jé-sum dó-lo tené- rent, et oc- cí- de- rent: cum



gládi- is et fústi-bus ex-i- é- runt tamquam ad latró- nem.



℣. Collegérunt pontí-fi- ces et pha- ri- saé- i concí- li- um.



* Ut Jé-sum. ℞. Se- ni- ó- res.

— Starší ľudu sa zhromaždili, * aby Ježiša podvodne chytali a zabili; vyšli naňho s mečmi a kyjmi ako na zločinca. * Veľkňazi a farizeji sa zhromaždili. —



FERIA QUINTA IN CENA DOMINI AD LAUDES

℣. Deus, in adjutórium meum inténde.

℟. Dómine ad adjuvándum me festína.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sáncto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóriæ.

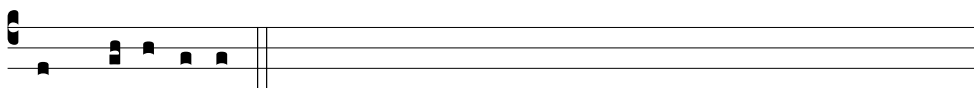
1. Ant.

VIII G

I

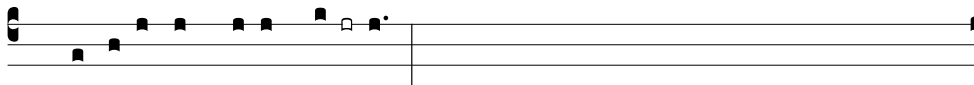


usti-fi-cé-ris, Dómi-ne, * in sermónibus tu-is, et vincas

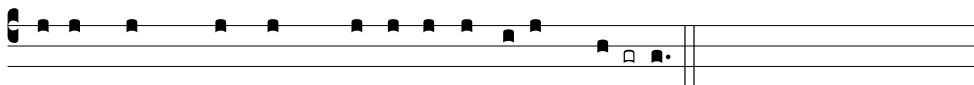


cum iudi-cá-ris.

Psalmus 50



1. Mi-seré-re me-i De- us, *

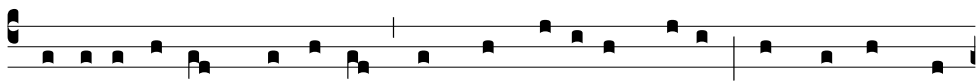


secúndum magnam mi-se-ri-córdi-am tu- am.

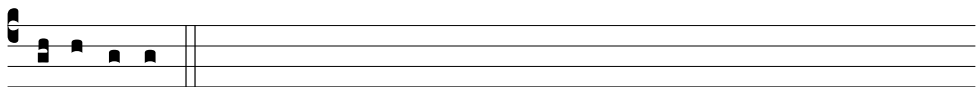
2. Et secúndum multitudinem miseratiónum tuárum, *
dele iniquitátem meam.

-
3. Amplius lava me ab iniquitáte **mea**: * et a peccáto *meo* **munda** me.
 4. Quóniam iniquitátem meam ego **cognó**sco: *
et peccátum meum contra *me est* **semper**.
 5. Tibi soli peccávi, et malum coram te **feci**: *
ut justificéris in sermónibus tuis, et vincas cum *judicá*ris.
 6. Ecce enim in iniquitátibus **concé**ptus sum: *
et in peccátis concépit me *mater* **mea**.
 7. Ecce enim veritátem **dilexí**sti: *
incérta et occúlta sapiéntiæ tuæ *manifestá*sti **mihi**.
 8. Aspérge me hyssópo, et **mundá**bor: *
lavábis me, et super nivem *dealbá*bor.
 9. Audítui meo dabis gáudium et lætítiam: *
et exsultábunt ossa *humiliá*ta.
 10. Avérte fáciem tuam a peccátis **meis**: *
et omnes iniquitátes *meas* **dele**.
 11. Cor mundum crea in me, **Deus**: *
et spíritum rectum ínno^va in viscéribus **meis**.
 12. Ne projícias me a fácie **tua**: *
et spíritum sanctum tuum ne áu^feras **a** me.
 13. Redde mihi lætítiam salutáris **tui**: *
et spírítu principáli *confír*ma me.
 14. Docébo iníquos vias **tuas**: * et ímpii ad te *converténtur*.
 15. Líbera me de sanguínibus, Deus, Deus salutis **meæ**: *
et exsultábit lingua mea *justítiam* **tuam**.
 16. Dómine, lábia mea **apéri**es: *
et os meum annuntiábit *laudem* **tuam**.

17. Quóniam si voluísse sacrificium, dedíssem útique: *
holocáustis non *delectáberis*.
18. Sacrificium Deo spíritus contribulátus: *
cor contrítum et humiliátum, Deus, *non despíci*es.
19. Benígne fac, Dómine, in bona voluntáte tua Sion: *
ut ædificéntur muri *Jerúsalem*.
20. Tunc acceptábis sacrificium justítiae, oblatiónes, et holocáusta: *
tunc impónent super altáre *tuum vítulos*.



Iusti-fi-cé-ris, Dómi-ne, in sermónibus tu-is, et vincas cum



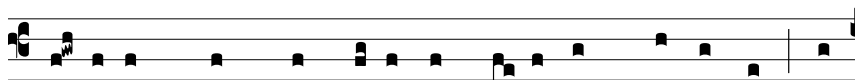
iudi-cá-ris.

Zmiluj sa, Bože, nado mnou pre svoje milosrdenstvo a pre svoje veľké zľ'utovanie znič moju nepravosť. Úplne zmy zo mňa moju vinu a očisť ma od hriechu. * Vedomý som si svojej nepravosti a svoj hriech mám stále pred sebou. * Proti tebe, proti tebe samému som sa prehrešil a urobil som, čo je v tvojich očiach zlé, aby si sa ukázal spravodlivý vo svojom výroku a nestranný vo svojom súde. * Naozaj som sa v nepravosti narodil a hriešneho ma počala moja mat'. Ty naozaj máš záľubu v srdci úprimnom a v samote mi múdrosť zjavuješ. * Pokrop ma yzopom a zasa budem čistý; umy ma a budem belší ako sneh. Daj, aby som počul radosť a veselosť, a zaplesajú kosti, ktoré si rozdrvil. * Odvráť svoju tvár od mojich hriechov a zotri všetky moje viny. Bože, stvor vo mne srdce čisté a v mojom vnútri obnov ducha pevného. * Neodvrhuj ma pred svojej tváre a neodnímaj mi svojho ducha svätého. Navráť mi radosť z tvojej spásy a posilni ma duchom veľkej ochoty. * Poučím blúdiacich o tvojich cestách a hriešnici sa k tebe obrátia. Bože, Boh mojej spásy, zbav ma škorný kroipreliať a môj jazyk zajasá nad tvojou spravodlivosťou. * Pane, otvor moje pery a moje ústa budú ohlasovať твою slávu. Veď ty nemáš záľubu v obete, ani žertvu neprijmeš odo mňa. Obetou Bohu milou je duch skrušený; Bože, ty nepohrdaš srdcom skrušeným a poníženým. * Bud' dobrotivý, Pane, a milosrdný voči Sionu, vybuduj múry Jeruzalema. Potom prijmeš náležité obety, obetné dary a žertvy; potom položia na tvoj oltár obetné zvieratá.

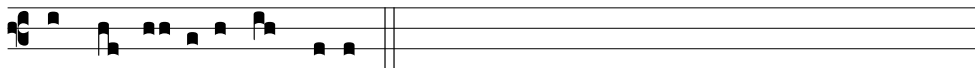
2. Ant.

II D

D

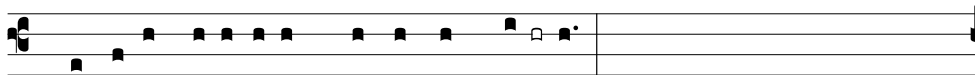


ominus * tamquam ovis ad víctimam ductus est, et

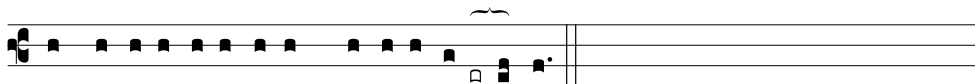


non a-pé-ru-it os su-um.

Psalmus 89



1. Dómine, refúgi-um factus es **no-** bis: *



a genera-ti-óne in genera-ti- ónem.

2. Priúsqvam montes fíerent, aut formarétur terra et **orbis**: *
a sǣculo et usque in sǣculum tu *es*, **Deus**.

3. Ne avértas hóminem in humilitátem: *
et dixísti: Convertímini, fílii **hóminum**.

4. Quóniam mille anni ante óculos **tuos**, *
tamquam dies hestérna, quæ *prætérii*t.

5. Et custódia in **nocte**, * quæ pro níhilo habéntur, eórum *anni* **erunt**.

6. Mane sicut herba tránseat, † mane flóreat, et **tránseat**: *
véspere décidat, indúret et *aréscat*.

7. Quia defécimus in ira **tua**, * et in furóre tuo turbáti **sumus**.

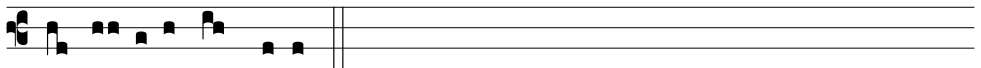
8. Posuísti iniquitátes nostras in conspéctu **tuo**: *
sǣculum nostrum in illuminatióne vultus **tui**.

9. Quóniam omnes dies nostri defecérunt: * et in ira tua *defécimus*.

10. Anni nostri sicut aránea meditabúntur: *
dies annórum nostrórum in ipsis, septuagínta anni.
11. Si autem in potentátibus, octogínta anni: *
et ámplius eórum, labor *et* dolor.
12. Quóniam supervénit mansuetúdo: * et corripiémur.
13. Quis novit potestátem iræ tuæ: *
et præ timóre tuo iram tuam dinumeráre?
14. Déxteram tuam sic notam fac: * et erudítos corde in sapiéntia.
15. Convértere, Dómine, úsquequo? *
et deprecábilis esto super servos tuos.
16. Repléti sumus mane misericórdia tua: *
et exsultávimus, et delectáti sumus ómnibus diébus nostris.
17. Lætáti sumus pro diébus, quibus nos humiliásti: *
annis, quibus vídimus mala.
18. Réspice in servos tuos, et in ópera tua: * et dírige fílios eórum.
19. Et sit splendor Dómini Dei nostri super nos, † et ópera mánuum
nostrárum dírige super nos: * et opus mánuum nostrárum dírige.



Dominus tamquam ovis ad víctimam ductus est, et non



a-pé-ru-it os su-um.

_____ Pane, stal si sa nám útočišťom z pokolenia na pokolenie.
* Prv než sa vrchy zrodili a povstali zem i svet, ty, Bože, si od vekov až naveky. * Človeka
vraciaš do prachu a hovoríš: „Vráťte sa, synovia človeka!“ * Veď tisíc rokov je u teba
ako deň včerajší, čo sa pominul, * a ako jedna nočná stráž. Uchvacuješ ich: sú ako ranný
sen; * sú ako bylina v rozpuku: ráno kvitne a rastie, večer vädnú a usychá. * Hynieme

vsutku pre tvoj hnev a desí nás tvoje rozhorčenie. * Naše neprávosti si postavil pred svoj zrak a pred jas svojej tváre naše tajné chyby. * V tvojom hneve sa nám mŕňajú všetky dni * a naše roky plynú ako vzdych. Vek nášho života je sedemdesiat rokov * a ak sme pri sile, osemdesiat. No zväčša sú len trápením a trýznou, * ubiehajú rýchlo a my odlietame. * Kto pozná silu tvojho hnevu a s bážňou prijme tvoje rozhorčenie? * A tak nás nauč rátať naše dni, aby smenašli múdrosť srdca. * Obráť sa k nám, Pane; dokedy budeš meškať? Zl'utuj sa nad svojimi služobníkmi. * Hneď zrána nás naplň svojou milosťou a budeme jasať a radosť sa po všetky dni života. * Rozveseľ nás za dni, keď si nás ponížil, za roky, keď sme okusovali nešťastie. * Nech sa tvoje dielo zjaví tvojim služobníkom a ich deťom tvoja nádhiera. * Nech je nad nami dobrotivosť Pána, nášho Boha; upevňuj dielo našich rúk, dielo našich rúk upevňuj!

3. Ant.

VIII G

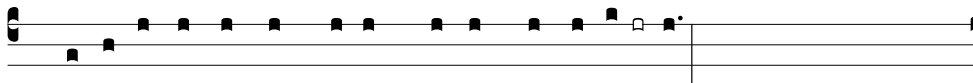
C

ontrí- tum est * cor me- um in médi- o

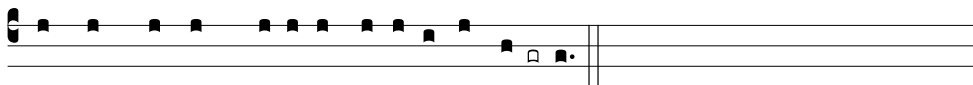


me- i, contremu-érunt ómni- a ossa me-a.

Psalmus 35



1. Di-xit injústus ut de-línquat in seme-tí-pso: *



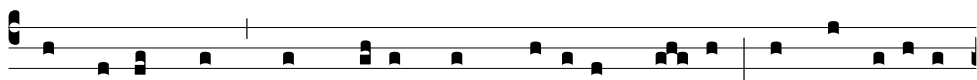
non est timor De-i ante ócu-los e- jus.

2. Quóniam dolóse egit in conspéctu ejus: *
ut inveniátur iníquitas ejus ad ódium.

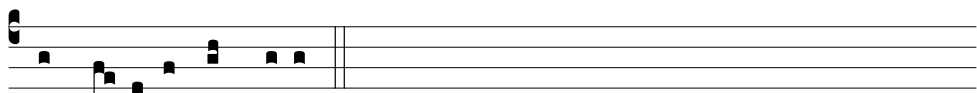
3. Verba oris ejus iníquitas, et dolus: *
nóluit intellígere ut bene ágeret.

4. Iniquitátem meditátus est in cubíli suo: † ástitit omni viæ non
bonæ, * malítiam autem non odívit.

5. Dómine, in cælo misericórdia **tua**: * et véritas tua *usque ad* **nubes**.
6. Justítia tua sicut montes **Dei**: * judícia tua *abýssus* **multa**.
7. Hómines, et juménta salvábis, **Dómine**: *
quemádmódum multiplicásti misericórdiam *tuam*, **Deus**,
8. Fílii autem **hóminum**, * in tégmine alárum tuárum *sperábunt*.
9. Inebriabúntur ab ubertáte domus **tuæ**: *
et torrénite voluptátis tuæ *potábis* eos.
10. Quóniam apud te est fons **vitæ**: *
et in lúmine tuo *vidébimus* **lumen**.
11. Præténde misericórdiam tuam sciéntibus te, *
et justítiam tuam his, qui *recto sunt* **corde**.
12. Non véniat mihi pes **supérbiæ**: *
et manus peccatóris non *móveat* me.
13. Ibi cecidérunt qui operántur iniquitátem: *
expúlси sunt, nec *potuérunt* **stare**.



Contrí-tum est cor me-um in médi-o me- i, contremu-érunt



ómni- a ossa me-a.

_____ Neprávosť našepkáva
hriešnikovi v hĺbke jeho srdca; pred jeho očami nieto bázne Božej. ✱ Sám sebe lichotí do
vlastných očí, aby nemusel poznať svoju neprávosť a zanevrieť na ňu. Slová jeho úst sú
neprávosť a klam; prestal už myslieť rozvážne a robiť dobre. Na svojom lôžku premýšľa
o neprávosti, dáva sa na cesty nedobré, nijakej zloby sa neštíti. ✱ Pane, tvoje milosrdenstvo
siahá po nebesia a tvoja vernosť až k oblakom. Tvoja spravodlivosť je ako Božie výšiny,
tvoje súdy ako morská hĺbina: ty, Pane, ľuďom i zveri pomáhaš. ✱ Bože, aké vzácné je tvoje
milosrdenstvo! Ľudia sa utiekajú do tône tvojich krídel. Opájajú sa blahobytom tvojho domu

a pijú z potoka tvojich rozkoší. Ved' u teba je zdroj života a v tvojom svetle uvidíme svetlo.
* Svoju milosť daj tým, čo ťa poznajú, a spravodlivosť tým, čo majú srdce úprimné. Nech
ma nezasiahne noha pyšného, nech mnou nepohne ruka hriešnika. Hľa, padli tí, čo páchali
neprávosť, zrútili sa a viac nevstanú.

4. Ant.

IV A*

E

xhortátus es * in virtú-te tu-a, et in

re-fecti-ó-ne sancta tu-a, Dómine.

Canticum Moysi (Exodi 15, 1-19)

1. Cantémus Dómino: glo-ri-óse enim magni-fi-cátus est, *

equum et ascensórem de-jé-cit in **ma-** re.

2. Fortitúdo mea, et laus *mea* **Dó**minus, *
et factus est mihi in **salú**tem.

3. Iste Deus meus, et glorificábo eum: *
Deus patris mei, et exaltábo eum.

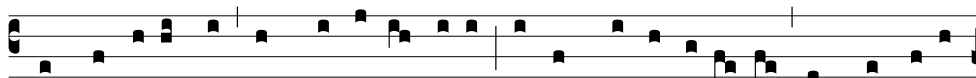
4. Dóminus quasi vir pugnátor, † Omnípotens *nomen* ejus. *
Currus Pharaónis et exércitum ejus projécit in **mare**.

5. Elécti príncipes ejus submérsi sunt in *Mari* **Rubro**: *
abýssi operuérunt eos, descendérunt in *profúndum* quasi **lapis**.

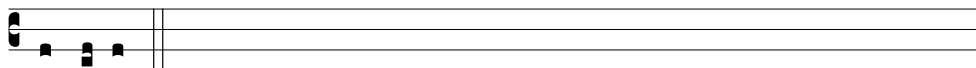
6. D xtera tua, Dómine, magnificáta est in fortit    ne: † déxtera tua, Dómine, perc ssit *inim cum*. *
Et in multitudine glóriæ tu  deposu sti *advers rios tuos*:
7. Misisti iram tuam, qu  devor vit eos *sicut st pulam*. *
Et in sp ritu fur ris tui *congreg t  sunt aquæ*:
8. Stetit *unda fluens*, * congreg t  sunt aby ssi in *médio mari*.
9. Dixit inim cus: P rsequar et *compreh ndam*, *
d vidam sp olia, impl bitur * nima mea*:
10. Evagin bo gládium *meum*, * interficiet eos *manus mea*.
11. Flavit sp ritus tuus, et op ruit eos *mare*: *
submersi sunt quasi plumbum in *aquis vehem ntibus*.
12. Quis s milis tui in f rtibus, Dómine? † quis s milis tui, magn ficus in *sanctitate*, * terr bilis atque laudábilis, *fáciens mirab lia*?
13. Extend sti manum tuam, et devor vit eos *terra*. *
Dux fu sti in misericórdia tua pópulo *quem redem sti*:
14. Et port sti eum in fortit    ne *tua*, * ad habit culum sanctum *tuum*.
15. Ascend runt pópuli, et *ir ti* sunt: *
dolóres obtinuérunt habit tores *Phil sthiim*.
16. Tunc conturbáti sunt principes *Edom*, † rob stos Moab obt nuit *tremor*: * obrigu runt omnes habit tores *Chánaan*.
17. Irruat super eos form do et *pavor*, * in magnitudine *br chii tui*:
18. Fiant imm biles quasi lapis, † donec pertr nseat pópulus *tuus*, Dómine, * donec pertr nseat pópulus tuus iste, *quem possed sti*.
19. Introduces eos, et plant bis in monte hereditátis *tu *, *
firm ssimo habitáculo tuo quod operátus es, Dómine:
20. Sanctu rium tuum, Dómine, quod firmaverunt *manus tu *. *
Dóminus regn bit in * t rnum et ultra*.

21. Ingréssus est enim eques Phárao cum cúribus ejus in mare: *
et redúxit super eos Dóminus aquas maris:

22. Fílii autem Israël ambulavérunt per siccum * in médio ejus.



Exhortátus es in virtú-te tu-a, et in re-fecti-ó-ne sancta tu-a,



Dómine.

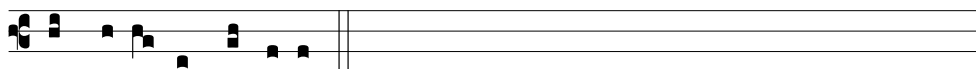
_____ Spievajme Pánovi, lebo sa preslávil: koňa i jazdca zmietol do mora.
* Pán je moja sila a moja udatnosť, on ma zachránil. * On je môj Boh, chcem ho velebiť;
Boh môjho otca, budem ho chváliť. * Pán je ako bojovník; Pán je jeho meno. Faraónove
vozy a jeho vojsko zmietol do mora. * Jeho najlepší bojovníci utonuli v Červenom mori.
Vlny ich pokryli; sť'a kameň klesli do hlbín. * Tvoja pravica, Pane, vyniká mocou, tvoja
pravica, Pane, zasiahla nepriateľa. * Pod dychom tvojho rozhorčenia sa nahromadili vody;
* pohyblivé vlny ako hrádza postáli, hlbiny stuhli uprostred mora. * Nepriateľ si povedal:
„Budem ich prenasledovať, chytím ich; rozdelím korisť a moja duša sa nasýti. * Vytasím
svoj meč, moja ruka ich pozabíja!“ * Zavial tvoj vietor a prikrylo ich more; utonuli sť'a
olovo v mohutných vodách. * Kto sa ti, Pane, spomedzi bohov vyrovná? Kto sa ti vo velebe
a svätosti podobá? Ty hrozný a chvályhodný, ty robíš zázraky. * Vystrel si svoju ruku
a pohltila ich zem. Vo svojom milosrdenstve si viedol ľuď, ktorý si vykúpil, * svojou silou
si ho niesol k svojmu svätému príbytku. * Vovedieš ich a zasadíš na vrchu svojho dedičstva,
v svojom bezpečnom príbytku, ktorý si ty, Pane, urobil; * vo svätyni, ktorej základy kládli
tvoje ruky, Pane. Pán bude kralovať naveky a navždy.

5. Ant.

I g2

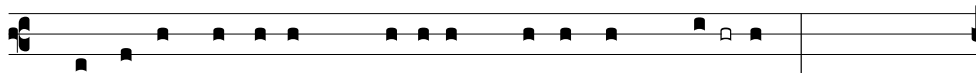


-blá-tus est, * qui-a ipse vó-lu it, et peccá-ta

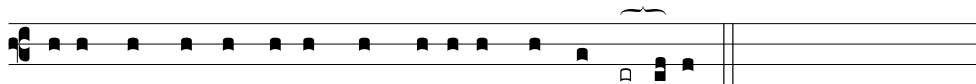


nostra ipse portávit.

Psalmus 146



1. Laudá-te Dóminum quóni-am bonus est **psalmus**: *

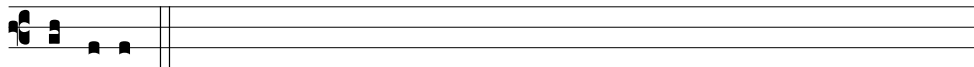


De-o nostro sit jucúnda, decóraque **laudá-ti-o**.

2. Ædíficans Jerúsalem **Dóminus**: * dispersiónes Israélis congregábit.
3. Qui sanat contrítos **corde**: * et álligat contritiónes **eórum**.
4. Qui númerat multitudínem stellárum: *
et ómnibus eis nómina **vocat**.
5. Magnus Dóminus noster, et magna virtus **ejus**: *
et sapiéntiæ ejus non *est* **númerus**.
6. Suscípiens mansuétos **Dóminus**: *
humílians autem peccatóres usque *ad* **terram**.
7. Præcínite Dómino in confessiône: * psállite Deo nostro *in* **cíthara**.
8. Qui óperit cælum **núbibus**: * et parat terræ **plúviam**.
9. Qui prodúcit in móntibus **fenum**: * et herbam servitúti **hóminum**.
10. Qui dat juméntis escam **ipsórum**: *
et pullis corvórum invocántibus **eum**.
11. Non in fortitúdine equi voluntátem **habébit**: *
nec in tibiis viri beneplácitum *erit* **ei**.
12. Beneplácitum est Dómino super timéntes **eum**: *
et in eis, qui sperant super misericórdia ejus.



Oblá-tus est, qui-a ipse vó-lu- it, et peccá-ta nostra ipse

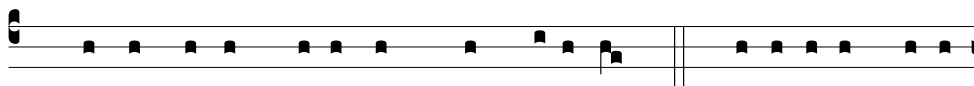


portávit.

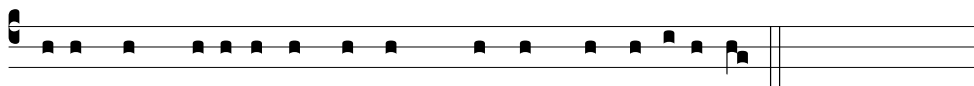
Chváľte Pána, lebo je dobré ospevovať nášho Boha, lebo je milé hlásať jeho slávu. * Pán stavia Jeruzalem a zhromažďuje roztratených Izraelitov. * Uzdravuje sklúčených srdcom a obväzuje ich rany. * On pozná počet hviezd a každú volá po mene. * Veľký je náš Pán a veľmi mocný, jeho múdrosť je nesmierna. * Tichých sa Pán ujíma, ale hriešnikov ponizuje až po zem. * Prespevujte Pánovi piesne oslavné, na citare hrajte nášmu Bohu. * On zatáhuje nebo oblakmi a zemi pripravuje dážď. * Na vrchoch dáva pučať tráve aj bylinám pre tvory, čo slúžia človeku. * Potravu dáva ľahnému dobytku i mladým havranom, čo k nemu krákajú. * V sile koňa nemá potechu ani záľubu v mužovi svalnatom. * Pánovi sa páčia tí, čo sa ho boja, a tí, čo dúfajú v jeho milosrdenstvo.



Versus (In loco Capituli)



℣. Homo pa-cis me-æ, in quo sperá-vi. ℟. Qui edébat panes



me-os, ampli-ávit advérsus me supplanta-ti-ónem.

Ad Bened.

I g solemn.

T



rádi-tor autem * dedit é-is signum, dí-cens: Quem

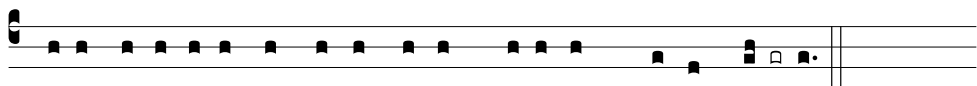


oscu-látus fú-ero, ipse est, tené-te e-um.

Canticum Zachariae (Luc. 1:68-79)



1. *Benedíctus Dómi-nus, De-us Isra-ël:* *



qui-a vi-si-távit, et fe-cit redempti-ónem ple-bis su- æ:

2. *Et eréxit cornu salútis nobis:* * *in domo David, púeri sui.*

3. *Sicut locútus est per os sanctórum,* *
qui a sáeculo sunt, prophetárum ejus:

4. *Salútem ex inimícis nostris,* *
et de manu ómnium, qui odérunt nos.

5. *Ad faciéndam misericórdiam cum pátribus nostris:* *
et memorári testaménti sui sancti.

6. *Jusjurándum, quod jurávit ad Abraham patrem nostrum,* *
datúrum se nobis:

7. *Ut sine timóre, de manu inimicórum nostrórum liberáti,* *
serviámus illi.

8. *In sanctitáte, et justítia coram ipso,* * *ómnibus diébus nostris.*

9. *Et tu, puer, Prophéta Altíssimi vocáberis:* *
præbis enim ante fáciem Dómini, paráre vías ejus:

10. *Ad dandam sciéntiam salútis plebi ejus:* *
in remissiónem peccatórum eórum:

11. *Per víscera misericórdiæ Dei nostri:* *
in quibus visitávit nos, óriens ex alto:

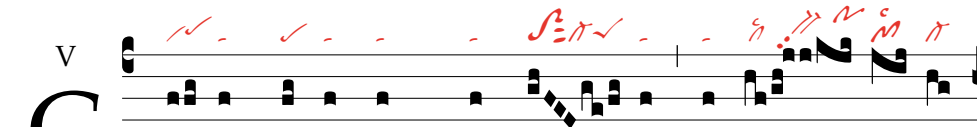
12. *Illumináre his, qui in ténebris, et in umbra mortis sedent:* *
ad dirigéndos pedes nostros in viam pacis.



Trá-di-tor autem dedit é-is signum, dí-cens: Quem oscu-látus
 fú-ero, ipse est, tené-te e-um.

_____ Nech je zvelebený Pán, Boh Izraela, lebo navštívil a vykúpil svoj ľud
 * a vzbudil nám mocného Spasiteľa z rodu Dávida, svojho služobníka, * ako odpradávná
 hovoril ústami svojich svätých prorokov, * že nás oslobodí od našich nepriateľov a z rúk
 všetkých, čo nás nenávidia. * Preukázal milosrdenstvo našim otcom a pamätá na svoju
 svätú zmluvu, * na prísahu, ktorou sa zaviazal nášmu otcovi Abrahámovi, že nás vyslobodí
 z rúk nepriateľov, * aby sme mu bez strachu slúžili * vo svätosti a spravodlivosti pred jeho
 tvárou po všetky dni nášho života. * A ty, chlapček, budeš sa volať prorokom Najvyššieho:
 pôjdeš pred tvárou Pána, pripravíš mu cestu * a poučíš jeho ľud o spáse, * že mu náš
 Boh z hĺbky svojho milosrdenstva odpustí hriechy. Tak nás Vychádzajúci z výsosti navštívi
 * a zažiarí tým, čo sedia vo tme a v tóni smrti, a naše kroky upriami na cestu pokoja. _____

V



Hris-tus factus est pro no-bis o-bé-di-ens
 us-que ad mor-tem.

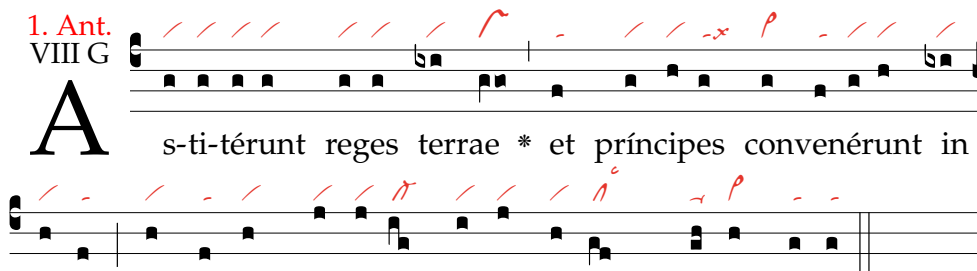
_____ Kristus sa stal pre nás poslušným až na smrť. _____



FERIA SEXTA IN PARASCEVE AD MATUTINUM

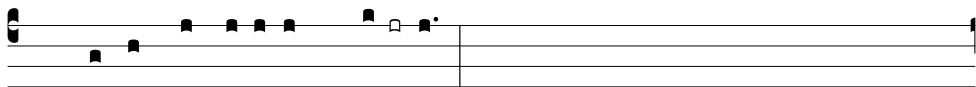
IN I NOCTURNO

1. Ant.
VIII G



unum, advérsus Dóminum, et advérsus Christum e-ius.

Psalmus 2



1. Qua-re fremu-érunt **gen-tes**: *



et pópu-li medi-tá-ti *sunt ináni-a?*

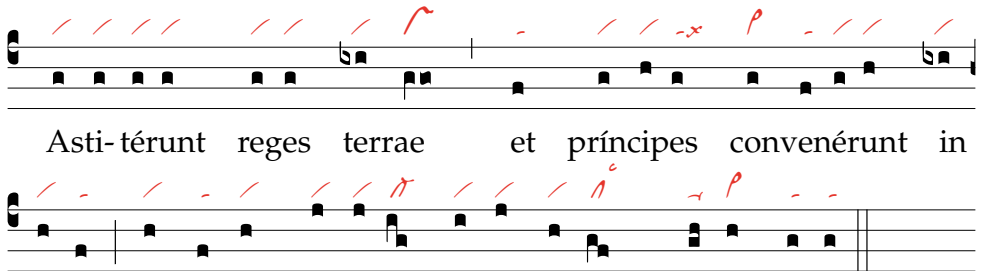
2. Astitérunt reges terræ, et príncipes convenérunt in **unum** *
advérsus Dóminum, et advérsus *Christum* ejus.

3. Dirumpámus víncula **eórum**: *
et projiciámus a nobis jugum **ipsórum**.

4. Qui hábitat in cælis, irridébit **eos**: * et Dóminus subsannábit **eos**.

5. Tunc loquétur ad eos in ira **sua**, * et in furóre suo conturbábit **eos**.

6. Ego autem constitútus sum Rex ab eo super Sion montem sanctum ejus, * prædicans præceptum ejus.
7. Dóminus dixit **ad** me: * Fílius meus es tu, ego hódie *génui* te.
8. Póstula a me, et dabo tibi Gentes hereditátem **tuam**, * et possesiónem tuam **términos terræ**.
9. Reges eos in virga **férrea**, * et tamquam vas figuli *confrínges* eos.
10. Et nunc, reges, intellígite: * erudímmini, qui judicátis **terram**.
11. Servíte Dómino in **timóre**: * et exsultáte ei *cum tremóre*.
12. Apprehéndite disciplínam, nequándo irascátur Dóminus, * et pereátis de *via* **iusta**.
13. Cum exárserit in brevi ira ejus: * beáti omnes qui *confidunt in eo*.



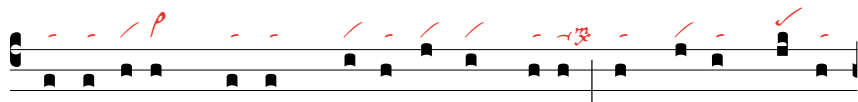
unum, advérsus Dóminum, et advérsus Christum e-ius.

Prečo sa búria pohania? Prečo národy snujú plány daromné? * Povstávajú pozemskí králi a vladári sa spolčujú proti Pánovi a proti jeho pomazanému: * „Rozbíme ich okovy a ich, jarmo zhod’me zo seba!“ * Ten, čo na nebesiach prebýva, sa im vysmieva; Pán ich privedie na posmech. * Raz na nich rozhorčene zavolá a svojím hnevom ich vydesí: * „Veď’ ja som ustanovil svojho kráľa na svojom svätom vrchu Sione!“ Zvestujem Pánovo rozhodnutie: * Pán mi povedal: „Ty si môj syn. Ja som t’a dnes splodil.“ * Žiadaj si odo mňa a dám ti do dedičstva národy a do vlastníctva celú zem. * Budeš nad nimi panovať žezlom železným a rozbiješ ich jak hrnce hlinené.“ * A teraz, králi, pochopte; dajte si povedať, pozemskí vladári. * V bázni slúžte Pánovi a s chvením sa mu klaňajte. * Podvoľte sa zákonu: žeby sa nerozhneval a vy by ste zahynuli na ceste, * lebo sa rýchlo rozhorčí. Šťastní sú všetci, čo sa spoliehajú na neho.

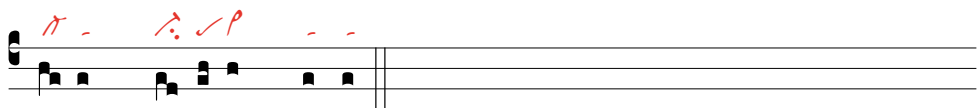


2. Ant.
VIII G

D

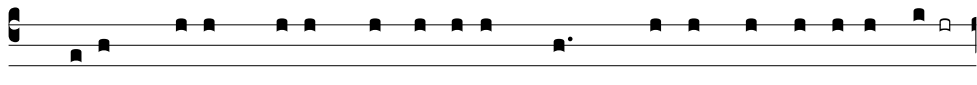


i-vi-sérunt si-bi * vestiménta me-a, et super vestem

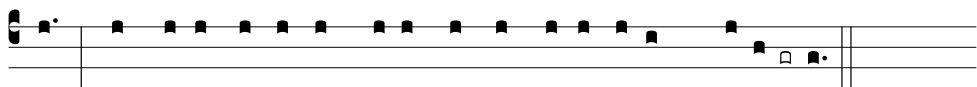


me-am mi-sérunt sortem.

Psalmus 21



1. De-us, De-us me-us, réspi-ce in me: † qua-re me de-re-liquí-



sti? * longe a sa-lú-te me-a verba de-lictórum *me-ó-* rum.

2. Deus meus, clamábo per diem, et non exáudies: *
et nocte, et non ad insipiéntiam **mihi**.

3. Tu autem in sancto **hábitas**: * *laus* **Israël**.

4. In te speravérunt patres **nostri**: * speravérunt, et liberásti eos.

5. Ad te clamavérunt, et salvi **facti** sunt: *
in te speravérunt, et non *sunt confúsi*.

6. Ego autem sum vermis, et non **homo**: *
oppróbrum hóminum, et abjéctio **plebis**.

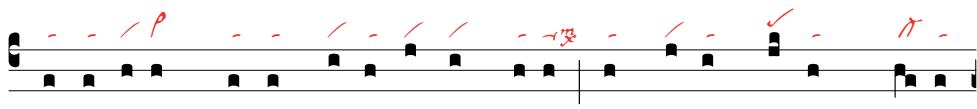
7. Omnes vidéntes me derisérunt me: *
locúti sunt lábiis, et movérunt **caput**.

8. Sperávit in Dómino, erípiat **eum**: *
salvum fáciat eum, quóniam *vult eum*.

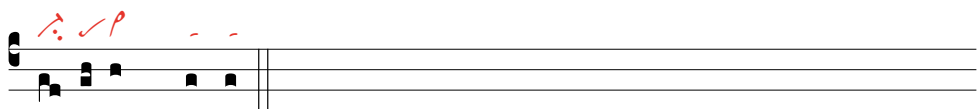
9. Quóniam tu es, qui extraxísti me de **ventre**: *
spes mea ab ubéribus *matris meæ*.

-
10. In te proiectus sum ex útero: † de ventre matris meæ Deus meus
es tu, * ne *discésseris* a me:
 11. Quóniam tribulatio **próxima** est: * quóniam non *est* qui **ádj**uuet.
 12. Circumdedérunt me vítuli **multi**: * tauri pingues *obse***dérunt** me.
 13. Aperuérunt super me os **suum**: * sicut leo *rápiens et* **rúgiens**.
 14. Sicut aqua *effú*sus sum: * et dispérsa sunt ómnia *ossa* **mea**.
 15. Factum est cor meum tamquam cera **liqué**scens: *
in médio *ventris* **mei**.
 16. Aruit tamquam testa virtus *mea*, † et lingua mea adhæsit fáucibus
meis: * et in púlverem mortis *deduxísti* me.
 17. Quóniam circumdedérunt me canes **multi**: *
concílium malignántium *obsé*dit me.
 18. Fodérunt manus meas et pedes **meos**: *
dinumeravérunt ómnia *ossa* **mea**.
 19. Ipsi vero consíderavérunt et inspexérunt me: * divisérunt sibi
vestiménta mea, et super vestem meam *misérunt* **sortem**.
 20. Tu autem, Dómine, ne elongáveris auxílium tuum a me: *
ad defensióem *meam* **cónspice**.
 21. Erue a frámea, Deus, ánimam **meam**: *
et de manu canis *únicam* **meam**.
 22. Salva me ex ore leónis: *
et a cór nibus unicórnium humilitátem **meam**.
 23. Narrábo nomen tuum frátribus **meis**: *
in médio Ecclésiæ *laudábo* te.
 24. Qui timétis Dóminum, laudáte **eum**: *
univérsum semen Jacob, *glorificáte* **eum**.

25. Tímeat eum omne semen **Israël**: *
quóniam non spreuit, neque despexit deprecationem **páuperis**:
26. Nec avértit fáciem suam **a** me: *
et cum clamárem ad eum, *exaudí*vít me.
27. Apud te laus mea in ecclésia **magna**: *
vota mea reddam in conspéctu timéntium eum.
28. Edent páuperes, et saturabúntur: † et laudábunt Dóminum qui
requírunť eum: * vivent corda eórum in *sæculum* **sæculi**.
29. Reminiscéntur et converténtur ad **Dóminum** * univérſi *fin*es **terræ**:
30. Et adorábunt in conspéctu ejus * univérſæ *família* **Géntium**.
31. Quóniam Dómini est **regnum**: * et ipse dominábitur **Géntium**.
32. Manducavérunt et adoravérunt omnes pingues **terræ**: *
in conspéctu ejus cadent omnes qui descéndunt *in* **terram**.
33. Et ánima mea illi **vivet**: * et semen meum *sérvi*et ipsi.
34. Annuntiábitur Dómino generátio *ventúra*: † et annuntiábunt cæli
justítiam ejus pópulo qui nascétur, * quem *fecit* **Dóminus**.



Di-vi-sérunt si-bi vestiménta me-a, et super vestem me- am



mi-sérunt sortem.

_____ Bože môj, Bože môj, prečo si ma opustil? Slová
môjho náreku sú d'aleko od toho, kto by ma zachránil. * Bože môj, volám vo dne, a nečuješ;
volám v noci, a nenachádzam pokoja. * A predsa ty si svätý, ty tróniš na chvóľach Izraela.
* V teba dúfali naši otcovia; dúfali a vyslobodil si ich. * K tebe volali a boli spasení, v teba
dúfali a zahanbení neboli. * No ja som červ, a nie človek, ľuďom som na posmech a davu na

opovrhnutie. ✱ Vysmievajú sa mi všetci, čo ma vidia, vykrúcajú ústa a potriasajú hlavou. ✱ „Úfal v Pána, nech ho vyslobodí, nech ho zachráni, ak ho má rád.“ ✱ Ved' ty si ma vyviedol z lona a na prsiach matky si mi dal spočinúť. Od samého zrodu som odkázaný na teba. ✱ Ty si môj Boh, odkedy ma mat' povila. Nevzd'al'uj sa odo mňa, ✱ lebo sa blíži ku mne nešťastie a nieta, kto by mi pomohol. ✱ Obkl'učuje ma stádo juncov, obstupujú ma býky z Bášanu. ✱ Otvárajú na mňa svoje papule ako lev, čo plieni a reve. ✱ Rozlievam sa sť'a voda a uvoľňujú sa vo mne všetky kľby. ✱ Srdce mi mäkne ako vosk a topí sa mi v útrobach. ✱ Podnebie mi vysychá ako črepiny a jazyk sa mi lepí k hrtanu. Do prachu smrti ma odvádzaš. ✱ Obkl'učuje ma svorka psov, obstupuje ma tlupa zlosynov. ✱ Prebodli mi ruky a nohy, môžem si spočítať všetky svoje kosti. ✱ Lež oni si ma premeriavajú a skúmajú; delia si moje šaty a o môj odev hádžu lós. ✱ Ale ty, Pane, nevzd'al'uj sa odo mňa, ty, moja sila, ponáhľaj sa mi na pomoc. ✱ Chráň mi dušu pred kopijou a môj život pred pazúrmí psov. ✱ Vyslobod' ma z tlamy levovej, mňa úbohého chráň pred rohmi byvolov. ✱ Tvoje meno chcem zvestovať svojím bratom a uprostred zhromaždenia chcem ť'a velebiť. ✱ Chváľte Pána, vy, ktorí sa ho bojíte, oslavujte ho, všetci Jakubovi potomci. ✱ Nech majú pred ním bázeň všetky pokolenia Izraelove, ved' on nepohŕda, ani neopovrhne nešťastným chudákom; ✱ ani svoju tvár neodvracia od neho, lež vyslyší ho, keď volá k nemu. ✱ Tebe patrí moja chvála vo veľkom zhromaždení a svoje sľuby splním pred tvárou tých, čo sa boja Pána. ✱ Chudobní sa najedia a budú nasýtení a Pána budú chváliť tí, čo ho hl'adajú: „Naveky nech žijú ich srdcia!“ ✱ Pána budú spomínať a k nemu sa obrátia všetky zemské končiny, ✱ jemu sa budú klaňať všetky rodiny národov. ✱ Ved' Pánovo je kráľovstvo, on panuje nad národmi. ✱ Jemu jedinému sa budú klaňať všetci, čo spia pod zemou; pred jeho tvárou padnú na zem všetci, čo zostupujú do prachu. ✱ Aj moja duša bude preňho žiť a jemu bude slúžiť moje potomstvo. ✱ Budúcim pokoleniam sa bude rozprávať o Pánovi a jeho spravodlivosť budú ohlasovať ľudu, ktorý sa narodí: „Toto urobil Pán.“



3. Ant.
VIII G

I

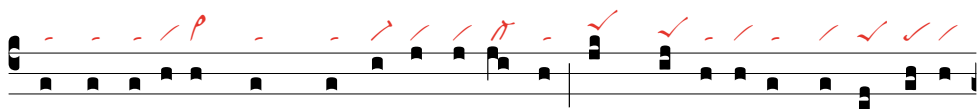
nsurrexérunt in me * testes i-níqui, et mentí-ta est

i-níqui-tas si-bi.

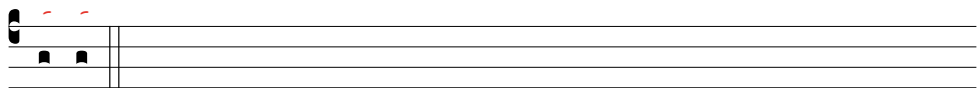
Psalmus 26

1. Dóminus illuminá-ti-o me-a, et sa-lus **me-** a, * *quem timé-* bo?
2. Dóminus protéctor vitæ **meæ**, * a quo *trepidá*bo?
3. Dum apprópíant super me **nocéntes**, * ut edant *carnes meas*:
4. Qui tríbulant me inimíci **mei**, * ipsi infirmáti sunt et *cecidérunt*.
5. Si consístant advérsus me **castra**, * non timébit *cor meum*.
6. Si exsúrgat advérsus me **prælium**, * in hoc ego *sperá*bo.
7. Unam pétii a Dómino, hanc **requíram**, *
ut inhábitem in domo Dómini ómnibus diébus **vitæ meæ**:
8. Ut vídeam voluptátem **Dómini**, * et vísitem *templum ejus*.
9. Quóniam abscondit me in tabernáculo **suo**: *
in die malórum protéxit me in abscondito tabernáculi **sui**.
10. In petra exaltávit me: *
et nunc exaltávit caput meum super inimícos **meos**.
11. Circuívi et immolávi in tabernáculo ejus hóstiam vociferatiónis: *
cantábo et psalmum *dicam* **Dómino**.
12. Exáudi, Dómine, vocem meam, qua clamávi **ad te**: *
miserére mei, et **exáudi** me.

13. Tibi dixit cor meum, exquisívit te fácies **mea**: *
fáciem tuam, Dómine, **requíram**.
14. Ne avértas fáciem tuam **a** me, * ne declínes in ira a *servo* **tuo**.
15. Adjútor meus esto: *
ne derelínquas me, neque despícias me, Deus, salutáris **meus**.
16. Quóniam pater meus, et mater mea dereliquérunt me: *
Dóminus autem **assúmpsit** me.
17. Legem pone mihi, Dómine, in via **tua**: *
et dírige me in sémitam rectam propter inimícos **meos**.
18. Ne tradíderis me in ánimas tribulántium **me**: † quóniam
insurrexérunt in me testes **iníqui**, * et mentíta est **iníquitas** sibi.
19. Credo vidére bona **Dómini** * in terra **vivéntium**.
20. Exspécta Dóminum, viríliter **age**: *
et confortétur cor tuum, et sústine **Dóminum**.



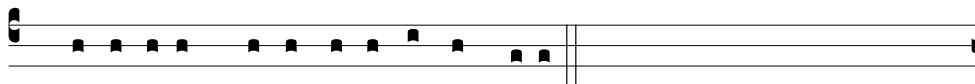
Insurrexérunt in me testes i-níqui, et mentí-ta est i-níqui-tas



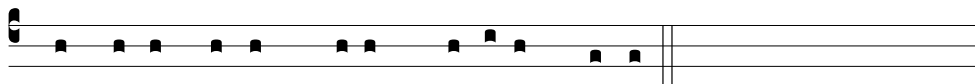
si-bi.

_____ Pán je
moje svetlo a moja spása, koho sa mám bát? * Pán je ochranca môjho života, pred kým sa
mám strachovať? * Keď sa približujú ku mne zločinci a chcú mi zničiť telo, * vtedy moji
utláčatelia a nepriatelia strácajú silu a padajú. * Aj keby sa proti mne postavili šíky, moje
srdce sa nezľakne. * Aj keby proti mne vzbĺkol boj, zotrám v dôvere. * O jedno prosím
Pána a za tým túžim, aby som mohol bývať v dome Pánovom po všetky dni svojho života,
* aby som pocíťoval nehu Pánovu a obdivoval jeho chrám. * A on ma vo svojom stane
schová v deň nešťastia, ukryje ma v skrýši svojho príbytku * a postaví ma vysoko na skalú.
A už teraz dvíham hlavu nad svojich nepriateľov, čo ma obkľučujú. * V jeho stánku mu

prinesiem obeť chvály, budem spievať a hrať Pánovi. ✱ Čuj, Pane, hlas môjho volania, zľutuj sa nado mnou a vyslyš ma. ✱ V srdci mi znejú tvoje slová: „Hľadajte moju tvár!“ Pane, ja hľadáš tvoju tvár. ✱ Neodvracaj svoju tvár odo mňa, neodkláňaj sa v hneve od svojho služobníka. ✱ Ty si moja pomoc, neodvrhuj ma, ani ma neopúšťaj, Bože, moja spása. ✱ Hoci by ma opustili otec aj mat', Pán sa ma predsa ujme. ✱ Ukáž mi, Pane, svoju cestu a priveď ma na správny chodník, lebo mám mnoho nepriateľov. ✱ Nevydávaj ma zvoli utláčateľov, veď povstali proti mne kriví svedkovia, dychtiví po násilí. ✱ Verím, že uvidím dobrodenia Pánove v krajine žijúcich. ✱ Očakávaj Pána a buď statočný; srdce maj silné a drž sa Pána.



¶. Di-vi-sérunt si-bi vestiménta me-a.



¶. Et super vestem me-am mi-sérunt sortem.



Lectio 1 (Lam 2:8-11)

De Lamentatióne Jeremíæ Prophetæ

Heth. Cogitávit Dóminus díssipare murum filíæ Sion: teténdit funí-culum suum, et non avértit manum suam a perditíone: luxitque ánte-murale, et murus páriter díssipátus est.

Teth. Defíxæ sunt in terra portæ ejus: pérdidit, et contrívit vectes ejus: regem ejus et príncipes ejus in Géntibus: non est lex, et prophetæ ejus non invenérunt visiónem a Dómino.

Jod. Sedérunt in terra, conticuérunt senes filíæ Sion: conspersérunt cínere cápita sua, accincti sunt ciliciis, abjecérunt in terram cápita sua vírgines Jerúsalem.

Caph. Defecérunt præ lácrimis óculi mei, conturbáta sunt víscera mea: effusum est in terra jecur meum super contritíone filíæ pópuli mei, cum deficeret párvulus et lactens in platéis oppidi.

Jerúsalem, Jerúsalem, convértere ad Dóminum Deum tuum.

— Vau. Akoby bol sad, strhol mu plot, zničil jeho zbor, zabudnúť dal Pán na Sione sobotu a zbor, zavrhol v prudkom hneve kráľ a i kňaza. * Zain. Odvrhol Pán svoj oltár, svätyňu si znesvätil, nepriateľovi vydal do rúk pevnosti jej palácov. Robili krik v dome Pánovom ako v deň zhromaždenia. * Chet. Rozvál'at' zamýšľal Pán hradby dcéry sionskej, roztiahol povraz, neodtiahol si ruky od ničenia; vrhol do žiaľ'u hradby aj múr, čo hynuli spolu. * Tet. Brány mu padli na zem, zničil a zlámal jeho závory, jeho kráľ aj kniežatá sú medzi národmi. Zákona nieto, prorokom tiež sa nedostalo videnie Pánovo. * Jod Na zemi sedeli a zamíkli sionské dcéry i starci. Na hlavu sypali si popol, odiali si vrecoviny; k zemi si ovesili hlavy panny Jeruzalema. * Kaf „Oči mám zoslabnuté od slz, vnútro mám rozbúrené, pečeň sa mi na zem rozteká pre skazu dcéry môjho ľudu, že nemluvoňa i dojča hynú na uliciach mesta.“
* Jeruzalem, navrát' sa k Pánovi, svojmu Bohu.

Resp. 1

III

O

-mnes amí-ci mé- i de-re- liqué-

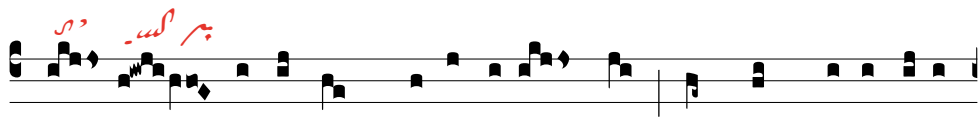
runt me, et præ- va-lu-é- runt insi-di-án-tes

mí- hi: trá-di-dit me quem di-li-gé- bam:

* Et terri- bí- li- bus ó- cu- lis plá- ga crudé- li



percu- ti-éntes, acé- to po-tá- bant me.



¶ In- ter i-níquos pro-je-cérunt me, et non pepercérunt



á- nimæ mé- æ. * Et terri-bí-li-bus.

_____ Všetci moji priatelja ma opustili a moji nepriatelja ma premohli. Ten, ktorého som miloval, ma zradil. * Hroznými očami na mňa hádzali odporné pliahy, octom ma napájali. * Započítaný som medzi nepriateľov, môj život nebude ušetrný. _____



Lectio 2 (Lam 2:12-15)

Lamed. Mátribus suis dixérunt: Ubi est tríticum et vinum? cum defí- cerent quasi vulneráti in platéis civitátis: cum exhalárent ánimas suas in sinu matrum suárum.

Mem. Cui comparábo te? vel cui assimilábo te, fília Jerúsalem? cui exæquábo te, et consolabor te, virgo fília Sion? Magna est enim velut mare contrítio tua: quis medébitur tui ?

Nun. Prophetæ tui vidérunt tibi falsa et stulta, nec aperiébant iniqu- itátem tuam, ut te ad pœniténtiam provocarent: vidérunt autem tibi assumptiónes falsas, et ejectiónes.

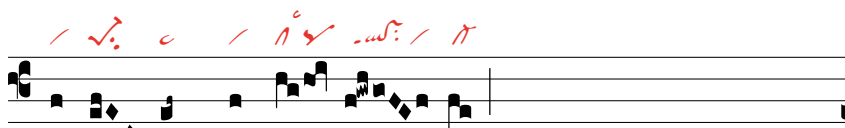
Samech. Plausérunt super te mánibus omnes transeúntes per viam: sibilavérunt, et movérunt caput suum super filiam Jerúsalem: Hæc- cine est urbs, dicéntes, perfecti decóris, gáudium univérsæ terræ?

Jerúsalem, Jerúsalem, convértere ad Dóminum Deum tuum.

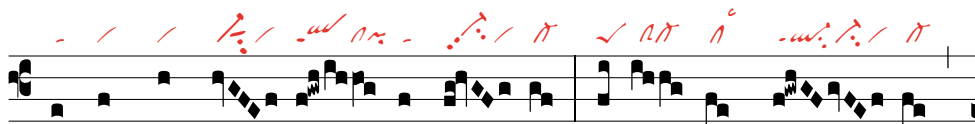
_____ Lamed. Vraveli svojim matkám: „Kdeže je obilie a víno?“, keď ako prebodnuté mreli na uliciach mesta, keď si dušu vydýchli do lona svojich matiek. * Mem. K čomu ťa pripodobním? K čomu prirovnám, dcéra jeruzalemská? K čomu ťa primeriam? Ako ťa poteším, sionská dcéra, panna? Tvoja zlomenosť je veľká ako more, ktože ju zhojí? * Nun. Tvoji proroci videli tvoju márnosť a hlúposť, tvoj zločin neodhaľovali, aby ti obrátili osud, ale zreli ti zrenia daromné, klamné. * Samech. Tlieskajú nad tebou do dlaní všetci, čo idú cestou, kývajú hlavou, vypiskujú jeruzalemskú dcéru: „Toto je mesto vrcholnej vraj krásy a rozkoš celej zeme?“ * Jeruzalem, navráť sa k Pánovi, svojmu Bohu. _____

Resp. 2

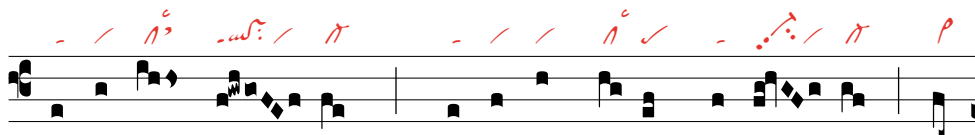
II
V



E-lum témpli scís- sum est,



* Et ómnis tér- ra trému- it: látro de crú- ce



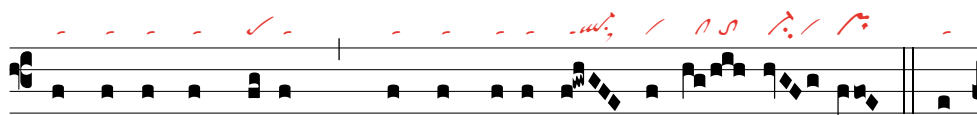
clamá-bat, dí- cens: Meménto mé- i, Dómi- ne, dum



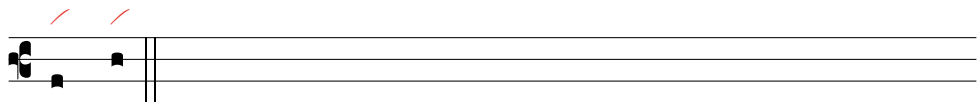
vé-ne-ris in régnum tú- um.



¶. Pé-træ scíssæ sunt, et monuménta apérta sunt, et múlta



córpo-ra sanctórum, qui dormí-e-rant, surre- xé- runt. * Et



ómnis.

_____ Chrámová opona sa roztrhla * Zem sa triasla; lotor z kríža volal: Rozpomeň sa na mňa, Pane, keď prídeš do svojho kráľovstva. * Skaly pukali, otvorili sa hroby a mnohé telá zosnulých svätých vstali z mŕtvych. _____



Lectio 3 (Lam 3:1-9)

Aleph. Ego vir videns paupertátem meam in virga indignatiónis ejus.

Aleph. Me minávit, et adduxit in ténebras, et non in lucem.

Aleph. Tantum in me vértit, et convértit manum suam tota die.

Beth. Vetustam fecit pellem meam, et carnem meam, contrívit ossa mea.

Beth. Ædificávit in gyro meo, et circúmdedit me felle et labóre.

Beth. In tenebrósis collocávit me, quasi mórtuos sempiternos.

Ghimel. Circumædificávit advérsus me, ut non egrédiar: aggravávit cómpedem meum.

Ghimel. Sed et, cum clamávero et rogávero, exclusit oratiónem meam.

Ghimel. Conclusit vias meas lapidibus quadris, sémitas meas subvértit.

Jerúsalem, Jerúsalem, convértere ad Dóminum Deum tuum.

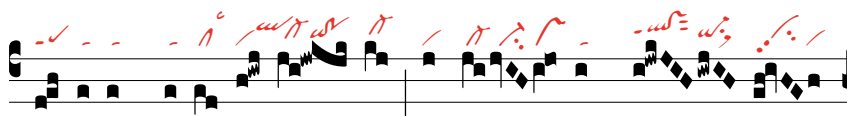
_____ Alef. Som muž, čo skúsil biedu pod prútom jeho hnevu. * Alef. Vohnal a voviedol ma do temnôt, kde svetla niet. * Alef. Na mňa len

dvíha zase celý deň svoju ruku. * Bet. Zосуšil na mne telo, kožu, dolámal moje kosti. * Bet. Obklopil, obkl' učil ma jedom a útrapami. * Bet. V temnotách ma usadil ako večne mŕtvych. * Gimel. Ohradil ma, že neuniknem, reťaze mi zať ažil; * Gimel. hoc by som volal, kričal, udusí moju prosbu. * Gimel. Na cesty mi dal hradby z kvádrov, moje chodníky porozvracal. * Jeruzalem, navráť sa k Pánovi, svojmu Bohu.

Resp. 3

VIII

V



I-ne-a mé-a e-lé-cta, é-go te plan-tá-



vi: *Quó-modo convér-sa es in ama-ri-tú-di-nem,



ut me cru-ci-fí-ge-res, et Ba-rábbam di-mítte-res?



¶. Sepí-vi te, et lápidēs e-légi ex te, et ædi-fi-cá-vi



túr-rim. *Quó-modo. R. Ví-ne-a.

— Vinica moja vyvolená, ja som ťa vysadil * ako si sa zmenila na vinič spotvorený, cudzí - mňa češ ukrižovať a Barabáša prepustiť? * Oplotil som ťa, kamene som z teba vyzbieral, vežu som postavil.

IN II NOCTURNO

4. Ant.

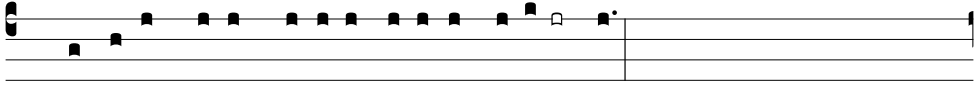
VIII G

V

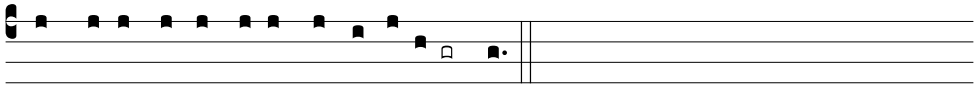


im fa-ci-ébant * qui que-rébant ánimam me-am.

Psalmus 37



1. Dómine, ne in furóre tu-o árgu-as me, *



neque in i-ra tu-a corrí-pi-as me.

2. Quóniam sagíttæ tuæ infíxæ sunt **mihi**: *
et confirmásti super me *manum tuam*.
3. Non est sánitas in carne mea a fácie iræ **tuæ**: *
non est pax óssibus meis a fácie peccatórum *meórum*.
4. Quóniam iniquitátes meæ supergréssæ sunt caput **meum**: *
et sicut onus grave gravátæ *sunt super* me.
5. Putruérunt et corrúptæ sunt cicatríces **meæ**, *
a fácie insipiéntiæ *meæ*.
6. Miser factus sum, et curvátus sum usque in **finem**: *
tota die contristátus ingrediébar.
7. Quóniam lumbi mei impléti sunt illusió nibus: *
et non est sánitas in *carne mea*.
8. Afflíctus sum, et humiliátus sum **nimis**: *
rugiébam a gémitu *cordis mei*.
9. Dómine, ante te omne desidérium **meum**: *
et gémitus meus a te non *est absconditus*.

-
10. Cor meum conturbátum est, † derelíquit me virtus **mea**: *
et lumen oculórum meórum, et ipsum *non est* **mecum**.
 11. Amíci mei, et próximi **mei** *
advérsum me appropinquavérunt, *et stetérunt*.
 12. Et qui iuxta me erant, de longe stetérunt: *
et vim faciébant qui quærébant *ánimam* **meam**.
 13. Et qui inquirébant mala mihi, locúti sunt vanitátes: *
et dolos tota die *meditabántur*.
 14. Ego autem tamquam surdus non audiébam: *
et sicut mutus non apériens os **suum**.
 15. Et factus sum sicut homo non **áudiens**: *
et non habens in ore suo redargutiónes.
 16. Quóniam in te, Dómine, sperávi: *
tu exáudies me, Dómine, *Deus* **meus**.
 17. Quia dixi: Nequándo supergáudeant mihi inimíci **mei**: *
et dum commovéntur pedes mei, super me magna locúti sunt.
 18. Quóniam ego in flagélla parátus sum: *
et dolor meus in conspéctu *meo* **semper**.
 19. Quóniam iniquitátem meam annuntiábo: *
et cogitábo pro peccáto **meo**.
 20. Inimíci autem mei vivunt, et confirmáti sunt **super** me: *
et multiplicáti sunt qui odérunt *me* **iníque**.
 21. Qui retríbuunt mala pro bonis, detrahébant **mihi**: *
quóniam sequébar *bonitátem*.
 22. Ne derelínquas me, Dómine, Deus **meus**: * ne discésseris **a** me.
 23. Inténde in adjutórium **meum**, * Dómine, Deus, *salútis* **meæ**.



Vim fa-ci-ébant qui que-rébant ánimam me-am.



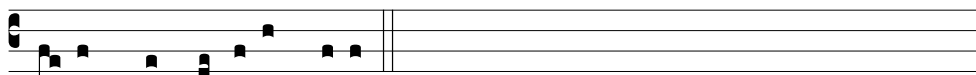
5. Ant.

IV A*

C

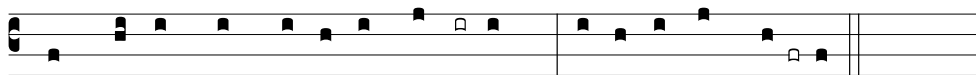


onfundántur * et reve-re-ántur, qui quáerunt ánimam



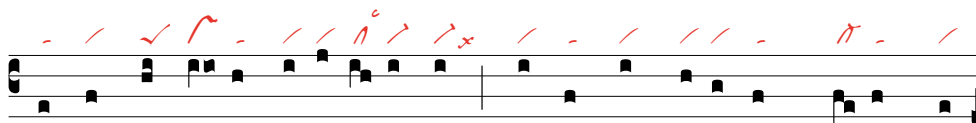
me-am, ut áuferant e-am.

Psalmus 39

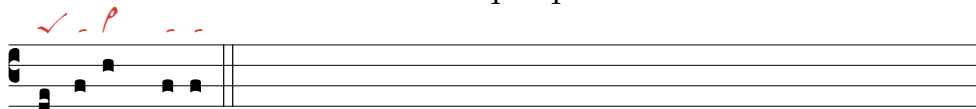


1. Exspéctans expectá-vi **Dóminum**, * et inténdit **mi-** hi.
2. Et exaudivit *preces meas*: *
et edúxit me de lacu misériæ, et *de luto fæcis*.
3. Et státuit super petram *pedes meos*: * et diréxit *gressus meos*.
4. Et immísit in os meum cánticum **novum** * *carmen Deo nostro*.
5. Vidébunt multi, et *timébunt*: * et *sperábunt in Dómino*.
6. Beátus vir, cujus est nomen *Dómini spes ejus* *
et non respéxit in vanitátes et *insánias falsas*.
7. Multa fecísti tu, Dómine, Deus meus, *mirábilia tua*: *
et cogitatió nibus tuis non est qui *símilis sit tibi*.
8. Annuntiávi et *locútus sum*: * *multiplicáti sunt super númerum*.
9. Sacrificium et oblatiónem *noluísti*: * *aures autem perfecísti mihi*.

-
10. Holocáustum et pro peccáto non *postulásti*: * tunc dixi: *Ecce vénio*.
 11. In cápite libri scriptum est de me ut fácerem voluntátem **tuam**: *
Deus meus, vólui, et legem tuam in médio *cordis mei*.
 12. Annuntiávi justítiam tuam in ecclésia **magna**, *
ecce lábia mea non prohibébo: Dómine, *tu scisti*.
 13. Justítiam tuam non abscóndi in *corde meo*: *
veritátem tuam et salutáre *tuum dixi*.
 14. Non abscóndi misericórdiam tuam et veritátem **tuam** *
a concílio **multo**.
 15. Tu autem, Dómine, ne longe fácias miseratiónes *tuas a me*: *
misericórdia tua et véritas tua semper **suscepérunt** me.
 16. Quóniam circumdedérunt me mala, quorum non est
númerus: † comprehendérunt me iniquitátes **meæ**, *
et non pótui *ut vidérem*.
 17. Multiplicátæ sunt super capíllos cápitis **mei**: *
et cor meum *derelíquit* me.
 18. Compláceat tibi, Dómine, ut **éruas** me: *
Dómine, ad adjuvándum *me respice*.
 19. Confundántur et revereántur simul, qui quærunt ánimam **meam**, *
ut *áuferant eam*.
 20. Convertántur retrórsum et revereántur: * qui volunt *mihi mala*.
 21. Ferant conféstim confusiónem **suam**: * qui dicunt mihi: *Euge, euge*.
 22. Exsúltent et læténtur super te omnes *quæréntes te*: *
et dicant semper: Magnificétur Dóminus: qui dígunt salutáre **tuum**.
 23. Ego autem mendícus *sum, et pauper*: * Dóminus sollícitus est **mei**.
 24. Adjútor meus et protéctor *meus tu es*: * Deus meus, *ne tardáveris*.



Confundantur et reve-re-ántur, qui quærunť animam me-am, ut



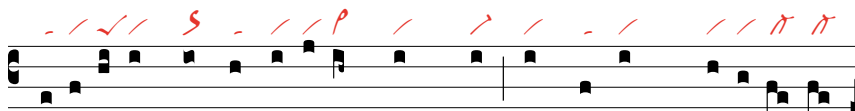
áuferant e-am.

Čakal som, čakal na Pána a on sa ku mne sklonil. * Vyslyšal môj nárek a vytiahol ma z jamy hrôzy, z bahnitého kalu. * Nohy mi postavil na skalu a kroky mi upevnil. * Do úst mi vložil pieseň novú, chválospev nášmu Bohu. * Mnohí to uvidia a bázeň ich naplní a budú dúfať v Pána. * Blažený človek, čo v Pána skladá dôveru a nevšíma si pyšných ani náchylných klamať. * Veľa zázrakov si urobil, Pane, Bože môj; a v твоjich zámeroch s nami kto sa ti vyrovná? * Aj keby som ich chcel rozhlásiť a vyrozprávať všetky, toľko ich je, že sa nedajú spočítať. * Obety a dary si nepraješ, lež uši si mi otvoril. * Nežiadaš žertvou ani obetu zmierenia, preto som povedal: „Hľ'a, prichádzam. * Vo zvitku knihy je napísané o mne, že mám plniť твоju vôľu. * A to chcem, Bože môj, hlboko v srdci mám tvoj zákon.“ * Ohlasujem твоju spravodlivosť vo veľkom zhromaždení; svojim perám hovoriť nebránim, Pane, ty to vieš. * Тvoju spravodlivosť si v srdci neskrývam, rozprávam o tvojej vernosti a o tvojej spásе. * Neskrývam твоju milosť a pravdu pred veľkým zhromaždením. * Ale ty, Pane, neodnímaj mi svoje milosrdenstvo, tvoja milosť a tvoja pravda nech, mi vždy pomáhajú. * Zo všetkých strán sa na mňa kopia nespočetné pohromy, * opantalo ma toľko hriechov, že nemám o nich prehľadu. * A je ich viac, než mám vlasov na hlave, až mi z toho srdce zamiera. * Pane, ráč ma zachrániť, príď mi čím skôr na pomoc. * Nech sa hanbia a červenajú všetci dovedna, čo mi číhajú na život a čo mi ho chcú zničiť. * Nech sú zavrátení a nech sa hanbia tí, čo mi chcú zle. * Nech zmeravejú hanbou tí, čo mi hovoria: „Tak mu treba!“ * No nech jasajú a nech sa v tebe tešia všetci, čo ťa hľadajú. A tí, čo túžia po tvojej pomoci, nech stále hovoria: „Nech je zvelebený Pán!“ * Ja som síce biedny a úbohý, no Pán sa stará o mňa. * Ty si moja pomoc a môj osloboditeľ, Bože môj, nemeškaj.

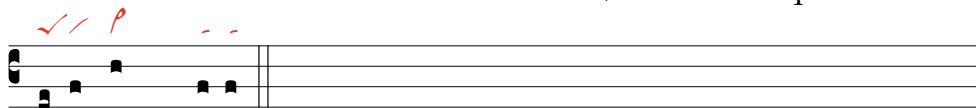
6. Ant.

IV A*

A



-li-éni * insurrexérunt in me, et fortes quæsi-é-runt

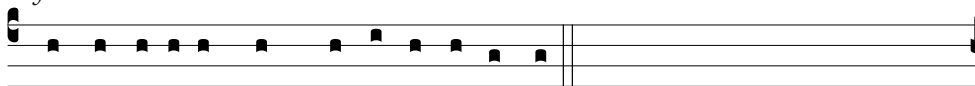


ánimam me-am.

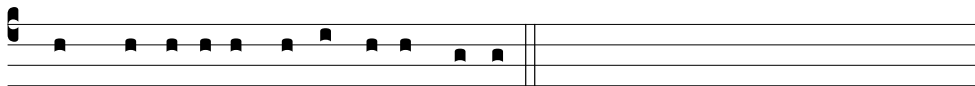
The first system of musical notation for 'The Rose Tree' is written on a five-line staff. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The notation is in a simple, folk-like style.

318/ 474 - *Officium Hebdomadæ Sanctæ - FERIA VI- Ad Matutinum*

ved' si verný. ✱ S radost'ou ti prinesiem obeť; meno tvoje, Pane, budem velebiť, lebo si dobrý; ✱ lebo ma vyslobodzujes zo všetkých súžení a na svojich nepriateľov môžem hl'adiet' zvysoka.



Ÿ. Insurrexérunt in me testes i-níqui.



℞. Et mentí-ta est i-níqui-tas si-bi.



Lectio 4 (In Psalm 63. ad versum 2.)

Ex tractátu sancti Augustíni Epíscopi super Psalmos

Protexísti me, Deus, a convéntu malignántium, a multitúdi-ne operán-tium iniquitátem. Jam ipsum caput nostrum intueamur. Multi Márty-res talia passi sunt, sed nihil sic elucet, quómodo caput Mártyrum: ibi mélius intuemur, quod illi experti sunt. Protectus est a multitúdi-ne malignántium, protegénte se Deo, protegénte carnem suam ipso Fí-li-o, et hómine, quem gerebat: quia fílius hómínis est, et Fílius Dei est. Fílius Dei, propter formam Dei: fílius hómínis, propter formam servi, habens in potestate pónere ánimam suam, et recípere eam. Quid ei potuérunt fácere inimíci? Occidérunt corpus, ánimam non occidé-runt. Inténdite. Parum ergo erat, Dóminum hortari Mártyres verbo, nisi firmaret exemplo.

Bráň ma pred zberbou ničomníkov pred tlupou zločincov. (Žalm 64, verš 2) Upríme teraz náš pohľad na nášho Pána. Mnoho mučeníkov trpelo, ale nie tak ako najväčší z nich. A práve na ňom vidíme, ako sa im to podarilo. Bol ochraňovaný od zberby ničomníkov, ochraňovaný Bohom. Ochraňuje seba samého vo svojom Synovi a človeka, ktorý ho prosí; pretože je synom človeka a synom Božím. Je synom Božím, pretože má prirodzenosť Boha, je synom človeka, pretože má prirodzenosť sluhy (Filipanom 2;6-7). V jeho moci bolo ponechať si život, ale on ho dal dobrovoľne. Čo mu mohli spraviť jeho nepriatelia? Mohli zabiť jeho telo, nie však jeho dušu. Dobré to zdáť. Bolo by nedostatočné, ak by Pán iba hovoril o mučeníctve, ak by toto slovo neposilnil príkladom.

Resp. 4

VIII

T

Amquam ad latrónem e-xístis cum gládi-is et

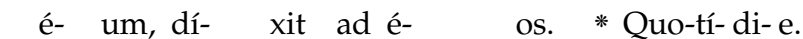
fú-sti-bus comprehén-de-re me: * Quo-tí-di-e

apud vos é-ram in témplo dó-cens, et non me

tenu-í-stis: et ecce flagellá-tum dú-ci-tis ad

cru-ci-fi-gén-dum.

℣. Cumque inje-císsent mánus in Jésum, et te-nu-íssent



Nostis qui convéntus erat malignántium Judæórum, et quæ multi-
túdo erat operántium iniquitátem. Quam iniquitátem? Quia volué-
runt occídere Dóminum Jesum Christum. Tanta ópera bona, inquit,
osténdi vobis: propter quod horum me vultis occídere? Pértulit
omnes infirmos eórum, curávit omnes languidos eórum, prædicávit
regnum cælórum, non tácuít vítia eórum, ut ipsa potius eis displí-
cerent, non médicus, a quo sanabántur. His ómnibus curatiónibus
ejus ingrati, tamquam multa febre phrenétici, insaniéntes in medi-
cum, qui venerat curare eos, excogitavérunt consílium perdéndi eum:
tamquam ibi voléntes probare, utrum vere homo sit, qui mori possit,
an aliquid super hómines sit, et mori se non permittat. Verbum ipsó-
rum agnóscimus in Sapiéntia Salomónis: Morte turpíssima, inquit,
condemnémus eum. Interrogémus eum: erit enim respéctus in sermó-
nibus illíus. Si enim vere Fílius Dei est, líberet eum.

Viem, kto

bol tou zberbou ničomníkov a tlupou zločincov. Aký zločin plánovali? Usmrtiť nášho Pána Ježiša Krista. Vykonal som mnoho dobrých skutkov, hovorí, za ktorý z nich ma chcete zabiť? On niesol všetky ich slabosti, liečil všetky ich choroby, rozprával im o nebeskom kráľovstve. Ich neprávosti pred nimi nezatajil, aby ich mohli nenávidieť, skôr ako lekár, ktorý by ich liečil. A teraz, ignorujúc všetku jeho uzdravujúcu lásku, ako muži zúriaci v delíriu, radia sa ako ho zabiť, aby zistili, či je obyčajný smrteľný človek, alebo je nadčlovek, ktorého zabiť nemožno. Tieto slová poznáme zo Šalamúnovej knihy múdrosti (II;18-20): Odsúd' me ho na smrť najpotupnejšiu, Skúšajme ho, či je naozaj pravda, čo hovoril. Ak je totiž vskutku Božím synom, oslobodí ho.

Resp. 5

VII

T

Enebræ fáctæ sunt, dum cru-ci-fi-xíssent Jésum

Ju- dæ- i: et cir- ca hó- ram nó- mam excla- má-

vit Jé- sus vó- ce má- gna: Dé- us mé- us,

ut quid me de-re- li-quí- sti?

* Et incliná-to cá- pi-te, emí- sit spí-ri- tum.

¶. Exclá- mans Jésum vó-ce mágna, á- it: Pá- ter, in mánus

tú-as comméndo spí- ri-tum mé- um. * Et incliná-to.

Tma nastala po celej zemi, ked' židia ukrižovali Ježiša.

Okolo tretej hodiny popoludní zvolal Ježiš mocným hlasom: Bože môj, Bože môj, prečo si ma opustil? ✱ Naklonil hlavu a odovzdal ducha. ✱ Ježiš zvolal mocným hlasom: Otče, do tvojich rúk porúčam svojho ducha.

Lectio 6

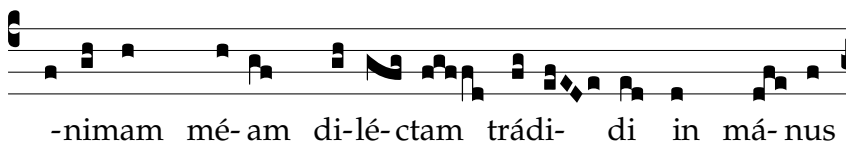
Exacuérunt tamquam gládium linguas suas. Non dicant Judæi: Non occidimus Christum. Etenim propterea eum dedérunt júdici Pilato, ut quasi ipsi a morte ejus videréntur immunes. Nam cum dixisset eis Pilátus: Vos eum occídite: respondérunt, Nobis non licet occídere quemquam. Iniquitátem facínoris sui in judicem hóminem refúndere volébant: sed numquid Deum judicem fallebant? Quod fecit Pilatus, in eo ipso quod fecit, aliquantum particeps fuit: sed in comparatióne illórum multo ipse innocentior. Institit enim quantum pótuit, ut illum ex eórum mánibus liberaret: nam propterea flagellátum produxit ad eos. Non persecuéndo Dóminum flagellávit, sed eórum furori satisfácere volens: ut vel sic jam mítescerent, et desínerent velle occídere, cum flagellátum víderent. Fecit et hoc. At ubi perseveravérunt, nostis illum lavisse manus, et dixisse, quod ipse non fecísset, mundum se esse a morte illíus. Fecit tamen. Sed si reus, quia fecit vel invítus: illi innocéntes, qui coëgérunt ut fáceret? Nullo modo. Sed ille dixit in eum senténtiam, et jussit eum crucifígi, et quasi ipse occídít: et vos, o Judæi, occídístis. Unde occídístis? Gladio linguæ: acuístis enim linguas vestras. Et quando percússístis, nisi quando clamastis: Crucifíge, crucifíge?

– Svoje jazyky chceli očistiť ako meče. Nemôžu povedať: my sme nezabili Krista. Vydali ho Pilátovi, aby sa zdalo, že na jeho smrti nemajú vinu. Ale keď im Pilát povedal: Vezmite si ho vy a ukrižujte, odpovedali, že im to zákon neumožňuje. Možno zvolili vinu svojho hriechu z ľudského pohľadu, ale oklamali božského sudcu? To, čo spravil, robí z Piláta spoluvinníka, ale v porovnaní s nimi je jeho vina omnoho menšia. Pokúšal sa oslobodiť ho ako len mohol, preto ho nechal pred nimi bičovať. Nedal ho zbičovať zo surovosti, ale dúfal, že tým utlmí ich smäd po krvi a možno pocítia súcit, keď ho uvidia zbičovaného. Aj o to sa pokúsil! Keď videl, že nič nedosiahne, ba že pobúrenie ešte vzrastá, umyl si pred nimi ruky a povedal, že nemá vinu na jeho smrti. Keď bol vinný on, ktorý konal z donútenia, o čo väčšiu vinu majú tí, čo ho donútili? Ale on vyniesol rozsudok a prikázal ho ukrižovať. Ale aj vy, židia, ste ho zabili. Čím ste ho zabili? Mečom jazyka! Kedy ste ho zabili? Vtedy, keď ste volali: Ukrižuj ho!

Resp. 6

VIII

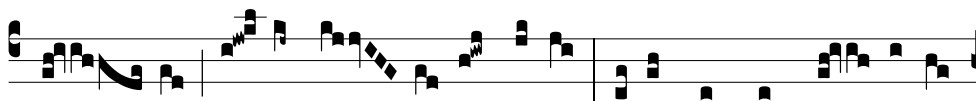
A



-nimam mé-am di-lé-ctam trádi-di in má-nus



i-niquó-rum, et fácta est mí-hi he-ré-di-tas



mé-a si-cut lé-o in sílva: dédit contra me vó-ces



adver-sá-ri-us, dí-cens: Congregá-mi-ni, et



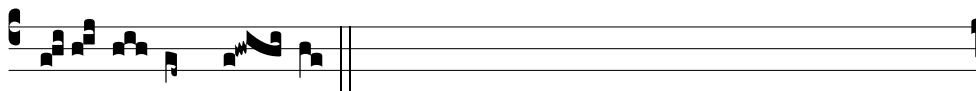
prope-rá-te ad devo-rán-dum íllum: po-su-érunt me



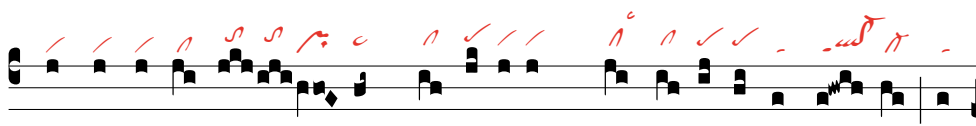
in de-sérto so-li-túdi-nis, et lú-xit super me ómnis



tér-ra: * Qui-a non est invéntus qui me agnó-sce-ret, et



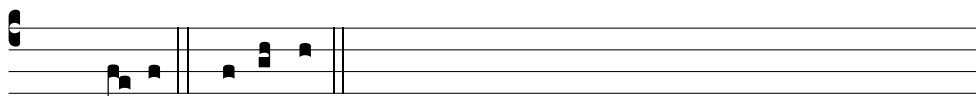
fá- ce- ret be- ne.



Ÿ. Insurre-xé-runt in me ví-ri absque mi-se-ri-córdi- a, et



non pepercerunt á- ni-mæ mé- æ.



* Qui- a. R. Animam.

— Svojho miláčika som vydal do rúk jeho nepriateľov; moje dedičstvo je teraz ku mne ako lev v lese: pozdvihlo proti mne svoj hlas, hovoriac: zhromaždime sa a ponáhl'ajme sa zožrať ho! Do púšte samoty ma umiestnili a celý svet za mnou žiaľil. * Pretože sa nenašiel žiaden, ktorý by ma spoznal a urobil mi dobre. * Povstali proti mne kriví svedkovia, dychtívi po násilí a moju dušu neušetrili. —



IN III NOCTURNO

7. Ant.

I f

A

b insurgéntibus in me * líbera me, Dómi-ne, qui-a

occupavérunt ánimam me-am.

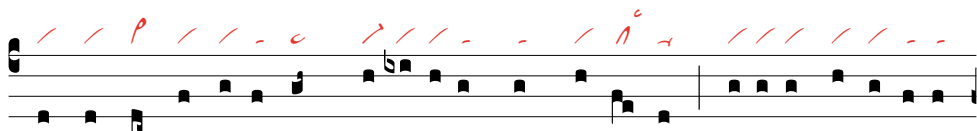
Psalmus 58

1. E-ripe me de i-nimí-cis me-is, De- us me- us: * et ab

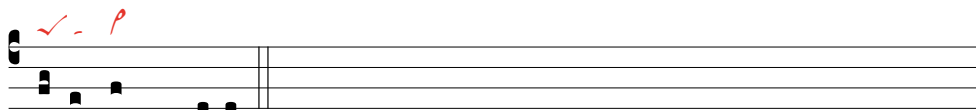
insurgéntibus in me lí-be-ra me.

2. Eripe me de operántibus iniquitátem: *
et de viris sánguínium salva me.
3. Quia ecce cepérunt ánimam meam: * irruérunt in me fortes.
4. Neque iníquitas mea, neque peccátum meum, Dómine: *
sine iniquitáte cucúrri, et diréxi.
5. Exsúrge in occúrsum meum, et vide: *
et tu, Dómine, Deus virtútum, Deus Israël.
6. Inténde ad visitándas omnes Gentes: *
non misereáris ómnibus, qui operántur iniquitátem.
7. Converténtur ad vésperam: et famem patiéntur ut canes: *
et circuíbunt civitátem.
8. Ecce loquéntur in ore suo, † et gládus in lábiis eórum: *
quóniam quis audívit?

9. Et tu, Dómine, derid**é**bis eos: * ad níhilum dedúces *omnes Gentes*.
10. Fortitúdinem meam ad te custódiam, † quia, Deus, susc**é**ptor **meus** es: * Deus meus, misericórdia ejus prævéniet me.
11. Deus osténdet mihi super inimícos meos, ne occíd**as** eos: * nequándo obliviscántur pópuli **mei**.
12. Dispérge illos in virtúte **tua**: * et depóne eos, protéctor *meus*, Dómine:
13. Delíctum oris eórum, sermónem labiór**um ipsórum**: * et comprehendántur in supér**bia sua**.
14. Et de execratióne et mendácio annuntiabúntur in consummatió**ne**: * in ira consummationis, *et non erunt*.
15. Et scient quia Deus domináb**itur Jacob**: * et fínium **terræ**.
16. Converténtur ad vésperam: et famem patiéntur ut **canes**, * et circuibunt *civitátem*.
17. Ipsi dispergéntur ad **manducándum**: * si vero non fúerint saturáti, et *murmurábunt*.
18. Ego autem cantábo fortitúdinem **tuam**: * et exsultábo mane misericórdiam **tuam**.
19. Quia factus es susc**é**ptor **meus**, * et refúgium meum, in die tribulatió**nis meæ**.
20. Adjútor meus, tibi psallam, † quia, Deus, susc**é**ptor **meus** es: * Deus meus, misericórdia **mea**.



Ab insurgéntibus in me líbera me, Dómi-ne, qui-a occupavérunt

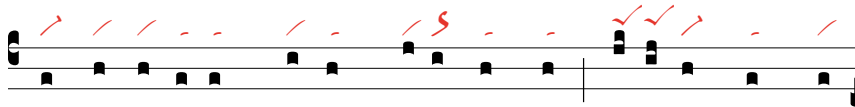


ánimam me-am.

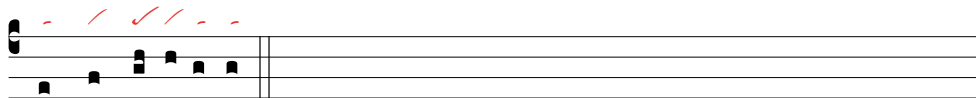
_____ Vytrhni ma, Bože, z moci mojich nepriateľov, chráň ma pred tými, čo povstávajú proti mne. ✱ Vytrhni ma z rúk zločincov a zachráň pred krvilačníkmi. ✱ Pozri, úklady robia na môj život a surovo sa vrhajú na mňa. ✱ Pane, neľażí ma ani priestupok, ani hriech; nedopustil som sa neprávosti, a predsa sa zbiehajú a na mňa chystajú. ✱ Hor' sa, pod' mi v ústrety a pozri. Ty, Pane, Bože mocností, Boh Izraela ✱ precitni a potrestaj všetkých pohanov, nemaj zľutovanie nad tými, čo, vierolomne konajú. ✱ Na večer sa vracajú, zavýjajú ako psy a pobehujú okolo mesta. ✱ Hľ'a, čo chrlia ich ústa, meč majú na perách: „Ktože to počuje?“ ✱ Ty sa im však smeješ, Pane; vysmievaš sa všetkým pohanom. ✱ Zášťita moja, čakám na teba; lebo ty, Bože, si moja ochrana. So mnou je Boh, jeho láska ma predchádza. ✱ Boh dá, že svojimi nepriateľmi budem môcť pohrdnúť. Nepobi ich, aby môj ľud nezabudol; ✱ rozožeň ich svojou mocou a zraz ich k zemi, Pane, môj ochranca. ✱ Pre hriech ich úst, pre reč ich perí nech sa chytia do svojej pýchy; ✱ pre kľatbu a lož, ktorú vyriekli. Skoncuje s nimi v rozhorčení, skoncuje a nebude ich; ✱ a spoznajú, že Boh panuje v Jakubovi a až po kraj zeme. ✱ Na večer sa vracajú, zavýjajú ako psy a pobehujú okolo mesta. ✱ Túľajú sa za pokrmom a ak sa nenasýtia, skuvíňajú. ✱ Ja však budem oslavovať tvoju moc a z tvojho milosrdenstva sa tešiť od rána, ✱ lebo ty si sa mi stal oporou a útočískom v deň môjho súženia. ✱ Tebe, zášťita moja, chcem spievať, lebo ty, Bože, si môj ochranca, môj Boh, moje milosrdenstvo. _____



8. Ant.
VIII G

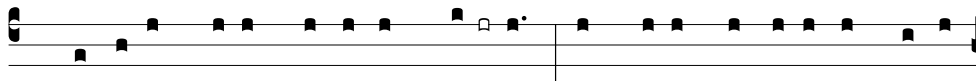


L onge fe-císti ✱ no-tos me-os a me: trádi-tus sum, et

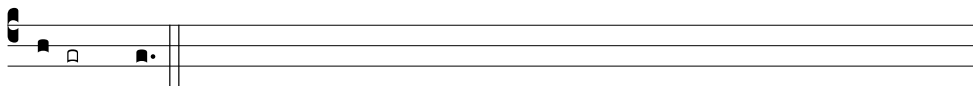


non egredi-ébar.

Psalmus 87



1. Dómine, De-us sa-lú-tis **me-** æ: ✱ in di-e clamávi, et nocte



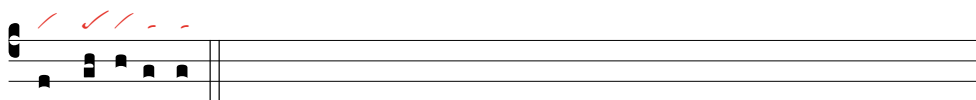
coram te.

2. Intret in conspéctu tuo orátio **mea**: *
inclína aurem tuam ad *precem* **meam**:
3. Quia repléta est malis ánima **mea**: *
et vita mea inférno *appropinquávit*.
4. Æstimátus sum cum descendéntibus in **lacum**: *
factus sum sicut homo sine adjutório, inter mórtuos **liber**.
5. Sicut vulneráti dormiéntes in sepúlcris, † quorum non es memor
ámplius: * et ipsi de manu tua **repúls**i sunt.
6. Posuérunt me in lacu inferióri: * in tenebrósis, et in *umbra* **mortis**.
7. Super me confirmátus est furor **tuus**: *
et omnes fluctus tuos induxísti **super** me.
8. Longe fecísti notos meos **a** me: *
posuérunt me abominatió**em** **sibi**.
9. Tráditus sum, et non egrediébar: *
óculi mei languérunt *præ* **inó**pia.
10. Clamávi ad te, Dómine, tota **die**: * expándi ad te *manus* **meas**.
11. Numquid mórtuis fácies mirabília: *
aut médici suscitábunt, et confitebú**ntur** **tibi**?
12. Numquid narrábit áliquis in sepúlcro misericórdiam **tuam**, *
et veritátem tuam in perditión**e**?
13. Numquid cognoscéntur in ténebris mirabília **tua**, *
et justítia tua in terra *oblivió*nis?
14. Et ego ad te, Dómine, clamávi: * et mane orátio mea *præveniet* te.

15. Ut quid, Dómine, repéllis oratiónem **meam**: *
avértis fáciem **tuam** a me?
16. Pauper sum ego, et in labóribus a juventúte **mea**: *
exaltátus autem, humiliátus sum et **conturbátus**.
17. In me transiérunt iræ **tuæ**: * et terróres tui **conturbavérunt** me.
18. Circumdederunt me sicut aqua tota **die**: *
circumdederunt **me simul**.
19. Elongásti a me amícum et **próximum**: * et notos meos a **miséria**.



Longe fe-císti no-tos me-os a me: trá-di-tus sum, et non



egredi-ébar.

_____ Pane, ty Boh mojej spásy,
dňom i nocou volám k tebe. * Kiež prenikne k tebe moja modlitba, nakloň svoj sluch k mojej prosbe. * Moja duša je plná utrpenia a môj život sa priblížil k ríši smrti. * Už ma počítajú k tým, čo zostupujú do hrobu, majú ma za človeka, ktorému niet pomoci. * Moje lôžko je medzi mŕtvymi, som ako tí, čo padli a odpočívajú v hroboch, * na ktorých už nepamätáš, lebo sa vymanili z tvojej náruče. * Hádžeš ma do hľbokej priepasti, do temravy a tône smrti. * Doľahlo na mňa tvoje rozhorčenie, svojimi právami si ma zaplavil. * Odohnal si mi známych a zošklivil si ma pred nimi. * Uväznený som a vyjsť nemôžem, aj zrak mi slabne od zármutku. * K tebe, Pane, volám deň čo deň a k tebe ruky vystieram. * Či mŕtvym budeš robiť zázraky? A vari ľudské tône vstanú t'a chváliť? * Či v hrobe bude dakto rozprávať o tvojej добрote a na mieste zániku o tvojej vernosti? * Či sa v ríši tmy bude hovoriť o твоjich zázrakoch a v krajine zabudnutia o tvojej spravodlivosti? * Ale ja, Pane, volám k tebe, včasráno prichádza k tebe moja modlitba. * Prečo ma, Pane, odháňaš? Prečo predou mnou skrývaš svoju tvár? * Biedny som a umieram od svojej mladosti, vyčerpaný znášam tvoje hrôzy. * Cezo mňa sa tvoj hnev prevail a zlomili ma tvoje hrozby. * Deň čo deň ma obkl'účujú ako záplava a zvierajú ma zovšadiaľ. * Priateľov aj rodinu si odohnal odo mňa, len tma je mi dôverníkom. _____



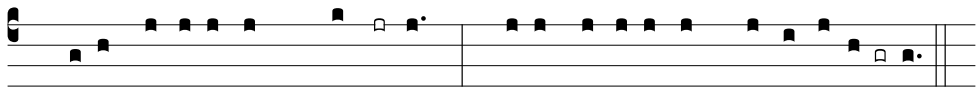
9. Ant.

VIII G



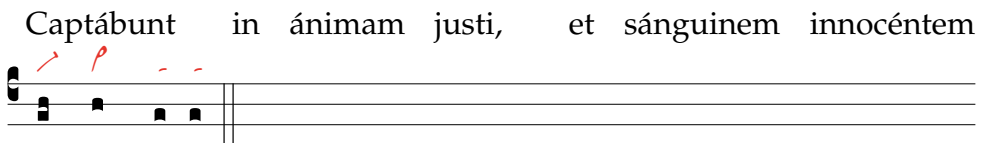
condemnábunt.

Psalmus 93



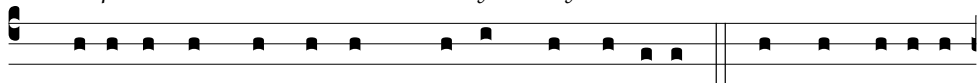
1. De-us ul-ti-ónum **Dóminus**: * De-us ul-ti-ónum lí-be-re **e-** git.
2. Exaltáre, qui júdicas **terram**: * redde retributió**nem supér**bis.
3. Usquequo peccatóres, **Dómine**: *
úsquequo peccatóres glori**abúntur**:
4. Effabúntur et loquéntur iniquitátem: *
loquéntur omnes, qui operántur *injustítiam*?
5. Pópulum tuum, Dómine, humiliavérunt: *
et hereditátem tuam *vexavérunt*.
6. Víduam et ádvenam interfecérunt: * et pupíllos occidérunt.
7. Et dixerunt: Non vidébit **Dóminus**: * nec intélliget *Deus Jacob*.
8. Intélligite, insipiéntes in **pópulo**: * et stulti, aliquá**ndo sá**píte.
9. Qui plantávit aurem, non **á**udiet? *
aut qui finxit óculum, *non consí*derat?
10. Qui córripit Gentes, non **á**rguet: * qui docet hóminem scié**ntiam**?
11. Dóminus scit cogitatió**nes hó**minum, * quóniam **vanæ** sunt.
12. Beátus homo, quem tu erudíeris, **Dómine**, *
et de lege tua docúeris **eum**.

13. Ut mítiges ei a diébus **malis**: * donec fodiátur peccatóri **fó**vea.
14. Quia non repéllet Dóminus plebem **suam**: *
et hereditátem suam non *derelín*quet.
15. Quoadúsque justítia convertátur in judícium: *
et qui iuxta illam omnes qui recto *sunt* **corde**.
16. Quis consúrget mihi advérsus malignántes? *
aut quis stabit mecum advérsus operántes *iniquitá*tem?
17. Nisi quia Dóminus adjúvit me: *
paulo minus habitáset in inférno *ánima* **mea**.
18. Si dicébam: Motus est pes **meus**: *
misericórdia tua, Dómine, *adjuváb*at me.
19. Secúndum multitúdinem dolórum meórum in corde **meo**: *
consolatiónes tuæ lætificavérunt *ánimam* **meam**.
20. Numquid adhæret tibi sedes *iniquitá*tis: *
qui fingis labórem *in præcé*pto?
21. Captábunt in ánimam **justi**: *
et sánguinem innocentem *condemnáb*unt.
22. Et factus est mihi Dóminus in refúgium: *
et Deus meus in adjutórium *spei* **meæ**.
23. Et reddet illis *iniquitá*tem ipsórum: † et in malítia eórum
dispérdet eos: * dispérdet illos Dóminus *Deus* **noster**.

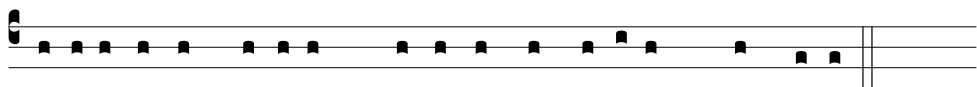


condemnábunt.

Bože odplaty, Pane, Bože odplaty, zjav sa. ✱ Povstaň, ty, ktorý súdiš zem, odplat' pyšným, čo si zaslúžili. ✱ Dokedy ešte hriešnici, Pane, dokedy ešte budú hriešnici jasať? ✱ Dokedy budú rečniť a opovážливо hovoriť a chvastať sa tí, čo páchajú zločiny? ✱ Pane, šliapu po tvojom ľude a tvoje dedičstvo týrajú. ✱ Vraždia vdovy a cudzincov a zabíjajú siroty. ✱ A hovoria si: „Pán to nevidí, nevie o tom Boh Jakubov.“ ✱ Pochopte to, vy, nerozumní v národe, kedy to porozumiete, hlupáci? ✱ Že by ten, čo vsadil ucho, nepočul, alebo ten, čo oko stvoril, že by nevidel? ✱ Že by netrestal ten, čo vychováva národy, čo učí ľud múdrosti? ✱ Pán pozná ľudské myšlienky a vie, aké sú márne. ✱ Blažený človek, ktorého ty, Pane, vzdelávaš a poučíš o svojom zákone, ✱ aby si mu ul' avil v dňoch nešťastných, kým pre hriešnika nevykopú jamu. ✱ Lebo Pán neodvrhne svoj ľud a neopustí svoje dedičstvo. ✱ Súd sa zasa navráti k spravodlivosti a spravodlivosťou sa budú riadiť všetci statoční. ✱ Proti ničomníkom ktože mi pomôže a kto sa ma zastane proti páchatel'om zla? ✱ Keby mi Pán nebol pomohol, už by som bol býval v ríši mlčania. ✱ Ledva poviem: „Noha sa mi potkýna,“ hneď ma, Pane, podopiera tvoja доброта. ✱ A keď sa v mojom srdci kopia starosti, vzpružuje ma tvoja potecha. ✱ Ved' či je zlučiteľný s tebou trón bezprávia, čo vysluhuje násilie, a nie zákon? ✱ Na život spravodlivého sa vrhajú a odsudzujú krv nevinnú. ✱ Mne sa však Pán stal pevnosťou a skalou útočišť a môj Boh. ✱ On im odplatí za ich neprávosť a ich vlastnou zlobou ich vyhubí, vyhubí ich Pán, Boh náš.



Ÿ. Locú-ti sunt advérsus me lingua do-lósa. R̃. Et sermónibus



ódi- i circumdedérunt me, et expugnavérunt me gra-tis.



Lectio 7 (Heb 4:11-15)

De Epistola beáti Pauli Apóstoli ad Hebræos

Festinémus ingredi in illam requiem: ut ne in idípsum quis íncidat incredulitátis exemplum. Vivus est enim sermo Dei, et éfficax et penetrabílior omni gládio ancípiti: et pertingens usque ad divisióem animæ ac spíritus, compágum quoque ac medullárum, et discrétor cogitatónum et intentiónum cordis. Et non est ulla creatura invisibilis in conspéctu ejus: ómnia autem nuda et apérta sunt óculis ejus, ad quem nobis sermo. Habéntes ergo Pontificem magnum, qui penetrávit cælos, Jesum Fílium Dei: teneámus confessióem. Non enim

habémus Pontificem, qui non possit cómpati infirmitátibus nostris:
tentátum autem per ómnia pro similitúdine absque peccáto.

Usilujme sa teda vojsť do onoho pokoja, aby nik nepadol
podľ'a toho istého príkladu neposlušnosti. Lebo živé je Božie slovo, účinné a ostrejšie ako
každý dvojsečný meč; preniká až po oddelenie duše od ducha a kĺbov od špiku a rozsudzuje
myšlienky a úmysly srdca. A niet tvora, ktorý by bol preň neviditeľný. Všetko je obnažené
a odkryté pred očami toho, ktorému sa budeme zodpovedať'. Keďže teda máme vznešeného
veľ'kňaza, ktorý prenikol nebesia, Ježiša, Božieho Syna, držíme sa svojho vyznania. 15Veď
nemáme veľ'kňaza, ktorý by nemohol cítiť s našimi slabosťami; veď' bol podobne skúšaný
vo všetkom okrem hriechu.

Resp. 7

VI

T

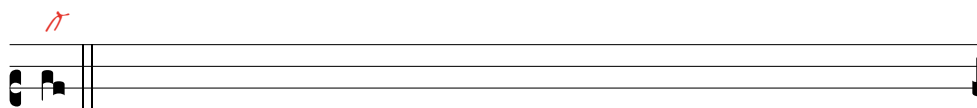
Radidé- runt me in mánus impi- ó- rum, et

inter i- ní- quos pro-je- cérunt me, et non

peper- cé- runt á-ni- mæ mé- æ: congre- gá- ti sunt

advérsus me fór- tes:

* Et si- cut gi- gántes ste- té- runt contra



me.



¶. A-li-é- ni insur-re-xé-runt advérsum me, et fórtēs



quæsi-érunt á- nimam mé- am. * Et si- cut

_____ Vydali ma do rúk bezbožníkov a medzi zločincov
ma započítali; moju dušu neušetrili, mocní sa zhromaždili proti mne. * Stáli proti mne ako
obrovia. * Cudzinci proti mne povstávajú a mocní idú po mojej duši. _____



Lectio 8 (Heb 4:16; 5:1-3)

Adeámus ergo cum fiducia ad thronum gratiæ: ut misericórdiam consequamur, et grátiam inveníámus in auxílio oportúno. Omnis namque Pontifex ex homínibus assumptus, pro homínibus constituitur in iis, quæ sunt ad Deum, ut offerat dona, et sacrificia pro peccátis: Qui condolére possit iis, qui ignorant et errant: quóniam et ipse circúmdátus est infirmitáte: Et proptérea debet quemádmódum pro pó-pulo, ita etiam pro semetípso offérre pro peccátis.

_____ Pristupujme teda s dôverou k trónu milosti, aby sme
dosiahli milosrdenstvo a našli milosť a pomoc v pravom čase. Lebo každý veľkňaz, vybratý
spomedzi ľuďí, je ustanovený pre ľuďí, aby ich zastupoval pred Bohom, aby prinášal dary
a obety za hriechy a mohol mať súcit s nevedomými a blúdiacimi, pretože aj sám podlieha
slabosti. A kvôli nej musí prinášať obety za hriechy, ako za ľuď, tak aj za seba samého. _____

Resp. 8

VIII

J



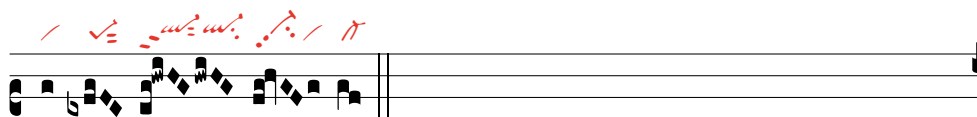
Esum trá- di-dit ímpi- us súmmis princí-



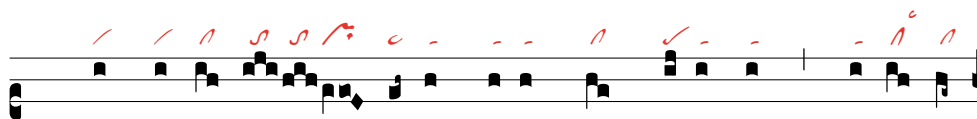
pibus sacer dó- tum, et seni-ó- ri-bus pópu- li:



* Pétrus au-tem sequebá-tur é-um a lon- ge, ut



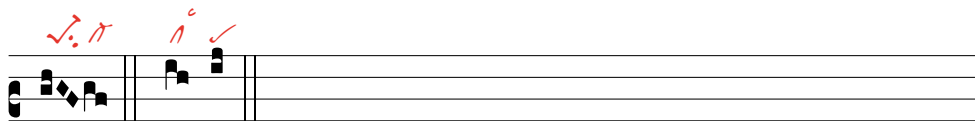
vi-dé- ret fí- nem.



¶ Addu-xé-runt autem é-um ad Cá-ipham prínci-pem



sacer dó- tum, u-bi scríbæ et pha-risæ-i convéne-



rant. * Pétrus

Bezbožník vydal Ježiša veľ'kňazom a starším ľ'udu. * Peter šiel zd'aleka za ním; chcel vidieť, ako sa to skončí. * Odviedli ho k veľ'kňazovi Kajfášovi, kde sa zhromaždili zákonníci a farizeji.



Lectio 9 (Heb 5:4-10)

Nec quisquam sumit sibi honórem, sed qui vocátur a Deo, tamquam Aaron. Sic et Christus non semetípsum clarificávit ut Pontifex fíeret, sed qui locútus est ad eum: Fílius meus es tu, ego hódie génui te. Quemádmoudum et in alio loco dicit: Tu es sacerdos in ætérnum, secúndum ordinem Melchisedech. Qui in diébus carnis suæ preces, supplicationésque ad eum, qui possit illum salvum fácere a morte, cum clamore valido et lácrimis ófferens, exáuditus est pro sua reveréntia. Et quidem cum esset Fílius Dei, dídicit ex iis, quæ passus est, obediéntiam: Et consummatus, factus est ómnibus obtemperántibus sibi causa salútis ætérnæ, Appellátus a Deo Pontifex, juxta ordinem Melchisedech.

Ale túto hodnosť si nik nemôže prisvojiť sám, len ten, koho povoláva Boh tak ako Árona. Tak ani Kristus sa neoslávil sám, keď sa stal veľ'kňazom, ale ten, ktorý mu povedal: „Ty si môj syn, ja som t'a dnes splodil;“ ako aj na inom mieste hovorí: „Ty si kňaz naveky podľ'a rady Melchizedechovho.“ On v dňoch svojho pozemského života so silným výkrikom a so slzami prednášal prosby a modlitby tomu, ktorý ho mohol zachrániť od smrti; a bol vyslyšaný pre svoju bohabojnosť. A hoci bol Synom, z toho, čo vytrpel, naučil sa poslušnosti; a keď dosiahol dokonalosť, stal sa pôvodcom večnej spásy pre všetkých, ktorí ho poslúchajú, keď ho Boh vyhlásil za veľ'kňaza podľ'a rady Melchizedechovho.

Resp. 9

I
C A-ligavé- runt ócu-li mé- i a flé- tu mé-
o: qui-a e-longá-tus est a me, qui conso- la-bá- tur
me: Vidé-te, ómnes pó-pu- li,
* Si est dó- lor sí- mi- lis si-cut dó-lor mé- us.
V. O vos ómnes, qui transí-tis per ví- am, atténdi-te
et vi-dé- te. * Si est R. Ca-ligavé- runt

– Zaslepené sú moje oči od plaču, pretože je ďaleko ten, čo by ma zachránil. Hľaďte, všetky národy, * či je bôľ ako môj bôľ. * Všetci, čo prechádzate cestou, pozrite a viďte. _____



FERIA SEXTA IN PARASCEVE AD LAUDES

1. Ant.

VII c transp

P

rópri-o * fí-li-o su-o non pepér-cit De-us, sed pro

nobis ómnibus tradídít illum.

Psalmus 50

1. Mi-seré-re **me-** i De- us, *

secúndum magnam mi-se-ri-córdi-am **tu-** am.

2. Et secúndum multítúdinem miseratiónum tuárum, *
dele iniquitátem **meam**.

3. Amplius lava me ab iniquitáte **mea**: *
et a peccáto **meo munda** me.

4. Quóniam iniquitátem meam **ego cognó**scó: *
et peccátum meum contra **me** est **semper**.

5. Tibi soli peccávi, et malum **coram te feci**: *
ut justificéris in sermónibus tuis, et vincas cum **judicá**ris.

-
6. Ecce enim in iniquitatib**us** concéptus sum: *
et in peccátis concépit me **mater mea**.
 7. Ecce enim veritátem **dilexísti**: *
incérta et occúlta sapiéntiæ tuæ manifestásti **mihi**.
 8. Aspérges me hyssópo, **et mundábor**: *
lavábis me, et super nivem **dealbábor**.
 9. Audítui meo dabis gáudium **et lætítiam**: *
et exsultábunt ossa **humiliáta**.
 10. Avérte fáciem tuam a peccátis **meis**: *
et omnes iniquitátes **meas dele**.
 11. Cor mundum crea **in** me, **Deus**: *
et spíritum rectum ínno**va** in viscéribus **meis**.
 12. Ne projícias me a **fácie tua**: *
et spíritum sanctum tuum ne **áuferas a** me.
 13. Redde mihi lætítiam salutáris **tui**: *
et spírítu principáli **confírma** me.
 14. Docébo iníquos **vias tuas**: * et ímpii ad te **converténtur**.
 15. Líbera me de sanguínibus, Deus, Deus salútis **meæ**: *
et exsultábit lingua mea justítiam **tuam**.
 16. Dómine, lábia **mea apéries**: *
et os meum annuntiábit **laudem tuam**.
 17. Quóniam si voluísse*s* sacrificium, **dedíssem útique**: *
holocáustis non **delectáberis**.
 18. Sacrificium Deo spíritus **contribulátus**: *
cor contrítum et humiliátum, Deus, **non despícies**.
 19. Benígne fac, Dómine, in bona voluntáte **tua Sion**: *
ut ædificéntur **muri Jerúsalem**.

20. Tunc acceptábis sacrificium justítiae, oblatiões, et **holocáusta**: *
tunc impónent super altáre **tuum** vítulos.

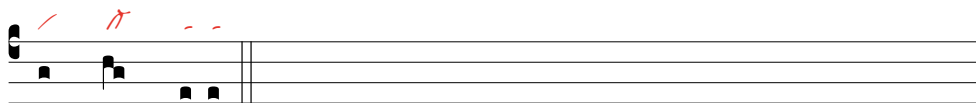
Própri-o fí-li-o su-o non pepér-cit De-us, sed pro nobis
ómnibus tradídit illum.

Zmiluj sa,
Bože, nado mnou pre svoje milosrdenstvo a pre svoje veľké zľutovanie znič moju nepravosť'.
Úplne zmy zo mňa moju vinu a očisť ma od hriechu. * Vedomý som si svojej nepravosti
a svoj hriech mám stále pred sebou. * Proti tebe, proti tebe samému som sa prehrešil a urobil
som, čo je v твоjich očiach zlé, aby si sa ukázal spravodlivý vo svojom výroku a nestranný
vo svojom súde. * Naozaj som sa v nepravosti narodil a hriešneho ma počala moja mat'.
Ty naozaj máš záľubu v srdci úprimnom a v samote mi múdrosť zjavuješ. * Pokrop ma
yzopom a zasa budem čistý; umy ma a budem belší ako sneh. Daj, aby som počul radosť
a veselosť, a zaplesajú kosti, ktoré si rozdrvil. * Odvrát' svoju tvár od mojich hriechov
a zotri všetky moje viny. Bože, stvor vo mne srdce čisté a v mojom vnútri obnov ducha
pevného. * Neodvrhuj ma pred svojej tváre a neodnímaj mi svojho ducha svätého. Navráť
mi radosť z tvojej spásy a posilni ma duchom veľkej ochoty. * Poučím blúdiacich o твоjich
cestách a hriešnici sa k tebe obrátia. Bože, Boh mojej spásy, zbav ma škorný krvipreliať
a môj jazyk zajasá nad tvojou spravodlivosťou. * Pane, otvor moje pery a moje ústa budú
ohlasovať tvoju slávu. Veď ty nemáš záľubu v obete, ani žertvu neprijmeš odo mňa. Obetou
Bohu milou je duch skrušený; Bože, ty nepohrdaš srdcom skrušeným a poníženým. * Bud'
dobrotivý, Pane, a milosrdný voči Sionu, vybuduj múry Jeruzalema. Potom prijmeš náležité
obety, obetné dary a žertvy; potom položia na tvoj oltár obetné zvieratá.

2. Ant.
I V E

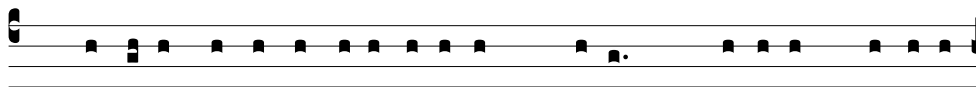
A

nxi-átus est in me * spí-ri-tus me-us: in me turbá-tum

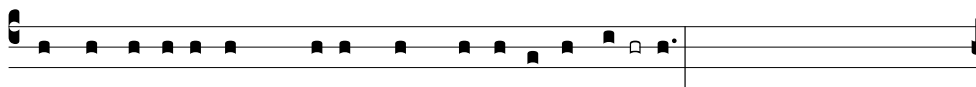


est cor me-um.

Psalmus 142



1. Dómine, exáudi ora-ti-ónem me-am: † áuribus pércipe



obsecra-ti-ónem me-am in ve-ri-tá-te tu- a: *



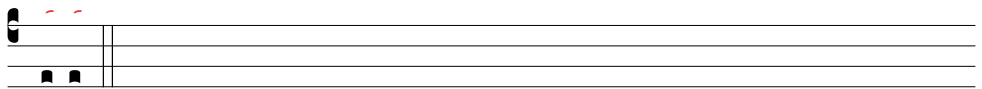
exáudi me in tu-a *justí-ti-* a.

2. Et non intres in iudícium cum *servo tuo*: *
quia non justificábitur in conspéctu tuo *omnis vivens*.
3. Quia persecútus est inimícus *ánimam meam*: *
humiliávit in terra *vitam meam*.
4. Collocávit me in obscúris sicut mórtuos *sáeculi*: † et anxiátus est
super me *spíritus meus*, * in me turbátum est cor *meum*.
5. Memor fui diérum antiquórum, † meditátus sum in ómnibus
opéribus tuis: * in factis mánuum tuárum *meditábar*.
6. Expándi manus *meas ad te*: * ánima mea sicut terra *sine aqua tibi*.
7. Velóciter exáudi me, Dómine: * defécit *spíritus meus*.
8. Non avértas fáciem *tuam a me*: *
et símilis ero descendéntibus in *lacum*.
9. Audítam fac mihi mane misericórdiam *tuam*: * quia *in te sperávi*.

10. Notam fac mihi viam, *in qua ámbulem*: *
quia ad te levávi *ánimam meam*.
11. Eripe me de inimícis meis, Dómine, ad *te confúgi*: *
doce me fácere voluntátem tuam, quia Deus *meus es* tu.
12. Spíritus tuus bonus dedúcet me in *terram rectam*: *
propter nomen tuum, Dómine, vivificábis me, in *æquitáte tua*.
13. Edúces de tribulatióne *ánimam meam*: *
et in misericórdia tua dispérdes *inimícos meos*.
14. Et perdes omnes, qui tríbulant *ánimam meam*, *
quóniam ego *servus tuus* sum.



Anxi-átus est in me spí-ri-tus me-us: in me turbá-tum est cor



me-um.

_____ Pane, vyslyš moju modlitbu, pre svoju vernosť vypočuj moju úpenlivú prosbu, pre svoju spravodlivosť ma vyslyš. * A svojho služobníka na súd nevolaj, ved' nik, kým žije, nie je spravodlivý pred tebou. * Nepriateľ ma prenasleduje, zráža ma k zemi, * do temnôt ma vrhá ako dávno mŕtveho. Duch sa mi zmieta v úzkostiach; v hrudi mi srdce meravie. * Spomínam si na uplynulé dni, o všetkých tvojich skutkoch rozmýšľam a uvažujem o dielach tvojich rúk. * Vystieram k tebe ruky, za tebou dychtím ako vyprahnutá zem. * Rýchle ma vyslyš, Pane, lebo už klesám na duchu. * Neskrývaj predou mnou svoju tvár, aby som nebol ako tí, čo zostupujú do hrobu. * Včasráno mi daj pocítiť, že si sa zmiľoval nado mnou, lebo sa spolieham na teba. * Ukáž mi cestu, po ktorej mám kráčať, ved' svoju dušu doňam k tebe. * Pred nepriateľmi ma zachráň; Pane, k tebe sa utiekam. Nauč ma plniť tvoju vôľu, lebo ty si môj Boh; * na správnu cestu nech ma vedie tvoj dobrý duch. Pre svoje meno, Pane, zachováš ma nažive; * pretože si spravodlivý, vyved' ma z úzkosti. Vo svojom milosrdenstve znič mojich nepriateľov, * zahub všetkých, čo ma sužujú, ved' ja som tvoj služobník. _____



3. Ant.

I f

A

- it latro ad latrónem: * Nos quidem digna factis

re-cípi-mus, hic autem quid fe-cit? Meménto me-i, Dómine, dum

vé-ne-ris in regnum tu-um.

Psalmus 84

1. Benedi-xísti, Dómine, **ter-ram tu-** am: *

avertísti capti-vi-tá-tem **Ja-** cob.

2. Remisísti iniquitátem **plebis tuæ:** *
operuísti ómnia peccáta **eórum.**

3. Mitigásti omnem iram **tuam:** * avertísti ab ira indignatiónis **tuæ.**

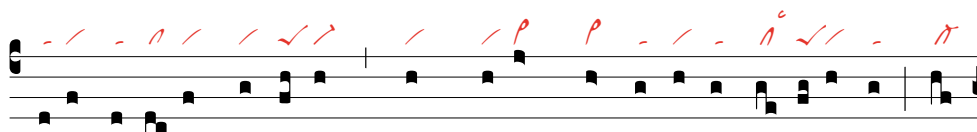
4. Convérte nos, Deus, salutáris **noster:** *
et avérte iram *tuam a nobis.*

5. Numquid in ætérnum irascéris **nobis?** *
aut exténdes iram *tuam a generatióne in generatióne?*

6. Deus, tu convérsus vivificábis nos: * et plebs tua lætábitur **in te.**

7. Osténde nobis, Dómine, misericórdiam **tuam:** *
et salutáre *tuum da nobis.*

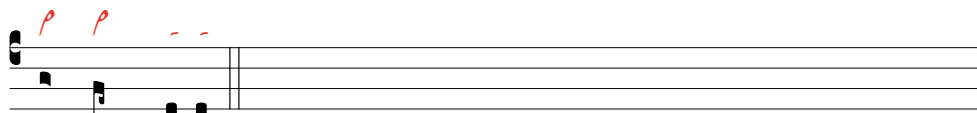
8. Audiam quid loquátur in me **Dóminus Deus**: *
quóniam loquétur pacem in *plebem suam*.
9. Et super **sanctos suos**: * et in eos, qui convertúntur **ad** cor.
10. Verúmtamen prope timéntes eum salutáre **ipsíus**: *
ut inhábitet glória in *terra nostra*.
11. Misericórdia, et véritas obviavérunt **sibi**: *
justítia, et pax *osculátæ* sunt.
12. Véritas de **terra orta** est: * et justítia de *cælo prospéxit*.
13. Etenim Dóminus dabit **benignitátem**: *
et terra nostra dabit *fructum suum*.
14. Justítia ante eum **ambulábit**: * et ponet in via *gressus suos*.



A-it latro ad latrónem: Nos quidem digna factis re-cípi-mus, hic



autem quid fe-cit? Meménto me-i, Dómine, dum véne-ris in



regnum tu-um.

_____ Pane, svojej krajine si preukázal milosť, Jakuba si zbavil poroby. * Svojmú ľudu si odpustil vinu a zakryl si všetky jeho hriechy. * Všetok hnev si v sebe potlačil a zmiernil svoje rozhorčenie. * Obnov nás, Bože, naša spása, a odvráť od nás svoj hnev. * Vari sa chceš hnevať na nás naveky a z pokolenia na pokolenie svoj hnev prenášať? * Či sa k nám nevrátiš a neoživíš nás, aby sa tvoj ľud mohol v tebe radowať? * Ukáž nám, Pane, svoje milosrdenstvo a daj nám svoju spásu. * Budem počúvať, čo povie Pán, Boh; on ohlási pokoj svojmú ľudu * a svojim svätým a tým, čo sa k nemu obracajú úprimne. * Naozaj: blízko je spása tým, čo sa ho boja, a jeho sláva bude prebývať v našej krajine. * Milosrdenstvo a vernosť sa stretnú navzájom, spravodlivosť a pokoj sa pobožkajú. * Vernosť vyrastie zo

zeme, spravodlivosť zhliadne z neba. * Ved' Pán dá požehnanie a svoje plody vydá naša zem. * Pred ním bude kráčať spravodlivosť a po stopách jeho krokov spása.

4. Ant.

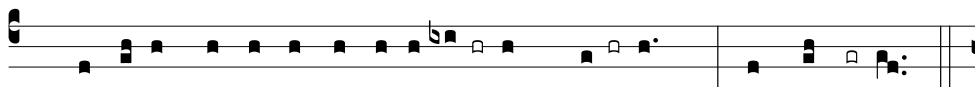
If

D

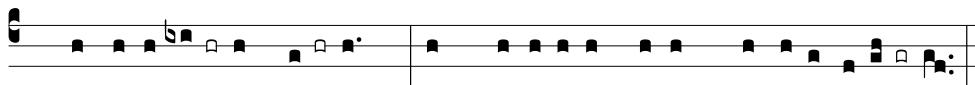
um conturbá-ta fú-e-rit * ánima me-a,

Dómi-ne, mi-se-ri-córdi-ae memor e-ris.

Canticum Habacuc (Hab. 3, 2-19)



1. Dómine, audí-vi audi-ti-ó-nem tu-am, * et tímu-i.



2. Dómine, o-pus tu-um, * in médi-o annórum vi-ví-fi-ca il-lud:

3. In médio annórum **notum** fácies: *
cum irátus fúeris, misericórdiæ **recordá**beris.

4. Deus ab **Austro** véniet, * et sanctus de *monte* **Pharan**:

5. Opéruit cælos **glória** ejus: * et laudis ejus plena est **terra**.

6. Splendor ejus **ut** lux erit: * córnua in *mánibus* ejus:

7. Ibi abscondita est fortitúdo ejus: * ante fáciem ejus ibit mors.

8. Et egrediétur diábolus ante **pedes** ejus. *
Stetit, et mensus est **terram**.

9. Aspéxit, et dissólvit **gentes**: * et contríti sunt *montes* **sæculi**.

-
10. Incurváti sunt **colles mundi**, * ab itinéribus *æternitátis* **ejus**.
 11. Pro iniquitáte vidi tentória *Æthiopiae*, *
turbabúntur pelles *terræ* **Má**dian.
 12. Numquid in flumínibus irátus es, *Dómine*? † aut in flumínibus
furor tuus? * vel in mari indignátio **tua**?
 13. Qui ascédes super **equos tuos**: * et quadrígæ tuæ *salvátio*.
 14. Súscitans suscitábis **arcum tuum**: *
juraménta tríbubus *quæ locútus* es.
 15. Flúvios scindes *terræ*: † vidérunt te, et doluérunt **montes**: *
gurges *aquárum* **tránsiit**.
 16. Dedit abyssus **vocem suam**: * altitúdo manus suas *levávit*.
 17. Sol, et luna stetérunt in *habitáculo suo*, * in luce sagittárum
tuárum, ibunt in splendóre fulgurántis *hastæ* **tuæ**.
 18. In frémitu conculcábis **terram**: * et in furóre obstupefácies **gentes**.
 19. Egréssus es in salútem **pópuli tui**: * in salútem cum *Christo* **tuo**.
 20. Percussísti caput de **domo ímpii**: *
denudásti fundaméntum ejus *usque ad* **collum**.
 21. Maledixísti sceptris ejus, † cápiti bellatórum **ejus**, *
veniéntibus ut turbo *ad* **dispérgéndum** me.
 22. Exsultátio **eórum** *
sicut ejus, qui dévorat páuperem *in abscóndito*.
 23. Viam fecísti in mari **equis tuis**, * in luto *aquárum* **multárum**.
 24. Audívi, et conturbátus est **venter meus**: *
a voce contremuérunt *láb*ia **mea**.
 25. Ingrediátur putrédo in **óssibus meis**, * et subter *me* **scáteat**.

26. Ut requiēscam in die tribulatiónis: *
ut ascēdam ad pópulum accíntum nostrum.
27. Ficus enim **non** florébit: * et non erit germen in víneis.
28. Mentiétur opus olívæ: * et arva non áfferent cibum.
29. Abscindétur de ovíli pecus: * et non erit arméntum in præsépibus.
30. Ego autem in Dómino gaudébo: * et exsultábo in Deo Jesu meo.
31. Deus Dóminus fortitúdo mea: *
et ponet pedes meos quasi cervórum.
32. Et super excélsa mea dedúcet me victor * in psalmis canéntem.

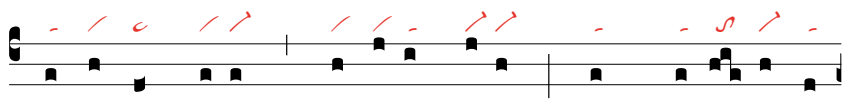
Dum conturbá-ta fú-e-rit ánima me-a, Dómi-ne, mi-se-ri-córdi-
ae memor e-ris.

_____ Pane, počul som o tebe rozprávať a zmocnil sa ma úžas pred tvojím dielom. * Oživ ho v týchto rokoch, v týchto rokoch ho urob známym a keď sa rozhorčíš, spomeň si na milosrdenstvo. * Boh prichádza z Temanu a Svätý z vrchu Faran. * Jeho sláva pokrýva nebesia a zem je plná jeho chvály. * Jeho lesk je ako svetlo, lúče vychádzajú z jeho rúk; v nich je utajená jeho sila. * Vyšiel si zachrániť svoj ľud, zachrániť ho, svojho pomazaného. * Svojimi koňmi si prešiel po mori cez bahno veľkých vôd. * Počul som ich a pohlo sa mi vnútro, pri ich hlase sa mi chveli pery. * Rozklad mi vnikal do kostí a podlamovali sa podo mnou nohy. * Pokojne očakávam deň súženia, ktorý príde na národ, čo nás napadol. * Lebo figovník nebude kvitnúť a nebude hrozna vo viniciach. * Sklame úroda olivy a polia nedajú pokrm. * Stratia sa ovce z košiara a v maštaliach nebude dobytká. * Ale ja sa budem tešiť v Pánovi, jasat' budem v Bohu, svojej spásy. * Pán, Boh, je moja sila, dá mi nohy, ako majú jelene, a povedie ma po mojich výšinách. _____

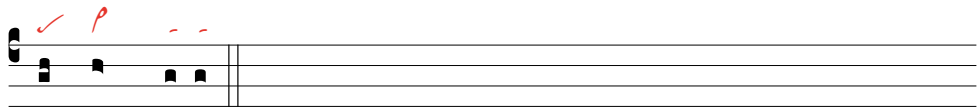
5. Ant.

VIII G

M

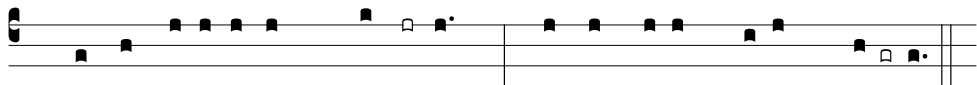


eménto me-i, * Dómine De-us, dum véne- ris in



regnum tu-um.

Psalmus 147



1. Lauda, Jerúsa-lem, Dóminum: * lauda De-um tu-um, Si- on.

3. Quóniam confortávit seras portárum tuárum: *
benedíxit filiis tuis in te.

4. Qui pósuit fines tuos pacem: * et ádipe fruménti sátiat te.

5. Qui emíttit elóquium suum terræ: * velóciter currit sermo ejus.

6. Qui dat nivem sicut lanam: * nébulam sicut cínerem spargit.

7. Mittit crystállum suam sicut buccéllas: *
ante fáciem frígoris ejus quis sustinébit?8. Emíttet verbum suum, et liquefáciat ea: *
flabit spíritus ejus, et fluent aquæ.

9. Qui annúntiat verbum suum Jacob: * justítias, et judícia sua Israël.

10. Non fecit táliter omni natióni: * et judícia sua non manifestávit eis.

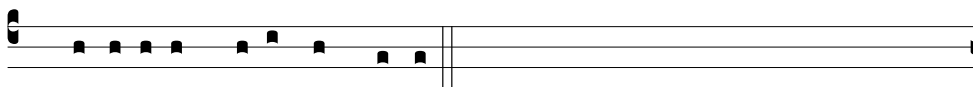


Meménto me-i, Dómine De-us, dum véne- ris in regnum tu-um.

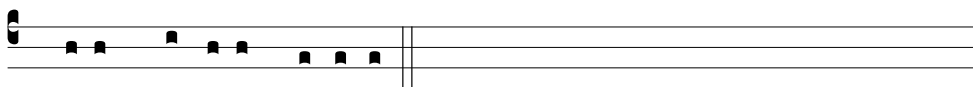
_____ Chvál', Jeruzalem,
Pána, oslavuj, Sion, svojho Boha. * Lebo upevnil závary tvojich brán a požehnal tvojich

synov v tebe. ✱ Zaist' uje pokoj tvojim hraniciam, sýti t'a najlepšou pšenickou. ✱ Svoj rozkaz na zem zosiela, rýchlo sa šíri jeho slovo. ✱ Sneh dáva ako vlnu, rozsýpasieň ako popol. ✱ Kamenec spúšťa ako omrvinky; ktože vydrží v jeho mraze? ✱ Ale keď zošle svoje slovo, roztopí sa, čo zamrzlo; keď zavanie jeho dych, vody sa rozprúdia. ✱ On svoje slovo zvestuje Jakubovi, svoje zákony a prikázania Izraelovi. ✱ Neurobil tak iným národom, nezjavil im svoje zámery.

Versus (In loco Capituli)



℣. Collocávit me in obscú-ris.



℞. Sicut mórtu-os sáecu-li.

Ad Bened.

I g solemn.

P

osu-é-runt * super caput e-ius causam ipsí-us



scriptam: Jesus Naza-rénus, rex Iudae-órum.

Canticum Zachariae (Luc. 1:68-79)



1. Benedíctus Dómi-nus, De-us Isra-ël: *



qui-a vi-si-távit, et fe-cit redempti-ónem ple-bis su- æ:

2. *Et eréxit cornu salútis nobis: ** in domo David, *púeri sui.*
3. *Sicut locútus est per os sanctórum, **
qui a sǎculo sunt, *prophetárum ejus:*
4. *Salútem ex inimícis nostris, **
et de manu ómnium, *qui odérunt nos.*
5. *Ad faciéndam misericórdiam cum pátribus nostris: **
et memorári testaménti *sui sancti.*
6. *Jusjurándum, quod jurávit ad Abraham patrem nostrum, **
datúrum se nobis:
7. *Ut sine timóre, de manu inimicórum nostrórum liberáti, **
serviámus illi.
8. *In sanctitáte, et justítia coram ipso, ** ómnibus diébus *nostris.*
9. *Et tu, puer, Prophéta Altíssimi vocáberis: **
præbis enim ante fáciem Dómini, *paráre vias ejus:*
10. *Ad dandam sciéntiam salútis plebi ejus: **
in remissiónem *peccatórum eórum:*
11. *Per víscera misericórdiæ Dei nostri: **
in quibus visitávit nos, *óriens ex alto:*
12. *Illumináre his, qui in ténebris, et in umbra mortis sedent: **
ad dirigéndos pedes nostros in *viam pacis.*

Posu-é-runt super caput e-ius causam ipsí-us scriptam: Jesus

Naza-rénus, rex Iudae-órum.

_____ Nech je zvelebený Pán, Boh Izraela, lebo navštívil a vykúpil svoj ľud
 * a vzbudil nám mocného Spasiteľa z rodu Dávida, svojho služobníka, * ako odpradávná
 hovoril ústami svojich svätých prorokov, * že nás oslobodí od našich nepriateľov a z rúk
 všetkých, čo nás nenávidia. * Preukázal milosrdenstvo našim otcom a pamätá na svoju
 svätú zmluvu, * na prísahu, ktorou sa zaviazal nášmu otcovi Abrahámovi, že nás vyslobodí
 z rúk nepriateľov, * aby sme mu bez strachu slúžili * vo svätosti a spravodlivosti pred jeho
 tvárou po všetky dni nášho života. * A ty, chlapček, budeš sa volať prorokom Najvyššieho:
 pôjdeš pred tvárou Pána, pripravíš mu cestu * a poučíš jeho ľud o spáse, * že mu náš
 Boh z hĺbky svojho milosrdenstva odpustí hriechy. Tak nás Vychádzajúci z výsosti navštívi
 * a zažiarí tým, čo sedia vo tme a v tóni smrti, a naše kroky upriami na cestu pokoja. _____

V

Hris-tus factus est pro no-bis o-bé-di-ens us-

que ad mor-tem, mor-tem au-tem cru-cis.

_____ Kristus sa stal pre nás poslušným až na smrť, až na smrť na kríži. _____

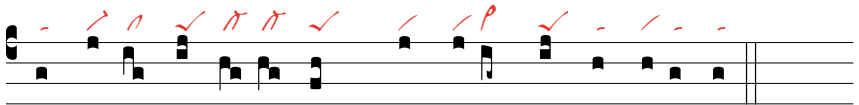


SABBATO SANCTO AD MATUTINUM

IN I NOCTURNO

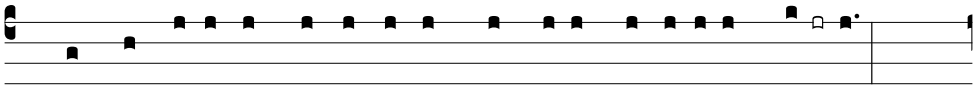
1. Ant.
VIII G

I

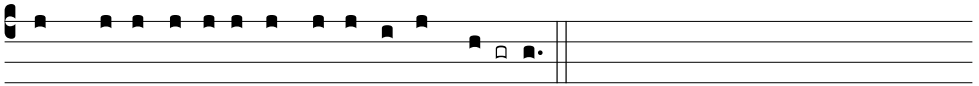


n pa-ce * in i-dípsum, dórmi-am et requi-éscam.

Psalmus 4



1. Cum invocá-rem exaudí-vit me De-us justí-ti-æ **me-** æ: *



in tribu-la-ti-óne di-la-tásti **mi-** hi.

2. Miserére **mei**, * et exáudi oratiónem **meam**.

3. Fílii hóminum, úsquequo gravi **corde**? *
ut quid dilígitis vanitátem et quæritis **mendácium**?

4. Et scitóte quóniam mirificávit Dóminus sanctum **suum**: *
Dóminus exáudiet me cum clamávero **ad eum**.

5. Irascímini, et nolíte peccáre: † quæ dícitis in córdibus **vestris**, *
in cubílibus vestris **compungímini**.

6. Sacrificáte sacrificium justítiae, † et speráte in **Dómino**. *
Multi dicunt: quis osténdit **nobis bona**?

- [illegible]

_____ Bože, ty spravodlivosť moja, vyslyš ma, keď volám o pomoc. V súžení si mi uľavil. ✱ Zmiluj sa nado mnou a vyslyš moju modlitbu. ✱ Ľudia, dokedy ešte budete mať srdcia tvrdé? Prečo máte záľubu v márnosti a vyhľadávate klamstvá? ✱ Vedzte, že Pán zázračne chráni svojho svätého; Pán ma vyslyší, keď k nemu zavolám. ✱ Hneváte sa, ale nehrešte; uvažujte vo svojom srdci, rozjímajte na svojich lôžkach a upokojte sa. ✱ Obetujte pravú obeť a dôverujte Pánovi. ✱ Mnohí hovoria: „Kto nám ukáže šťastie?“ Pane, ukáž nám svetlo svojej tváre ako znamenie. ✱ Môjmu srdcu dal si väčšiu potechu, než majú tí, čo oplývajú vínom a obilím. ✱ V pokoji sa ukladám a usínam, ✱ lebo len ty, Pane, ma necháš odpočívať v bezpečí. _____

IV E

H

Psalmus 14

[illegible]

- 354/ 474 -
- Officium Hebdomadæ Sanctæ - Sabbato- Ad Matutinum*

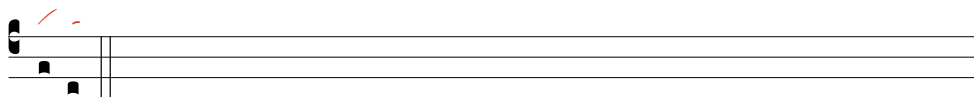


requi-éscet in monte *sancto* **tu-o?**

2. Qui ingréditur *sine* **mácula**, * et operátur *justítiam*:
3. Qui lóquitur veritátem in *corde* **suo**, *
qui non egit dolum in *lingua* **sua**:
4. Nec fecit próximo *suo* **malum**, *
et oppróbrium non accépit advérsus *próximos* **suos**.
5. Ad níhilum dedúctus est in conspéctu *ejus* **malígnus**: *
timéntes autem *Dóminum* **gloríficat**:
6. Qui jurat próximo suo, et non décipit, † qui pecúniam suam non
dedit *ad usúram*, * et múnera *super innocéntem* non accépit.
7. *Qui facit* **hæc**: * non movébitur in **ætérum**.



Ha-bi-tábit in tabernácu-lo **tu-o**, requi-éscet in monte *sancto*



tu-o.

_____ Pane, kto smie bývať v tvojom stánku? Kto môže nájsť odpočinok na tvojom svätom vrchu? * Ten, čo kráča bez poškorný a koná spravodlivo, * čo z úprimného srdca pravdu hovorí, čo nepodvádza svojím jazykom, * nekrivdí svojmu blížnemu, ani ho nepotupuje. * Čo ničomníka nemá za nič, ale ctí si ľudí bohobojných. * Čo nementí prisahu, aj keď mu vyjde na škodu. Čo nepožičiava peniaze na úrok a proti nevinnému sa nedá podplácať. * Kto si tak počína, ten sa nikdy neskláti. –

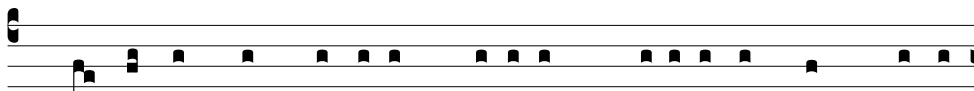


3. Ant.
VII c transp

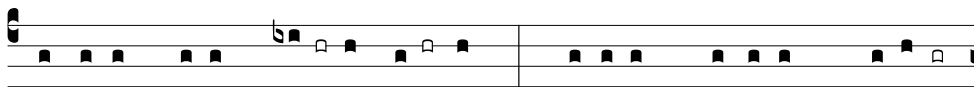
C



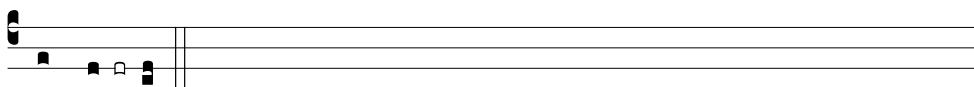
Psalmus 15



1. Consérva me, Dómine, quóni-am sperávi in te: † Di-xi



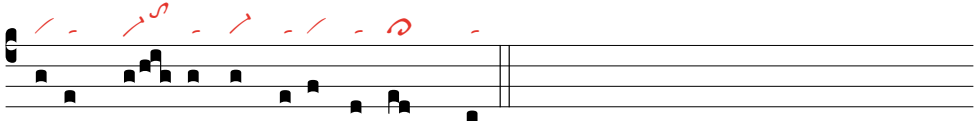
Dómino: De-us **me-** us es tu, * quóni-am bonórum me-órum



non e- ges.

2. Sanctis, qui sunt in **terra ejus**, *
mirificávit omnes voluntátes **meas** in **eis**.
3. Multiplicátæ sunt infirmitátes **eórum**: * póstea **acceleravérunt**.
4. Non congregábo conventícula **eórum de sanguínibus**, *
nec memor ero nóminum **eórum per lábia mea**.
5. Dóminus pars hereditátis meæ, et **cálicis mei**: *
tu es, qui restítues hereditátem **meam mihi**.
6. Funes cecidérunt mihi **in præcláris**: *
étenim heréditas mea **præclára est mihi**.
7. Benedícám Dóminum, qui tríbuit mihi **intelléctum**: *
ínsuper et usque ad noctem increpuérunt me **renes mei**.
8. Providébam Dóminum in conspéctu **meo semper**: *
quóniam a dextris est mihi, **ne commóvear**.

9. Propter hoc lætátum est cor meum, et exsultávit **lingua mea**: *
ínsuper et caro mea requi-éscet **in spe**.
10. Quóniam non derelínques ánimam meam **in inférno**: *
nec dabis sanctum tuum vidére **corruptiónem**.
11. Notas mihi fecísti vias vitæ, † adimplébis me lætítia cum **vultu tuo**: * delectatiónes in délixtera tua **usque in finem**.



Caro me- a requi-éscet in spe.

_____ Ochráň ma, Bože, k tebe sa utiekam. Hovorím Pánovi: „Ty si môj Pán. Pre mňa niet šťastia bez teba.“ * Svätým a slávnym mužom v krajine patrí moja plná priazeň. * Rozmnožujú sa útrapy tých, čo sa ženú za cudzími bôžikmi. * Nebudem vylievať krv na ich obetu, ani ich mená nevezmem na pery. * Ty, Pane, si môj podiel na dedičstve a na kalichu, v tvojich rukách je môj osud. * Pripadol mi diel v kraji krásnom: a je to pre mňa znamenité dedičstvo. * Velebím Pána, čo ma múdrosťou obdaril; v noci ma k tomu moje srdce vyzýva. * Pána mám vždy pred očami; a pretože je po mojej pravici, nezakolíšem sa. * Preto sa raduje moje srdce a moja duša plesá aj moje telo odpočívá v nádeji. * Lebo nenecháš moju dušu v podsvetí a nedovolíš, aby tvoj svätý videl porušenie. * Ukážeš mi cestu života. U teba je plnosť radosti, po tvojej pravici večná slasť. _____



¶. In pace in idipsum. ¶. Dormi-am et requiescam.

Lectio 1 (Lam 3:22-30)

De Lamentatióne Jeremíæ Prophetæ

Heth. Misericordiæ Dómini quia non sumus consúpti: quia non defecérunt miseratiónes ejus.

Heth. Novi dilúculo, multa est fides tua.

Heth. Pars mea Dóminus, dixit ánima mea: proptérea exspectábo eum.

Teth. Bonus est Dóminus sperántibus in eum, ánimæ quærénti illum.

Teth. Bonum est præstolári cum siléntio salutáre Dei.

Teth. Bonum est viro cum portáverit jugum ab adulescéntia sua.

Jod. Sedébit solitárius, et tacébit: quia levávit super se.

Jod. Ponet in púlvere os suum, si forte sit spes.

Jod. Dabit percutiénti se maxíllam, saturábitur oppróbriis.

Jerúsalem, Jerúsalem, convértere ad Dóminum Deum tuum.

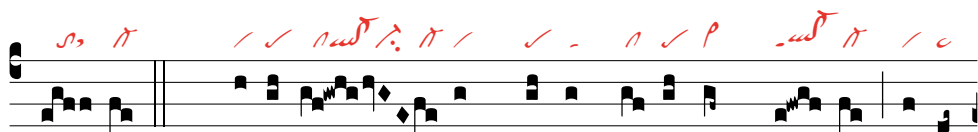
*. Chet. Láskevost' Pána, že nám nie je koniec, ved' jeho milost' nepomíňa, * Chet. obnovuje sa každým ránom; veľká je tvoja vernosť. * Chet. „Pán je môj údel, vraví moja duša, nuž v neho dúfam.“ * Tet. Dobrý je Pán k tým, čo dúfajú v neho, k duši, ktorá ho hl'adá. * Tet. Dobre je ticho čakať Pánovo spasenie. * Tet. Pre muža je dobre, keď nesie svoje jarmo od mladí. * Jod. Nech sedí mlčky osamelý, ved' mu ho on položil! * Jod. Nech si až po prach skloní ústa, ešte je azda nádej. * Jod. Ponúknuť má líce, keď ho bije, potupou sa nasýtiť. * Jeruzalem, navráť sa k Pánovi, svojmu Bohu. _____*

Resp. 1
IV
S

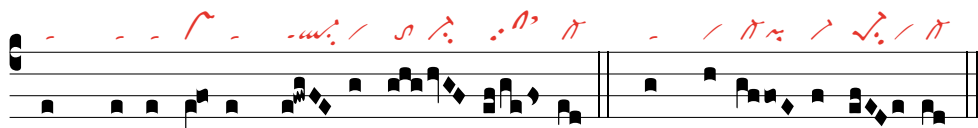
I-cut ó-vis ad occi-si-ó- nem dú- ctus est, et dum

ma-le tracta-ré- tur, non apéru-it os sú- um: trádi-tus

est ad mór- tem, * Ut vi-vi- fi-cá- ret pó- pu- lum



sú- um. V. Trá-di-dit in mórtem á-nimam sú- am, et in-



ter sce-le-rá-tos re- pu-tá- tus est. * Ut vi-vi- fi-cá- ret.

____ Ako baránka viedli ho na zabitie a hoci ho týrali, neotvoril ústa; bol vydaný na smrť,

* aby oživil svoj ľud * Vydal na smrť svoj život a započítali ho medzi zločincov. _____



Lectio 2 (Lam 4:1-6)

Aleph. Quómodo obscurátum est aurum, mutátus est color óptimus, dispersi sunt lápides sanctuárii in cápite ómnium plateárum?

Beth. Fílii Sion íncliti, et amícti auro primo: quómodo reputáti sunt in vasa téstea, opus mánuum fíguli?

Ghimel. Sed et lámiae nudavérunt mammam, lactavérunt cáculos suos: fília pópuli mei crudélis, quasi strúthio in desérto.

Daleth. Adhsit lingua lacténtis ad palátum ejus in siti: párvuli petiérunt panem, et non erat qui frángeret eis.

He. Qui vescebántur voluptuóse, interiérunt in viis: qui nutriebántur in cróceis, amplexáti sunt stércora.

Vau. Et major effécta est iníquitas fíliae pópuli mei peccáto Sodomórum, quæ subvérta est in moménto, et non cepérunt in ea manus.

Jerúsalem, Jerúsalem, convértere ad Dóminum Deum tuum.

____ Alef. Ako sa zatemnilo zlato, zmenil sa šľachtený kov! Sväté kamene ležia roztratené po rohoch všetkých ulíc. * Bet. Siona synov vzácných, odvažovaných zlatom, pokladali za nádoby z hlíny, dielo hrnčiarových rúk! * Gimel. Ešte aj šakal podá prsia, pridojť svoje štence: len dcéra môjho ľudu je ukrutná ako pštros v púšti.

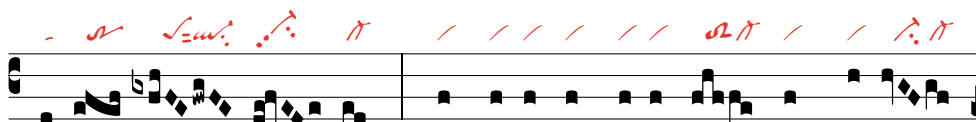
* Dalet. Dojčať u prischol jazyk k d'asnám od smädu; deti si prosili chlieb, a nebolo, kto by im ho lámal. * He. Čo rozkošníčky jedávali, klesali na uliciach. Tí, čo si hovievali na purpure, objímali hnoj. * Vau. Väčší bol zločin dcéry môjho ľudu než hriech Sodomy. Tá bola vyvrátená razom, ruky neustali v nej. * Jeruzalem, navráť sa k Pánovi, svojmu Bohu.

Resp. 2

V
J



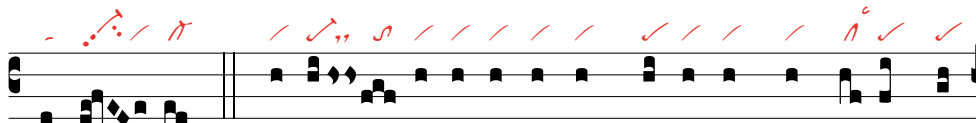
Erúsa-lem, súr-ge, et éxu-e te vé-sti-bus



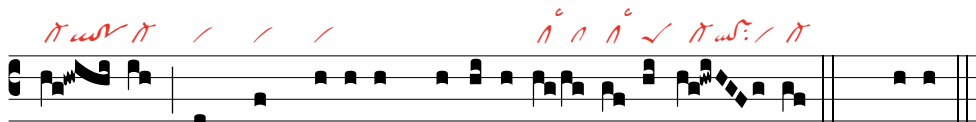
jucun-di-tá-tis: indú-e-re cí-ne-re et ci-lí-



ci-o, * Qui-a in te oc-cí-sus est Salvá-tor



Isra-ël. ¶. Deduc qua-si torrémentem lácrimas per dí-em et



nó-ctem, et non táce-at pupílla ó-cu-li tú-i. * Qui-a.

Vstaň Jeruzalem a vyzleč si rúcho radosti; odej sa do popola a vrecoviny * pretože v tebe bol usmrtený Spasiteľ Izraela. * sť a potok nech ti tečú slzy vo dne i v noci; nech ti neustáva zrenica!



Lectio 3 (Lam 5:1-11)

Recordáre, Dómine, quid accíderit nobis: intuére, et réspice opprób-
rium nostrum.

Heréditas nostra versa est ad aliénos: domus nostræ ad extráneos.

Pupílli facti sumus absque patre, matres nostræ quasi víduæ.

Aquam nostram pecúnia bíbimus: ligna nostra prétio comparávimus.

Cervícibus nostris minábamur, lassis non dabátur réquies.

Ægýpto dédimus manum, et Assýriis, ut saturarémur pane.

Patres nostri peccavérunt, et non sunt: et nos iniquitátes eórum por-
távimus.

Servi domináti sunt nostri: non fuit qui redímeret de manu eórum.

In animábus nostris afferebámus panem nobis, a fácie gládii in de-
sérto.

Pellis nostra quasi clíbanus exústa est a fácie tempestátum famis.

Mulíeres in Sion humiliavérunt, et vírgines in civitatibus Juda.

Jerúsalem, Jerúsalem, convértere ad Dóminum Deum tuum.

*Spomeň si, Pane, čo sa s nami stalo, zhliadni a pozri na našu hanbu. * Dedičstvo naše prešlo k cudzím, naše domy k nenašským. * Nemáme otca, sme siroty, naše matky sú vdovy. * Vodu sme pili za peniaze, drevo sme dostali za plácu. * Na krku máme stíhateľov, uštvaní, bez odpočinku sme. * K Egyptu sme dvíhali ruku a k Asýrsku, aby sme sa nasýtili chleba. * Naši otcovia zhrešili a niet ich, my vlečieme ich vinu. * Otroci panujú nad nami, z ich ruky nás nevytrhne nik. * Životom sme platili za chlieb pred mečom púšte. * Ako dopraskaná pec je naša koža od páľčivosti hladu. * Zhanobili ženy na Sione a panny v júdskych mestách. * Jeruzalem, navrát' sa k Pánovi, svojmu Bohu.*

Resp. 3

V
P

Lánge qua-si vírgo, plebs mé- a: u-lu-lá-

te, pa- stó- res, in cí-ne-re et ci-lí- ci- o:

* Qui- a vé- nit dí- es Dó-mi-ni má- gna, et

amá- ra val- de.

℣. Accíngi-te vos, sacer dó- tes, et plángi-te, mi-nístri

altá- ris, aspérgi-te vos cí-ne- re. * Qui- a. R.

Plánge.

— Plač ako panna, ľud môj, kvíľte, pastieri, v popole a vrecovine ✱ pretože prichádza deň Pánov, veľký a trpký nesmierne. ✱ Opášťte sa, kňazi, a plačte, služobníci oltára, posypte sa popolom.



IN II NOCTURNO

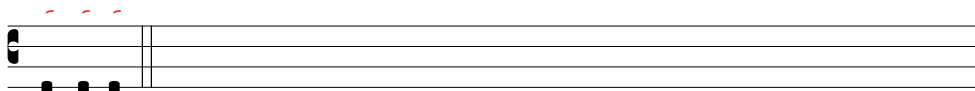
4. Ant.

V a

E



-levámi-ni, * portae aeterná-les, et intro-í- bit Rex



gló-ri-ae.

Psalmus 23



1. Dómi-ni est terra, et pleni-túdo e- jus: *



orbis terrárum, et universi qui hábi-tant in e- o.

2. Quia ipse super mária fundávit eum: *
et super flúmina præparávit eum.
3. Quis ascéndet in montem Dómini? *
aut quis stabit in loco sancto ejus?
4. Innocens mánibus et mundo corde, † qui non accépit in vano
ánimam suam, * nec jurávit in dolo próximo suo.
5. Hic accípiet benedictiónem a Dómino: *
et misericórdiam a Deo, salutári suo.
6. Hæc est generátio quæréntium eum, *
quæréntium fáciem Dei Jacob.
7. Attóllite portas, príncipes, vestras, † et elevámini, portæ
aeternáles: * et introíbit Rex glóriæ.

8. Quis est iste Rex glóriæ? † Dóminus fortis et potens: *
Dóminus potens in prælio.

9. Attóllite portas, príncipes, vestras, † et elevámini, portæ
aeternáles: * et introíbit Rex glóriæ.

10. Quis est iste Rex glóriæ? * Dóminus virtútum ipse est Rex glóriæ.



E-levámi-ni, portae aeterná-les, et intro-í-bit Rex gló-ri-ae.

_____ Pánova je zem i všetko, čo ju naplňa, okruh zeme aj tí, čo bývajú na ňom. * Ved' on sám položil jeho základy na moriach a upevnil ho na vodách. * Kto smie vystúpiť na vrch Pánov, kto smie stáť na jeho mieste posvätnom? * Ten, čo má ruky nevinné a srdce čisté, čo nedvíha svoju dušu k márnosti a neprisahá falošne. * Taký dostane požehnanie od Pána a odmenu od Boha, svojho spasiteľa. * To je pokolenie tých, čo ho hľadajú, čo hľadajú tvár Boha Jakubovho. * Zdvihnite, brány, svoje hlavice a vyvýšte sa, brány prastaré, lebo má vstúpiť kráľ slávy. * Kto je ten kráľ slávy? Pán silný a mocný, Pán mocný v boji. * Zdvihnite, brány, svoje hlavice a vyvýšte sa, brány prastaré, lebo má vstúpiť kráľ slávy. * Kto je ten kráľ slávy? Pán zástupov, to je ten kráľ slávy. _____

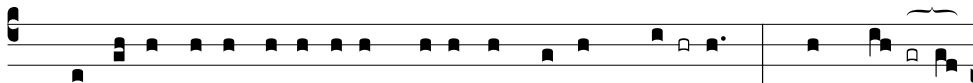
5. Ant.

IV E

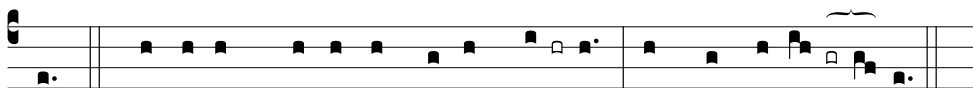
C

redo vi-dé-re * bona Dómi-ni in terra vivénti-um.

Psalmus 26



1. Dóminus illuminá-ti-o me-a, et sa-lus me-a, * quem ti-mé-



bo? 2. Dóminus pro-téctor vi-tæ me-æ, * a quo tre-pi-dábo?

3. Dum apprópíant super me nocéntes, * ut edant carnes meas:

-
4. Qui trībulant me inimīci **mei**, * ipsi infirmāti sunt *et cecidērunt*.
 5. Si consīstant advērsūm me **castra**, * non timēbit cor **meum**.
 6. Si exsūrgat advērsūm me **prālium**, * in hoc ego *sperābo*.
 7. Unam pētii a Dómino, *hanc requíram*, *
ut inhābitem in domo Dómini ómnibus diēbus *vitæ meæ*:
 8. Ut vídeam voluptātem **Dómini**, * et vísitem *templum ejus*.
 9. Quóniam abscondit me in tabernáculo **suo**: *
in die malórum protéxit me in abscondito tabernáculo **sui**.
 10. In petra *exaltávit* me: *
et nunc exaltávit caput meum super inimīcos **meos**.
 11. Circuívi et immolávi in tabernáculo ejus hóstiam vociferatiónis: *
cantábo et psalmum *dicam* **Dómino**.
 12. Exáudi, Dómine, vocem meam, qua clamávi **ad** te: *
miserére *mei*, *et exáudi* me.
 13. Tibi dixit cor meum, exquisívit te *fácies mea*: *
fáciem tuam, Dómine, *requíram*.
 14. Ne avértas *fáciem tuam a* me, * ne declínes in ira *a servo tuo*.
 15. Adjútor **meus** esto: *
ne derelínquas me, neque despícias me, Deus, *salutáris meus*.
 16. Quóniam pater meus, et mater mea *dereliquérunt* me: *
Dóminus autem assúmpsit me.
 17. Legem pone mihi, Dómine, in *via tua*: *
et dírige me in sémitam rectam propter inimīcos **meos**.
 18. Ne tradíderis me in ánimas tribulántium me: † quóniam
insurrexérunt in me testes *iníqui*, * et mentíta est *iníquitas sibi*.
 19. Credo vidére *bona* **Dómini** * in *terra vivéntium*.

20. Exspécta Dóminum, viríliter age: *
et confortétur cor tuum, et sústine Dóminum.

Pán je moje svetlo a moja spása, koho sa mám báť? * Pán je ochranca môjho života, pred kým sa mám strachovať? * Keď sa približujú ku mne zločinci a chcú mi zničiť telo, * vtedy moji utláčatelia a nepriatelia strácajú silu a padajú. * Aj keby sa proti mne postavili šíky, moje srdce sa nezľakne. * Aj keby proti mne vzbĺkol boj, zotrám v dôvere. * O jedno prosím Pána a za tým túžim, aby som mohol bývať v dome Pánovom po všetky dni svojho života, * aby som pociťoval nehu Pánovu a obdivoval jeho chrám. * A on ma vo svojom stane schová v deň nešťastia, ukryje ma v skrýši svojho príbytku * a postaví ma vysoko na skalú. A už teraz dvíham hlavu nad svojich nepriateľov, čo ma obkľúčujú. * V jeho stánku mu prinesiem obeť chvály, budem spievať a hrať Pánovi. * Čuj, Pane, hlas môjho volania, zľutuj sa nado mnou a vyslyš ma. * V srdci mi znejú tvoje slová: „Hľadajte moju tvár!“ Pane, ja hľadám tvoju tvár. * Neodvracaj svoju tvár odo mňa, neodkláňaj sa v hneve od svojho služobníka. * Ty si moja pomoc, neodvrhuj ma, ani ma neopúšťaj, Bože, moja spása. * Hoci by ma opustili otec aj mat', Pán sa ma predsa ujme. * Ukáž mi, Pane, svoju cestu a priveď ma na správny chodník, lebo mám mnoho nepriateľov. * Nevydávaj ma zvoli utláčateľov, veď povstali proti mne kriví svedkovia, dychtiví po násilí. * Verím, že uvidím dobrodenia Pánove v krajine žijúcich. * Očakávaj Pána a buď statočný; srdce maj silné a drž sa Pána.



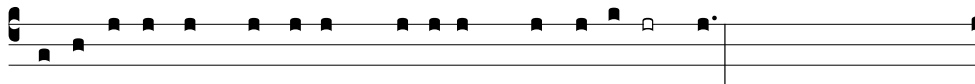
Credo vi-dé-re bona Dómi-ni in terra vivénti-um.

6. Ant.
VIII G

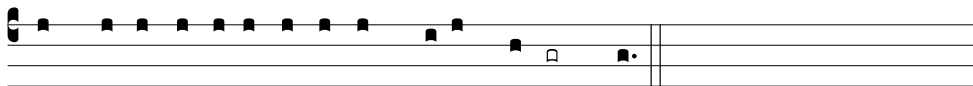
D

omine, * abstraxí-sti ab ínfe-ris ánimam me-am.

Psalmus 29



Exaltábo te, Dómine, quóni-am suscepísti me: *



nec de-lectásti i-nimí-cos *me-os* **super** me.

2. Dómine, Deus meus, clamávi **ad** te, * *et sanásti* me.
3. Dómine, eduxísti ab inférno ánimam **meam**: *
salvásti me a descendéntibus *in lacum*.
4. Psállite Dómino, sancti **ejus**: *
et confitémini memóriæ sanctitátis **ejus**.
5. Quóniam ira in indignatióne **ejus**: * et vita in voluntáte **ejus**.
6. Ad vésperum demorábitur **fletus**: * et ad matutínium *lætítia*.
7. Ego autem dixi in abundántia **mea**: * Non movébor *in ætérnum*.
8. Dómine, in voluntáte **tua**, * præstitísti decóri meo *virtútem*.
9. Avertísti fáciem tuam **a** me, * et factus sum *conturbátus*.
10. Ad te, Dómine, clamábo: * et ad Deum meum *deprecábor*.
11. Quæ utilitas in ságuine **meo**, * dum descéndo in *corruptiόνem*?
12. Numquid confitébitur tibi **pulvis**, *
aut annuntiábit veritátem **tuam**?
13. Audívit Dóminus, et misértus est **mei**: *
Dóminus factus est *adjútor meus*.
14. Convertísti planctum meum in gáudium **mihi**: *
conscidísti saccum meum, et circumdedísti *me lætítia*:
15. Ut cantet tibi glória mea, et non **compúngar**: *
Dómine, Deus meus, in ætérnum confitébor **tibi**.

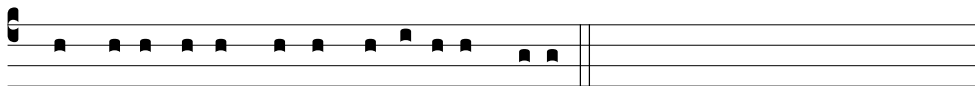


Domine, abstraxí-sti ab ínfe-ris ánimam me-am.

Pane, odsúd' tých, čo mňa odsudzujú, napadni tých, čo mňa napádajú. * Vezmi zbroj a štít a vstaň mi na pomoc. * Zažeň sa kopijou a sekerou proti tým, čo ma prenasledujú. Povedz mojej duši: „Ja som tvoja spása.“ * Nech sa hanbia a červenajú tí, čo mi číhajú na život; * nech sú zavrátení a nech sa hanbia tí, čo mi chcú zle. * Nech sú ako prach pred vetrom a nech ich ženie Pánov anjel; * nech je ich cesta tmavá a klzká a Pánov anjel nech ich prenasleduje. * Lebo bez príčiny mi nastavili sieť, bez dôvodu mi vykopali jamu. * Nech ho znenazdania stihne pohroma a nech sa sám chyť do siete, ktorú nastavil, nech sám padne do tej istej pohromy. * Lež moja duša bude plesat' v Pánovi a bude sa tešiť z jeho pomoci. * Všetko vo mne bude hovoriť: „Pane, kto sa ti vyrovná? * Úbožiaka zachraňuješ z rúk tých, čo sú silnejší od neho chudáka a bedára pred lúpežníkmi.“ * Vystúpili kriví svedkovia a pýtali sa na to, o čom nemám ani tušenia. * Za dobré sa mi odplácali zlým; som celkom opustený. * Keď oni boli chorí, ja som nosil rúcho kajúčne. * Umŕtvoval som sa pôstom a v srdci som sa stále modlil. * Ako k priateľovi, ako k bratovi som sa správal k nim; zármutok ma zohol, akoby som oplakával vlastnú mat'. * Ale keď som klesol ja, oni sa zaradovali a hneď sa zhŕkli; zhŕkli sa proti mne a bili ma i tí, ktorých som ani nepoznal. * Bez prestania ma trhali, dráždili ma, posmievali sa mi a zubami škripali proti mne. * Pane, ako dlho sa budeš na to dívať? Zachráň ma pred ich zlobou a pred ľovmi život môj. * Budem ťa oslavovať vo veľkom zhromaždení a chváliť uprostred zástupov. * Nech sa netešia nado mnou falošní nepriatelia, čo ma nenávidia bez príčiny a prebodávajú očami. * Lebo nehovoria, čo je na pokoj, ale vymýšľajú úklady proti tichým zeme. * Naširoko rozďavujú ústa proti mne, hovoria: „Dobre, dobre, na vlastné oči vidíme.“ * Pane, ty to vidíš, nuž nemlč; Pane, nevzdáľuj sa odo mňa. * Prebud' sa, vstaň a zachráň ma, Pán môj a Boh môj, ujmi sa môjho sporu. * Pane, Bože môj, súd' ma podľa svojej spravodlivosti, nech sa netešia nado mnou. * Nech si v srdci nehovoria: „Dobre, ako sme si želali.“ A nech nehovoria: „Zhlkli sme ho.“ * Nech sa hanbia a červenajú všetci dovedna, čo sa tešia z môjho nešťastia, * nech hanba a potupa zaodeje tých, čo sa povyšujú nado mňa. * Nech sa tešia a radujú tí, čo aj mne žičia spravodlivosť, a nech stále hovoria: „Nech je zvelebený Pán, čo svojho sluhu obdarúva pokojom.“ * Vtedy môj jazyk bude rozprávať o tvojej spravodlivosti a bude ťa oslavovať deň čo deň.



¶. Tu autem, Dómine, mi-seré-re me-i.



R. Et resúsci-ta me, et retríbu-am e-is.



Lectio 4 (In Psalmum 63 versum 7)

Ex Tractátu sancti Augustíni Epíscopi super Psalmos

Accédet homo ad cor altum, et exaltábitur Deus. Illi dixérunt: Quis nos videbit? Defecérunt scrutántes scrutatiónes, consília mala. Accessit homo ad ipsa consília, passus est se teneri ut homo. Non enim tenerétur nisi homo, aut viderétur nisi homo, aut cæderétur nisi homo, aut crucifigerétur, aut morerétur nisi homo. Accessit ergo homo ad illas omnes passiónes, quæ in illo nihil valérent, nisi esset homo. Sed si ille non esset homo, non liberarétur homo. Accessit homo ad cor altum, id est, cor secretum, objiciens aspéctibus humanis hóminem, servans intus Deum: celans formam Dei, in qua æqualis est Patri, et ófferens formam servi, qua minor est Patre.

_____ Z traktátu sv. Augustína, biskupa, o žalmoch. * Hlbočina je človek a jeho srdce priepasť, ale Boh bude vyvýšený. Hovorili: Ktože nás zbadá? Vymýšľali nepravosť a čo vymysleli, aj dovršili. Človek teda pristúpil na všetky utrpenia, ktoré by nebol znášal keby nebol človekom. Ak by ale nebol človekom, nevykúpil by človeka. Srdce človeka je priepasť znamená, že srdce je tajomstvom, ktoré prevyšuje človeka a zachováva Boha vo svojom vnútri, ukrývajúc podobu Boha rovného Otcovi a prejavujúc sa v podobe sluhu, ktorý je menej ako Otec.

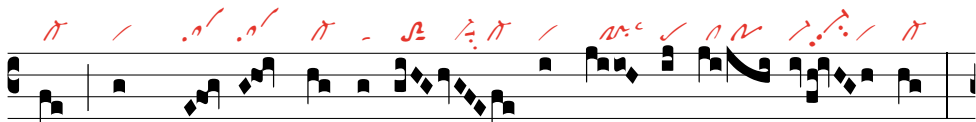
Resp. 4

VII

R



Ecés-sit pástor nó- ster, fons á- quæ ví-



væ, ad cú- jus tránsi-tum sol ob-scu-rá- tus est:



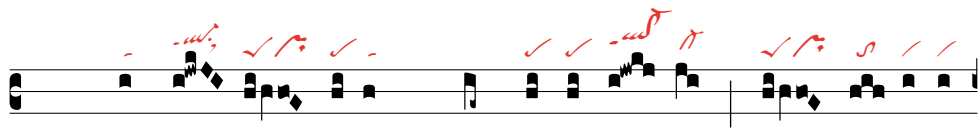
*Nam et íl-le cáptus est, qui cáptívum tenébat prí-



mum hómi- nem: hó-di- e pór- tas mór- tis et



sé- ras pá- ri-ter Salvá-tor nó- ster dis- rú- pit.



Ÿ. Destrú- xit quidem cláustra infér- ni, et subvértit



po-ténti- as di- á- bo- li. * Nam et íl-le.

_____ Odišiel náš pastier, prameň živej vody; pri jeho odchode sa slnko zatmelo * lebo aj ten sa dostal do zajatia, čo držal prvého človeka v zajatí. Dnes náš Spasiteľ rozlámал brány a závozy smrti. * Zbúral ohradu podsvetia a zničil moc diabla. _____



Lectio 5

Quo perduxérunt illas scrutatiónes suas, quas perscrutántes defecé-
runt, ut etiam mortuo Dómino et sepúlto, custodes pónerent ad se-

púlcrum? Dixérunt enim Pilato: Seductor ille: hoc appellabátur nómine Dóminus Jesus Christus, ad solatium servórum suórum, quando dicúntur seductores: ergo illi Pilato: Seductor ille, inquiunt, dixit adhuc vivens: Post tres dies resurgam. Jube itaque custodiri sepúlcrum usque in diem tertium, ne forte veniant discípuli ejus, et furéntur eum, et dicant plebi: Surréxit a mórtuis: et erit novíssimus error pejor priore. Ait illis Pilátus: Habetis custódiam, ite, custodíte sicut scitis. Illi autem abeuntes, muniérunt sepúlcrum, signántes lápidem cum custodibus.

Až kam siahalo dovŕšenie ich výmyslov? Dokonca aj mŕtveho Pána a jeho hrob nechali strážiť. Povedali Pilátovi, že tento zvodca (tak nazvali Pána Ježiša Krista - spomeňme si na to, keď nás - jeho sluhov - označujú za zvodcov), oni teda povedali Pilátovi, že tento zvodca o sebe povedal, že po troch dňoch vstane z mŕtvych. Preto treba nechať hrob strážiť až do tretieho dňa, by azda neprišli jeho učeníci a neukradli ho a nepovedali ľudu: Vstal z mŕtvych, čím by bolo ostatné klamstvo horšie ako prvé. Pilát im povedal: „Máte stráž; choďte a strážte, ako viete!“ Oni šli a hrob zabezpečili: zapečatili kameň a postavili stráž.

Resp. 5

VIII

O

vos ómnes, qui transí-tis per ví-am, atténdi-te,

et vidé-te * Si est dó-lor sí-mi-lis si-cut dó-lor

mé-us. V. Atténdi-te, u-ni-vér-si pópu-li, et vidé-te

do-ló-rem mé-um. * Si est.

— Všetci, čo prechádzate cestou, pozrite a vid'te, * či je bôľ ako môj bôľ. * Počujže, každý národ, a pozri moju bolesť: _____



Lectio 6

Posuérunt custodes milites ad sepúlcrum. Concussa terra Dóminus resurréxit: miracula facta sunt talia circa sepúlcrum, ut et ipsi milites, qui custodes advénerant, testes fíerent, si vellent vera nuntiáre. Sed avarítia illa, quæ captivávit discipulum cómitem Christi, captivávit et militem custodem sepulcri. Damus, inquiunt, vobis pecúniám: et dícite, quia vobis dormiéntibus venérunt discípuli ejus, et abstulérunt eum. Vere defecérunt scrutántes scrutatiónes. Quid est quod dixísti, o infélix astutia? Tantúmne déseris lucem consílii pietátis, et in profúnda versutiæ demérgeris, ut hoc dicas: Dícite quia vobis dormiéntibus venérunt discípuli ejus, et abstulérunt eum? Dormiéntes testes ádhibes: vere tu ipse obdormísti, qui scrutando talia defecísti.

_____ Postavili k hrobu vojakov, aby ho strážíli. Zem sa zatriasla a Pán vstal z mŕtvych. Veľké zázraky sa stali okolo hrobu a vojaci, ktorí ho strážíli, by to mohli dosvedčiť, ak by hovorili pravdu. Avšak lakomstvo, ktoré si podmanilo Kristovho učeníka, zotročilo aj týchto vojakov. "Dáme Vám peniaze", povedali im "a povedzte - V noci prišli jeho učeníci, a kým sme my spali, oni ho ukradli". Naozaj dovršili, čo si vymysleli. Čo to vravíte, nešťastníci? Úplne ste sa pomiatli a stratili v bezodnej jame vlastnej lži aby ste toto kázali: Povedzte, že kým ste spali, učeníci ho ukradli? Tí, čo spali majú dosvedčiť, čo videli? Iste je ten ospalý, čo obhajuje takýto výmysel. _____

Resp. 6

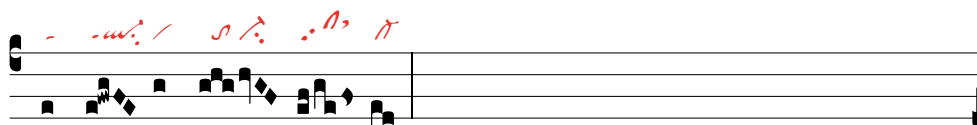
IV

E

C- ce quómo- do mó-ri-tur jú- stus, et né- mo

pér- ci-pit cór- de: et ví-ri jústi tollún- tur, et

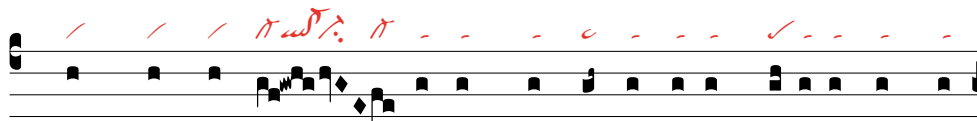
né-mo con- sí- de- rat: a fá-ci-e i-niqui-tá- tis



sublá- tus est jú- stus:



* Et é-rit in pá- ce memó- ri- a é- jus.



Ÿ. Tamquam ágnus co-ram tondénte se obmútu-it, et non



apé-ru- it os sú- um: de angú-sti- a, et de judí-ci- o



sublá- tus est * Et é-rit. R. Ec- ce.

_____ Hľa, akým spôsobom
umiera spravodlivý a nikto si to nepripustí k srdcu. Muža spravodlivého vlečú a nikto si to
nevšíma. Pred tvárou neprávosti je vedený spravodlivý * a v mieri zostáva jeho pamiatka:
* Ako baránok onemie pred strihačom a neotvorí svoje ústa, pre jeho pokoru bol súd nad
ním zrušený. _____



IN III NOCTURNO

VIII G

[illegible]

e-us ádjuvat me, * et Dóminus suscéptor est ánimæ

me-æ.

Psalmus 53

[illegible]

1. De-us, in nómine tu-o saluum **me** fac: *

[illegible]

et in virtú-te tu-a *júdi*-**ca** me.

2. Deus, exáudi oratióem **meam**: * áuribus pércipe verba *oris mei*.

3. Quóniam aliéni insurrexérunt advérsum me, † et fortes
quæsiérunt ánimam **meam**: *
et non proposuérunt Deum ante conspéctum **suum**.

4. Ecce enim Deus ádjuvat me: *
et Dóminus susceptor est ánimæ **m**eæ.

5. Avérte mala inimícis **meis**: * et in veritáte tua dispérde illos.

6. Voluntárie sacrificábo tibi, † et confitebor nómini tuo, **Dómine**: *
quóniam **bonum** est:

7. Quóniam ex omni tribulatióne eripuísti me: *
et super inimícos meos despéxit **óculus meus**.



De-us ádjuvat me, et Dóminus suscéptor est ánimæ me-æ.

Pane, zachráň ma pre svoje meno a svojou mocou obráň moje právo. * Bože, vyslyš moju modlitbu a vypočuj slová mojich úst. * Lebo pyšní povstávajú proti mne a násilníci mi striehnu na život, nechcú mať Boha na očiach. * Ale mne Boh pomáha a môj život udržiava Pán. * Na mojich protivníkov obráť nešťastie a rozpráš ich, veď si verný. * S radosťou ti prinesiem obeť; meno tvoje, Pane, budem velebiť, lebo si dobrý; * lebo ma vyslobodzujes zo všetkých súžení a na svojich nepriateľov môžem hl'adiet' zvysoka.



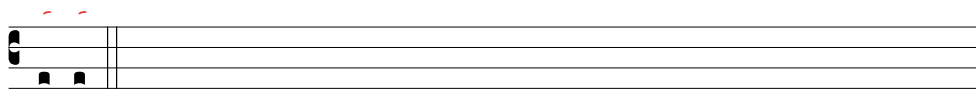
8. Ant.

VII a

I

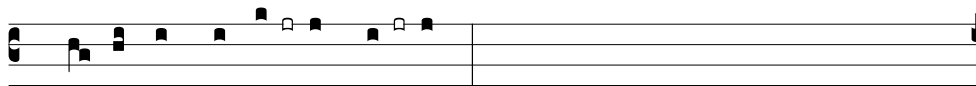


n pace fáctus est * lo-cus e- jus, et in Si-on habi-tá-ti-o

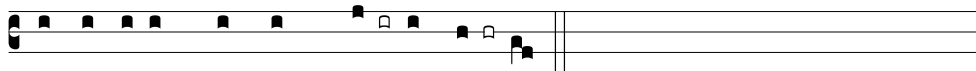


e-jus.

Psalmus 75



1. No-tus in Judæ- a De- us: *



in Isra-ël magnum **no**-men **e-** jus.

2. Et factus est in pace **locus ejus**: * et habitatio **ejus** in **Sion**.

3. Ibi confrégit **poténtias árcuum**: * scutum, **gládium**, et **bellum**.

4. Illúminans tu mirabíliter a **móntibus ætérnis**: *
turbáti sunt omnes insipiéntes **corde**.

5. Dormiérunt **somnum suum**: *
et nihil invenérunt omnes viri divitiárum in **mánibus suis**.
6. Ab increpatióne tua, **Deus Jacob**, *
dormitavérunt qui ascendérunt equos.
7. Tu terríbilis es, et quis resístet **tibi**? * ex tunc **ira tua**.
8. De cælo audítum fecísti **judícium**: * terra trémuit **et** quiévit.
9. Cum exsúrgeret in **judícium Deus**, *
ut salvos fáceret omnes mansuétos **terræ**.
10. Quóniam cogitátio hóminis confitébitur **tibi**: *
et reliquíæ cogitatónis diem festum agent **tibi**.
11. Vovéte, et réddite Dómino **Deo vestro**: *
omnes, qui in circúitu ejus affértis **múnera**.
12. Terríbili et ei qui aufert **spíritum princípum**, *
terríbili apud **reges terræ**.



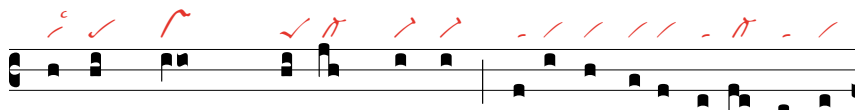
In pace fáctus est lo-cus e-jus, et in Si-on habi-tá-ti-o e-jus.

_____ Známy je Boh v Judei a v Izraeli je jeho meno veľké. * V Jeruzaleme má stan a na Sione príbytok. * Tam polámal lesklé luky aj štít, aj meč a zbroj vojnovú. * Ty, Zázračný, žiariš z vrchov plienenia; olúpení boli chrabrí bojovníci. * A teraz spia svoj sen, ochabli ruky všetkých hrdinov. * Bože Jakubov, keď si ty pohrozil, zmeraveli jazdci aj kone. * Si hrozný; kto sa môže vzoprieť proti tebe, keď sa rozhneváš? * Z neba si vyniesol rozsudok; zem sa zatriasla a zatíchla, * keď povstal Boh a súdil aby zachránil všetkých tichých na zemi. * Lebo teba oslávi aj hnev človeka a tí, čo vyhnú hnev, budú sláviť tvoj sviatočný deň. * Pánovi, svojmu Bohu, skladajte sľuby a plňte ich; všetci, čo vôkol neho stojíte, prineste dary Hroznému. * Tomu, čo kniežatám smelosť odníma a pre zemských kráľov je postrachom. _____

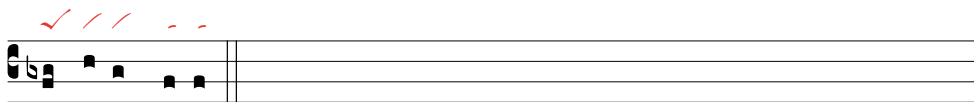


IV d

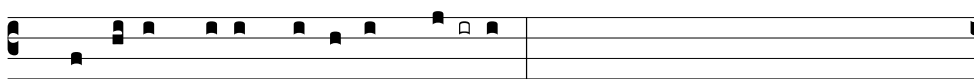
F



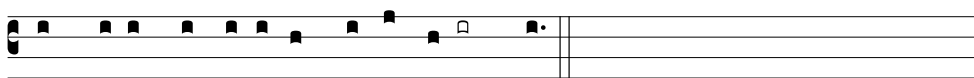
actus sum * si-cut homo sine adjutó-ri-o, inter



Psalmus 87



1. Dómine, De-us sa-lú-tis **me-** æ: *



in di-e clamávi, *et nocte* **coram** te.

2. Intret in conspéctu tuo orátio **mea**: *
inclína aurem tuam *ad precem* **meam**:

3. Quia repléta est malis *ánima mea*: *
et vita mea inférno *appropinquávit*.

4. *Æstimátus sum cum descendéntibus in lacum:* *
factus sum sicut homo sine adjutório, inter *mórtuos* **liber**.

5. Sicut vulneráti dormiéntes in sepúlcris, † quorum non es *memor*
ámplius: * et ipsi de manu *tua repúls*i sunt.

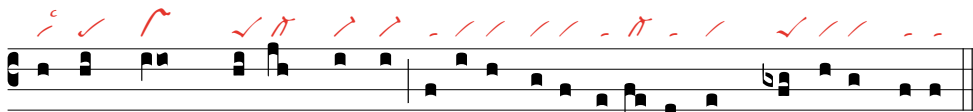
6. Posuérunt me in lacu *inferióri*: * in tenebrósis, et *in umbra* **mortis**.

7. Super me confirmátus est *furor tuus*: *
et omnes fluctus tuos *induxísti super me*.

8. Longe fecísti notos *meos* a me: * posuérunt me abominatió*nem* sibi.

9. Tráditus sum, et non egrediébar: *
óculi mei languérunt *præ inópia*.

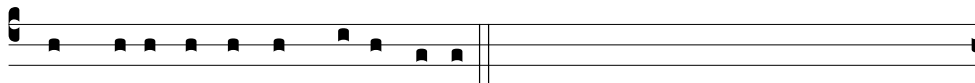
10. Clamávi ad te, Dómine, *tota* **die**: * expándi ad *te manus* **meas**.
11. Numquid mórtuis fácies *mirabília*: *
aut médici suscítábunt, et confitebúntur **tibi**?
12. Numquid narrábit áliquis in sepúlcro misericórdiam **tuam**, *
et veritátem tuam in *perdióne*?
13. Numquid cognoscéntur in ténebris mirabília **tua**, *
et justítia tua in terra *obliviónis*?
14. Et ego ad te, Dómine, *clamávi*: * et mane orátio mea *prævéni***et** te.
15. Ut quid, Dómine, repéllis oratió**em** **meam**: *
avértis fáciem *tuam* **a** me?
16. Pauper sum ego, et in labóribus a juventú**te** **mea**: *
exaltátus autem, humiliátus sum *et conturbátus*.
17. In me transiérunt *iræ* **tuæ**: * et terróres tui *conturbavérunt* me.
18. Circumdedérunt me sicut aqua *tota* **die**: *
circumdedérunt me **simul**.
19. Elongásti a me amícum et **próxim**um: * et notos meos *a miséria*.



Factus sum * si-cut homo sine adjutó-ri-o, inter mórtu-os liber.

Pane, ty Boh mojej spásy,
dňom i nocou volám k tebe. * Kiež prenikne k tebe moja modlitba, nakloň svoj sluch k mojej prosbe. * Moja duša je plná utrpenia a môj život sa priblížil k ríši smrti. * Už ma počítajú k tým, čo zostupujú do hrobu, majú ma za človeka, ktorému niet pomoci. * Moje lôžko je medzi mŕtvymi, som ako tí, čo padli a odpočívajú v hrobach, * na ktorých už nepamätáš, lebo sa vymanili z tvojej náruče. * Hádžeš ma do hľbokej priepasti, do temravy a tône smrti. * Doľahlo na mňa tvoje rozhorčenie, svojimi prívalmi si ma zaplavil. * Odohnal si mi známych a zošklivil si ma pred nimi. * Uväznený som a vyjsť nemôžem, aj zrak mi slabne od zármutku. * K tebe, Pane, volám deň čo deň a k tebe ruky vystieram. * Či mŕtvym budeš robiť zázraky? A vari ľudské tône vstanú ťa chváliť? * Či v hrobe bude

*dakto rozprávať o tvojej добрote a na mieste zániku o tvojej vernosti? * Či sa v ríši tmy bude hovoriť o твоjich zázrakoch a v krajine zabudnutia o tvojej spravodlivosti? * Ale ja, Pane, volám k tebe, včasráno prichádza k tebe moja modlitba. * Prečo ma, Pane, odháňaš? Prečo predomnou skrývaš svoju tvár? * Biedny som a umieram od svojej mladosti, vyčerpaný znášam tvoje hrôzy. * Cezomňa sa tvoj hnev prevalil a zlomili ma tvoje hrozby. * Deň čodeň ma obkľúčujú ako záplava a zvierajú ma zovšadiaľ. * Priateľov aj rodinu si odohnal odo mňa, len tma je mi dôverníkom.*



Ÿ. In pace factus est locus e-jus.



℞. Et in Si-on habi-tá-ti-o e-jus.



Lectio 7 (Heb 9:11-14)

De Epístola beáti Pauli Apóstoli ad Hebræos

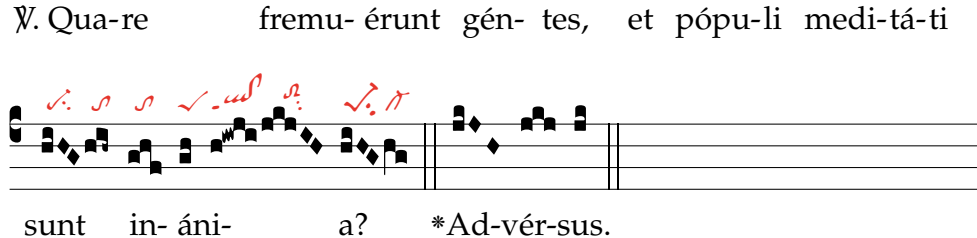
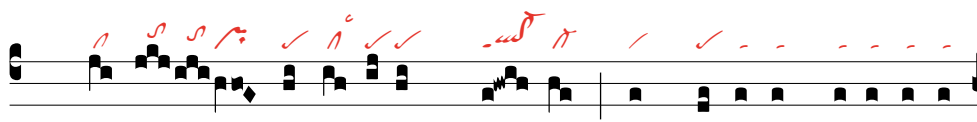
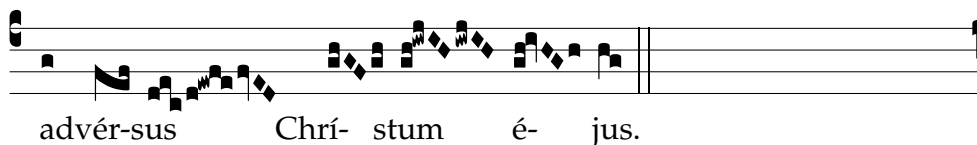
Christus assistens Pontifex futurórum bonórum, per ámplius et perfectius tabernáculum non manufactum, id est, non hujus creatiónis: Neque per sánguinem hircórum, aut vitulórum, sed per proprium sánguinem introívit semel in Sancta, æterna redemptióne invénta. Si enim sanguis hircórum, et taurórum, et cinis vítulæ aspersus inquinatos sanctificat ad emundatióem carnis: Quanto magis sanguis Christi, qui per Spíritum Sanctum semetípsum óbtulit immaculátum Deo, emundábit consciéntiam nostram ab opéribus mórtuis, ad serviéndum Deo vivénti?

Každý kňaz koná denne bohoslužbu a veľa rász prináša tie isté obety, ktoré nikdy nemôžu odstrániť hriechy. No tento priniesol jedínú obeť za hriechy a navždy zasadol po pravici Boha. A teraz už čaká, kým mu nebudú jeho nepriatelia položení ako podnoška pod nohy. Lebo jedínou obeťou navždy zdokonalil tých, čo sa posväcujú.

Resp. 7

VIII

A



— Povstávajú pozemskí králi a vladári sa spolčujú * proti Pánovi a proti jeho pomazanému:
* Prečo sa búria pohanovia? Prečo národy snujú plány daromné? _____



Lectio 8 (Heb 9:15-18)

Et ideo novi testaménti mediator est: ut, morte intercedente, in redemptionem eárum prævaricationum, quæ erant sub priori testaménto, repromissionem accípiant, qui vocáti sunt æternæ hereditátis. Ubi enim testaméntum est: mors necesse est intercédant testatóris. Testaméntum enim in mórtuis confirmátum est: alioquin nondum valet,

dum vivit qui testátus est. Unde nec primum quidem sine ságuine dedicátum est.

_____ Dosvedčuje nám to i Duch Svätý, keď povedal: „Toto je zmluva, ktorú s nimi uzavriem po tých dňoch, hovorí Pán: svoje zákony vložím do ich srdc a vpišem im ich do mysle; a na ich hriechy a neprávosti si už viac nespomeniem.“ A kde sú ony odpustené, tam už niet obety za hriech. _____

Resp. 8
IV

Æ -stimá-tus sum cum de-scendéntibus in
la- cum: *Fa-ctus sum si- cut ho- mo si-ne ad-ju-tó- ri-
o, inter mór-tu-os li- ber. V. Posu-érunt me
in lacu infe-ri- ó- ri, in tenebró-sis, et in umbra
mor- tis. *Fa-ctus.

Už ma počítajú k tým, čo zostupujú do hrobu, * majú ma za človeka, ktorému niet pomoci.
Moje lôžko je medzi mŕtvymi, * Hádzješ ma do hlbokej priepasti, do temravy a tône smrti.



Lectio 9 (Heb 9:19-22)

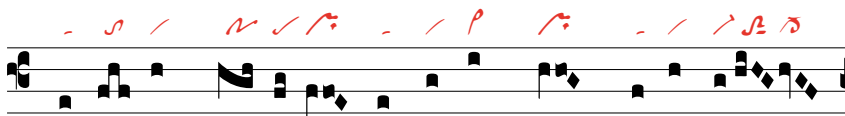
Lecto enim omni mandáto legis a Móyse univérso pópulo: accípiens ságuinem vitulórum, et hircórum cum aqua et lana coccínea, et hys-sópo: ipsum quoque librum, et omnem pópulum aspérsit, Dicens: Hic sanguis testaménti, quod mandávit ad vos Deus. Etiam tabernáculum, et ómnia vasa ministérii ságuine simíliter aspersit: Et ómnia pene in ságuine secúndum legem mundántur: et sine ságuinis ef-fúsióne non fit remíssio.

A keď máme, bratia, smelú dôveru, že vojdeme do Svätyne skrze Ježišovu krv, tou novou a živou cestou, ktorú nám otvoril cez oponu, to jest cez svoje telo, a keď máme veľ'kňaza nad Božím domom, pristupujme s úprimným srdcom v plnosti viery, so srdcom očisteným od zlého svedomia a s telom obmytým čistou vodou. _____

Resp. 9

II

S



Epúl-to Dó-mino, signá-tum est monumén-



tum, volvén-tes lápi- dem ad ósti-um monumén-



ti: *Ponén-tes mí-li- tes, qui custodí-rent



íl- lum. V. Accedén-tes príncipes sacerdó-tum ad



Pi-lá- tum, pe-ti- érunť íl- lum. *Ponén-tes. R. Sepúl-to.

— Ked' Pána pochovali, privalili ku vchodu do hrobu kameň a hrob zapečatili. ★ Postavili vojakov, aby ho strážili. ★ Veľ'kňazi prišli k Pilátovi a prosili ho. —



SABBATO SANCTO AD LAUDES

1. Ant.

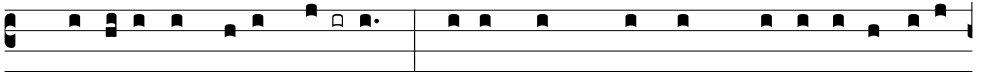
IV d

O

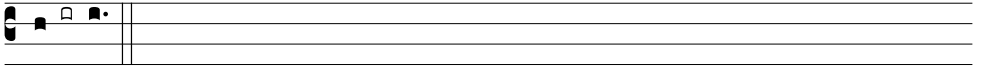


mors, * ero mors tu-a morsus tu-us ero, inférne.

Psalmus 50



1. Mi-seré-re *me-i* **De-** us, * secúndum magnam mi-se-ri-córdi-*am*



tu- am.

2. Et secúndum multitudinem miseratiónum tuárum, *
dele iniquitátem **meam**.
3. Amplius lava me ab iniquitáte **mea**: * et a peccáto *meo* **munda** me.
4. Quóniam iniquitátem meam ego **cognó**sko: *
et peccátum meum contra *me* est **semper**.
5. Tibi soli peccávi, et malum coram *te* **feci**: *
ut justificéris in sermónibus tuis, et vincas *cum* **judicáris**.
6. Ecce enim in iniquitátibus **concé**ptus sum: *
et in peccátis concépit *me* **mater mea**.
7. Ecce enim veritátem **dilexí**sti: *
incérta et occúlta sapiéntiæ tuæ **manifestásti mihi**.

8. Aspérges me hyssópo, *et mundábor*: *
lavábis me, et super *nivem dealbábor*.
9. Audítui meo dabis gáudium *et lætítiam*: *
et exsultábunt ossa *humiliáta*.
10. Avérte fáciem tuam a peccáti*s meis*: *
et omnes iniquitá*tes meas dele*.
11. Cor mundum crea *in me*, **Deus**: *
et spíritum rectum ínno*va in viscéribus meis*.
12. Ne projícias me a fácie **tua**: *
et spíritum sanctum tuum ne *áuferas a me*.
13. Redde mihi lætítiam salutáris **tui**: *
et spíritu principáli *confírma me*.
14. Docébo iníquos *vias tuas*: * et ímpii ad *te converténtur*.
15. Líbera me de sanguínibus, Deus, Deus salutis **meæ**: *
et exsultábit lingua mea *justítiam tuam*.
16. Dómine, lábia mea **apéries**: * et os meum annuntiábit *laudem tuam*.
17. Quóniam si voluísse*s sacrificium, dedíssem útique*: *
holocáustis non delectáberis.
18. Sacrificium Deo spíritus contri*bulátus*: *
cor contrítum et humiliátum, Deus, *non despícies*.
19. Benígne fac, Dómine, in bona voluntáte *tua Sion*: *
ut ædificéntur *muri Jerúsalem*.
20. Tunc acceptábis sacrificium justítiae, oblati*ones, et holocáusta*: *
tunc impónent super altáre *tuum vítulos*.



O mors, ero mors tu-a morsus tu-us ero, inférne.

Zmiluj sa, Bože, nado mnou pre svoje milosrdenstvo a pre svoje veľké zľutovanie znič moju nepravosť. Úplne zmy zo mňa moju vinu a očisť ma od hriechu. * Vedomý som si svojej nepravosti a svoj hriech mám stále pred sebou. * Proti tebe, proti tebe samému som sa prehrešil a urobil som, čo je v твоjich očiach zlé, aby si sa ukázal spravodlivý vo svojom výroku a nestranný vo svojom súde. * Naozaj som sa v nepravosti narodil a hriešneho ma počala moja mať. Ty naozaj máš záľubu v srdci úprimnom a v samote mi múdrosť zjavuješ. * Pokrop ma yzopom a zasa budem čistý; umy ma a budem belší ako sneh. Daj, aby som počul radosť a veselosť, a zaplesajú kosti, ktoré si rozdrvil. * Odvráť svoju tvár od mojich hriechov a zotri všetky moje viny. Bože, stvor vo mne srdce čisté a v mojom vnútri obnov ducha pevného. * Neodvrhuj ma spreď svojej tváre a neodnímaj mi svojho ducha svätého. Navráť mi radosť z tvojej spásy a posilni ma duchom veľkej ochoty. * Poučím blúdiacich o твоjich cestách a hriešnici sa k tebe obrátia. Bože, Boh mojej spásy, zbav ma škvrny krvipreliať a môj jazyk zajasá nad tvojou spravodlivosťou. * Pane, otvor moje pery a moje ústa budú ohlasovať tvoju slávu. Ved' ty nemáš záľubu v obete, ani žertvu neprijmeš odo mňa. Obetou Bohu milou je duch skrúšený; Bože, ty nepohŕdaš srdcom skrúšeným a poníženým. * Bud' dobrotivý, Pane, a milosrdný voči Sionu, vybuduj múry Jeruzalema. Potom prijmeš náležité obety, obetné dary a žertvy; potom položia na tvoj oltár obetné zvieratá.

2. Ant.

IV A*

P

langent e-um * qua-si u-ni-géni-tum, qui-a

innocens Dóminus occí-sus est.

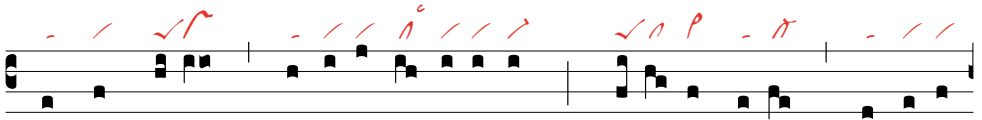
Psalmus 91

1. Bonum est confi-té-ri Dómino: *

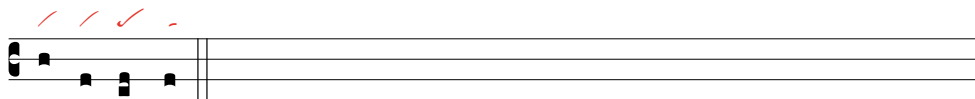
et psálle-re nómi-ni tu-o, Altíssime.

2. Ad annuntiándum mane misericórdiam tuam: *
et veritátem tuam per noctem.

3. In decachórdo, *psaltério*: * cum cántico, in **cíthara**.
4. Quia delectásti me, Dómine, in **factúra tua**: *
et in opéribus mánuum tuárum **exsultábo**.
5. Quam magnificáta sunt ópera *tua*, **Dómine**! *
nimis profúndæ factæ sunt cogitatiónes **tuæ**.
6. Vir insípiens *non cognóscet*: * et stultus non *intélliget* hæc.
7. Cum exórti fúerint peccatóres *sicut fenum*: *
et apparúerint omnes, qui operántur **iniquitátem**.
8. Ut intéreant in *sæculum* **sæculi**: *
tu autem Altíssimus in *ætérnum*, **Dómine**.
9. Quóniam ecce inimíci tui, Dómine, † quóniam ecce inimíci tui
períbunt: * et dispergéntur omnes, qui operántur **iniquitátem**.
10. Et exaltábitur sicut unicórnis *cornu meum*: *
et senéctus mea in *misericórdia úberi*.
11. Et despéxit óculus meus *inimícos meos*: *
et in insurgéntibus in me malignántibus áudiet *auris mea*.
12. Justus, ut *palma florébit*: * sicut cedrus Líbani *multiplicábitur*.
13. Plantáti in *domo* **Dómini**, * in átriis domus Dei *nostri florébunt*.
14. Adhuc multiplicabúntur in *senécta úberi*: *
et bene patiéntes *erunt, ut annúntient*:
15. Quóniam rectus Dóminus, *Deus noster*: * et non est *iníquitas in eo*.



Plangent e-um qua-si u-ni-géni-tum, qui-a ínnocens Dóminus



occí-sus est.

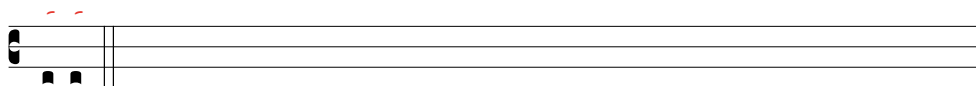
— Dobre je oslavovať Pána a ospevovať meno tvoje, Najvyšší; * za rána zvestovať твою добrotu a твою vernosť celú noc * na desaťstrunovej harfe a na lutne, spevom a citarou. * Lebo tvoje počínanie, Pane, ma naplňa radosťou a plesám nad dielami твоjich rúk. * Aké veľkolepé sú tvoje diela, Pane, a aké hlboké tvoje myšlienky! * Nerozumný človek to nevie a blázon to nechápe. * Hoci hriešnici rastú ako tráva a kadejakí zločinci prekvitajú, * večná záhuba ich predsa neminie; no ty, Pane, si najvyšší naveky. * Ved' to, Pane, tvoji protivníci, ved' to tvoji protivníci zahynú a rozprášení budú všetci zločinci. * Mne však dáváš silu, akú má byvol s rohami, mažeš ma žirným olejom. * Moje oko hľadá zvrchu na nepriateľov, moje ucho počúva o osude tých, čo zlomyseľne povstali proti mne. * Spravodlivý st' a palma zakvitne a vyrastie st' a céder z Libanonu. * Tí, čo vyrastajú v dome Pánovom, v nádvooriach nášho Boha budú prekvitať. * Ešte aj v starobe budú prinášať ovocie, úrodní budú a plní sviežosti; * a tak zvestujú, že Pán, moje útočisko, je spravodlivý a neprávosti v ňom niet. —

3. Ant.
VII d

A

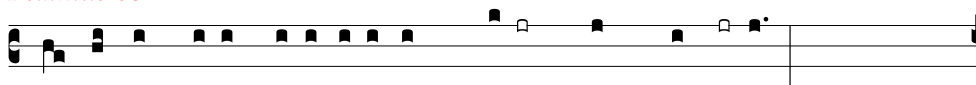


t-téndi-te * univérsi pópu-li, et vidé-te do-lórem

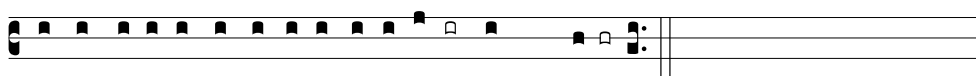


me-um.

Psalmus 63



1. Exáudi, De-us, ora-ti-ónem **me-am** cum **déprecor**: *



a timóre i-nimí-ci é-ripe ánimam **me-am**.

2. Protexísti me a convéntu **malignántium**: *
a multitúdine operántium **iniquitátem**.

3. Quia exacuérunt ut gládium linguas suas: † intendérunt arcum
rem amáram, * ut sagíttent in occúltis immaculátum.
4. Súbito sagittábunt eum, et **non timébunt**: *
firmavérunt sibi sermónem **nequam**.
5. Narravérunt ut abscónderent láqueos: *
dixerunt: Quis vidébit eos?
6. Scrutáti sunt iniquitátes: * defecérunt scrutántes scrutínio.
7. Accédet homo **ad** cor **altum**: * et exaltábitur **Deus**.
8. Sagíttæ parvulórum factæ sunt **plagæ** eórum: *
et infirmátæ sunt contra eos **linguæ** eórum.
9. Conturbáti sunt omnes qui vidébant eos: * et tímuit **omnis homo**.
10. Et annuntiavérunt ópera **Dei**, * et facta ejus intellexérunt.
11. Lætábitur justus in Dómino, et sperábit in eo: *
et laudabúntur omnes **recti corde**.



Atténdi-te univérsi pópu-li, et vidé- te do-lórem me-um.

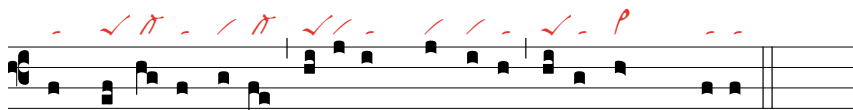
_____ Počuj, Bože, môj hlasitý nárek; ochraňuj mi život pred strašným nepriateľom.
 * Bráň ma pred zberbou ničomníkov pred tlupou zločincov. * Jazyk si brúsia ako meč, ako šípy hádzu jedovaté slová, aby nevinného zasiahli z úkrytu. * Znezhady a smelo doňho strieľajú, utvrdzujú sa v zločinnom zámere. * Radia sa, ako zastrieť osídla, a vravia si: „Ktože ich zbadá?“ * Vymýšľajú nepravosť a čo vymyslia, aj dovoľšia. Hlbočina je človek a jeho srdce priepasť. * Lež Boh ich zasiahol svojimi šípmi; zrazu ich pokryli rany, vlastný jazyk sa im stal nešťastím. * Všetci, čo ich vidia, kývajú hlavou, strach zachváti každého človeka; * i budú hlásať Božie skutky a chápať jeho diela. * Spravodlivý sa teší v Pánovi a spolieha sa na neho a jasajú všetci, čo majú srdce úprimné. _____



4. Ant.

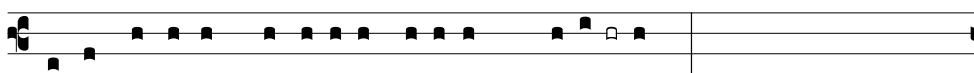
II d

A



- porta ínfe-ri * éru-e, Dómine, ánimam me-am.

Canticum Ezechiae (Is. 38, 10-20)



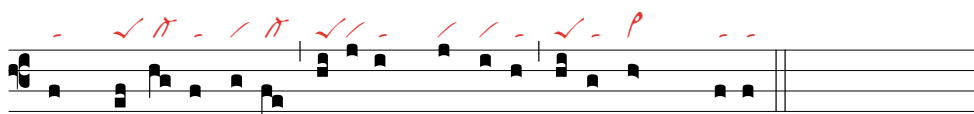
1. Ego di-xi: In dimídi-o di-érum me-ó- rum *



vadā ad portas ínfe-ri.

2. Quæsívi resíduum annórum meórum. *
Dixi: Non vidébo Dóminum Deum in terra *vivéntium*.
3. Non aspíciam hóminem **ultra**, * et habitatórem *quíétis*.
4. Generátio mea abláta est, et convolúta est **a** me, *
quasi tabernáculum *pastórum*.
5. Præcísā est velut a texén-te, víta mea: † dum adhuc ordírer,
succídít me: * de mane usque ad vésperam **fínies** me.
6. Sperábam usque ad **mane**, *
quasi leo sic contrívít ómnia ossa **mea**:
7. De mane usque ad vésperam **fínies** me: † sicut pullus hirúndinis
sic clamábo, * meditábor ut **colúmba**:
8. Attenuáti sunt óculi **mei**, * suspiciéntes in *excélsum*.
9. Dómine, vim páti-or, respón-de **pro** me. *
Quid dicam, aut quid respondébit mihi, cum *ipse* **fécerit**?
10. Recogitábo tibi omnes annos **meos** * in amaritúdine ánimæ **meæ**.
11. Dómine, si sic vívitur, et in tálibus víta spíritus mei, † corrípíes
me, et vivificábis me. * Ecce, in pace amaritúdo mea **amaríssima**:

12. Tu autem eruísti ánimam meam ut non períret: *
projecísti post tergum tuum ómnia peccáta mea.
13. Quia non inférnus confitébitur tibi, † neque mors laudábit te: *
non exspectábunt qui descéndunt in lacum, veritátem tuam.
14. Vivens vivens ipse confitébitur tibi, sicut et ego hódie: *
pater fíliis notam fáciat veritátem tuam.
15. Domine, salvum me fac * et psalmos nostros cantábimus cunctis
diébus vitae nostrae in domo Dómini.



A- porta ífe-ri éru-e, Dómine, ánimam me-am.

_____ I povedal som: V polovici svojho života musím odísť
k bránam podsvetia; * ukrátený som o zvyšok mojich rokov. Povedal som: Nebudem vidieť
Pána, Boha, v krajine žijúcich, * už neuzriem človeka uprostred obyvateľov zeme. * Strhli
môj telesný príbytok a odniesli d'aleko odo mňa ako pastiersky stan; * ako tkáč si dopriadol
môj život, odstrihuješ ma z osnovy. Od rána k večeru si so mnou skoncoval. * Prosil som
o pomoc až do rána. Rozdrvil mi kosti ako lev; * od rána k večeru si so mnou skoncoval.
Pištím ako malá lastovička, ako holubica nariekam; * oči mi slabnú od toho, čo pozerám
k výšinám. * Ale ty si vyrval môj život z priepasti záhuby, všetky moje hriechy si za svoj
chrbát zahodil. * Lebo podsvetie t'a nebude velebiť, ani smrť t'a chváliť nebude, nebudú
očakávať tvoju vernosť tí, čo zostupujú do hrobu. * Živý, len živý t'a bude velebiť ako ja
dnes; otec bude synom hovoriť o tvojej vernosti. * Pane, zachráň ma a za sprievodu citary
budeme spievať po všetky dni svojho života v dome Pánovom. _____



5. Ant.

VIII a

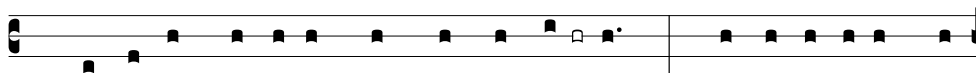
O

vos omnes, * qui transí-tis per vi-am, atténdi-te et

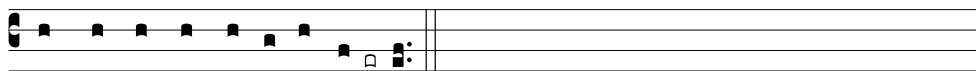


vidé-te si est do- lor sic-ut do-lor me-us.

Psalmus 150



1. Laudá-te Dóminum in sanctis e- jus: * laudá-te e-um in



firmaménto virtú-tis e- jus.

2. Laudáte eum in virtútibus ejus: *
laudáte eum secúndum multitudinem magnitúdinis ejus.

3. Laudáte eum in sono tubæ: * laudáte eum in psaltério, et cíthara.

4. Laudáte eum in týmpano, et choro: *
laudáte eum in chordis, et órgano.

5. Laudáte eum in cýmbalis benesonántibus: † laudáte eum in
cýmbalis jubilatiónis: * omnis spíritus *laudet* Dóminum.



O vos omnes, qui transí-tis per vi-am, atténdi-te et

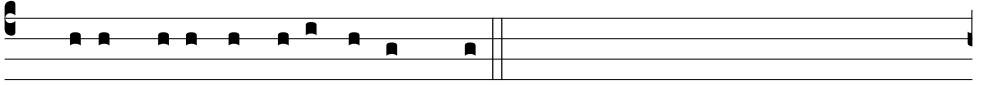


vidé-te si est do- lor sic-ut do-lor me-us.

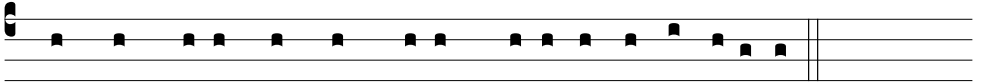
Chváľte Pána v jeho
svätyni, chváľte ho na jeho vznešenej oblohe * Chváľte ho za jeho činy mohutné chváľte
ho za jeho nesmiernu velebnosť * Chváľte ho zvukom poľnice, chváľte ho harfou a citarou
* Chváľte ho bubnom a tancom, chváľte ho lýrou a flautou. * Chváľte ho ľubozvučnými
cimbalmi, chváľte ho jasavými cimbalmi; všetko, čo dýcha, nech chváli Pána.



Versus (In loco Capituli)



¶. Caro me-a requi-éscet in spe.



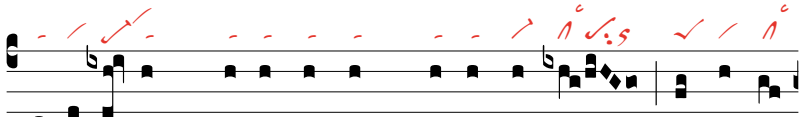
¶. Et non dabis Sanctum tu-um vidé-re corrupti-ónem.



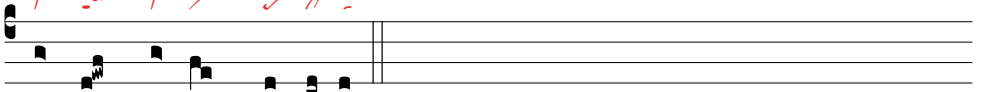
Ad Bened.

I g solemn.

M



u-lí-e-res * sedéntes ad monuméntum lamenta-

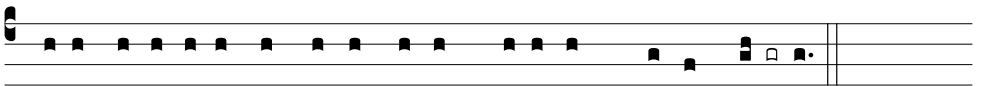


bántur, flentes Dóminum.

Canticum Zachariae (Luc. 1:68-79)



1. Benedíctus Dómi-nus, De-us Isra-ël: *



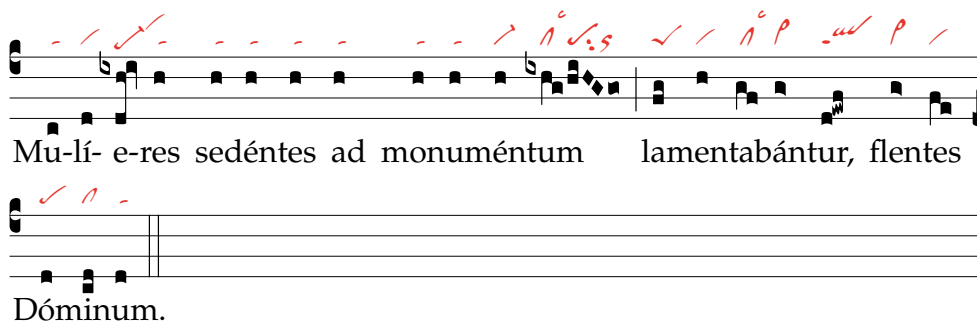
qui-a vi-si-távit, et fe-cit redempti-ónem *ple-bis su- æ:*

2. Et eréxit cornu *salútis* nobis: * in domo David, púeri sui.

3. *Sicut* locútus est *per os sanctórum*, *
qui a *sæculo* sunt, prophetárum ejus:

4. *Salútem* ex inimícis nostris, *
et de manu ómnium, *qui odérunt* nos.

5. *Ad faciendam misericordiam cum patribus nostris: **
et memorári testaménti **sui sancti**.
6. *Jusjurandum, quod jurávit ad Abraham patrem nostrum, **
datúrum **se nobis**:
7. *Ut sine timóre, de manu inimicórum nostrórum liberáti, **
serviámus illi.
8. *In sanctitáte, et justítia coram ipso, * ómnibus diébus nostris.*
9. *Et tu, puer, Prophéta Altíssimi vocáberis: **
præibis enim ante faciém Dómini, paráre **vias ejus**:
10. *Ad dandam sciéntiam salútis plebi ejus: **
in remissiónem peccatórum **eórum**:
11. *Per víscera misericórdiæ Dei nostri: **
in quibus visitávit nos, **óriens ex alto**:
12. *Illumináre his, qui in ténebris, et in umbra mortis sedent: **
ad dirigéndos pedes nostros in **viam pacis**.



_____ Nech je zvelebený Pán, Boh Izraela, lebo navštívil a vykúpil svoj ľud
 * a vzbudil nám mocného Spasiteľa z rodu Dávida, svojho služobníka, * ako odpradávná
 hovoril ústami svojich svätých prorokov, * že nás oslobodí od našich nepriateľov a z rúk
 všetkých, čo nás nenávidia. * Preukázal milosrdenstvo našim otcom a pamätá na svoju
 svätú zmluvu, * na prísahu, ktorou sa zaviazal nášmu otcovi Abrahámovi, že nás vyslobodí
 z rúk nepriateľov, * aby sme mu bez strachu slúžili * vo svätosti a spravodlivosti pred jeho
 tvárou po všetky dni nášho života. * A ty, chlapček, budeš sa volať prorokom Najvyššieho:
 pôjdeš pred tvárou Pána, pripraviš mu cestu * a poučíš jeho ľud o spáse, * že mu náš

Boh z hĺbky svojho milosrdenstva odpustí hriechy. Tak nás Vychádzajúci z výsosti navštívi
 * a zažiari tým, čo sedia vo tme a v tóni smrti, a naše kroky upriami na cestu pokoja. —

V
 C Hris-tus factus est pro no- bis o-bé- di- ens

us-que ad mor-tem, mor- tem au-tem cru- cis.

℣. Propter quod et De-us exaltávit illum,

et de- dit il-li no- men, quod est

super om-ne no- men.

— Kristus sa stal pre nás poslušným až na smrť, až na smrť na kríži. * Preto ho Boh nad
 všetko povýšil a dal mu meno, ktoré je nad každé iné meno. —



DOMINICA RESURRECTIONIS AD LAUDES

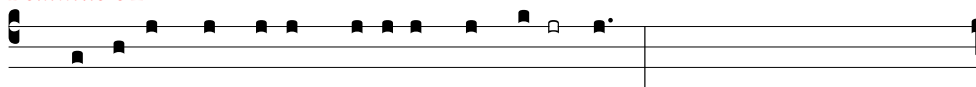
D^V E-us, in adju-tó-ri-um me-um inténde.

℟ Dómine ad adjuvándum me festína. Glóri-a Patri, et Fí-li-o, et
Spi-rí-tu-i Sáncto. Sicut erat in princípi-o, et nunc, et semper, et
in sácula sæculórum. Amen. Allelúia.

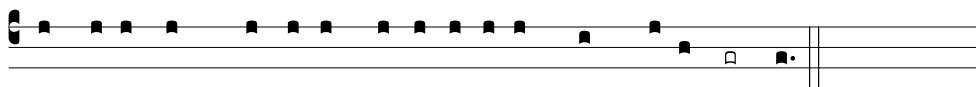
1. Ant.
VIII G

A n-ge-lus autem Dó-mi-ni * descéndit de cáe-lo, et
accé-dens revólvit lápidem, et sedébat super e- um, alle-lú-ia,
alle-lú-ia.

Psalmus 92



1. Dóminus regnávít, decórem **indútus** est: *



indútus est Dóminus forti-túdinem, *et præcínxit* se.

2. Etenim firmávit orbem **terræ**, * qui non *commovébitur*.

3. Paráta sedes tua **ex** tunc: * a *sæculo tu* es.

4. Elevavérunt flúmina, **Dómine**: * elevavérunt flúmina *vocem suam*.

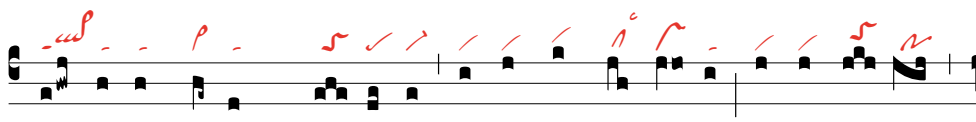
5. Elevavérunt flúmina fluctus **suos**, * a vóci-bus aquárum *multárum*.

6. Mirábiles elatiónes **maris**: * mirábilis in *altis* **Dóminus**.

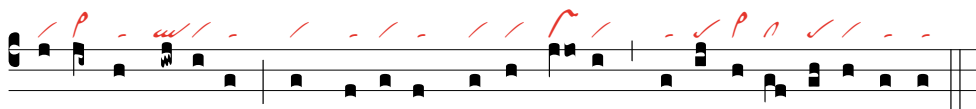
7. Testimónia tua credibília facta sunt **nimis**: *
domum tuam decet sanctitúdo, Dómine, in longitúdinem *diérum*.

8. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

9. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, *
et in *sæcula sæculórum*. **Amen**.



Ange-lus autem Dó-mi-ni descéndit de cæ-lo, et accé-dens



revólvit lápidem, et sedébat super e- um, alle-lú-ia, alle-lú-ia.

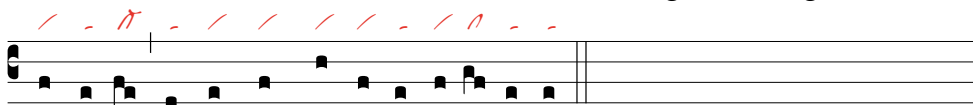


2. Ant.

VII a

E

t ecce terræmôtus * factus est magnus: Ange-lus enim



Dómi-ni descéndit de cælo, alle-lú-ia,

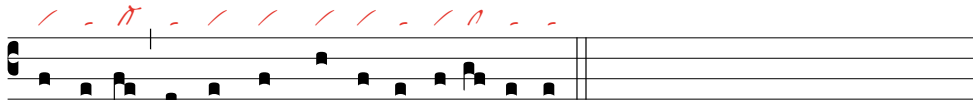
Psalmus 99



1. Ju-bi-lá-te De-o, **omnis ter-ra**: * serví-te Dómino in lætí-ti-a.
2. Introíte in conspéctu ejus, * in exsultatióne.
3. Scitóte quóniam Dóminus ipse est **Deus**: *
ipse fecit nos, **et** non ipsi nos.
4. Pópulus ejus, et oves páscae ejus: † introíte portas ejus in
confessióne, * átria ejus in hymnís: confitémini illi.
5. Laudáte nomen ejus: quóniam suávis est Dóminus, † in ætérnum
misericórdia ejus, *
et usque in generatióem et generatióem **véritas** ejus.
6. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
7. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Et ecce terræmôtus factus est magnus: Ange-lus enim



Dómi-ni descéndit de cælo, alle-lú-ia,

3. Ant.
VIII G

E

-rat au-tem * aspéctus e-jus si-cut ful-gur: vestiménta

e-jus sicut nix, alle-lú-ia, alle-lú-ia.

Psalmus 62

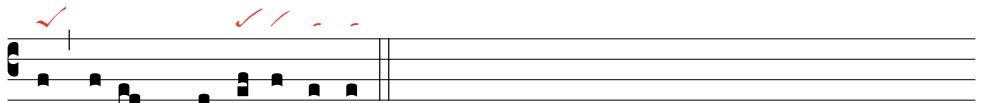
1. De-us, De-us **me-** us, * ad te de *luce ví-gi-lo*.
2. Sitívit in te ánima **mea**, * quam multiplíciter tibi *caro mea*.
3. In terra desérta, et ínvia, et inaquósa: † sic in sancto appáruí **tibi**, *
ut vidérem virtútem tuam, et glóriam tuam.
4. Quóniam mélior est misericórdia tua super **vitas**: *
lábia mea *laudábunt* te.
5. Sic benedícam te in vita **mea**: *
et in nómine tuo levábo *manus meas*.
6. Sicut ádipe et pinguédine repleátur ánima **mea**: *
et lábiis exsultatiónis laudábit os meum.
7. Si memor fui tui super stratum meum, † in matutínis meditábor
in te: * quia fuísti *adjútor meus*.
8. Et in velaménto alárum tuárum exsultábo, † adhæsit ánima mea
post te: * me suscepit *déxtera tua*.
9. Ipsi vero in vanum quæsiérunt ánimam meam, † introíbunt in
inferióra **terræ**: * tradéntur in manus gládii, partes *vúlpium erunt*.
10. Rex vero lætábitur in Deo, † laudabúntur omnes qui jurant in **eo**: *
quia obstrúctum est os loquéntium *iníqua*.

11. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

12. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sáecula sæculórum. Amen.



Erat au-tem aspéctus e-jus si-cut ful-gur: vestiménta e-jus sicut



nix, alle-lú-ia, alle-lú-ia.

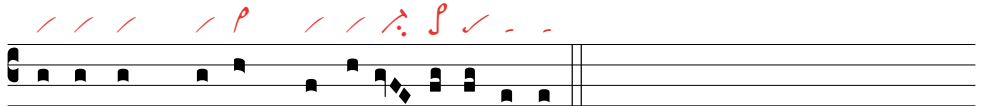


4. Ant.

II d

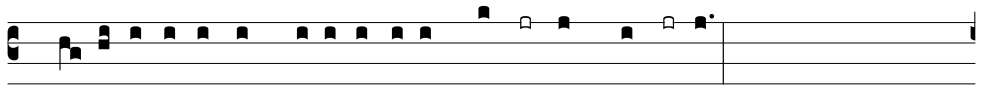
P

ræ timóre autem e-jus * extérri-ti sunt custódes, et

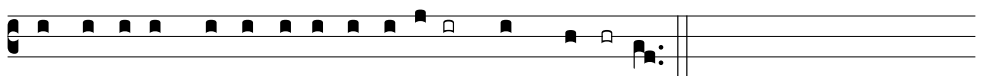


facti sunt ve-lut mórtu-i, alle-lú-ia.

Canticum Trium Puerorum (Dan 3:57-75,56)



1. Benedí-ci-te, ómni-a ópera Dómi-ni, Dómino: *



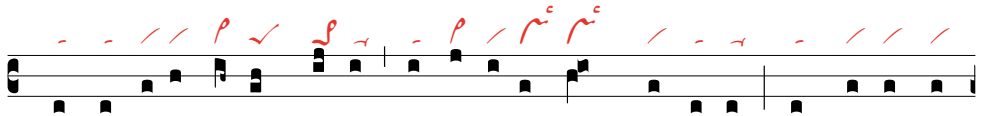
laudá-te et supe-rexaltá-te e-um in sáecu-la.

2. Benedícite, Ángeli Dómini, Dómino: * benedícite, cæli, Dómino.

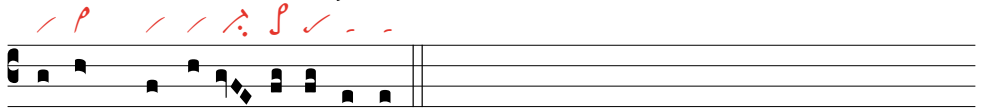
3. Benedícite, aquæ omnes, quæ super cælos sunt, Dómino: *
benedícite, omnes virtútes Dómini, Dómino.

-
4. Benedícite, sol et **luna**, **Dómino**: * benedícite, stellæ **cæli**, **Dómino**.
 5. Benedícite, omnis imber **et** ros, **Dómino**: *
benedícite, omnes spíritus **Dei**, **Dómino**.
 6. Benedícite, ignis et **æstus**, **Dómino**: *
benedícite, frigus et **æstus**, **Dómino**.
 7. Benedícite, rores et **pruína**, **Dómino**: *
benedícite, gelu et **frigus**, **Dómino**.
 8. Benedícite, glácies et **nives**, **Dómino**: *
benedícite, noctes et **dies**, **Dómino**.
 9. Benedícite, lux et **ténebræ**, **Dómino**: *
benedícite, fúlgura et **nubes**, **Dómino**.
 10. Benedícat **terra** **Dóminum**: * laudet et superexáltet **eum** in **sæcula**.
 11. Benedícite, montes et **colles**, **Dómino**: *
benedícite, univérſa germinántia in **terra**, **Dómino**.
 12. Benedícite, **fontes**, **Dómino**: *
benedícite, mária et **flúmina**, **Dómino**.
 13. Benedícite, cete, et ómnia, quæ movéntur in **aquis**, **Dómino**: *
benedícite, omnes vólucres **cæli**, **Dómino**.
 14. Benedícite, omnes béstiæ et **pécora**, **Dómino**: *
benedícite, fílii **hóminum**, **Dómino**.
 15. Benedícat **Israël** **Dóminum**: *
laudet et superexáltet **eum** in **sæcula**.
 16. Benedícite, sacerdótes **Dómini**, **Dómino**: *
benedícite, servi **Dómini**, **Dómino**.
 17. Benedícite, spíritus, et ánimæ **justórum**, **Dómino**: *
benedícite, sancti, et húmiles **corde**, **Dómino**.

18. Benedícite, Ananía, Azaría, Mísaël, Dómino: *
laudáte et superexaltáte eum in **sæcula**.
19. Benedicámus Patrem et Fílium cum **Sancto Spíritu**: *
laudémus et superexaltémus eum in **sæcula**.
20. Benedíctus es, Dómine, in firmaménto **cæli**: *
et laudábilis, et gloriósus, et superexaltátus in **sæcula**.
21. Glória **Patri**, et Fílio, * et Spíritui **Sancto**.
22. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in **sæcula sæculórum**. Amen.



Præ timóre autem e-jus extérri-ti sunt custódes, et facti sunt



ve-lut mórtu-i, alle-lú-ia.



5. Ant.
VIII G

R



espóndens autem Ange-lus * dix-it mu-li-é-ribus:



No-lí-te timé-re: sci-o enim quod Jesum quæri-tis, alle-lú-ia.

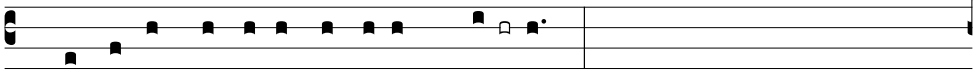
Psalmus 148



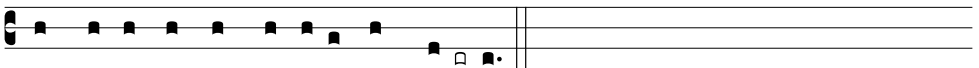
1. Laudá-te Dóminum de **cæ-** lis: * laudá-te e-um in **excél-** sis.

2. Laudáte eum, omnes Angeli **ejus**: *
laudáte eum, omnes *virtútes* **ejus**.
3. Laudáte eum, sol et **luna**: * laudáte eum, omnes *stellæ et lumen*.
4. Laudáte eum, cæli **cælórum**: *
et aquæ omnes, quæ super cælos sunt, laudent *nomen* **Dómini**.
5. Quia ipse dixit, et **facta** sunt: * ipse mandávit, *et creáta* sunt.
6. Státuit ea in ætérnum, et in **sæculum** **sæculi**: *
præcéptum pósuit, et non *præterí*bit.
7. Laudáte Dóminum de **terra**, * *dracónes*, et omnes *abyssi*.
8. Ignis, grando, nix, glácies, spíritus procellárum: *
quæ faciunt *verbum* **ejus**:
9. Montes, et omnes **colles**: * *ligna fructífera*, et omnes *cedri*.
10. Béstiæ, et univér^sa **pécora**: * *serpéntes*, et *vólucre pennátæ*:
11. Reges terræ, et omnes **pópuli**: * *príncipes*, et omnes *júdice* **terræ**.
12. Júvenes, et vírgines, † senes cum junióribus laudent nomen
Dómini: * quia exaltátum est nomen *ejus solíus*.
13. Conféssio ejus super cælum et **terram**: *
et exaltávit cornu **pópuli sui**.
14. Hymnus ómnibus sanctis **ejus**: *
fíliis Israë^l, pópulo appropinquánti **sibi**.

Psalmus 149



1. Cantá-te Dómino cánticum **no-**vum: *



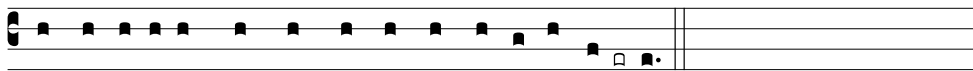
laus e-jus in ecclé-si-a **sanctó-**rum.

2. Lætétur Israël in eo, qui fecit **eum**: *
et filii Sion exsúltent in *rege suo*.
3. Laudent nomen ejus in **choro**: *
in týmpano, et psaltério *psallant ei*.
4. Quia beneplácitum est Dómino in pópulo **suo**: *
et exaltábit mansuétos *in salútem*.
5. Exsultábunt sancti in **glória**: * lætabúntur in cubílibus **suis**.
6. Exaltatiónes Dei in gútture eórum: *
et gládii ancípites in mánibus eórum.
7. Ad faciéndam vindíctam in natió nibus: * increpationes *in* **pópulis**.
8. Ad alligándos reges eórum in compédibus: *
et nóbiles eórum in mánicis **férreis**.
9. Ut fácient in eis judícium conscríptum: *
glória hæc est ómnibus *sanctis* **ejus**.

Psalmus 150



1. Laudá-te Dóminum in sanctis **e-** jus: *



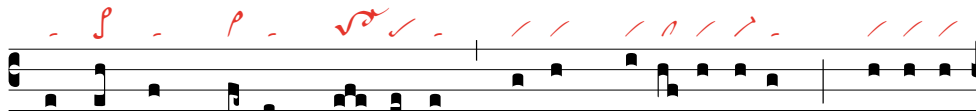
laudá-te e-um in firmaménto virtú-tis **e-** jus.

2. Laudáte eum in virtútibus **ejus**: *
laudáte eum secúndum multitudínem magnitúdinis **ejus**.
3. Laudáte eum in sono **tubæ**: * laudáte eum in psaltério, *et* **cíthara**.
4. Laudáte eum in týmpano, et **choro**: *
laudáte eum in chordis, *et* **órgano**.

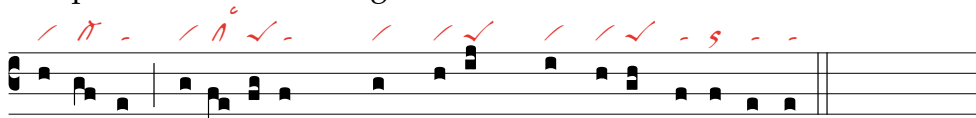
5. Laudáte eum in cýmbalis benesonántibus: † laudáte eum in cýmbalis jubilatiónis: * omnis spíritus *laudet* **Dóminum**.

6. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

7. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sǽcula sǽculórum. **Amen**.



Respondens autem Ange-lus dix-it mu-li- é-ribus: No-lí-te



timé-re: sci-o enim quod Jesum quæri-tis, alle-lú-ia.



Capítulum (1 Cor 5:7)

Fratres: Expurgáte vetus ferméntum, † ut sitis nova conspér-sio, sicut estis ázymi. * Étenim Pascha nostrum immolátus est **Christus**.

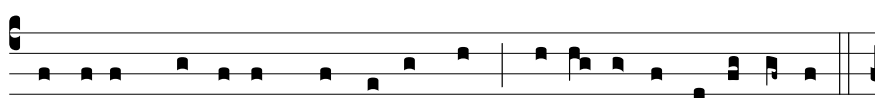
R. Deo grátias.



R. br.

VI

S



urréxit Dóminus de sepúlcro, * Alle-lú-ia, alle-lú-ia.



Surréxit. *℣.* Qui pro nóbis pepéndit in lígno, * Alle-lú-ia, alle-lú-

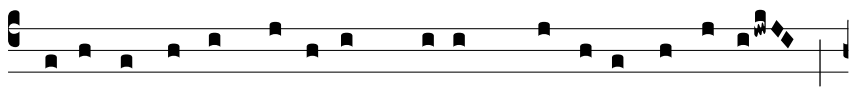


ia. *℣.* Gló-ri-a Patri et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sancto. Surréxit.

Hymn.

VIII

A



Uró-ra lu-cis rú-ti-lat, Cælum láudibus íntonat,



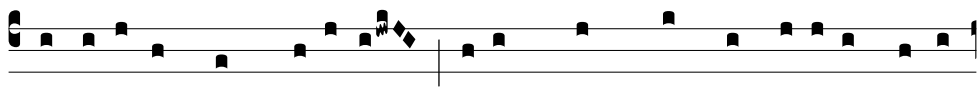
Mundus exsúltans jú-bi-lat, Gemens inférnus ú-lu-lat: 2. Cum Rex



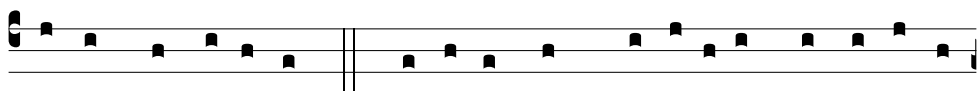
ille fortíssimus, Mortis confráctis ví-ribus, Pede concúlans



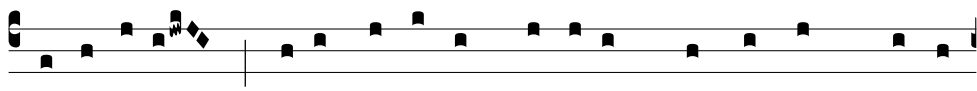
tárta-ra, Solvit a poena mí-se-ros. 3. Ille qui clasus lápide,



Custodí-tur sub mí-li-te, Tri-úmphans pompa nó-bi-li, Victor



surgit de fú-ne-re. 4. So-lú-tis jam gemí-tibus, Et inférni



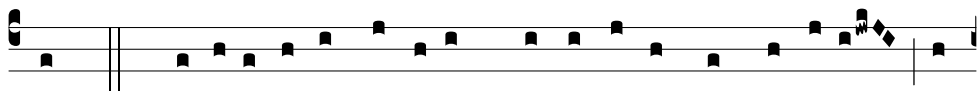
do-ló-ribus, Qui-a surré-xit Dóminus, Respléndens clamat



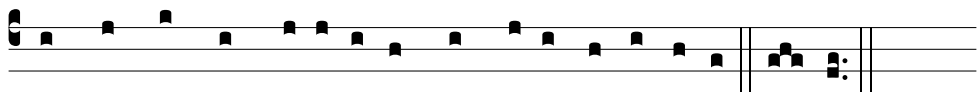
Ange-lus. 5. Quáesumus, Auctor ómni-um. In hoc paschá-li



gáudi-o, Ab omni mortis ímpe-tu Tu-um de-fénde pópu-



lum. 6. Gló-ri-a ti-bi Dómine, Qui surré-xi sti a mórtu-is, Cum



Pa tre et Sancto Spí-ri-tu, In sempi-térna sáecu-la. A-men.



℣. Hæc di-es quam fe-cit Dóminus, alle-lú-ia.



℟. Exsultémus et lætémur in e-a, alle-lú-ia.



Ad Bened.
VIII G solemn.

E

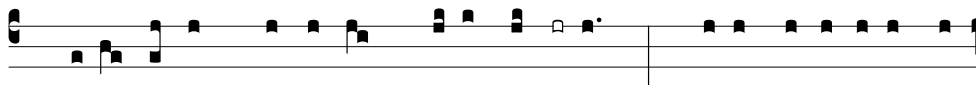


t valde mane * una sabba-tórum, véni-unt ad

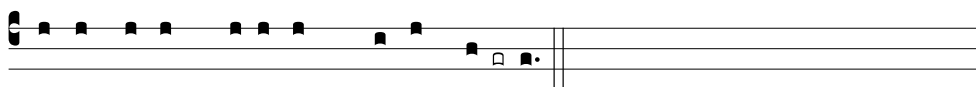


monuméntum, orto jam so-le, alle-lú-ia.

Canticum Zachariae (Luc. 1:68-79)



1. Bene-díctus Dómi-nus, De-us Isra-ël: * qui-a vi-si-távit, et



fe-cit redempti-ónem *ple-bis* su- æ:

2. Et eréxit cornu *salútis* nobis: * in domo David, púeri sui.

3. Sicut locútus est per os *sanctórum*, *
qui a sáeculo sunt, prophetárum ejus:

4. *Salútem* ex inimícis nostris, * et de manu ómnium, qui odérunt nos.

5. Ad faciéndam misericórdiam cum pátribus nostris: *
et memorári testaménti sui sancti.

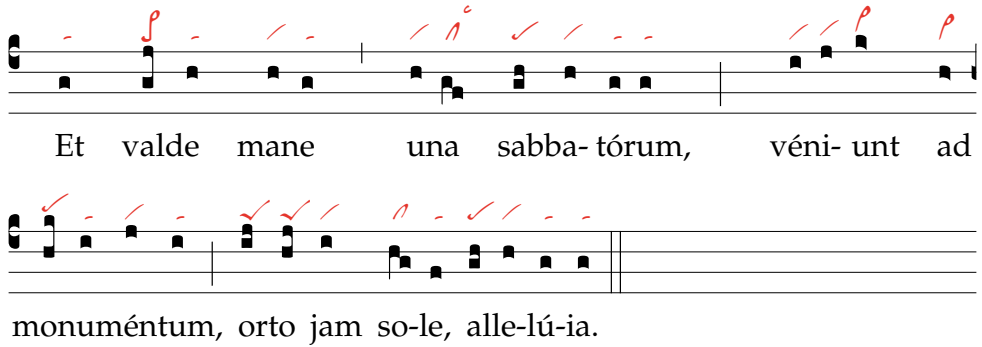
6. Jusjurándum, quod jurávit ad Abraham patrem nostrum, *
datúrum se nobis:

7. Ut sine timóre, de manu inimicórum nostrórum liberáti, *
serviámus illi.

8. In sanctitáte, et justítia coram ipso, * ómnibus diébus nostris.

9. Et tu, puer, Prophéta Altíssimi vocáberis: *
præbís enim ante fáciem Dómini, paráre vias ejus:

10. *Ad dandam sciéntiam salútis plebi ejus: **
in remissiónem peccatórum **eórum**:
11. *Per víscera misericórdiæ Dei nostri: **
in quibus visitávit nos, **óriens ex alto**:
12. *Illumináre his, qui in ténebris, et in umbra mortis sedent: **
ad dirigéndos pedes nostros in *viam pacis*.
13. *Glória Patri, et Fílio, ** et Spirítui **Sancto**.
14. *Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, **
et in sácula sæculórum. **Amen**.



Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Deus, qui hodiérna die per Unigénitum tuum æternitátis nobis áditum devícta morte reserásti: † vota nostra, quæ præveniéndó aspíras, étiam adiuvádo *prosé*quere.

Per eúmdem Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣
B 
enedi-cámus Dómino, alle-lú-ia, alle- lú- ia.


℞ De-o grá-ti-as, alle-lú-ia, alle- lú- ia.



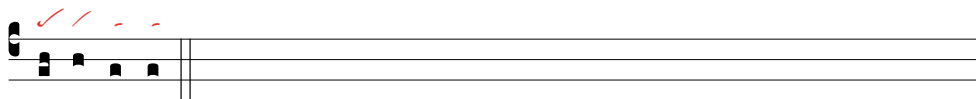
DOMINICA RESURRECTIONIS AD VESPERAS

D^V E-us, in adju-tó-ri-um me- um inténde.

℞ Dómine ad adjuvándum me festína. Glóri-a Patri, et Fí-li-o, et
Spi-rí-tu-i Sáncto. Sicut erat in princípi-o, et nunc, et semper, et
in sǎcula sǎculórum. Amen. Alle-lú-ia.

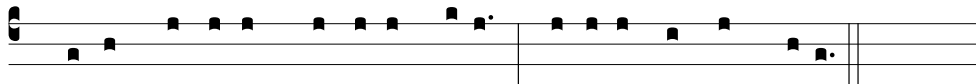
1. Ant.
VIII G

A n-ge-lus autem Dó-mi-ni * descéndit de cǎe-lo, et
accé-dens revólvit lápidem, et sedébat super e- um, alle-lú-ia,

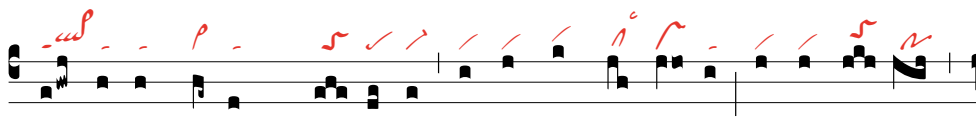


alle-lú-ia.

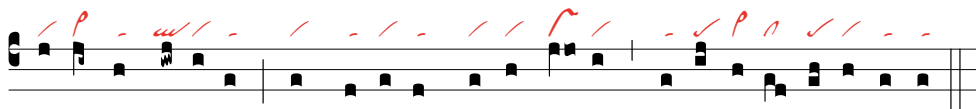
Psalmus 109



1. Di-xit Dóminus Dómino me-o: * Sede a dextris me-is:
2. Donec ponam inimícos **tuos**, * scabéllum *pedum tuórum*.
3. Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex **Sion**: *
domináre in médio inimicórum *tuórum*.
4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus
sanctórum: * ex útero ante lucíferum *génui* te.
5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit **eum**: *
Tu es sacerdos in ætérnum secúndum órđinem *Melchisedech*.
6. Dóminus a dextris **tuis**, * confrégit in die iræ *suæ* **reges**.
7. Judicábit in natió nibus, implébit ruínas: *
conquassábit cápita in terra *multórum*.
8. De torrén te in via **bíbet**: * proptérea exaltábit **caput**.
9. Glória Patri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.
10. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. **Amen**.



Ange-lus autem Dó-mi-ni descéndit de cæ-lo, et accé-dens



revólvit lápidem, et sedébat super e- um, alle-lú-ia, alle-lú-ia.



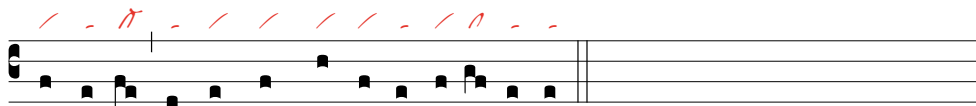
2. Ant.

VII c

E

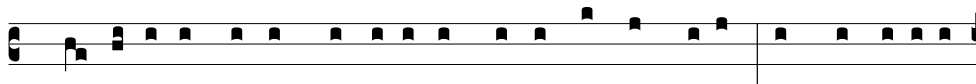


t ecce terræmótus * factus est magnus: Ange-lus enim

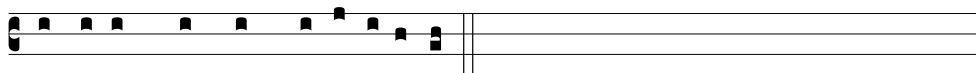


Dómi-ni descéndit de cáelo, alle-lú-ia,

Psalmus 110



1. Confi-tébor ti-bi, Dómine, in to-to corde me-o: * in consí-li-o



justórum, et congrega-ti-óne.

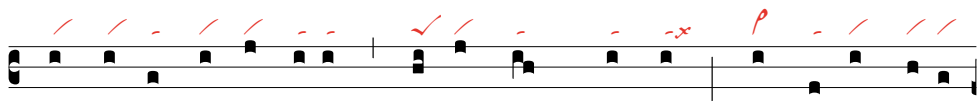
2. Magna ópera Dómini: * exquisíta in omnes voluntátes ejus.

3. Conféssio et magnificéntia opus ejus: *
et justítia ejus manet in sǽculum sǽculi.

4. Memóriam fecit mirabílium suórum, † miséricors et miserátor
Dóminus: * escam dedit timéntibus se.

5. Memor erit in sǽculum testaménti sui: *
virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo suo:

6. Ut det illis hereditátem **géntium**: *
ópera mánuum ejus véritas, **et** judícium.
7. Fidélia ómnia mandáta ejus: † confirmáta in **sáeculum sáeculi**, *
facta in veritáte et **æquitáte**.
8. Redemptiónem misit **pópulo suo**: *
mandávit in ætérnum testaméntum suum.
9. Sanctum, et terríbile **nomen** ejus: *
inítium sapiéntiæ **timor Dómini**.
10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum: *
laudátio ejus manet in **sáeculum sáeculi**.
11. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
12. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sáecula sæculórum. Amen.



Et ecce terræmótus factus est magnus: Ange-lus enim



Dómi-ni descéndit de cáelo, alle-lú-ia,



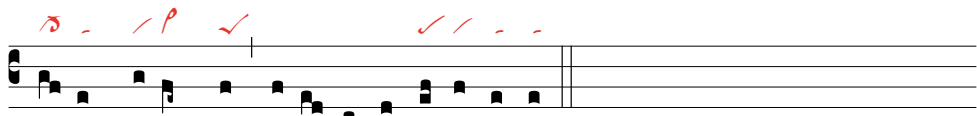
3. Ant.

VIII c

E

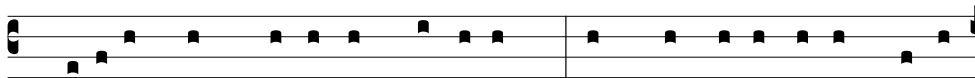


-rat au-tem * aspéctus e-jus si-cut ful-gur: vestiménta

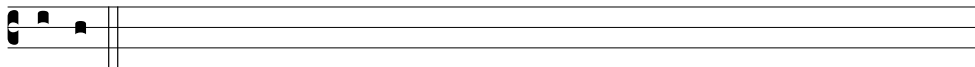


e-jus sicut nix, alle-lú-ia, alle-lú-ia.

Psalmus 111



1. Be-átus vir, qui timet Dóminum: * in mandá-tis e-jus vo-let



nimis.

2. Potens in terra erit semen ejus: * generátio rectórum *benedicétur*.

3. Glória, et divítiae in domo ejus: *
et justítia ejus manet in *sáeculum sáeculi*.

4. Exórtum est in ténebris lumen **rectis**: *
miséricors, et miserátor, *et justus*.

5. Jucúndus homo qui miserétur et cómmodat, † dispónet sermónes
suos in **judício**: * quia in ætérnum non *commovébitur*.

6. In memória æténa erit **justus**: * ab auditióne mala *non timébit*.

7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmátum est cor ejus: *
non commovébitur donec despíciat inimícos **suos**.

8. Dispérsit, dedit paupéribus: † justítia ejus manet in *sáeculum*
sáeculi, * cornu ejus exaltábitur *in glória*.

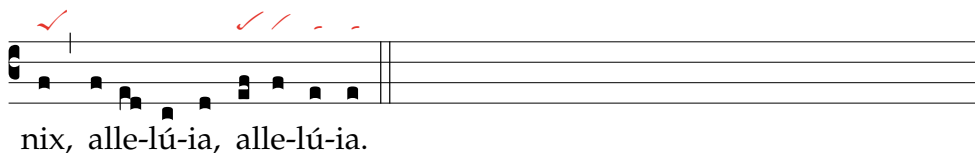
9. Peccátor vidébit, et irascétur, déntibus suis fremet et **tabéscet**: *
desidérium peccatórum *períbit*.

10. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

11. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in *sáecula sæculórum*. **Amen**.



Erat au-tem aspéctus e-jus si-cut ful-gur: vestiménta e-jus sicut



4. Ant.

VIII G

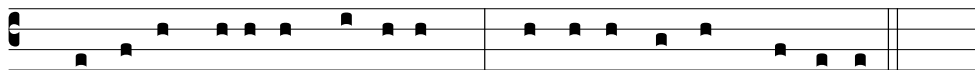
R

espóndens autem Ange-lus * dix-it mu-li- é-ribus:



No-lí-te timé-re: sci-o enim quod Jesum quæri-tis, alle-lú-ia.

Psalmus 112



1. Laudá-te, pú-e-ri, Dóminum: * laudá-te nomen Dómi-ni.
2. Sit nomen Dómini benedíctum, *
ex hoc nunc, et usque in **s**æculum.
3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile *nomen* Dómini.
4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, *
et super cælos glória ejus.
5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, *
et humília réspicit in cælo *et in* **t**erra?
6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens **p**áuperem:
7. Ut cóllocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli **s**ui.
8. Qui habitáre facit stérilem in **d**omo, * matrem filiór*um* lætá*ntem*.
9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **S**ancto.

10. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sǣcula sǣculórum. Amen.



timé-re: sci-o enim quod Jesum quári-tis, alle-lú-ia.



Capítulum (1 Cor 5:7)

Fratres: Expurgáte vetus ferméntum, † ut sitis nova conspérso, sicut
estis ázy^{mi}. * Étenim Pascha nostrum immolátus est **Christus**.

R. Deo grátias.

R. br.

VI

S

urréxit Dómi-nus ve- re, * Alle- lú-ia, alle- lú-ia.



¶. Et appáru-it Simó- ni, * Alle- lú-ia, alle- lú-ia. ¶. Gló-ri-a



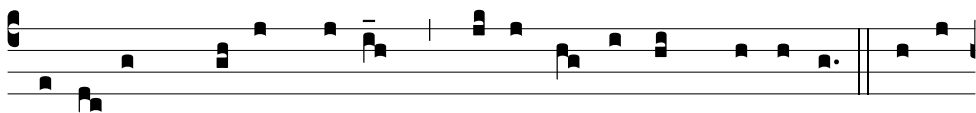
Patri et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sancto. Surréxit.

Hym.

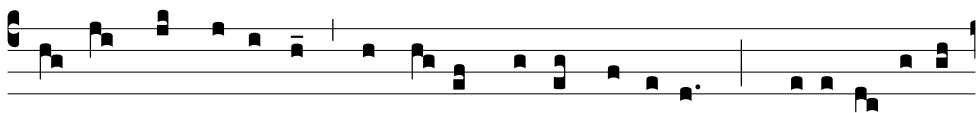
VIII

A

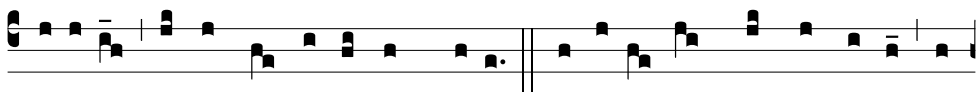
D cœnam Agni próvi-di, Et sto-lis albis cándi-di, Post



tránsi-tum ma-ris Rubri, Christo ca-námus Prínci-pi. Cu-jus



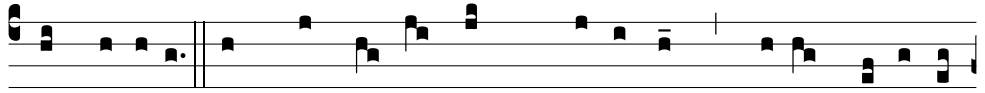
corpus sanctíssimum, In a-ra cru-cis tórridum, Cru-ó-re e-jus



róse-o Gustándo ví-vimus De-o. Pro-técti Paschæ véspe-re A



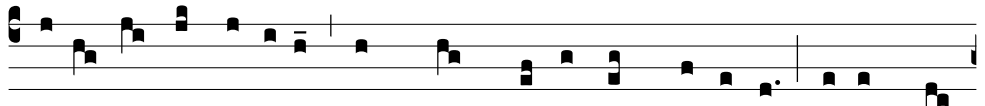
de-vastánte Ange-lo, Erépti de du-ríssimo Pha-ra-ó-nis



impé-ri-o. Jam Pascha nostrum Christus est, Qui immo-lá-tus



Agnus est, Since-ri-tá-tis ázyma, Ca-ro e-jus oblá-ta est. O



ve-re digna hósti-a, Per quam fracta sunt tárt-a-ra, Redémpta



plebs captivá-ta, Réddi-ta vi-tæ præmi-a. Consúrgit Christus tú-



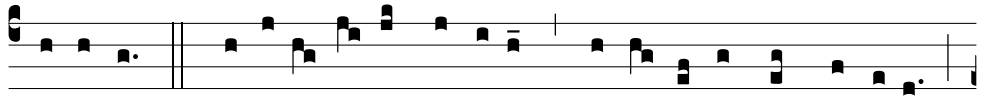
mu-lo, Victor redit de bá-rathro, Ty-ránnum trudens víncu-lo, Et



Pa-ra-dí-sum ré-se-rans. Quæsumus, Auctor ómni-um, In hoc



paschá-li gáudi-o Ab omni mortis ímpe-tu Tu-um de-fénde



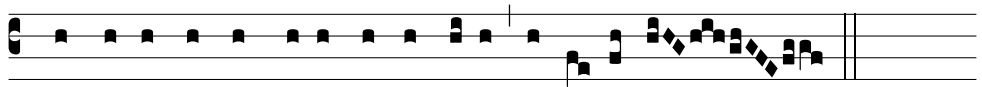
pópu-lum. Gló-ri-a ti-bi Dómine, Qui surre-xísti a mórtu-is,



Cum Patre et Sancto Spí-ri-tu, In sempi-térna sáecu-la. A-men.



℣. Hæc di-es quam fe-cit Dóminus, al-le-lú-ia.



℟. Exsultémus et lætémur in e-a, al-le-lú-ia.



Ad Magnif.

III a

E



T respi-ci-én-tes * vidérunt revo-lú-tum



lápide-m: erat quippe magnus valde, alle-lú-ia.

Magnificat



1. Magní-fi-cat * ánima me- a Dóminum.



2. Et exsultávit spí-ri-tus me-us * in De-o sa-lutá- ri me- o.

2. Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ: *
ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

3. Quia fecit mihi **magna** qui **potens** est: * et sanctum **nomen** ejus.

4. Et misericórdia ejus a progénie **in** progénies * **timéntibus** eum.

5. Fecit poténtiam in **bráchio suo**: *
dispérsit supérbos mente **cordis sui**.

6. Depósuit **poténtes** de **sede**, * et exaltávit **húmiles**.

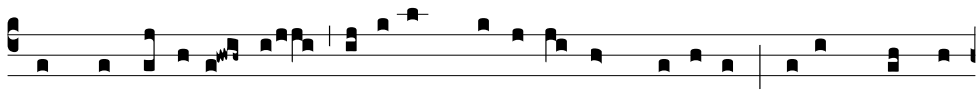
7. Esuriéntes **implévit bonis**: * et dívites **dimísit inánes**.

8. Suscépit Israël **púerum suum**, * recordátus misericórdiæ suæ.

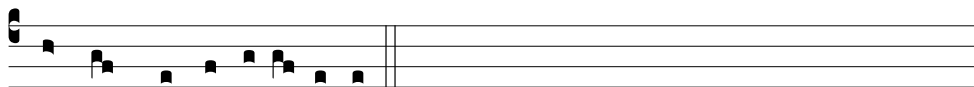
9. Sicut locútus est ad **patres nostros**, *
Abraham et sémini ejus in **sæcula**.

10. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.

11. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, *
et in **sæcula sæculórum**. Amen.



ET respi-ci-én-tes vidérunt revo-lú-tum lápidem: erat quippe



magnus valde, alle-lú-ia.

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Deus, qui hodiérna die per Unigénitum tuum æternitátis nobis áditum devícta morte reserásti: † vota nostra, quæ præveniéndō aspíras, étiam adiuvádo *prosé*quere.

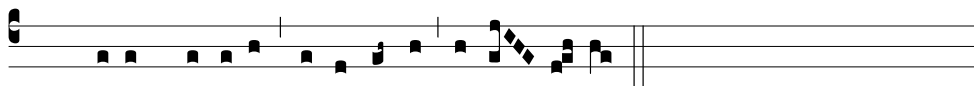
Per eúmdem Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.



enedi-cámus Dómino, alle-lú-ia, alle- lú-ia.

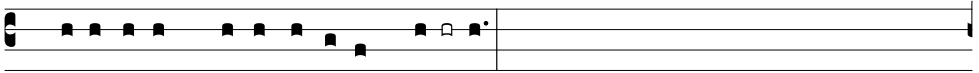


℞ De-o grá-ti-as, alle-lú-ia, alle- lú-ia.



IN ULTIMO TRIDUO AD TERTIAM

Psalmus 118 - I



1. Be-á-ti immacu-lá-ti in vi- a: *



qui ámbu-lant in lege Dómi-ni.

2. Beáti, qui scrutántur testimónia ejus: *
in toto corde exquírunť eum.

3. Non enim qui operántur iniquitátem, * in viis ejus ambulavérunt.

4. Tu mandásti * mandáta tua custodíri nimis.

5. Utinam dirigántur viæ meæ, *
ad custodiéndas justificatiónes tuas!

6. Tunc non confúndar, * cum perspéxero in ómnibus mandátis tuis.

7. Confitébor tibi in directiône cordis: *
in eo quod dídici judícia justítiae tuæ.

8. Justificatiónes tuas custódiam: *
non me derelínquas usquequáque.

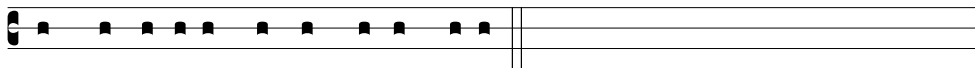
*Blažení tí, čo idú cestou života bez poškovny, čo kráčajú podľ'a zákona Pánovho. * Blažení tí, čo zachovávajú jeho príkazy a celým srdcom ho vyhľadávať. * To sú tí, čo nepáchajú nepravosť a idú jeho cestami. * Ty si dal príkazy, aby sa verne plnili. * Kiež by ma moje*

cesty viedli tak, žeby som zachovával tvoje ustanovenia. * Veru nebudem zahanbený, keď budem dodržiavať všetky tvoje príkazy. * S úprimným srdcom ti chcem d'akovať, že som poznal tvoje spravodlivé výroky. * Tvoje ustanovenia chcem zachovať, len ty ma nikdy neopušť. _____

Psalmus 118 - II



1. In quo córri-git ado-lescénti-or vi-am su- am? *



in custodi-éndo sermónes tu-os.

2. In toto corde meo *exquisívi* te: * ne repéllas me a mandátis tuis.

3. In corde meo abscondí elóquia tua: * ut non peccem tibi.

4. Benedíctus es, Dómine: * doce me justificatiónes tuas.

5. In lábiis meis, * pronuntiávi ómnia iudícia oris tui.

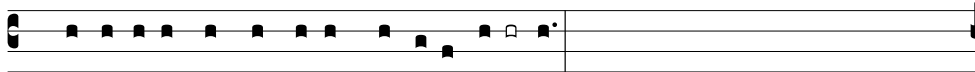
6. In via testimoniórum tuórum *delectátus* sum, *
sicut in ómnibus divítiis.

7. In mandátis tuis *exercébor*: * et considerábo vias tuas.

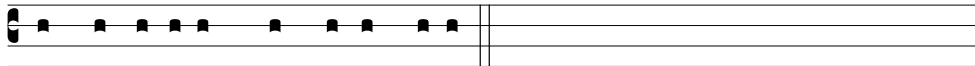
8. In justificatió nibus tuis *meditábor*: * non oblivíscar sermónes tuos.

. Ako sa mladík na svojej ceste udrží čistým? Tak, že bude zachovávať tvoje slová. * Celým svojím srdcom ťa vyhl'adávam; nedaj, aby som zabľúdil od tvojich príkazov. * V srdci si uchovávam tvoje výroky aby som proti tebe nezhrešil. * Pane, ty si velebený; nauč ma svoje ustanovenia. * Svojimi perami vypočítavam všetky výroky tvojich úst. * Keď idem cestou tvojich zákonov, mám väčšiu radosť ako zo všetkého bohatstva. * Chcem sa cvičiť v tvojich predpisoch, rozjímať o tvojich cestách. * V tvojich ustanoveniach mám záľubu, na tvoje slová nechcem zabúdať. _____

Psalmus 118 - III



1. Retribu-e servo tu-o, vi-ví-fi-ca me: *



et custódi-am sermónes tu-os.

2. Revéla óculos **meos**: * et considerábo mirabília de lege tua.

3. Incola ego *sum in* **terra**: * non abscondas a me mandáta tua.

4. Concupívit ánima mea desideráre justificatiónes **tuas**, *
in omni témpore.

5. Increpásti **supér**bos: * maledícti qui declínant a mandátis tuis.

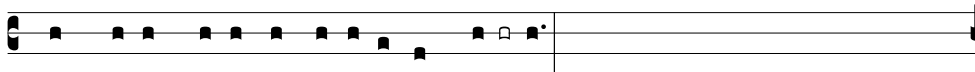
6. Aufer a me oppróbrium, *et conté*ptum: *
quia testimónia tua exquisívi.

7. Etenim sedérunt príncipes, *et advérs*um me *loque*bántur: *
servus autem tuus exercebátur in justificatió nibus tuis.

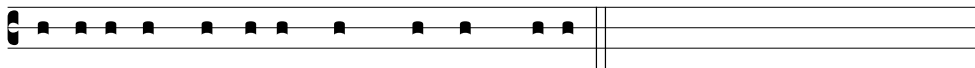
8. Nam et testimónia tua meditátio **mea** est: *
et consílium meum justificatiónes tuæ.

_____ Preukáž dobro svojmu služobníkovi a budem žiť
a tvoje slová zachovám. ★ Otvor mi oči, aby som pozoroval divy tvojho zákona. ★ Hoci som
na zemi iba host', neskrývaj predo mnou svoje predpisy. ★ Túžbou za tvojimi výrokmi sa mi
duša umára, umára jednoduše. ★ Pyšných zahriakuješ a tí, čo bočia od tvojich príkazov, sú
prekliati. ★ Oddiaľ odo mňa hanbu a potupu, lebo ja dodržiavam tvoje ustanovenia. ★ Hoci
mocnári zasadajú a radia sa proti mne, tvoj sluha rozjímam o tvojich predpisoch. ★ Veď tvoje
ustanovenia sú mi rozkošou a tvoje príkazy radcami. _____

Psalmus 118 - IV



1. Adhæsit pavimento **ánima me-** a: *



vi-ví-fi-ca me secúndum verbum tu-um.

2. Vias meas enuntiávi et **exaudísti** me: * doce me justificatiónes tuas.

3. Viam justificatiónum tuárum **ínstrue** me: *
et exercébor in mirábilibus tuis.

4. Dormitávit **ánima mea præ tædio**: * confírma me in verbis tuis.

5. Viam iniquitátis **ámove a** me: * et de lege tua miserére mei.

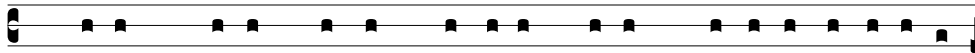
6. Viam veritátis **elégi**: * judícia tua non sum oblítus.

7. Adhæsi testimóniis tuis **Dómine**: * noli me confúndere.

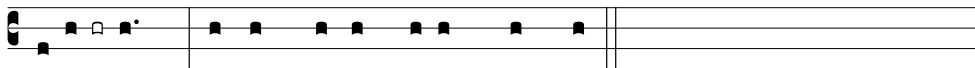
8. Viam mandatórum tuórum **cucúrri**: * cum dilatásti cor meum.

Uviazol som v prachu, oživ ma podľ'a svojho slova. * Tebe som vyjavil svoje cesty a ty si ma vypočul; pouč ma o svojich prikázaniach. * Daj, aby som pochopil cestu tvojich príkazov, a budem rozjímať o tvojich obdivuhodných skutkoch. * Od zármutku je moja duša plná sĺz; pozdvihni ma podľ'a svojho slova. * Odvráť ma od cesty ľži a milostivo mi daj svoj zákon. * Cestu pravdy som si vyvolil, tvoje slová mám stále pred sebou. * Prilipol som, Pane, k tvojim príkazom; nezahanbi ma. * Pobežím po ceste tvojich príkazov, lebo ty dávaš môjmu srdcu odvahu.

Psalmus 118 - V



1. Legem pone mi-hi, Dómine, vi-am justi-fi-ca-ti-ónum

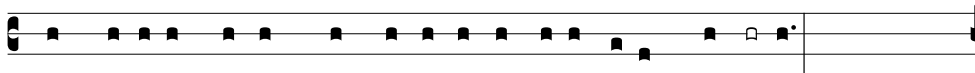


tu-á- rum: * et exquí-ram e-am semper.

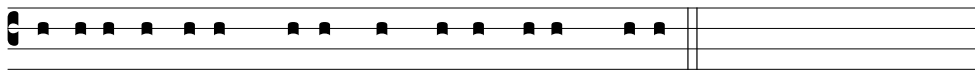
2. Da mihi intelléctum, et scrutábor *legem tuam*: *
et custódiám illam in toto corde meo.
3. Deduc me in sémitam mandatórum *tuórum*: * quia ipsam vólui.
4. Inclína cor meum in testimónia *tua*: * et non in avarítiam.
5. Avérte óculos meos ne vídeant *vanitátem*: * in via tua vivífica me.
6. Státue servo tuo elóquium *tuum*, * in timóre tuo.
7. Amputa oppróbrium meum quod *suspiciátus* sum: *
quia iudícia tua jucúnda.
8. Ecce concupívi mandáta *tua*: * in æquitáte tua vivífica me.

_____ Pane, ukáž mi cestu svojich prikázaní a ja vždy pôjdem po nej. * Daj mi chápvavosť a ja tvoj zákon zachovám a celým srdcom sa ho budem pridržať. * Prived' ma na chodník svojich prikazov, lebo som si ho obl'úbil. * Nakloň mi srdce k svojej náuke, a nie ku chamtivosti. * Odvráť mi oči, nech nepozerajú na márnosť; na tvojej ceste dopraj mi života. * Svojmu sluhovi splň svoj sl'ub, čo vedie k bázni pred tebou. * Odvráť odo mňa potupu, ktorej som vystavený; veď tvoja náuka je radostná. * Hľa, túžim za tvojimi prikazmi; nuž oživ ma v svojej spravodlivosti. _____

Psalmus 118 - VI



1. Et véni-at super me mi-se-ri-córdi-a *tu-a*, **Dómine**: *



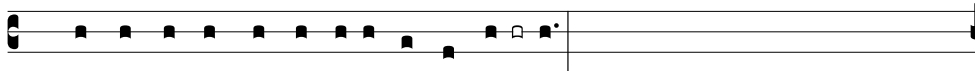
sa-lutá-re tu-um secúndum e-lóqui-um tu-um.

2. Et respondébo exprobrántibus *mihi verbum*: *
quia sperávi in sermónibus tuis.
3. Et ne áuferas de ore meo verbum veritátis *usquequáque*: *
quia in iudíciis tuis supersperávi.
4. Et custódiám legem *tuam semper*: *
in sáeculum et in sáeculum sáeculi.

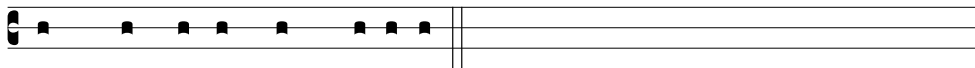
5. Et ambulábam in *latitú*dine: * quia mandáta tua exquisívi.
6. Et loquébar in testimóniis tuis in conspéctu **regum**: *
et non confundébar.
7. Et meditábar in mandátis **tuis**, * quæ diléxi.
8. Et levávi manus meas ad mandáta tua, *quæ diléxi*: *
et exercébar in justificatióibus tuis.

_____ Pane, nech zostúpi na mňa tvoje zmilovanie, tvoja pomoc, ktorú si mi prisľúbil. * Potom odpoviem tým, čo ma potupujú, že dôverujem tvojim slovám. * Nikdy neodním slovo pravdy z mojich úst, veľmi dôverujem tvojim výrokom. * Tvojho zákona sa chcem stále pridržať, na večné veky. * Tak budem kráčať bezpečnou cestou, lebo dbám na tvoje príkazy. * O tvojej náuke budem svedčiť pred kráľmi a nebudem sa hanbiť. * Budem sa tešiť z tvojich predpisov, lebo som si ich obľúbil. * Svoje ruky budem dvíhať k tvojim predpisom, ktoré som si obľúbil; a cvičiť sa budem v tvojich príkazoch. _____

Psalmus 118 - VII



1. Memor esto verbi tu-i *servo* **tu-** o, *



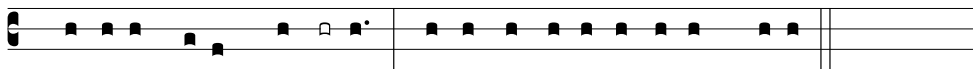
in quo mi-hi spem dedísti.

2. Hæc me consoláta est in humilitáte **mea**: *
quia elóquium tuum vivificávit me.
3. Supérbi iníque agébant *usquequáque*: *
a lege autem tua non declinávi.
4. Memor fui judiciórum tuórum a *sæculo*, **Dómine**: *
et consolátus sum.
5. Deféctio *ténuit* me, *
pro peccatóriibus derelinquéntibus legem tuam.
6. Cantábiles mihi erant justificatiónes **tuæ**, *
in loco peregrinatiónis meæ.

7. Memor fui nocte nóminis *tui*, **Dómine**: * et custodívi legem tuam.
8. Hæc *facta est* **mihi**: * quia justificatiónes tuas exquisívi.

*Pamätaj na slovo, čo si dal svojmu služobníkovi; lebo ním si mi dal nádej. * To ma utešuje v ponížení, že mi tvoje slovo vracia život. * Pyšní sa mi vysmievajú náramne; ale ja sa neodchyl'ujem od tvojho zákona. * Mám v pamäti tvoje pradávne rozhodnutia, Pane, a to je mi potechou. * Ovláda ma rozhorčenie voči hriešnikom, čo zrádzajú tvoj zákon. * Tvoje ustanovenia sa mi stali piesňou na mieste môjho putovania. * Na tvoje meno, Pane, v noci spomínam a chcem dodržať tvoj zákon. * To je môj údel: zachovať tvoje príkazy.* _____

Psalmus 118 - VIII



1. Pórti-o *me-a*, **Dómine**, * di-xi custodí-re legem tu-am.
2. Deprecátus sum fáciem tuam in toto *corde* **meo**: *
miserére mei secúndum elóquium tuum.
3. Cogitávi *vias* **meas**: * et convértil pedes meos in testimónia tua.
4. Parátus sum, et non *sum turbátus*: * ut custódiam mandáta tua.
5. Funes peccatórum circumpléxi **sunt** me: *
et legem tuam non sum oblítus.
6. Média nocte surgébam ad confiténdum **tibi**: *
super iudícia justificatiónis tuæ.
7. Párticeps ego sum ómnium timéntium te: *
et custodiéntium mandáta tua.
8. Misericórdia tua, Dómine, plena est **terra**: *
justificatiónes tuas doce me.

_____ *Pane, ty si moje všetko; povedal som: Budem zachovávať tvoje slová. * Celým srdcom t'a prosím; zmiluj sa nado mnou, ako si prisľúbil. * O svojich cestách rozmýšľam a svoje kročaje riadim podľa tvojej náuky. * Ponáhl'am sa a neváham zachovávať tvoje prikázania. * Dostal som sa do osídel hriešnikov, no predsa som nezabudol na tvoj zákon. * Uprostred noci vstávam a zvelebujem t'a za tvoje spravodlivé výroky. * Pridávam sa ku*

všetkým твоjim ctiteľom, k tým, čo zachovávajú tvoje príkazy. ✱ Pane, zem je plná tvojej milosti; nauč ma твоjim ustanoveniam.

Antiphona (sine cantu - omnes genuflectunt)

Christus * factus est pro nobis obédiens usque ad mortem.

feria VI additur:

Mortem autem crucis.

sabbato additur:

Propter quod et Deus exaltávit illum, et dedit illi nomen, quod est super omne nomen.

secreto:

Pater noster, qui es in cælis, sanctificétur nomen tuum: advénia regnum tuum: fiat volúntas tua, sicut in cælo et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris: et ne nos indúcas in tentatióem: sed líbera nos a malo. Amen.

aliquantulum altius (sine Oremus)

℣. Réspice, quæsumus, Dómine, super hanc famíliam tuam, pro qua Dóminus noster Iesus Christus non dubitávit mánibus tradi nocén-tium, et crucis subíre torméntum:

Et sub silentio concluditur

Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sæcula sæculórum.

℟. Amen.

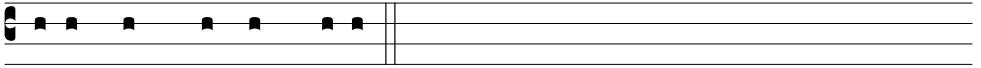


IN ULTIMO TRIDUO AD SEXTAM

Psalmus 118 - IX



1. Boni-tá-tem fe-císti cum servo *tu-o*, **Dómine**: *



secúndum verbum tu-um.

2. Bonitátem et disciplínam et sciéntiam **doce** me: *
quia mandátis tuis crédidi.

3. Priúsqvam humiliárer ego **delí**qui: *
proptérea elóquium tuum custodívi.

4. **Bonus es** tu: * et in bonitáte tua doce me justificatiónes tuas.

5. Multiplicáta est super me iníquitas **superbó**rum: *
ego autem in toto corde meo scrutábor mandáta tua.

6. Coagulátum est sicut lac **cor eó**rum: *
ego vero legem tuam meditátus sum.

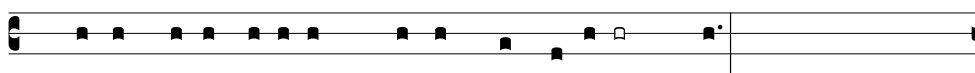
7. Bonum mihi quia humiliásti me: * ut discam justificatiónes tuas.

8. Bonum mihi lex **oris tui**: * super míllia auri et argénti.

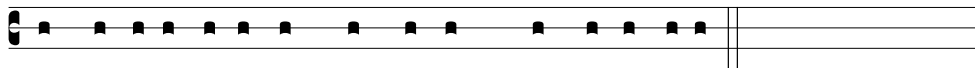
_____ Pane, svojmu služobníkovi si preukázal dobro, ako si prisľúbil. ★ Nauč ma dobrotivosti, múdrosti a poznaniu, veď verím tvojej náuke. ★ Pred svojím pokorením som blúdil, no teraz už dbám na tvoje výroky. ★ Dobrotivý si a preukazuješ dobrodenia, daj mi

poznať твоju spravodlivosť. ✱ Pyšní vymýšľajú proti mne klamstvá, no ja z celého srdca zachovávam tvoje príkazy. ✱ Ich srdce stučnelo a otupelo, ja však mám radosť v tvojom zákone. ✱ Že som bol pokorený, dobre mi, aspoň som si tvoju spravodlivosť osvojil. ✱ Lepší je pre mňa zákon tvojich úst ako tisíce zlate a striebre.

Psalmus 118 - X



1. Manus tu-æ fecérunt me, et *plasma*vérunt me: ✱



da mi-hi intelléctum, et discam mandá-ta tu-a.

2. Qui timent te vidébunt me et *læta***bú**ntur: ✱
quia in verba tua supersperávi.

3. Cognóvi, Dómine, quia æquitas judícia **tua**: ✱
et in veritáte tua humiliásti me.

4. Fiat misericórdia tua ut *consolétur* me: ✱
secúndum elóquium tuum servo tuo.

5. Véniant mihi miseratiónes tuæ, et **vivam**: ✱
quia lex tua meditatio mea est.

6. Confundántur supérbi, quia injúste iniquitátem fecérunt **in** me: ✱
ego autem exercébor in mandátis tuis.

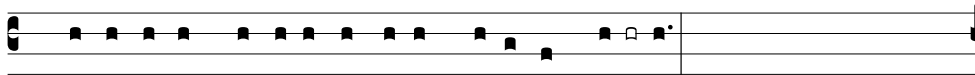
7. Convertántur mihi *timéntes* te: ✱ et qui novérunt testimónia tua.

8. Fiat cor meum immaculátum in justificatió**nibus tuis**, ✱
ut non confúndar.

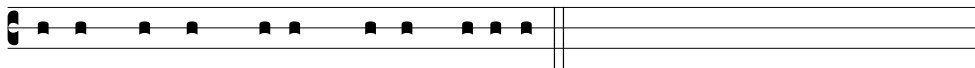
Tvoje ruky ma utvorili a stvárnili. Daj mi chápravosť a osvojím si tvoju náuku. ✱ Uzrú ma bohobojní a budú sa tešiť, že veľmi dôverujem tvojim slovám. ✱ Viem, Pane, že spravodlivé sú tvoje rozsudky a že si ma právom pokoril. ✱ Buď ku mne milosrdný a poteš ma, ako si prisľúbil svojmu služobníkovi. ✱ Nech zostúpi na mňa tvoje zľutovanie a budem žiť, lebo tvoj zákon je mojim potešením. ✱ Nech sú zahanbení pyšní, čo ma úskočne sužujú, ja však

neprestanem rozjímat' o tvojich príkazoch. * Nech sa pridajú ku mne tí, čo sa ťa boja a čo poznajú tvoju náuku. * Nech sa mi srdce nepoškvrní priestupkom proti tvojim príkazom, aby som sa hanbiť nemusel.

Psalmus 118 - XI



1. De-fé-cit in sa-lutá-re tu-um **ánima me-** a: *



et in verbum tu-um supersperávi.

2. Defecérunt óculi mei in **elóquium tuum**: *
dicéntes: Quando consoláberis me?

3. Quia factus sum sicut uter **in pruína**: *
justificatiónes tuas non sum oblítus.

4. Quot sunt dies **servi tui**? *
quando fácies de persequéntibus me iudícium?

5. Narravérunt mihi iníqui **fabulatiónes**: * sed non ut lex tua.

6. Omnia mandáta **tua véritas**: *
iníque persecúti sunt me, ádjuva me.

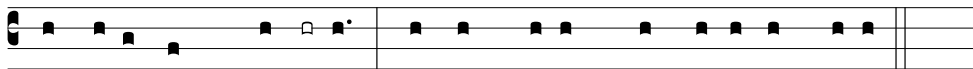
7. Paulo minus consummavérunt **me in terra**: *
ego autem non derelíqui mandáta tua.

8. Secúndum misericórdiam tuam **vivífica me**: *
et custódiám testimónia oris tui.

Duša

mi omdlieva túžbou za tvojou spásou a tvojím slovám veľmi dôverujem. * Oči mi slabnú túžbou za tvojím výrokom a hovoria: „Kedy ma potešíš?“ * Hoci som ako mech v dyme, predsa nezabúdam na tvoje ustanovenia. * Kol'ko dní ešte ostáva tvojmu sluhovi? Kedy už mojich nepriateľov na súd predvoláš? * Jamu mi vykopali namyslenci, tí, čo nežijú podľa tvojho zákona. * Všetky tvoje predpisy sú pravdivé; prenasledujú ma úskočne: pomôž mi. * Bez mála ma zahubili na zemi; no ja som ani tak neopustil tvoje príkazy. * A preto, že ty si milosrdný, dožič mi života i budem sa pridŕžať tvojej náuky.

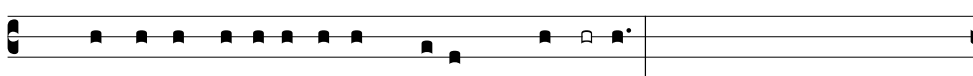
Psalmus 118 - XII



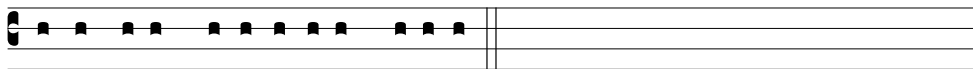
1. In ætérnum, **Dómine**, * verbum tu-um pérmanet in cælo.
2. In generatióem et generatióem **véritas tua**: *
fundásti terram, et pérmanet.
3. Ordinatióne tua **persevérat dies**: * quóniam ómnia sérviant tibi.
4. Nisi quod lex tua meditátio **mea** est: *
tunc forte periíssem in humilitáte mea.
5. In ætérnum non oblivíscar justificatiónes **tuas**: *
quia in ipsis vivificásti me.
6. Tuus sum ego, **salvum me** fac: *
quóniam justificatiónes tuas exquisívi.
7. Me exspectavérunt peccatóres ut **pérderent me**: *
testimónia tua intelléxi.
8. Omnis consummatiónis **vidi finem**: *
latum mandátum tuum nimis.

_____ *Pane, tvoje slovo trvá naveky ako nebesia. * Tvoja vernosť z pokolenia na pokolenie; upevnil si zem a ona trvá. * Podľa tvojho rozhodnutia všetko trvá podnes, lebo všetko slúži tebe. * Keby mi tvoj zákon nebol rozkošou, vari by som bol už zahynul vo svojom pokorení. * Nikdy nezabudnem na tvoje príkazy, lebo nimi ma oživuješ. * Tvoj som: zachráň ma, veď dbám na tvoje príkazy. * Hriešnici striehnu na mňa a chcú ma zahubiť, ale ja rozjímam o tvojich príkazoch. * Videl som, že každá dokonalosť má medze, iba tvoj príkaz platí neobmedzene.* _____

Psalmus 118 - XIII



1. Quómodo di-léxi legem **tu-am**, **Dómine**? *



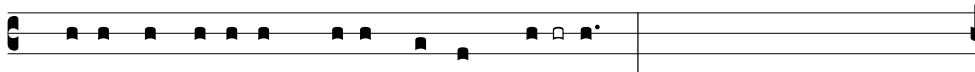
to-ta di-e medi-tá-ti-o me-a est.

438/ 474 - Officium Hebdomadæ Sanctæ - In Triduo - Ad Sextam

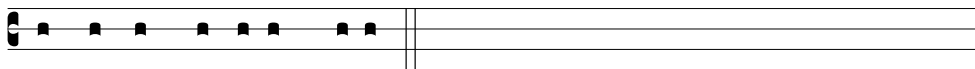
2. Super inimícos meos prudéntem me fecísti **mandáto tuo**: *
quia in ætérnum mihi est.
3. Super omnes docéntes me **intelléxi**: *
quia testimónia tua meditátio mea est.
4. Super senes **intelléxi**: * quia mandáta tua quæsívi.
5. Ab omni via mala prohibúi **pedes meos**: * ut custódiám verba tua.
6. A judíciis tuis non **declinávi**: * quia tu legem posuísti mihi.
7. Quam dúlcia fáucibus meis elóquia **tua**, * super mel ori meo!
8. A mandátis tuis **intelléxi**: *
proptérea odívi omnem viam iniquitátis.

_____ Pane, tvoj zákon veľ mi milujem, rozjímam o ňom celý deň. * Tvoja náuka robí ma rozumnejším nad mojich nepriateľov, ustavične sa jej pridžžam. * Múdrejší som nad všetkých mojich učiteľov, lebo o tvojich prikázaniach rozjímam. * Chápavejší som nad starcov, lebo zachovávam tvoje príkazy. * Svojim nohám nedovolím vykročiť na zlé cesty, chcem dodržiavať tvoje slová. * Neodkláňam sa od tvojich predpisov, lebo ty si mi zákon stanovil. * Aké sladké sú tvoje výroky môjmu podnebiu, mojím ústam sú sladšie ako med. * Zmúdrel som z tvojich príkazov, preto nenávidím cesty klamstva.

Psalmus 118 - XIV



1. Lucérna pédibus me-is **verbum tu-** um, *



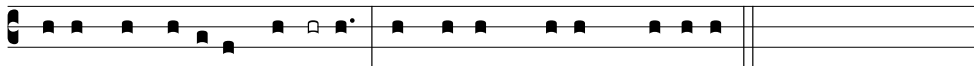
et lumen sémi-tis me-is.

2. Jurávi, et **státui** * custodíre judícia justítiae tuæ.
3. Humiliátus sum usquequáque, **Dómine**: *
vivífica me secúndum verbum tuum.
4. Voluntária oris mei beneplácita **fac**, **Dómine**: *
et judícia tua doce me.

5. Anima mea in mánibus *meis* **semper**: *
et legem tuam non sum oblítus.
6. Posuérunt peccatóres láqueum **mihi**: *
et de mandátis tuis non errávi.
7. Hereditáte acquisívi testimónia tua *in ætérnum*: *
quia exsultátio cordis mei sunt.
8. Inclinávi cor meum ad faciéndas justificatiónes tuas *in ætérnum*, *
propter retributiónem.

_____ Tvoje slovo je svetlo pre moje nohy a pochodeň na mojich chodníkoch. * Prisahal som a trvám na tom, že budem zachovávať tvoje spravodlivé výroky. * Pane, vždy a všade ma ponižujú, daj mi žiť, ako si prisľúbil. * Pane, láskavo prijmi obeť chvály mojich úst a pouč ma o svojich zámeroch. * Môj život je stále v nebezpečenstve, ale ja nezabúdam na tvoj zákon. * Hriešnici mi kladú nástrahy, ale ja neopúšťam tvoje príkazy. * Tvoja náuka je mojím večným dedičstvom, lebo je slasťou môjmu srdcu. * Srdce som si upriamil tak, aby plnilo tvoje príkazy navždy a naveky. _____

Psalmus 118 - XV



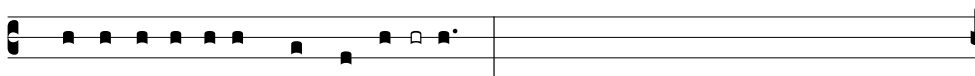
1. Iníquos ódi-o **hábu**-i: * et legem tu-am di-léxi.
2. Adjútor et suscéptor *meus* **es** tu: *
et in verbum tuum supersperávi.
3. Declináte a *me*, **malíg**ni: * et scrutábor mandáta Dei mei.
4. Súscipe me secúndum elóquium tuum, *et* **vivam**: *
et non confúndas me ab expectatióne mea.
5. Adjuva me, *et* **salvus** ero: *
et meditábor in justificatió nibus tuis semper.
6. Sprevísti omnes discedéntes a judíciis **tuis**: *
quia injústa cogitátio eórum.
7. Prævaricántes reputávi omnes peccatóres **terræ**: *
ideo diléxi testimónia tua.

8. Confíge timóre tuo *carnes meas*: * a judíciis enim tuis tímui.

Nenávidím

*ľudí dvojtvárnych, ale tvoj zákon milujem. * Ty si mi ochrana a záštita, na tvoje slovo sa najviac spolieham. * Odstúpte odo mňa, zlomyseľníci, ja chcem zachovať príkazy svojho Boha. * Ujmi sa ma podľa svojho prísľubu a budem žiť; a nezahanbi ma v mojej nádeji. * Podopri ma a to ma zachráni, vždy sa budem tešiť z tvojich ustanovení. * Zavrhuješ všetkých, čo opúšťajú tvoje ustanovenia, lebo ich zmýšľanie je klamné. * Ako odpad ničíš všetkých hriešnikov na zemi, preto tvoje prikázania milujem. * Telo sa mi chveje od strachu pred tebou, lebo sa bojím tvojich rozsudkov.*

Psalmus 118 - XVI



1. Fe-ci judí-ci-um *et justí-ti*-am: *



non tradas me ca-lumni-ántibus me.

2. Súscipe servum tuum *in bonum*: * non calumniéntur me supérbi.

3. Oculi mei defecérunt in salutáre tuum: *
et in elóquium justítiae tuæ.

4. Fac cum servo tuo secúndum misericórdiam tuam: *
et justificatiónes tuas doce me.

5. Servus tuus sum ego: *
da mihi intelléctum, ut sciam testimónia tua.

6. Tempus faciéndi, **Dómine**: * díssipavérunt legem tuam.

7. Ideo diléxi mandáta tua, * super aurum et topázion.

8. Proptérea ad ómnia mandáta tua *dirigébar*: *
omnem viam iníquam ódio hábui.

Podľa práva a spravodlivosti som si počínal; nevydávaj
ma do rúk krivých žalobcov. * Zaruč sa za svojho služobníka, nech ma pyšní nehanobia.

✱ Oči mi mrú túžbou za tvojou pomocou a za tvojím spravodlivým výrokom. ✱ Nalož so svojím služobníkom podľ'a svojho milosrdenstva a pouč ma o svojich ustanoveniach. ✱ Som tvojím služobníkom, daj mi chápanosť, aby som poznal tvoje prikázania. ✱ Pane, už je čas, aby si zasiahol, lebo sa porušuje tvoj zákon. ✱ Milujem tvoje predpisy viac ako zlato, viac ako najrýdzejšie zlato. ✱ Preto sa správam tvojimi prikázmi a nenávidím cestu klamstva. _

Antiphona (sine cantu - omnes genuflectunt)

Christus * factus est pro nobis obédiens usque ad mortem.

feria VI additur:

Mortem autem crucis.

sabbato additur:

Propter quod et Deus exaltávit illum, et dedit illi nomen, quod est super omne nomen.

secreto:

Pater noster, qui es in cælis, sanctificétur nomen tuum: advénia regnum tuum: fiat volúntas tua, sicut in cælo et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris: et ne nos indúcas in tentatióem: sed líbera nos a malo. Amen.

aliquantulum altius (sine Oremus)

℣. Réspice, quáesumus, Dómine, super hanc famíliam tuam, pro qua Dóminus noster Iesus Christus non dubitávit mánibus tradi nocén-tium, et crucis subíre torméntum:

Et sub silentio concluditur

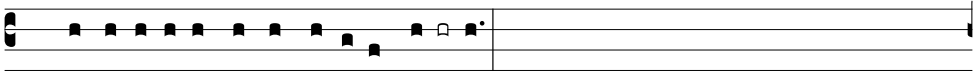
Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sæcula sæculórum.

℟. Amen.



IN ULTIMO TRIDUO AD NONAM

Psalmus 118 - XVII



1. Mi-rabí-li-a testimóni-a **tu-** a: *



íde-o scrutá-ta est e-a ánima me-a.

2. Declarátio sermónum tuórum **illú**minat: *
et intelléctum dat párvulis.

3. Os meum apérui, et attráxi **spí**ritum: *
quia mandáta tua desiderábam.

4. Aspice in me, et miserére **mei**: *
secúndum iudícium diligéntium nomen tuum.

5. Gressus meos dírige secúndum elóquium **tuum**: *
et non dominétur mei omnis injustítia.

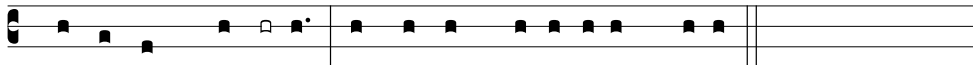
6. Rédime me a calúmniis **hó**minum: * ut custódiam mandáta tua.

7. Fáciem tuam illúmina super *servum* **tuum**: *
et doce me justificatiónes tuas.

8. Exitus aquárum deduxérunt **óculi mei**: *
quia non custodiérunt legem tuam.

_____ Tvoje príkazy sú obdivuhodné, preto ich zachovávam. * Výklad tvojich slov osvecuje, maličkým dáva chápanosť. * Otváram ústa a dych naberám, lebo túžim za tvojimi predpismi. * Obráť sa ku mne a zmiluj sa nad mnou, ako robievaš tým, čo tvoje meno milujú. * Riad' moje kroky podľa tvojho výroku; nech ma neovláda nijaká nepravosť. * Chráň ma pred ohováračmi a budem zachovávať tvoje príkazy. * Vyjasni tvár nad svojím služobníkom a nauč ma svojim ustanoveniam. * Potoky slz ronia moje oči, že sa nezachováva tvoj zákon. _____

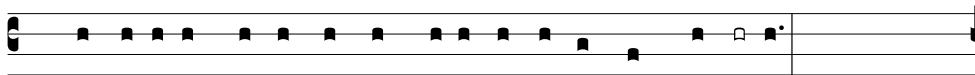
Psalmus 118 - XVIII



1. *Justus es, Dómine: * et rectum judí-ci-um tu-um.*
2. *Mandásti justítiam testimónia tua: * et veritátem tuam nimis.*
3. *Tabéscere me fecit zelus meus: **
quia oblíti sunt verba tua inimíci mei.
4. *Ignítum elóquium tuum veheménter: * et servus tuus diléxit illud.*
5. *Adolescéntulus sum ego et contéptus: **
justificatiónes tuas non sum oblítus.
6. *Justítia tua, justítia in ætérnum: * et lex tua véritas.*
7. *Tribulátio, et angústia invenérunt me: **
mandáta tua meditátio mea est.
8. *Æquitas testimónia tua in ætérnum: **
intelléctum da mihi, et vivam.

_____ Pane, ty si spravodlivý a správne sú tvoje rozsudky. * V spravodlivosti si vyniesol svoje prikázania a v dokonalej pravdivosti. * Spaľuje ma horlivosť, lebo moji nepriatelia zabúdajú na tvoje slová. * Tvoj výrok je dokonale vyskúšaný v ohni a tvoj sluha ho miluje. * Mladučký som a opovrhovaný, no nezabúdam na tvoje príkazy. * Tvoja spravodlivosť je spravodlivosť naveky a tvoj zákon je číra pravda. * Keď ma postihne úzkosť a súženie, potešenie nájdem v tvojich prikazoch. * Tvoje ustanovenia sú spravodlivé naveky, daj mi to pochopiť a budem žiť. _____

Psalmus 118 - XIX



1. Clamávi in to-to corde me-o, exáudi *me*, **Dómine**: *



justi-fi-ca-ti-ónes tu-as requí-ram.

2. Clamávi ad te, *salvum me* fac: * ut custódiam mandáta tua.

3. Prævéni in maturitáte, *et clamávi*: *
quia in verba tua supersperávi.

4. Prævenérunt óculi mei ad *te dilúculo*: * ut meditárer elóquia tua.

5. Vocem meam audi secúndum misericórdiam *tuam*, **Dómine**: *
et secúndum judícium tuum vivífica me.

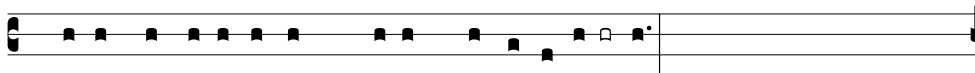
6. Appropinquavérunt persequéntes me *iniquitáti*: *
a lege autem tua longe facti sunt.

7. Prope *es tu*, **Dómine**: * et omnes viæ tuæ véritas.

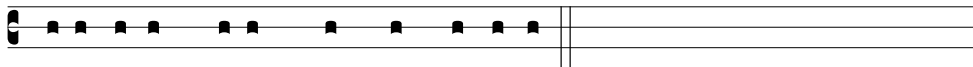
8. Inítio cognóvi de testimóniis **tuis**: * quia in ætérnum fundásti ea.

_____ Z celého srdca volám, Pane, vyslyš ma; chcem zachovať tvoje ustanovenia. * K tebe volám, zachráň ma; a budem plniť tvoje príkazy. * Ešte pred svitaním prichádzam a volám o pomoc, na tvoje slová sa veľmi spolieham. * Už pred odchodom nočnej stráže otvárajú sa mi oči, aby som rozjímal o твоjich výrokoch. * Pane, pre svoje milosrdenstvo čuj môj hlas a oživ ma podľa svojho rozhodnutia. * Blížia sa tí, čo ma zlostne prenasledujú, tí, čo sa vzdialili od твоеjho zákona. * Pane, ty si blízko a všetky tvoje predpisy sú pravdivé. * Odprvoti viem z твоjich príkazaní, že si ich ustanovil naveky. _____

Psalmus 118 - XX



1. Vide humi-li-tá-tem me-am, et é-ripe me: *



qui-a legem tu-am non sum oblí-tus.

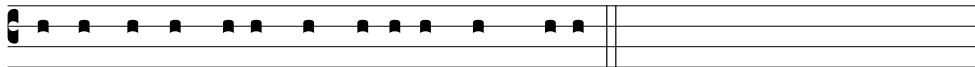
2. Júdica judícium meum, et *rédime* me: *
propter elóquium tuum vivífica me.
3. Longe a peccatór**ibus** **salus**: *
quia justificatiónes tuas non exquisiérunt.
4. Misericórdiæ tuæ *multæ*, **Dómine**: *
secúndum judícium tuum vivífica me.
5. Multi qui persecúntur me, et *tríbulant* me: *
a testimóniis tuis non declinávi.
6. Vidi prævaricántes, et *tabescébam*: *
quia elóquia tua non custodiérunt.
7. Vide quóniam mandáta tua diléxi, **Dómine**: *
in misericórdia tua vivífica me.
8. Príncípium verbórum tuórum, **véritas**: *
in ætérnum ómnia judícia justítiae tuæ.

_____ Pozri na moje poníženie a vyslobod' ma; ved' nezabudol som na tvoj zákon. * Ujmi sa môjho sporu a zachráň ma; daj mi žit', ved' si to prisľúbil. * Spása je d'aleko od hriešnikov, lebo tí na tvoje ustanovenia nedbajú. * Tvoje milosrdenstvo, Pane, je nesmierne, nuž oživ ma podľ'a svojich rozhodnutí. * Mnohí ma prenasledujú a sužujú, no ja sa neodkláňam od tvojich prikázaní. * S odporom pozerám na odpadlíkov, lebo nedbajú na tvoje výroky. * Pozri, Pane, tvoje príkazy milujem; oživ ma pre svoje milosrdenstvo. * Pravda je podstatou tvojich slov a všetky rozsudky tvojej spravodlivosti sú večné. _____

Psalmus 118 - XXI



1. Príncipes persecú-ti sunt me **gra-** tis: *

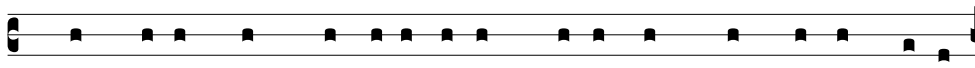


et a verbis tu-is formidávit cor me-um.

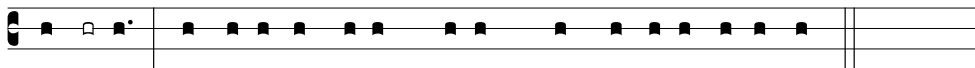
2. Lætábor ego super elóquia **tua**: * sicut qui invénit spólia multa.
3. Iniquitátem ódio hábui, et **abominátus** sum: *
legem autem tuam diléxi.
4. Sépties in die laudem *dixi tibi*, * super iudícia justítiae tuæ.
5. Pax multa diligéntibus *legem tuam*: * et non est illis scándalum.
6. Exspectábam salutáre *tuum*, **Dómine**: * et mandáta tua diléxi.
7. Custodívit ánima mea testimónia **tua**: * et diléxit ea veheménter.
8. Servávi mandáta tua, et testimónia **tua**: *
quia omnes viæ meæ in conspéctu tuo.

_____ Hoci ma kniežatá prenasledujú pre nič za nič, moje srdce si tvoje slová ctí. * Z tvojich výrokov sa radujem ako ten, čo získal korist' bohatú. * Nenávidím klamstvo, proti sa mi; ale tvoj zákon milujem. * Cez deň ťa chválím sedemkrát pre tvoje spravodlivé rozsudky. * Trvalý pokoj požívajú ťi, čo milujú tvoj zákon; a nemajú sa na čom potknúť. * Pane, vyčkávam tvoju pomoc a plním tvoje predpisy. * Moja duša uchováva tvoje ustanovenia a ja ich veľmi milujem. * Zachovávam tvoje prikázania a ustanovenia: lebo pred tebou sú všetky moje cesty. _____

Psalmus 118 - XXII



1. Appropínquet deprecá- ti- o me- a in conspéctu *tu- o*,



Dómine: * juxta e-lóqui-um tu-um da mi-hi intelléctum.

2. Intret postulátio mea in conspéctu **tuo**: *
secúndum elóquium tuum éripe me.

-
3. Eructábunt lábia *mea* **hymnum**, *
cum docúeris me justificatiónes tuas.
 4. Pronuntiábit lingua mea **elóquium tuum**: *
quia ómnia mandáta tua æquitas.
 5. Fiat manus tua *ut* **salvet me**: * quóniam mandáta tua elégi.
 6. Concupívi salutáre *tuum*, **Dómine**: * et lex tua meditatio mea est.
 7. Vivet ánima mea, *et laudábit te*: * et iudícia tua adjuvábunt me.
 8. Errávi, sicut *ovis*, *quæ périit*: *
quæ re servum tuum, quia mandáta tua non sum oblítus.

_____ *K tebe, Pane, nech prenikne moja úpenlivá prosba; podľa tvojho slova daj mi chápvosť. ✱ Nech dôjde k tebe moja žiadosť; vyslobod' ma, ako si prisľúbil. ✱ Z perí mi vytryskne chválospev, že si ma naučil svoje ustanovenia. ✱ Môj jazyk nech spieva o tvojich výrokoch, lebo spravodlivé sú všetky tvoje príkazy. ✱ Tvoja ruka nech mi pomáha, veď som si vyvolil tvoje príkazy. ✱ Pane, túžim za tvojou pomocou a tvoj zákon je mi slasťou. ✱ Ja budem žiť a teba chváliť a tvoje rozhodnutia mi pomôžu. ✱ Blúdím ako ovca, čo sa stratila; hľadaj svojho sluhu, lebo nezabúdam na tvoje predpisy.* _____

Antiphona (sine cantu - omnes genuflectunt)

Christus * factus est pro nobis obédiens usque ad mortem.

feria VI additur:

Mortem autem crucis.

sabbato additur:

Propter quod et Deus exaltávit illum, et dedit illi nomen, quod est super omne nomen.

secreto:

Pater noster, qui es in cælis, sanctificétur nomen tuum: advéniat regnum tuum: fiat volúntas tua, sicut in cælo et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: et dimítte nobis débíta nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris: et ne nos indúcas in tentatióem: sed líbera nos a malo. Amen.

aliquantulum altius (sine Oremus)

℣. Réspice, quæsumus, Dómine, super hanc famíliam tuam, pro qua Dóminus noster Iesus Christus non dubitávit mánibus tradi nocéntium, et crucis subíre torméntum:

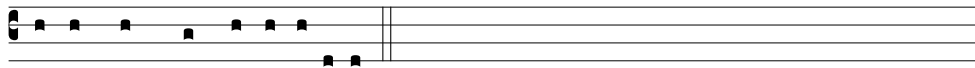
Et sub silentio concluditur

Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sæcula sæculórum.

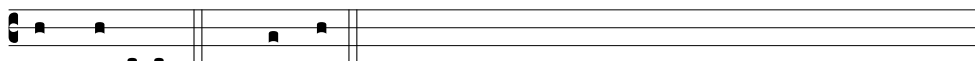
℟. Amen.



IN QUADRAGESIMA AD COMPLETORIUM

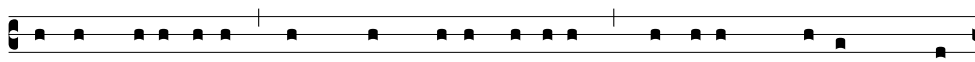

Jube domne benedícere.

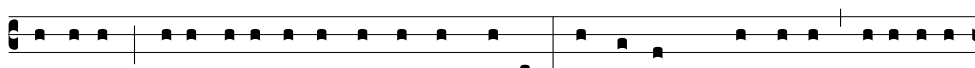

Noctem qui-étam et finem perféctum concédatur nobis Dóminus

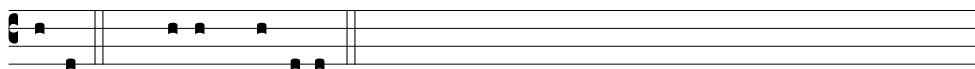

omnípotens. R Amen.

Lectio brevis (1. Peter 5.)


F Ratres: Sóbri-i estóte, et vigi-láte: qui-a adversári-us

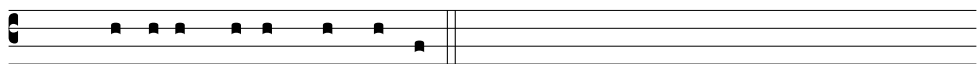

vester di-ábolus, tamquam le-o rúgi-ens, círcu-it, quærens quem


dévoret: cu-i resísti-te fortes in fide. Tu autem Dómine miserére


nobis. R De-o grá-ti-as.



℣ Adjutóri-um nostrum in nómine Dómini.

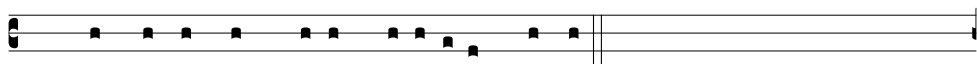


℟ Qui fecit cælum et terram.

Confíteor Deo omnipoténti, beátæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptístæ, sanctis Apóstolis tuis Petro et Páulo, et ómnibus Sanctis, quia peccávi nimis, cogitatióne, verbo et ópere: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Mariám semper Vírginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum et Páulum, et omnes Sanctos: oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

℣. Misereátur nostri omnípotens Deus, et dimíssis peccátis nostris, perdúcat nos ad vitam ætérnam. ℟. Amen.

℣. Indulgéntiam, absolutiónem, et remissióne[m] peccatórum nostrórum tríbuat nobis omnípotens et miséricors Dóminus. ℟. Amen.

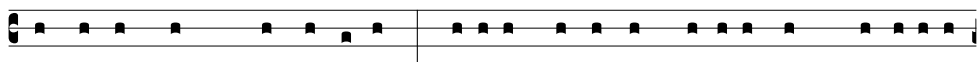


℣ Convérte nos De-us salutáris noster.

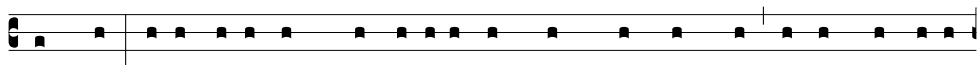


℟ Et avérte iram tu-am a nobis.

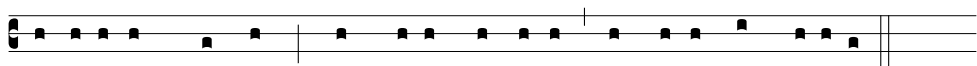
D[℣] E-us, in adjutóri-um me-um inténde. ℟ Dómine ad



adjuvándum me festína. Glóri-a Patri, et Fí-li-o, et Spi-rítu-i



Sáncto. Sicut erat in princípí-o, et nunc, et semper, et in sǣcula



sæculórum. Amen. Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóri-æ.

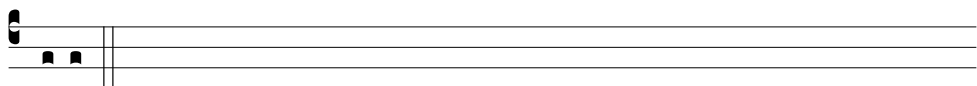
Ant.

VIII G

M

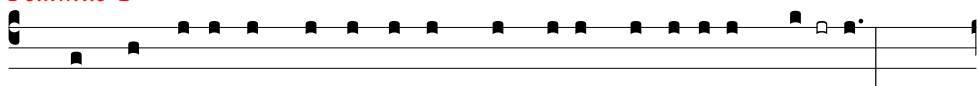


i-seré-re mi-hi Dómine, * et exáudi o-ra-ti-ónem

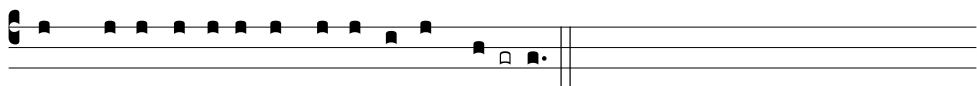


me-am.

Psalmus 4



1. Cum invocá-rem exaudí-vit me De-us justí-ti-æ **me-** æ: *



in tribu-la-ti-óne di-la-tásti **mi-** hi.

2. Miserére **mei**, * et exáudi oratió**nem meam**.

3. Fílii hóminum, úsquequo gravi **corde**? *
ut quid dilígitis vanitátem et quæritis **mendácium**?

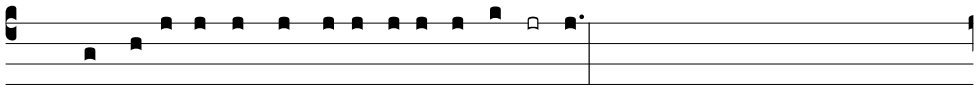
4. Et scitóte quóniam mirificávit Dóminus sanctum **suum**: *
Dóminus exáudiet me cum clamávero **ad eum**.

5. Irascímini, et nolíte peccáre: † quæ dícitis in córdibus **vestris**, *
in cubílibus vestris **compungímini**.

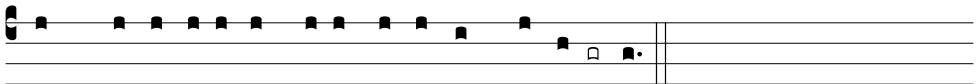
6. Sacrificáte sacrificium justítiae, † et speráte in **Dómino**. *
Multi dicunt: quis osténdit *nobis bona*?
7. Signátum est super nos lumen vultus tui, **Dómine**: *
dedísti lætítiam in *corde meo*.
8. A fructu fruménti, vini et ólei **sui** * multiplicáti sunt.
9. In pace in **idípsum** * dórmiam et *requiéscam*;
10. Quóniam tu, **Dómine**, singuláriter in spe * constituísti me.
11. Glória Patri, et Fílio, * et Spiritui **Sancto**.
12. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. **Amen**.

_____ Bože, ty spravodlivosť moja, vyslyš ma, keď volám o pomoc. V súžení si mi uľavil. * Zmiluj sa nado mnou a vyslyš moju modlitbu. * Ludia, dokedy ešte budete mať srdcia tvrdé? Prečo máte záľubu v márnosti a vyhľadávate klamstvá? * Vedzte, že Pán zázračne chráni svojho svätého; Pán ma vyslyší, keď k nemu zavolám. * Hneváte sa, ale nehrešte; uvažujte vo svojom srdci, rozjímajte na svojich lôžkach a upokojte sa. * Obetujte pravú obeť a dôverujte Pánovi. * Mnohí hovoria: „Kto nám ukáže šťastie?“ Pane, ukáž nám svetlo svojej tváre ako znamenie. * Môjmu srdcu dal si väčšiu potechu, než majú tí, čo oplývajú vínom a obilím. * V pokoji sa ukladám a usínam, * lebo len ty, Pane, ma necháš odpočívaj v bezpečí. _____

Psalmus 90



1. Qui hábi-tat in adjutó-ri-o **Altíssimi**, *



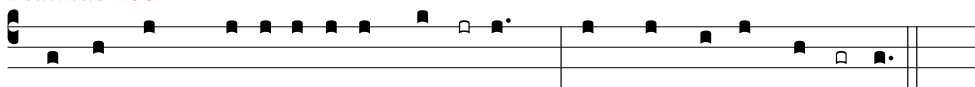
in pro-tecti-óne De-i cæ-li *commo-rábi-tur*.

2. Dicet **Dómino**: Suscéptor meus es tu, et refúgium **meum**: *
Deus meus sperábo in **eum**.
3. Quóniam ipse liberávit me de láqueo venántium, *
et a *verbo áspero*.

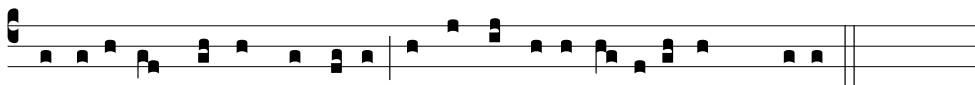
4. Scápolis suis obumbrábit **tibi**: * et sub pennis *ejus sperábis*.
5. Scuto circúmdabit te véritas **ejus**: * non timébis a timóre *noctúrno*.
6. A sagítta volánte in die, † a negótio perambulánte in **ténebris**: *
ab incúrsu et dæmónio *meridiáno*.
7. Cadent a látere tuo mille, † et decem míllia a dextris **tuis**: *
ad te autem non *appropinquábit*.
8. Verúmtamen óculis tuis considerábis: *
et retributiónem peccatórum *vidébis*.
9. Quóniam tu es, Dómine, spes **mea**: *
Altíssimum posuísti refúgium **tuum**.
10. Non accédet ad te **malum**: *
et flagellum non appropinquábit tabernáculo **tu**o.
11. Quóniam Angelis suis mandávit **de te**: *
ut custódiant te in ómnibus *viis tuis*.
12. In mánibus portábunt te: *
ne forte offéndas ad lápidem *pedem tuum*.
13. Super áspidem et basilíscum ambulábis: *
et conculcábis leónem *et dracónem*.
14. Quóniam in me sperávit, liberábo **eum**: *
prótegam eum quóniam cognóvit *nomen meum*.
15. Clamábit ad me, et ego exáudiam **eum**: † cum ipso sum in
tribulatióne: * erípíam eum et glorificábo **eum**.
16. Longitúdine diérum replébo **eum**: *
et osténdam illi salutáre **meum**.
17. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
18. Sicut erat in princípíio, et nunc, et **semper**, *
et in sæcula *sæculórum*. **Amen**.

Kto pod ochranou Najvyššieho prebýva a v tôni Všemohúceho sa zdržiava, * povie Pánovi: „Ty si moje útočisko a pevnosť moja; v tebe mám dôveru, Bože môj.“ * Ved' on sám t'a vyslobodí z osídél lovcov a zo zhubného moru. * Svojimi krídlami t'a zacloní a uchýliš sa pod jeho perute. * Jeho pravda je štítom a pancierom, nebudeš sa báť nočnej hrôzy, * ani šípu letiaceho vo dne, ani moru, čo sa tmou zakráda, ani náказы, čo pustoší na poludnie. * I keď po tvojom boku padnú tisíce a desať tisíce po tvojej pravici, teba nezasiahne. * Budeš sa môcť dívať vlastnými očami a uvidíš, ako sa odpláca hriešnikom. * Lebo твоjím útočískom je Pán, za ochrancu si si zvolil Najvyššieho. * Nestihne t'a nijaké nešťastie a k tvojemu stanu sa nepriblíži pohroma, * lebo svojim anjelom dá príkaz o tebe, aby t'a strážili na všetkých твоjich cestách. * Na rukách t'a budú nosiť, aby si si neuderil nohu o kameň. * Budeš si kráčať po vretenici a po zmiži, leva i draka rozšliapeš. * Pretože sa ku mne pritúlil, vyslobodím ho, ujmem sa ho, lebo pozná moje meno. * Keď ku mne zavolá, ja ho vyslyším a budem pri ňom v súžení, zachránim ho i oslávim. * Obdarím ho dlhým životom a ukážem mu svojú spásu.

Psalmus 133



1. Ecce nunc benedí-ci-te **Dó**minum, * omnes servi **Dómi**-ni:
2. Qui statis in domo **Dó**mini, * in átriis domus *Dei nostri*.
3. In nóctibus extóllite manus vestras in **sancta**, *
et benedícite **Dó**minum.
4. Benedícat te **Dó**minus ex **Sion**, * qui fecit *cælum et terram*.
5. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
6. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, *
et in *sæcula sæculórum*. **Amen**.



Mi-seré-re mi-hi **Dó**mine, et exáudi o-ra-ti-ónem me-am.

Zvelebujte Pána, všetci služobníci Pánovi, * čo bdiete v noci v dome Pánovom. Zdvíhajte svoje ruky k svätyni a zvelebujte Pána. * Nech t'a žehná Pán zo Siona, ktorý stvoril nebo i zem.

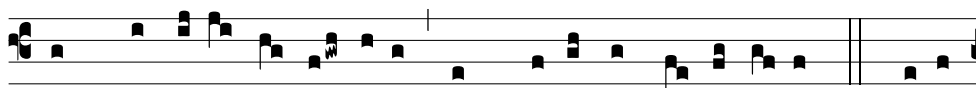


Hymn.

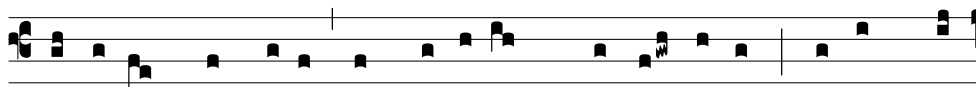
II
T



E lu-cis ante términum, Rerum Cre-á-tor, pó-scimus,



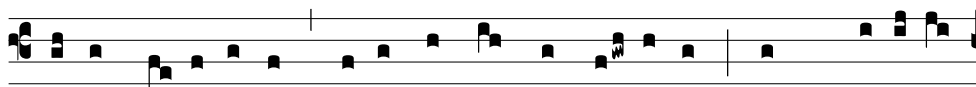
Ut pro tu-a clemén-ti-a, Sis præsul et custó-di-a. 2. Procul



re-cédant sómni-a, Et nócti-um phantásma-ta: Hostémque



nostrum cómprime, Ne pollu-ántur córpo-ra. 3. Præsta,



Pa-ter pi-íssime, Patríque compar U-ni-ce, Cum Spí-ri-tu



Pa-rá-cli-to, Regnans per omne sæcu-lum. A-men.

Dominica - Apc 22, 4-5 Vidébunt faciē Dómini, et nomen eius in frónti-bus eórum. † Et nox ultra non erit, et non egent lúmine lucérnæ neque lúmine solis, * quóniam Dóminus Deus illuminábit super illos, et re-gnábunt in sǣcula sæculórum.

Feria secunda - 1 Th 5, 9-10 Pósuit nos Deus in adquisitiónem salútis †

per Dóminum nostrum Iesum Christum, qui mórtuus *est pro nobis*, *
ut sive vigilémus sive dormiámus, simul cum illo vivámus.

Feria tertia - Ier 14, 17-20 Cognóvimus, Dómine, impietátes **nostras**: †
iniquitátes patrum **nostrórum** : * dedúcant óculi nostri lácrymam per
noctem et **diem**.

Feria quarta - Eph 4, 26-27 Nolíte peccáre; † sol non óccidat super iracún-
diam **vestram**, * et nolíte locum dare Diábolo.

Feria quinta - 1 Th 5, 23 Ipse Deus pacis sanctíficet vos per **ómnia**, † et
ínteger spíritus vester et ánima et corpus *sine queréla* * in advéntu
Dómini nostri Iesu Christi servétur.

Feria sexta - Cf. Ier 14, 9 Tu autem in médio nostri es, **Dómine**, † et nomen
tuum invocátum *est super nos*; * ne derelínquas nos, Dómine Deus
noster.

Sabbato - Deut 6, 4-7 Audi **Israel**: † Dóminus Deus noster **Dóminus unus**
est. * Díliges Dóminum Deum tuum ex toto corde tuo et ex tota ánima
tua et ex tota fortitúdine **tua**.

R. Deo grátias.

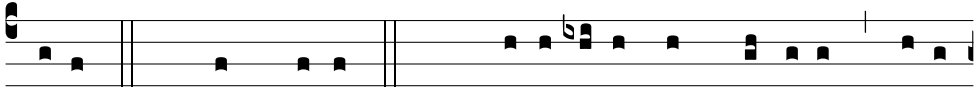
R. br.

VI

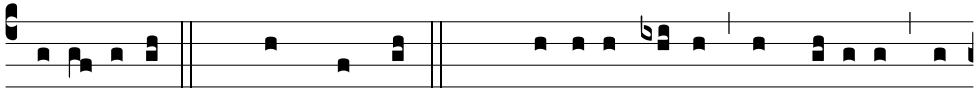
I



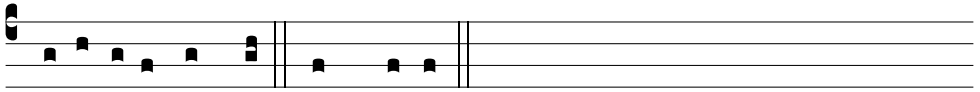
N manus tu-as Dómine, * Comméndo spí-ri-tum



me-um. R̃ In manus... Ṽ Redemísti nos Dómine, De-us



ve-ri-tá-tis. * Commendo... Ṽ Gló-ri-a Patri, et Fí-li-o, et



Spi-rí-tu-i Sancto. R̃ In manus...

Ṽ. Custódi nos Dómine ut pupíllam óculi.

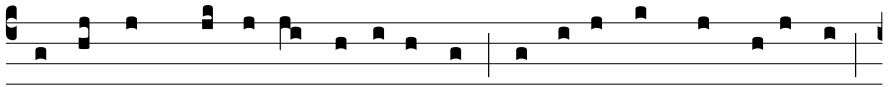
R̃. Sub umbra alárum tuárum prótege nos.



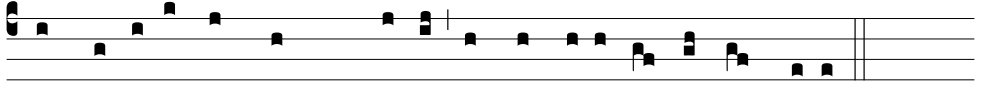
Ant.

III a

S

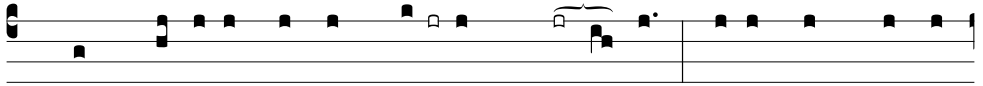


alva nos, Dómi-ne, vi-gi-lántes, custódi nos dormi-éntes:

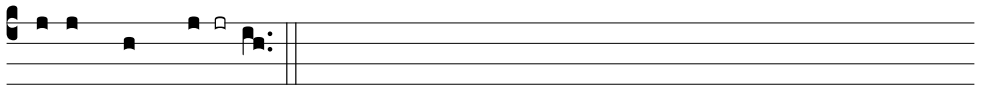


ut vi-gi-lémus cum Christo, et requi-escámus in pace.

Canticum Simeonis (Lc. 2, 29-32)



1. Nunc dimíttis servum **tu-** um, **Dómi-ne**, * secúndum verbum



tu-um *in pa-* ce:

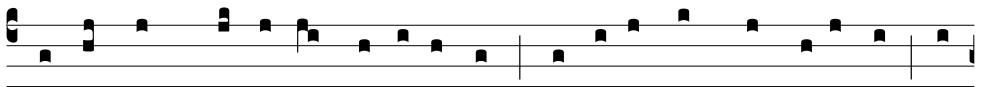
2. Quia vidérunt **óculi mei** * **salutáre tuum**,

3. **Quod** parásti * ante fáciem ómnium populórum,

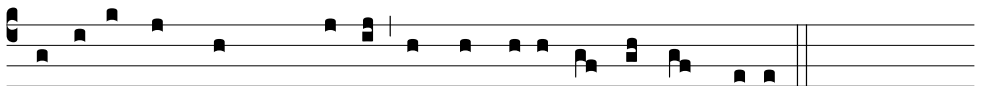
4. Lumen ad revelatiónem **Géntium**, * et glóriam plebis tuæ **Israël**.

5. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.

6. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in **sæcula sæculórum**. Amen.



Salva nos, Dómi-ne, vi-gi-lántes, custódi nos dormi-éntes: ut



vi-gi-lémus cum Christo, et requi-escámus in pace.



℣. Kyrie eléison. ℞. Christe eléison. ℣. Kyrie eléison.

secreto:

Pater noster, qui es in cælis, sanctificétur nomen tuum: advénia regnum tuum: fiat volúntas tua, sicut in cælo et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris: et ne nos indúcas in tentatióem: sed líbera nos a malo. Amen.

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Vísita, quæsumus, Dómine, habitatióem istam, et omnes insídias inimíci ab ea lónge repélle: † Ángeli tui sancti hábitent in ea, qui nos in pace custódiunt; * et benedíctio tua sit super nos semper. Per eúm-dem Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣

B 

enedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.

VI

A



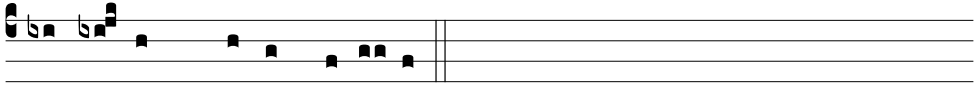
-ve Regína cælórum, * Ave Dómina Ange-lórum: Salve



rádix, salve porta, Ex qua mundo lux est orta: Gaude Virgo



glo-ri-ósa, Super omnes spe-ci-ósa: Va-le, o valde decó-ra, Et



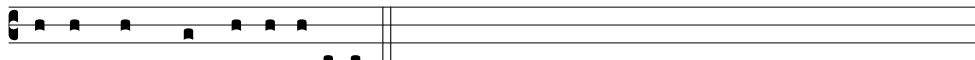
pro no-bis Christum exó-ra.

℣. Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta.

℟. Da mihi virtútem contra hostes tuos.



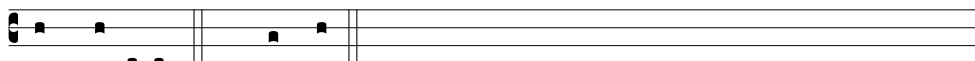
IN TEMPORE PASCHALI AD COMPLETORIUM



Jube domne benedícere.



Noctem qui-étam et finem perféctum concédât nobis Dóminus

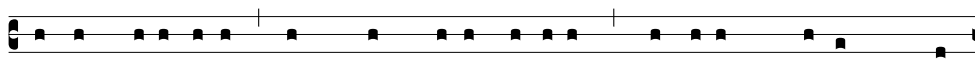


omnípotens. R Amen.


Lectio brevis (1. Peter 5.)



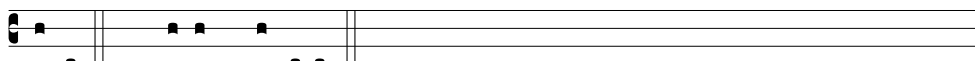
F Ratres: Sóbri-i estóte, et vigi-láte: qui-a adversári-us



vester di-ábolus, tamquam le-o rúgi-ens, círcu-it, quærens quem



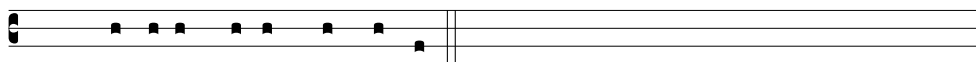
dévoret: cu-i resísti-te fortes in fide. Tu autem Dómine miserére



nobis. R De-o grá-ti-as.



℣ Adjutóri-um nostrum in nómine Dómini.

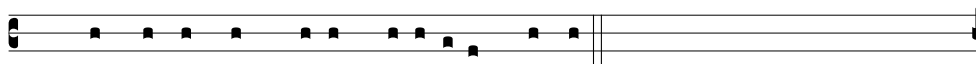


℟ Qui fecit cælum et terram.

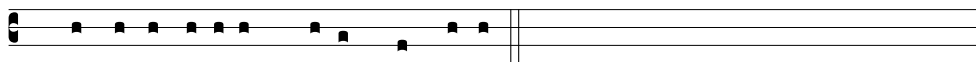
Confíteor Deo omnipoténti, beátæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptístæ, sanctis Apóstolis tuis Petro et Páulo, et ómnibus Sanctis, quia peccávi nimis, cogitatióne, verbo et ópere: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Mariám semper Vírginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum et Páulum, et omnes Sanctos: oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

℣. Misereátur nostri omnípotens Deus, et dimíssis peccátis nostris, perdúcat nos ad vitam ætérnam. ℟. Amen.

℣. Indulgéntiam, absolutiónem, et remissionem peccatórum nostrórum tríbuat nobis omnípotens et miséricors Dóminus. ℟. Amen.


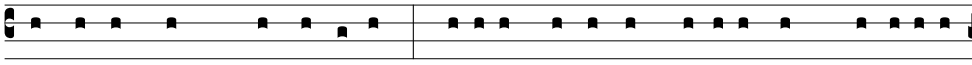

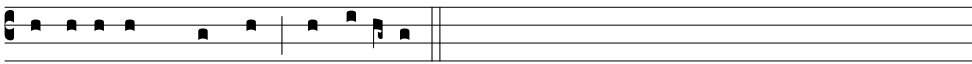


℣ Convérte nos De-us salutáris noster.



℟ Et avérte iram tu-am a nobis.



D  E-us, in adjutóri-um me-um inténde. *R* Dómine ad
 adjuvándum me festína. Glóri-a Patri, et Fí-li-o, et Spi-rítu-i
 Sáncto. Sicut erat in princíp-i-o, et nunc, et semper, et in sæcula
 sæculórum. Amen. Allelúia.

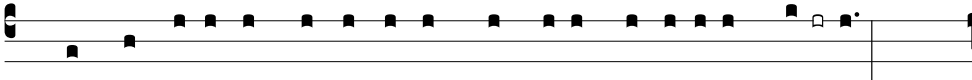
Ant.

VIII G

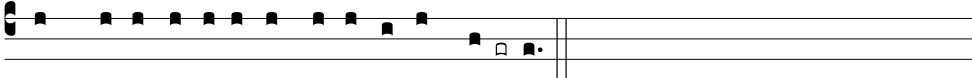
A

l-le-lu-ia, alle-lu-ia, alle-lu-ia.

Psalmus 4



1. Cum invocá-rem exaudí-vit me De-us justí-ti-æ **me-** æ: *



in tribu-la-ti-óne di-la-tásti **mi-** hi.

2. Miserére **mei**, * et exáudi oratió*nem* **meam**.

3. Fílii hóminum, úsquequo gravi **corde**? *
 ut quid dilígitis vanitátem et quæritis *mendá*cium?

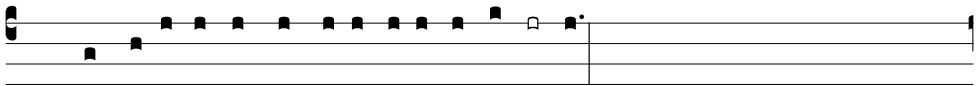
4. Et scitóte quóniam mirificávit Dóminus sanctum **suum**: *
 Dóminus exáudiet me cum clamávero *ad eum*.

5. Irascímini, et nolíte peccáre: † quæ dícitis in córdibus **vestris**, *
 in cubílibus vestris *compungí*mini.

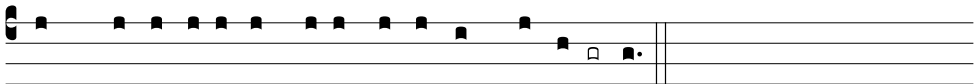
6. Sacrificáte sacrificium justítiaē, † et speráte in **Dómino**. *
Multi dicunt: quis osténdit *nobis bona*?
7. Signátum est super nos lumen vultus tui, **Dómine**: *
dedísti lætítiam in *corde meo*.
8. A fructu fruménti, vini et ólei **sui** * multiplicáti sunt.
9. In pace in **idípsum** * dórmiam et *requiéscam*;
10. Quóniam tu, **Dómine**, singuláriter in spe * constituísti me.
11. Glória Patri, et Fílio, * et Spiritui **Sancto**.
12. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. **Amen**.

_____ Bože, ty spravodlivosť moja, vyslyš ma, keď volám o pomoc. V súžení si mi uľavil. * Zmiluj sa nado mnou a vyslyš moju modlitbu. * Ľudia, dokedy ešte budete mať srdcia tvrdé? Prečo máte záľubu v márnosti a vyhľadávate klamstvá? * Vedzte, že Pán zázračne chráni svojho svätého; Pán ma vyslyší, keď k nemu zavolám. * Hneváte sa, ale nehrešzte; uvažujte vo svojom srdci, rozjímajte na svojich lôžkach a upokojte sa. * Obetujte pravú obeť a dôverujte Pánovi. * Mnohí hovoria: „Kto nám ukáže šťastie?“ Pane, ukáž nám svetlo svojej tváre ako znamenie. * Môjmu srdcu dal si väčšiu potechu, než majú tí, čo oplývajú vínom a obilím. * V pokoji sa ukladám a usínam, * lebo len ty, Pane, ma necháš odpočívať v bezpečí. _____

Psalmus 90



1. Qui hábi-tat in adjutó-ri-o **Altíssimi**, *



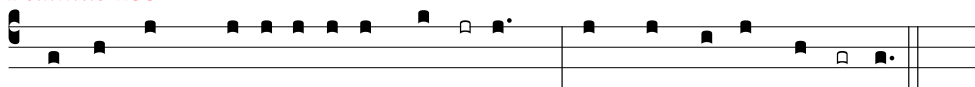
in pro-tecti-óne De-i cæ-li *commo-rábi-tur*.

2. Dicet **Dómino**: Suscéptor meus es tu, et refúgium **meum**: *
Deus meus sperábo in **eum**.
3. Quóniam ipse liberávit me de láqueo **venántium**, *
et a *verbo áspero*.

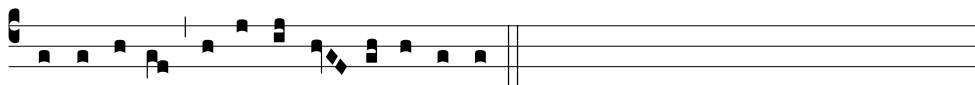
-
4. Scápolis suis obumbrábit **tibi**: * et sub pennis *ejus sperábis*.
 5. Scuto circúmdabit te véritas **ejus**: * non timébis a timóre *noctúrno*.
 6. A sagítta volánte in die, † a negótio perambulánte in **ténebris**: *
ab incúrsu et dæmónio *meridiáno*.
 7. Cadent a látere tuo mille, † et decem míllia a dextris **tuis**: *
ad te autem non *appropinquábit*.
 8. Verúmtamen óculis tuis considerábis: *
et retributiónem peccatórum *vidébis*.
 9. Quóniam tu es, Dómine, spes **mea**: *
Altíssimum posuísti refúgium **tuum**.
 10. Non accédet ad te **malum**: *
et flagellum non appropinquábit tabernáculo **tu**o.
 11. Quóniam Angelis suis mandávit **de te**: *
ut custódiant te in ómnibus *viis tuis*.
 12. In mánibus portábunt te: *
ne forte offéndas ad lápidem *pedem tuum*.
 13. Super áspidem et basilíscum ambulábis: *
et conculcábis leónem *et dracónem*.
 14. Quóniam in me sperávit, liberábo **eum**: *
prótegam eum quóniam cognóvit *nomen meum*.
 15. Clamábit ad me, et ego exáudiam **eum**: † cum ipso sum in
tribulatióne: * erípiam eum et glorificábo **eum**.
 16. Longitúdine diérum replébo **eum**: *
et osténdam illi salutáre **meum**.
 17. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
 18. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sácula *sæculórum*. **Amen**.

Kto pod ochranou Najvyššieho prebýva a v tôni Všemohúceho sa zdržiava, * povie Pánovi: „Ty si moje útočisko a pevnosť moja; v tebe mám dôveru, Bože môj.“ * Ved' on sám t'a vyslobodí z osídel lovcov a zo zhubného moru. * Svojimi krídlami t'a zacloní a uchýliš sa pod jeho perute. * Jeho pravda je štítom a pancierom, nebudeš sa báť nočnej hrôzy, * ani šípu letiaceho vo dne, ani moru, čo sa tmou zakráda, ani náказы, čo pustoší na poludnie. * I keď po tvojom boku padnú tisíce a desať tisíce po tvojej pravici, teba nezasiahne. * Budeš sa môcť dívať vlastnými očami a uvidíš, ako sa odpláca hriešnikom. * Lebo твоjím útočískom je Pán, za ochrancu si si zvolil Najvyššieho. * Nestihne t'a nijaké nešťastie a k tvojemu stanu sa nepriblíži pohroma, * lebo svojim anjelom dá príkaz o tebe, aby t'a strážili na všetkých твоjich cestách. * Na rukách t'a budú nosiť, aby si si neuderil nohu o kameň. * Budeš si kráčať po vretenici a po zmiži, leva i draka rozšliapeš. * Pretože sa ku mne pritúlil, vyslobodím ho, ujmem sa ho, lebo pozná moje meno. * Keď ku mne zavolá, ja ho vyslyším a budem pri ňom v súžení, zachránim ho i oslávim. * Obdarím ho dlhým životom a ukážem mu svojí spásu.

Psalmus 133



1. Ecce nunc benedí-ci-te **Dóminum**, * omnes servi **Dómi-ni**:
2. Qui statis in domo **Dómini**, * in átriis domus *Dei nostri*.
3. In nóctibus extóllite manus vestras in **sancta**, *
et benedícite **Dóminum**.
4. Benedícat te **Dóminus** ex **Sion**, * qui fecit *cælum et terram*.
5. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
6. Sicut erat in princípíio, et nunc, et **semper**, *
et in *sæcula sæculórum*. **Amen**.



Alle-lu-ia, alle-lu-ia, alle-lu-ia.

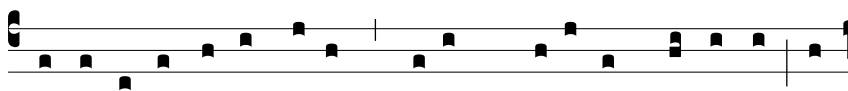
Zvelebujte Pána, všetci služobníci Pánovi, * čo bdiete v noci v dome Pánovom. Zdvihaťte svoje ruky k svätyni a zvelebujte Pána. * Nech t'a žehná Pán zo Siona, ktorý stvoril nebo i zem.



Hymn.

VIII

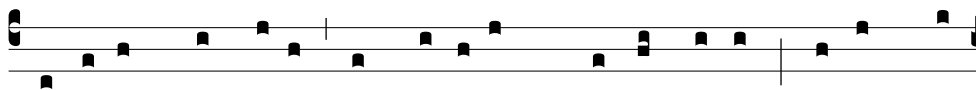
T



E lu-cis ante términum, Rerum Cre-á-tor, póscimus, Ut



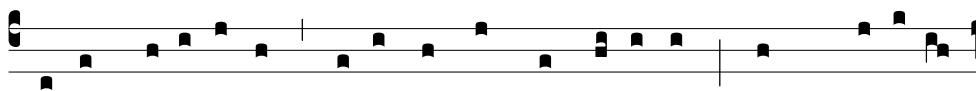
pro tu-a cleménti-a, Sis præ-sul et custódi-a. 2. Procul



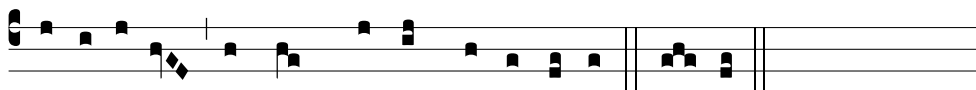
re-cédant sómni-a, Et nócti-um phantásma-ta: Hostémque



nostrum cómprime, Ne pollu-ántur córpo-ra. 3. Præsta,



Pa-ter pi-íssime, Patrique compar Uni-ce, Cum Spí-ri-tu



Pa-rácli-to, Regnans per omne sæcu-lum. A-men.



Dominica - Apc 22, 4-5 Vidébunt fáciem Dómini, et nomen eius in frónti-bus eórum. † Et nox ultra non erit, et non egent lúmine lucérnæ neque lúmine solis, * quóniam Dóminus Deus illuminábit super illos, et re-gnábunt in sæcula sæculórum.

Feria secunda - 1 Th 5, 9-10 Pósuit nos Deus in adquisitiónem salútis †

per Dóminum nostrum Iesum Christum, qui mórtuus *est pro nobis*, *
ut sive vigilémus sive dormiámus, simul cum illo vivámus.

Feria tertia - Ier 14, 17-20 Cognóvimus, Dómine, impietátes **nostras**: †
iniquitátes patrum **nostrórum** : * dedúcant óculi nostri lácrymam per
noctem et **diem**.

Feria quarta - Eph 4, 26-27 Nolíte peccáre; † sol non óccidat super iracún-
diam **vestram**, * et nolíte locum dare Diábolo.

Feria quinta - 1 Th 5, 23 Ipse Deus pacis sanctíficet vos per **ómnia**, † et
ínteger spíritus vester et ánima et corpus *sine queréla* * in advéntu
Dómini nostri Iesu Christi servétur.

Feria sexta - Cf. Ier 14, 9 Tu autem in médio nostri es, **Dómine**, † et nomen
tuum invocátum *est super nos*; * ne derelínquas nos, Dómine Deus
noster.

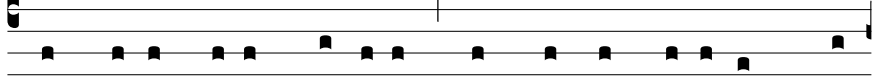
Sabbato - Deut 6, 4-7 Audi **Israel**: † Dóminus Deus noster **Dóminus unus**
est. * Díliges Dóminum Deum tuum ex toto corde tuo et ex tota ánima
tua et ex tota fortitúdine **tua**.

R. Deo grátias.

R. br.

VI

I



N manus tu-as Dómine, Comméndo spí-ri-tum me-



um: * Alle-lú-ia, alle-lú-ia. R. In manus... V. Redemísti nos



Dómine, De-us ve-ri-tá-tis. * R. Alle-lú-ia, alle-lú-ia. V. Gló-ri- a



Patri, et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sancto. R. In manus...

V. Custódi nos Dómine ut pupíllam óculi.

R. Sub umbra alárum tuárum prótege nos.



Ant.

III a

S

alva nos, Dómi-ne, vi-gi-lántes, custódi nos

dormi-éntes: ut vi-gi-lémus cum Christo, et requi-escámus

in pace. Alle-lú-ia.

Canticum Simeonis (Lc. 2, 29-32)

1. Nunc dimíttis servum **tu-** um, **Dómi**-ne, * secúndum verbum

tu-um *in* **pa-** ce:

2. Quia vidérunt **óculi mei** * salutáre **tuum**,

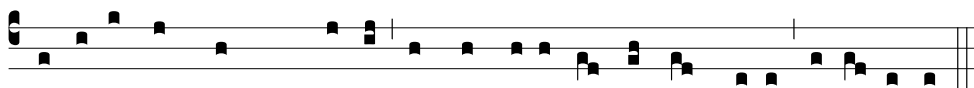
3. **Quod** parásti * ante fáciem ómnium populórum,

4. Lumen ad revelatiónem **Géntium**, * et glóriam plebis tuæ **Israël**.

5. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.

6. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sácula sæculórum. **Amen**.

Salva nos, Dómi-ne, vi-gi-lántes, custódi nos dormi-éntes: ut



vi-gi-lémus cum Christo, et requi-escámus in pace. Alle-lú-ia.



℣. Kyrie eléison. ℞. Christe eléison. ℣. Kyrie eléison.

secreto:

Pater noster, qui es in cælis, sanctificétur nomen tuum: advéniat regnum tuum: fiat volúntas tua, sicut in cælo et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris: et ne nos indúcas in tentatiónem: sed líbera nos a malo. Amen.

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

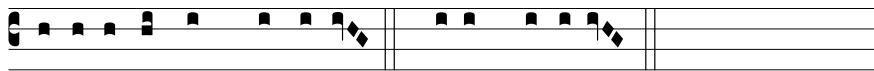
℣. Orémus

Vísita, quáesumus, Dómine, habitatiónem istam, et omnes insídias inimíci ab ea lónge repélle: † Ángeli tui sancti hábitent in ea, qui nos in pace custódiant; * et benedíctio tua sit super nos semper. Per eúm-dem Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sácula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣
B



enedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.

VI
R Egína cæli * lætá-re, alle-lú-ia : Qui-a quem meru- ísti
portá-re, alle-lú-ia : Resurréxit, sicut dix-it, alle-lú-ia : Ora pro
nobis De-um, alle-lú-ia.

℣. Gaude et lætáre, Virgo María, allelúia.

℟. Quia surréxit Dóminus vere, allelúia.

